Nr. 47 - 9.W.- Preis 1,20 DM - 1 H 7109 A

Belgien 38.00 bfr. Dänemark 8.75 dkr. Frankreich 7.00 F. Griechenland 140 Dr. Großbritammen 65 p. Ralien 1500 L. Jugoslawien 275.00 Din. Larxemburg 28,00 bfr. Niederland 2.20 hff., Norwegen 7.50 nkr. Üsterreich 14 öS. Portugal 115 Ex. Schweden 6,50 skr. Schweiz 2,00 sfr. Spanien 170 Pts. Kanarische Inseln 185 Pts.

# **exklusiv** in der WELT:



Wer sich mit der Sicherheit des Westens befaßt, der muß - so schreibt Helmut Schmidt in diesem Teil der WELT-Serie aus seinem Buch "Eine Strategie für den Westen" sechs militärstrategische Prinzipien beachten. Der ehemalige Bundeskanzler zieht das Fazit: Unsere gegenwärtige Strategie überzeugt weder Politiker, noch Öffentlichkeit oder die Eliten.

Die SPD ist, seit sie nicht mehr in Bonn an der Regierung ist, in der Sicherheitspolitik innerlich zerrissen, besonders in der Frage der Strategischen Verteidigungsinitiative (SDI), schreibt Bun-

desverteidigungsminister Manfred Wörner (CDU) in einem Beitrag für die WELT. Er setzt damit aus seiner Sicht die Diskussion um die Sicherheitspolitik fort. Seite 9

Brief: Moskau hat das Schreiben erhalten, in dem US-Präsident Ronald Reagan den Abbau aller amerikanischen und sowjetischen Mittelstrecken-Raketen in Europa bis zum Jahr 1989 als ersten Schritt zu umfassender Abrüstung empfiehlt. (S. 12)

15 July 2015

in herby

1 Tale-Kess

- 2 Tale

- 2 Tale

- 2 Tale

- 3 Tale

- 4 Tale

- 5 Tale

- 5

1. h. ... 135

Ausreise: Politische Motive werden seltener, persönliche Bewegunggründe überwiegen, wenn Pfarrer sich dazu entscheiden, aus der "DDR" in den Westen überzusiedeln. (S. 5)

Peru: 2500 Personen sind in Lima während einer Großfahndung festgenommen worden - Reaktion der Regierung auf die Attentatswelle vom vergangenen Wochenende, bei der auch die deutsche Botschaft Ziel eines Bombenanschlags gewesen war.

Libanon: Im vorwiegend von Christen bewohnten Ostteil von Beirut hat die Explosion einer Aufordert. Zwölf Personen wurden verletzt: ein Wohnhaus ging in Flammen auf. Im Westen der Stadt kam es zu Feuergefechten.

Tarife: Die erste Runde der Verhandlungen für die eine Million Bauarbeiter ist nach zweieinhalb Stunden ergebnislos zu Ende gegangen. Die IG Bau fordert Lohnund Gehaltserhöhungen von 5,8 Prozent bei einer Laufzeit von zwölf Monaten.

Ermittlungen: Die Staatsanwaltschaft Koblenz hat nunmehr offiziell die Ermittlungen gegen Bundeskanzler Kohl wegen des Verdachts der uneidlichen Falschaussage aufgenommen.

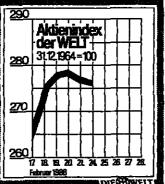
Gorleben: In der Nähe von Gorleben ist mit der Rodung eines 17 Hektar großen Waldstücks begonnen worden, auf dem 1,2 Millionen Kubikmeter Salz aus dem geplanten atomaren Endlager im dortigen Salzstock abgelagert werden sollen. Das Areal war weiträumig

Iran: In Teheran sind ohne Angabe von Gründen fünf Franzosen, worden - offensichtlich eine Reaktion auf die Ausweisung von vier Iranern nach den jüngsten Bombenanschlägen in Paris.

### WIRTSCHAFT

Kohlenfennig: Die neue Lage am Energiemarkt führt zu Diskussionen darüber, ob und in welchem Umfang der Kohlepfennig erhöht werden sollte. Die Bundesregierung wird aufgefordert, "möglichst bald zu entscheiden". Mit der Talfahrt des Dollars wachse der Finanzbedarf für den Preisausgleich. (S. 13)

Börse: Mit einem flauen Geschäft begann die Woche an den Aktienmärkten. In guter Verfassung präsentierte sich weiterhin der Rentenmarkt. WELT-Aktienindex 276.98 (277.36). BHF Rentenindex 106,166 (105,891). BHF Performance Index 101,966 (101,675). Dollarmittelkurs 2,2880 (2,3155) Mark. Goldpreis pro Feinunze 341,80 (343.35) Dollar.



### **KULTUR**

Ergreifend: Still, gedankenvoll, ideenhaft – so präsentiert die Berliner Schaubühne Platons Fassung des "Phaidon". Wolf Redl führt Regie. (S. 23)

Widerstand: Zur Hamburger Uraufführung der Kammeroper "Die Weiße Rose" – Ein Interview mit dem Dresdner Komponisten Udo Zimmermann. (S. 23)

Segeln: Jörg und Eckart Diesch (Kiel/Friedrichshafen) wurden vor Rio de Janeiro Segel-Weltmeister in der olympischen Flying-Dutch-

Tennis: Der Tschechoslowake Ivan Lendi gewann durch einen 3:6, 6:1, 7:6, 6:4-Sieg über den Schweden Mats Wilander das Turnier von Boca West (Florida).

### **AUS ALLER WELT**



Mode: "Neue Feminität" -Körperbewußtsein - heißt das Motto der Saison. Die Modedesigner haben den weiblichen Körper wiederentdeckt. Kurze knieumspielende Röcke, Korsagen vor allem für den Abend, breite Gürtel sind wichtiges Accessoire. Neue Effekte kommen über Raffinesse in Stoffen und Farben und deren Kombination. Es ist nicht die Zeit modischer Revolu-

Leserbriefe und Personalien Umwelt - Forschung - Technik Fernsehen

Seite 10 Seite 20 Seite 22

Wetter: Kalt Schnee und Glatteis behindern den Vertrieb der WELT. Wir bitten die Leser für mögliche Verzögerungen bei der Zustellung um Verständnis.

# Corazon Aquino vor dem Ziel. USA: Marcos muß abdanken

Übernimmt die Oppositionsführerin heute die Präsidentschaft der Philippinen?

Der Herrschaftsbereich des philippinischen Präsidenten Marcos ist gestern offenbar auf den Präsidialpalast Malacanang zusammengeschmolzen. Nachdem der stellvertretende Generalstabschef Fidel Ramos und Verteidigungsminister Juan Ponce Enrile sich am Samstag gegen Marcos aufgelehnt hatten, laufen immer mehr ehemalige Anhänger des Präsidenten zur Opposition über. In einem Hilferuf während eines Telefoninterviews mit einer Fernsehgesellschaft versuchte Marcos gestern noch einmal, seine Anhänger zu mobilisieren. Er rief sie auf, ihm bei der Verteidigung des Präsidentenpalastes mit Waffengewalt zur Hilfe zu kommen.

Außerhalb des Gebäudes gab es allerdings mehrere Anzeichen für die vollständige Entmachtung des Präsidenten. Am Morgen hatte der rebel-lierende Verteidigungsminister Enrile im katholischen Rundfunksender "Radio Veritas" verkündet, es sei eine Übergangsregierung mit der Oppositionsführerin Corazon Aquino an der Spitze gebildet worden. Nach unbestätigten Meldungen soll Frau Aquino heute morgen um 8.00 Uhr Ortszeit zum Präsidenten und ihr Mitstreiter im Wahlkampf, Salvador Laurel, zum Vizepräsidenten gewählt werden. Offenbar hat die Opposition im philippinischen Parlament jetzt die Mehrheit der Wahlmännerstimmen, so daß die Wahl von "Cory" Aquino gesichert

Auch die Vereinigten Staaten ha-ben gestern die Bildung einer neuen Regierung in Manila gefordert. In seiner bisher deutlichsten Stellungnahme forderte das Weiße Haus Marcos

### Weitere Beiträge

indirekt zum Rücktritt auf. "Versuche, das Leben des gegenwärtigen Regimes mit Gewalt zu verlängern, sind nutzlos", sagte der Sprecher von Präsident Reagan, Larry Speaks, in Washington. Wie erst jetzt bekannt wurde, hatten die Amerikaner bereits am Samstag damit begonnen, alle 35 auf dem philippinischen US-Luftwaffenstützpunkt Clark stationierten Kampfflugzeuge nach Südjapan zu

Philippinen wurde gestern morgen ungewollt im Fernsehen dokumentiert, als die Sendung mit einer Rede von Marcos, in der er den Ausnahmezustand über das Land verhängt und den rebellierenden Streitkräften Vergeltung angedroht hatte, plötzlich abgeschaltet wurde. Generalleutnant Fidel Ramos hatte die Fernsehstation mit seinen Leuten übernommen. Am Nachmittag wurde bereits eine Erklärung verlesen, in der Ramos den Streitkräften für ihre Zurückhaltung dankte und zum Verzicht auf Gewalt

Die Machtverschiebung auf den

Einer der prominentesten Überläufer gestern war der offizielle Sprecher von Marcos, Adrian Cristobal. Die Entscheidung, alle seine Ämter aufzugeben, sagte er gestern in Manila. habe er getroffen, nachdem Marcos darauf beharrt hatte, am Dienstag den Amtseid für eine weitere sechsjährige Amtszeit als Präsident leisten zu wollen. Aus dem Präsidialpalast verlautete jedoch, die Arbeiten einer Tribüne für die geplante Vereidigung Marcos' seien eingestellt worden.

### SPD-Linke gegen Wiedervereinigung Vorstoß für Grundgesetz-Änderung / Engelhard warnt vor Angriff auf die Verfassung

PETER PHILIPPS, Bonn

Die jüngste Tagung der im "Frankfurter Kreis" zusammengeschlossenen SPD-Linken in Oer-Erkenschwick hat einer Gruppe um den Kölner Bundestagsabgeordneten Konrad Gilges offenbar Auftrieb gegeben: Die Vorstellungen von Gilges, daß es "notwendig" sei, "auf Dauer von der Existenz zweier deutscher Staaten auszugehen", um "eine europäische Friedensordnung zu schaffen", traf partiell auf positive Resonanz. Gilges hat jetzt in der "Neuen Presse" (Hannover) angekündigt, für den SPD-Bundesparteitag im August den Antrag zu stellen: "Die Wiederherstellung der staatlichen Einheit Deutschlands muß als Ziel aufgegeben werden", das Grundgesetz geändert werden. Aber wie bereits im Oktober, als

Gilges erstmals an die Öffentlichkeit trat, zeigte sich auch jetzt: Unterstützweiten und dritten Glied der Partei. Lediglich der Lübecker Bundestagsabgeordnete Hiller hatte im Mai 1985

auch gefordert, das Wiedervereinigungsgebot durch ein "Friedensgebot" zu ersetzen. Der heutige Präses der EKD-Synode, Jürgen Schmude (SPD), hatte hingegen zur gleichen Zeit zwar mit Blick auf die Grundgesetz-Präambel gefordert, "aus den Erfahrungen der 40 Jahre Konsequenzen zu ziehen" und als Wegmarke den Grundlagenvertrag genannt. Doch bereits am nächsten Tag war von Schmude dies dahingehend ausgelegt worden, daß es ihm nicht um Änderung des Grundgesetzes gehe, sondern um "eine weite Interpretation der Präambel". Eine Verfassungsänderung wäre "erst die äußerste Konsequenz". Und auf Gilges' erste Präsentation im Oktober vergangeneu Matres sagte Schmude zur WELT. "Gilges steht sehr oft in einer Einzelposition."

Jetzt meldete sich nur der Stellvertretende Vorsitzende der zur Zeit ohdesolaten Berliner SPD, Nor bert Meisner als Unterstützer der Gilges-Position zu Worte, Meisner: "Die Forderung nach der staatlichen Einheit Deutschlands verhindert eine sichere Friedensordnung in Europa."

In allen West- und Ostverträgen der Bundesrepublik Deutschland wird von den derzeitigen Grenzen in Europa ausgegangen - ohne eine friedliche Änderung auszuschließen. Dies bezieht sich auf ein Zusammenwachsen in der Europäischen Gemeinschaft wie auf die Chance der deutschen Wiedervereinigung. Und nun fordert Gilges zur Untermauerung seiner Forderung, "ohne Wenn und Aber die bestehenden Grenzen anzuerkennen". Er sieht "zunehmenden Opportunismus in dieser Frage" und meint,daß es auf "überschaubare Zeit\* keine Chance zur Wiedervereinigung gebe.

Justizminister Engelhard warnte: "Die Präambel erhebt die Wiedervereinigung des deutschen Volkes zum unantastbaren verfassungsrechtlinan Cehnt " ziel ersten Ranges Dauergarantie" und könne auch nicht mit Zwei-Drittel.Mehrheit abgeschafft werden

# Dollinger bedauert Diskussion um Ruhnau

"Im Augenblick keinerlei personelle Frage" bei der Deutschen Lufthansa / WELT-Gespräch

HANS-J. MAHNKE, Bonn

Bei der Deutschen Lufthansa stellt sich für Bundesverkehrsminister Werner Dollinger "im Augenblick keinerlei personelle Frage". So reagierte der Minister in einem Gespräch mit der WELT auf die Spekulationen, daß der Vertrag mit dem Vorstandsvorsitzenden der Lufthansa, Heinz Ruhnau, der im nächsten Jahr ausläuft, nicht verlängert würde. Anlaß dafür, daß die Lufthansa und Ruhnau ins Gerede gekommen sind, ist eine "Schieflage" bei der Wechselkursabsicherung. "Ich bedauere, daß man daraus sofort Personalfragen abgeleitet hat", betonte Dollinger.

Anfang vergangenen Jahres hatte die Lufthansa 13 Flugzeuge, davon drei Jumbos, bei der amerikanischen Fluggesellschaft Boeing bestellt, die in diesem Jahr ausgeliefert werden sollen. Da der Dollarkurs damals stieg, beschaffte sich die Lufthansa bereits vor einem Jahr für die Hälfte des Kaufpreises die amerikanische Währung. Die Rechnung ging nicht auf, nachdem der Dollarkurs in den

folgenden Monaten nach unten rutschte. Ohne die Absicherung hätte die Lufthansa nach Angaben von Insidern die Maschinen zu den heutigen Wechselkursen um 220 bis 230 Millionen Mark billiger beziehen können.

Zu diesen Zahlen "kann" Dollinger

noch keine Auskunft geben. Denn der Aufsichtsratsvorsitzende, der Vorstandsvorsitzende der Landesbank Schleswig-Holstein, Gerd Lausen, lasse im Zusammenhang mit dem Jahresabschluß auch dieses von der Prüfungsgesellschaft Treuarbeit untersuchen. "Wenn diese Zahlen vorliegen, dann kann ich erst näheres darüber sagen." Angeschlagen sei das Unternehmen nicht. "Denn der Jahresabschluß für 1985 wird nach allen Auskünften des Vorstandsvorsitzenden ein sehr guter sein." In der vergangenen Woche hatte Dollinger Ruhnau und Lausen sowie seinen Staatssekretär Alfred Bayer, der Mitglied des Aufsichtsrats ist, zu sich nach Bad Wörishofen gerufen, wo er bis zum Wochenende kurte.

Auf die Frage, ob nach dem, was er

bisher wisse, ein schuldhaftes Handeln vorliege, antwortete Dollinger: "Darüber habe ich noch kein Urteil." Und weiter: "Im Augenblick gibt es für mich keinen Schuldspruch und es gibt für mich auch keine Personalfrage in diesem Zeitpunkt." Bei den Prüfungen, die jetzt angestellt werden, handele es sich um ganz nüchterne betriebswirtschaftliche Überlegungen. Und wieder: "Ich bedaure, daß man daraus sofort Personalfragen abgeleitet hat." Ein Wechselkursrisiko gebe es bei allen Auslandsgeschäften.

Über die Vertragsverlängerung für Ruhnau sollte auf der nächsten Aufsichtsratssitzung Anfang April entschieden werden. Denn es gibt eine Regelung, so Dollinger, daß ein Jahr vor Ablauf des Vertrages "man wissen läßt, wie man denkt". Auf die Frage, ob es bei dem Termin bleiben werde, antwortete Dollinger: "Ich nehme an, daß sich an diesem Datum nichts ändern wird." Allerdings seien in seinem Haus Personalfragen bisher nicht erörtert worden. "Wir haben ja noch etwas Zeit."

# Für die SED ist Rosenthal nicht Spitze

HANS-R. KARUTZ, Berlin "Dalli-Dalli" ist den Propagandisten in Ost-Berlin nicht geheuer. Mit einem Rundumschlag wetterte jetzt die Sektion Journalistik an der Leipziger Universität gegen westliche Showmaster - Lieblingskinder auch der "DDR"-Zuschauer. In einer Analyse von TV-Unterhaltungssendungen in der Bundesrepublik Deutschland – drüben in der Regel mittlere "Straßenfeger" - wird heftig der ständige Versuch kritisiert, eine "gesamtdeutsche Zuschauergemeinde" vor dem Bildschirm zu vereinen.

Das \_Informationsbüro West\* in Berlin machte jetzt auf eine aufschlußreiche Untersuchung der Leipziger Karl-Marx-Universität aufmerksam. Darin wird mit Rosenthal, Kulenkampff. Thoelke und Elstner unfreiwillig eher komisch als gnadenlos abgerechnet.

Der "DDR"-Autor kommt zu dem indirekten Schluß, daß die bisherigen Anstrengungen des eigenen Fernse-hens, die 16 Millionen Mitteldeut-

schen durch Shows und perfekte Unterhaltung an sich zu fesseln, offenbar gescheitert sind. Ein größeres Lob für die West-Ware auf den Ost-Schirmen ließe sich wohl kaum finden.

In der sechsseitigen Studie heißt es: "Fernsehunterhaltung spielt auch eine wichtige Rolle im Konzept der ideologischen Einwirkung des BRD-Fernsehens auf die DDR. Die großen Unterhaltungssendungen sind in besonderer Weise geeignet, eine ,gesamtdeutsche Zuschauergemeinde zu konstituieren. Keiner der großen Showmaster vergißt, in jeder Sendung auch die Zuschauer in der DDR direkt anzusprechen und zu grüßen."

Das größte Mißfallen bei den Genossen erregt offenkundig der Berliner Hans Rosenthal, von dem der Autor anerkennt, daß ihn das westliche (und nicht minder auch das östliche) TV-Publikum als den beliebtesten Showmaster ansieht. Der "Dalli-Dalli"-Chef aber habe 1978 auf einer Tagung gefordert, sich mit den "Verhältnissen im Ostblock" auseinanderzusetzen. Dies finde nicht statt, habe Rosenthal kritisiert. Hier habe sich gezeigt, donnert der Autor, daß "das derart beliebte "Hänschen" als Unterhaltungschef des Hetzsenders RIAS von den Amerikanern" gesprochen habe. Zitat: "Hinter der Maske des immer gut gelaunten, temperamentvollen und angeblich witzigen Hans-Dampf auf allen Fernsehkanälen verbirgt sich ein reaktionärer Ideologe und fanatischer Antikommunist."

Was den Ideologen im Osten nicht paßt, aber den "DDR"-Zuschauern offenkundig immer wieder Freude bereitet, faßt der Leipziger Autor in fünf Punkten zusammen. Darin heißt es unter anderem: "Die 'Vergnügungsmaschine Fernsehen ist in den Händen imperialistischer Meinungsmanipulatoren eine ideologische Waffe mit Tiefenwirkung."

Gleichviel - die Zuschauer zwischen Rostock und Zittau suchen weiter die westlichen TV-Unterhaltungskanäle – Hänschen Rosenthal &

### **DER KOMMENTAR**

# Pazifische Krise

Die Amerikaner haben Mar-cos mit einem imperativi-Mann, aus einer "Familie". Ihre schen Satz zum Rücktritt aufgefordert. Die Herrschaft seiner Familie über die 7100 Inseln der Philippinen scheint beendet. Die Bischöfe halten mahnend den Krummstab über die Szene. Ob der Autokratie nun die Demokratie folgt, ist fraglich.

Wer das rassengemischte Volk der Philippinen kennt, schätzt seine Lebensart. Kriegerische Tugenden sind selten. Zehn seiner zwanzig Jahre regierte Marcos unumschränkt. Zu seinen Anhängern gehörten auch die Generale, die nun die Seite wechselten. Marcos besaß die Armee, ließ aber die Sicherheitskräfte unter dem Kommando des Revolutions-Generals Ramos die Kellerarbeit verrichten. Manila ist ein kochender Wasserkopf. Austragungsort asiatischer Schlachtszenen à la Phnom Penh war die Stadt

Nach Marcos haben die USA mit Frau Aquino zu tun. Auch von anderen Plätzen abziehen.

Bewegung ist nicht kommunistisch, aber niemand weiß, welche Einflüsse den Weg der unpolitischen Witwe begleiten. Die kommunistische Guerilla und die muslimische Sezession im Süden binden große Teile der Armee. Die mangelhafte Vorbereitung der Opposition und die Auseinandersetzungen, die jetzt in der Umgebung von Frau Aquino aufbrechen werden, verstärken die Unsicher-

Für die USA sind die Philippinen ein wichtiger Stützpunkt. Wenn sie unter der neuen Ägide Subic Bay und Clark Field verlieren, bieten andere Inseln Ersatz. Das kostet Zeit. Entscheidend ist jedoch, wem die Philippinen sich in Zukunft öffnen, wem sie sich verschließen. Washington sieht sich im Pazifik zum erstenmal seit langem einer schweren Krise gegenüber, die Kräfte der Aufmerksamkeit und Strategie

### **Hussein wendet** sich von Arafat ab zum Protest auf

König Hussein von Jordanien hat erstmals Yassir Arafat als Führer der Palästinensischen Befreiungs-Organisation (PLO) in Frage gestellt. Er schlug vor, "das palästinensische Volk" solle selbst über seine Vertreter entscheiden. In einem von der New York Times" veröffentlichten Interview erklärte Hussein, er werde eine Entscheidung durch das palästinensische Volk "respektieren", mit der die PLO zum einzigen legitimen Vertreter der Palästinenser erklärt

### Sozialisten zum **KPdSU-Parteitag**

In Anwesenheit der gesamten Ost blockführung beginnt heute in Moskau der 27. Parteitag der KPdSU. Wie der stellvertretende Leiter der Auslandsabteilung des ZK, Sagladin, mitteilte, sind zum ersten Mal auch eine Reihe von sozialistischen, sozialdemokratischen und Labourparteien eingeladen worden. Die sozialistische Partei Frankreichs repräsentiert auf dem Parteitag die Sozialistische Internationale. Die SPD schickt keine Delegation nach Moskau.

### Plädoyer für Markt Bei Reemtsma nur im Arbeitsrecht

Mehr und sichere Arbeitsplätze können nur durch weniger und nicht durch mehr arbeitsrechtliche Schutzvorschriften geschaffen werden. Dies weist der Kronberger Kreis, ein Zusammenschluß namhafter liberaler Wirtschaftswissenschaftler, in seiner jüngsten Schrift "Mehr Markt im Arbeitsrecht" nach. Er fordert eine tiefgreifende Reform. Die jetzige Arbeitsrechtpolitik sei nicht mehr zu vertre-

Seite 13: Mehr Markt

# Der Vorsitzende der Gewerkschaft

**GEW ruft Lehrer** 

Erziehung und Wissenschaft (GEW), Dieter Wunder, fordert alle Mitglieder auf, am "Protesttag" des DGB gegen den umstrittenen Paragraphen 116 teilzunehmen. Die Aktionen sollen am 6. März um 13 Uhr beginnen. Dabei müsse gegebenenfalls auch "Unterrichtsausfall in Kauf genommen" werden. Nirgendwo stehe geschrieben, daß das Demonstrationsrecht erst ab 16 Uhr oder nur am Wochenende gelte, heißt es in dem Aufruf. Seite 5: Amtseid oder Aktionen

### Lohnnebenkosten um 1000 Mark gestiegen

Die durchschnittlichen Lohnnebenkosten pro Beschäftigten sind in der deutschen Industrie 1985 um 1000 Mark auf 24 800 Mark gestiegen. Das Institut der deutschen Wirtschaft (IW) berichtete, die Zusatzkosten setzten sich überwiegend aus den Aufwendungen für arbeitsfreie Tage, Sonderzahlungen (Weihnachts- und Urlaubsgeld) und für Vorsorgeeinrichtungen zusammen. Je 100 Mark Entgeld für geleistete Arbeit betrugen die Nebenkosten 80,20 Mark.

# mangelhaft ermittelt

Die Ermittlungen der Staatsan-waltschaft und Steuerfahndung in der Spendenaffäre um den Reemtsma-Konzern waren offenbar so mangelhaft, daß die Ergebnisse für eine steuerliche Nachveranlagung nicht ausreichen. Dies ergaben die Aussagen zweier Finanzbeamter vor dem Hamburger Landgericht. Andererseits baute die Staatsanwaltschaft auf diesen Ermittlungen ihre Anklage

Seite 5: Zwelfel wächst

### Nur jedes vierte Umweltdelikt führte auch zu einer Anklage Geldstrafen haben kaum abschreckende Wirkung

Bei fast 80 Prozent der Umweltdelikte ist 1981, dem Zieljahr einer jetzt vom Umweltbundesamt (UBA) vorgestellten Studie, keine Anklage erhoben worden, während die Einstellungsquote bei allen anderen Straftatbeständen etwa 30 Prozent betrug.

Der Präsident des Amtes in Berlin, Heinrich von Lersner, erläuterte dies als ein Ergebnis der Studie über Umweltkriminalität. Vor Gericht sei, wie die Auswertung von 1036 Umweltstrafverfahren weiter ergab, dann dieser hohe Prozentsatz an Verfahren eingestellt oder durch Freisprüche erledigt worden.

Die Geldstrafen bewegten sich "in durchweg bescheidenem Rahmen". heißt es weiter. In 85 Prozent der Fälle habe der Schadensersatz weniger als 1000 Mark betragen. Die Strafe dürfte insbesondere für industrielle Umweltsünder kaum abschreckende Wirkung haben", faßte das UBA zusammen. Die steigende Zahl von polizeilich registrierten Umweltdelikten führt das Amt auf ein erhöhtes Umweltbewußtsein zurück. Zwei Drittel

DW. Berlin der Delikte werden von speziell ausgerüsteten Polizeibehörden entdeckt und ein Drittel wird von Verwaltungsbehörden erfaßt. Es wird vorgeschlagen, die "wenig entwickelte Anzeigebereitschaft der Verwaltungen" zu verbessern.

Werner Rüther vom Kriminologischen Seminar der Universität Bonn, der die Untersuchung für das UBA durchführte, erklärte die "enorme Einstellungsquote" bei den Verfahren mit dem hohen Anteil von Bagatelldelikten, die im Grenzbereich zur Ordnungswidrigkeit lägen.

Die Zahl der Umweltdelikte entwickelt sich nach Rüthers Angaben rasant nach oben. 1985 lag sie bei über 10 000 Fällen. Wurden 1979 erst 4330 Fälle festgestellt, so stieg die Zahl 1981 auf 5850 und erreichte 1983 7500 Fällen. Die Verteilung über das Bundesgebiet ist sehr unterschiedlich. Während in Nordrhein-Westfalen "die Zahlen im Keller bleiben", werden in Niedersachsen, Schleswig-Holstein und den Stadtstaaten Hamburg, Bremen sowie in Berlin immer mehr Delikte angezeigt.

den schts-lte" raßli-

ner :rbre-'au- näch-ien - Vor tel- ≥r für Ohr 1 des die a in er Verini- vofür ach Orga-rirt- ın Ju-

nen israe. Tä- 1 entilung inge-} - [srael USA ruch mal eines and richts les echt-llte i Jah-

um :ugen Ge-t, der lort mern 342 in raten eten. piel 1e" in tä seher die woer sei peiter ne r die .gkeit

iegen uch USA der aus: zen raunang repuen- bruar elte roatiınd aen

oß: tuco-Je i daily ing ription Die-Publi-ern swood en- s poli-ind chan-publi-Engle-

1tet

'ost auf ich der Ankei-

# Honeckers kleine Helfer

Von Enno v. Loewenstern

E s mußte wohl so kommen: Nachdem Sindermann ein paar unverbindliche Andeutungen ausgestreut hat, beeilt sich die SPD-Linke mit einem besonders unappetitlichen Vorleistungsversuch. Der Antrag wird gestellt werden, das Wiedervereinigungsgebot aus der Präambel zu streichen.

Die Tendenz ist nicht neu; Schmude und andere haben es schon damit versucht. Bisher wurden sie von der Partei zurückgepfiffen, soweit sie sich nicht selbst angesichts der öffentlichen Empörung zurückpfiffen. Jetzt aber soll anscheinend nicht mehr steter Tropfen den Stein höhlen, sondern ein Wasserfall. Daß diese Anbiedermänner auch noch das Festhalten an der Wiedervereinigung als – man glaubt es nicht – Opportunismus bezeichnen (SPD-MdB Gilges: Es müsse Schluß sein "mit dem zunehmenden Opportunismus in dieser Frage"), gehört wohl zur Technik der Fälschung. Ein anderes Beispiel dafür ist: "Das Akzeptieren von Realitäten in der Bevölkerung ist viel weiter fortgeschritten, als viele Politiker beute meinen" (die Citera) heute meinen" (dito Gilges).

Die Bevölkerung des freien Teils Deutschlands sieht ganz im Gegenteil mit zunehmender Beunruhigung, wie die Opportunisten um die Sindermänner scharwenzeln und Freiheitsrechte aufgeben nicht etwa für ein Linsengericht, sondern für Versprechungen eines Linsengerichts. Was Sindermann hier den Politikern vorgegaukelt hat, nämlich, es werde Reiseerleichterungen geben, das hat die SED-Presse sorgfältig aus ihren Hofberichten über seine Reise herausgestrichen.

Denn da wird es sehr wenig geben. Die SED versucht gerade, durch hektische Kontakte mit Bonn die zunehmende Unruhe in Mitteldeutschland abzulenken. Aber, auch wenn die "A-Leute", die Antragsteller, im Augenblick abwarten: Der Druck ist ungebrochen. Die neuen prominenten Überwechsler aus Regimekreisen sind nur der äußere Hinweis darauf. In dieser Lage will der maßgebliche Flügel der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (noch immer Deutschlands?) unseren Landsleuten nahelegen, alle Hoffnung auf die freien Deutschen fahren zu lassen. Gewiß, diese Kräfte werden scheitern. Aber die Art, wie sie der Diktatur in die Hände zu spielen suchen, muß unsere Landsleute bitter treffen.

# Das Gegenangebot Von Cay Graf Brockdorff

Es ist zu früh, ein abschließendes Urteil über das Rüstungs-kontrollangebot Ronald Reagans zu fällen. Der Wortlaut seiner Vorschläge ist nicht bekannt. Mit diesem Vorbehalt kann gesagt werden, daß allen Anzeichen nach die Einwände der Verbündeten, nicht zuletzt Japans, gegen die "modifizierte Null-Lösung" ihre Wirkung in Washington hinterlassen haben. Ob aller jetzt entstehender Jubel gerechtfertigt ist, muß sich

Die Diskussion um das Raketenthema wurde überwiegend emotional geführt. Sie hat den Blick dafür verstellt, daß Rüstungskontrolle kein Wert an sich ist. Sie muß eine Funktion der Sicherheitspolitik sein. Der Slogan "Frieden schaffen mit immer weniger Waffen" ist kein Ersatz für eine auf Frieden und Sicherheit gerichtete Politik.

Beruhigend wirkt die Mitteilung, daß Washington den Abbau von Mittelstreckenwaffen nur proportional zu sowjetischen Reduzierungen vornehmen will. Beunruhigend hingegen wirkt die Information, daß es am Ende der Sowjetunion gestattet sein soll, eine bestimmte Anzahl von SS-20-Raketen in Zentralasien zu behalten. Sie sind mobil und auf Kommando verlegbar. Die Rückführung von US-Systemen nach Europa würde einen umständlichen politischen Konsultationsprozeß voraussetzen.

Die Einbeziehung der Kurzstreckensysteme in Reagans Offerte ist für die Europäer von fundamentaler Bedeutung: Mit ihnen könnte, blieben sie unbeeinflußt von Abrüstungsmaßnahmen stehen, die Sowjetunion Westeuropa, die Bundesrepublik besonders, bedrohen, ohne einen Gegenschlag auf ihr Territorium befürchten zu müssen. Darin liegt außerdem die Gefahr, falls Moskau, wo auch immer, eine begrenzte Zahl SS 20 behalten dürfte: Der Kreml hat schon immer danach getrachtet, Westeuropa zu einem strategisch zweitklassigen Gebiet zu degradieren, sich selbst aber zum schutzbedürftigen Staat erster Klasse zu proklamieren. Man wird noch sehen, ob die laute Zustimmung nicht vielleicht etwas gedämpft werden muß, wenn alle strategischen Implikationen voll verstanden

### Lehrer und Recht

Von Peter Philipps

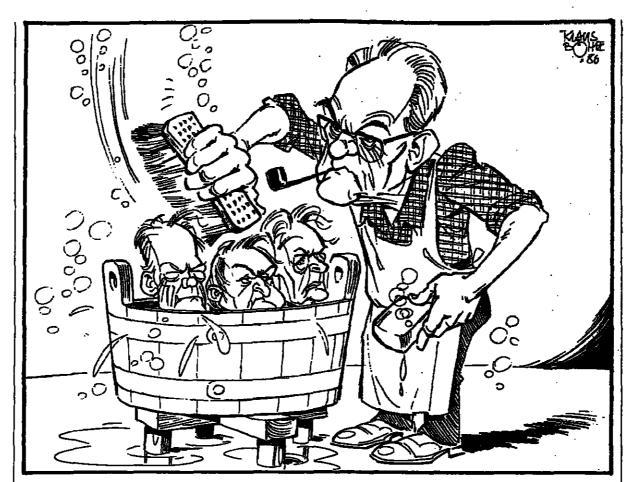
Die Lehrergewerkschaft leidet seit ihrer Gründung daran, daß sie von den gestandenen Industriegewerkschaften im DGB nicht so recht für voll genommen wird. Sie hat dies regelmäßig schmerzlich gespürt, wenn sie Unterstützung für ihre Ziele einforderte und gar nicht oder nur halbherzig erhielt. Die Folge ist Streben nach Zuneigung um fast jeden Preis.

Der schlimme Band an Unterrichtsmaterialien, mit dem die Schüler für den gewerkschaftlichen Einheitskampf gegen die Novelle des Neutralitäts-Paragraphen 116 im Unterricht indoktriniert werden sollen, gehört ebenso hierher wie der Aufruf des GEW-Vorsitzenden Wunder, den Unterricht ausfallen zu lassen, um sich an DGB-Demonstrationen zu beteiligen. Dies ist eindeutig Aufruf zum Rechtsbruch. Im vergleichbaren Agitations-Beispiel gegen die NATO-Nachrüstung ist das manchem allzu eifrigen GEW-Anhänger in Lehrerkollegien bereits gerichtlich schmerzhaft klargemacht worden. Die GEW hindert dies nicht, zu Wiederholungstaten aufzufordern.

Der baden-württembergische Kultusminister Mayer-Vorfelder hat nun in der ihm eigenen klaren Sprache gegenüber dieser Zeitung dafür gesorgt, daß sich niemand auf einen Verbotsirrtum wird berufen können. Wer Schulstunden streicht, um streiken zu können, wird jedenfalls in diesem Bundesland disziplinarrechtlich belangt werden.

Da hilft auch Wunders nonchalante Formulierung nicht, daß nirgendwo geschrieben stehe, daß das Demonstrationsrecht erst ab 16 Uhr gelte. Denn es steht sehr wohl geschrieben, wie die Rechte und Pflichten von Beamten aussehen, von Lehrern insbesondere im sensiblen Schulbereich allzumal. Und es gibt auch einen Diensteid, an den Mayer-Vorfelder noch einmal erinnert hat.

Im übrigen sei der GEW ins Gedächtnis gerufen: So sehr sie sich auch jedes Mal auf - disziplinarrechtliche - Kosten von Mitgliedern für die DGB-Kollegen in die Bresche geworfen hat, die Unbeliebtheit unter gestandenen Gewerkschaftern ist damit für die Lehrer nicht geringer geworden.



**MEINUNGEN** 

# Abrechnung – und dann?

Von Carl Gustaf Ströhm

Der XXVII. Parteitag der KPdSU in Moskau fällt fast auf den Tag genau mit dem drei-Bigsten Jahrestag des historischen XX. Kongresses der sowjetischen Kommunisten zusammen, auf dem Nikita Chruschtschow 1956 die "Entstalinisierung" mit ihren inneren und äußeren Erschütterungen (ungarischer Volksaufstand, polnischer Oktober) einleitete. Auch diesmal weht ein Wind der Verän-

derung durch den Kreml.

Dennoch wird sich in der beginnenden Ära Gorbatschow die Geschichte nicht wiederholen. Im Gegensatz zu damals, als Chruschtschow die Parteitagsdelegierten so eindringlich mit den monströsen Verbrechen Stalins konfrontierte, daß einige von ihnen in Ohnmacht fielen und aus dem Saal getragen werden mußten, wird es diesmal schweilich solche dramatischen Zwischenfälle geben. Die Abrechnung mit der Breschnew-Ara wird sich gedämpfter und "an-gepaßter" vollziehen. Allerdings, das seit Stalins Tod übliche Ritual, wonach jeder neue sowjetische Parteichef seine Macht damit fegänger in Grund und Boden verdammt, wird auch diesmal zelebriert werden.

Der energische Gorbatschow hat das Politbüro bereits jetzt so weit gesäubert, daß nur noch drei alte Kämpfer aus der früheren Ära – der außenpolitisch entmachtete Gromyko und die beiden trotz Kritik und Selbstkritik wiedergewählten Parteichefs von Kasachstan und der Ukraine, Kunajew und Schtscherbizkij – ihm dort gegen-übersitzen. Der neue Parteichef hat die Bürokratie beunruhigt und den Einfluß der Armee zurückgedrängt, was ihm in beiden Gruppierungen wenig Zuneigung eingetragen haben dürfte. Schon bei der Beurteilung der Ergebnisse des Genfer Treffens mit Reagan sind zwischen den politischen und den militärischen Spitzen erhebliche Differenzen sichtbar geworden. Allein die unterschiedlichen Akzente in den Gorbatschow unterstehenden Partei- und Regierungszeitungen "Prawda" und "Iswestija" gegenüber der Armeezeitung "Roter Stern" sprechen hier für sich.

Was kann Gorbatschow ändern, ohne das System in seinen Grundfesten zu erschüttern oder einen solchen Widerstand zu provozieren, daß am Ende er selber auf der

Strecke bleibt? Es ist richtig, daß Alkoholismus, Korruption und Schlendrian ein Krebsübel der sowjetischen Wirtschaft und Gesellschaft darstellen. Wenn aber Gorbatschow jetzt im Fernsehen Bilder aus den sowjetischen Zuchthäu-sern zeigen läßt, in denen kahlgeschorene Kalfaktoren den zum Tode verurteilten Schwarzhändlern eine Suppe in die Zelle reichen, dann schmeckt das eher nach polizeistaatlichem Psychoterror als nach Aufklärung und Liberalität.

Auch der Reformzar Peter der Große. mit dem eifrige westliche Kommentatoren Gorbatschow manchmal vergleichen, wollte Re-formen durch Gewalt und Schrekken in die russischen Köpfe einbleuen. Das Ergebnis war letzten Endes negativ. Rußland kam aus seiner Misere nicht heraus, weil es nie eine freie, furchtlose Gesellschaft kennenlernte.

Gorbatschow mag die Wirtschaft stromlinienförmiger gestalten, Birokratie abbauen und alt gewordene Funktionäre durch ehrgeizige jüngere Leute ersetzen. Aber auch ins neue Männer, di die in der Lubjanka hingerichteten oder im GULag verschwundenen alten Bolschewiken ersetzten, waren einmal jung und energisch. Gromyko etwa, der heute als Inbegriff der Greisenherrschaft gilt, war in den dreißiger und vierziger Jahren ein begabter Jüngling in Sta-lins Laufstall. Wie werden die Männer in Gorbatschows Umgebung, die heute so energisch ihrem Mei-



Mit Gewalt allein geht es nicht auf die Dauer: Peter der Große

ster nacheifern, in den kommenden Jahren auf die westliche und die eigene Öffentlichkeit wirken?

Bisher jedenfalls hat Gorbatschow der sowjetischen Gesellschaft außer einem Schnapsverbot, das an die fatale US-Prohibition erinnert, und Personalrochaden nichts geboten. Die Versorgung ist unter ihm nicht besser geworden – und wie lange sich das Volk durch immer neue Aufdeckung von Korruption von den wirklichen Problemen ablenken läßt, bleibt abzuwarten. Disziplin und Ordnung sind gewiß notwendige Elemente einer Gesellschaft, aber sie können nicht allein durch den Polizeiknüpppel durchgesetzt werden. Daß die "Prawda" ausgerechnet am Vor-abend des KPdSU-Kongresses Stalins Kultur-Einpeitscher Andrei Schdanow feiert, ist jedenfalls ein ominöser Auftakt.

Wie will Gorbatschow die Technologielücke gegenüber dem Westen verringern, die von Jahr zu Jahr größer wird und die Sowjetunion in eine immer hoffnungslo-sere Position treibt? Wie will er mit den nichtrussischen Nationen innerhalb und den Bundesgenossen außerhalb der Grenzen verfahren, die nicht länger Satelliten sein wollen? Wie will er mit den USA zu einer irgendwie tragbaren Rüstungskontrolle und Rüstungseindämmung kommen – ohne diese hätte er gar nicht die Mittel, um seine Wirtschaft zu modernisieren wenn ihm die Militärs immer wieder in den Arm fallen?

Eine oberflächliche westliche Öffentlichkeit mag sich vom neuen Mann, seiner verhältnismäßig gepflegten Aufmachung und seiner in Pelze gehüllten Ehefrau Raissa zeitweise ablenken und beschwichtigen lassen. In der sowjetischen Innen- und Wirtschaftspolitik gelten andere Kriterien. Hier wird sich bald zeigen, ob Gorbatschow überhaupt die Trinksitten seiner Landsleute, geschweige denn die Struktur des Regimes zu ändern vermag. Nicht die Korruptionisten sind am Elend des Systems schuld (auch nicht der den Deutschen wohlbekannte Botschafter Abrassimow, der jetzt beim Schmuggel auf dem Moskauer Flughafen erwischt worden sein soll), sondern das System produziert und reproduziert sein eigenes Versagen.

# IM GESPRÄCH Donald Hodel

# David schlug zu

Von Fritz Wirth

Uunderte von Romanen und Fil-I men lebten von der Story: die Geschichte vom kleinen Mann, der dem "Big Boy" einen Fuß stellt. Für den kleinen Mann ergeben sich zwei Möglichkeiten: Er wird entweder fürchterlich verhauen, oder er profiliert sich als furchtloser David.

Es ist bis heute noch ungewiß, welche der beiden Möglichkeiten Donald Hodel, der Innenminister im Kabinett Ronald Reagans, vor Augen hatte, als er den aufregenden und aufgeregten Lee Iacocca als Vorsitzenden des Berater-Ausschusses für die Restauration der Freiheitsstatue auf die Straße setzte. Denn der Chrysler-Sanierer und Bestseller-Autor Iacocca ist selbst ein Denkmal geworden, ein Denkmal des Erfolgs, Leitbild und Wegweiser auf dem Weg nach oben. Wer diesen Mann tritt, verwundet zugleich Millionen seiner Verehrer.

Donald Hodel tat es nicht nur mit Wucht, sondern auch mit sehr bestimmter Endgültigkeit: "Ich habe beschlossen, daß diese Sache nicht mehr länger ein Gegenstand von Debatten ist." Und nun tobt nicht nur Lee Iacocca, sondern eine breite öf-fentliche Meinung. Der erzürnte Iacocca nannte diese Weigerung Hodels, mit sich reden zu lassen, "beinahe unamerikanisch".

Wer also ist dieser "Fliegengewichtler", der dem "Super-Schwergewicht" über alle Gewichtsklassen hinweg einen Uppercut verpaßte? Was ihn vor allem für die Rolle des David prädestiniert: Er ist ein weitgehend unterschätzter Mann. Hodel studierte Recht an der Universität in Oregon und in Harvard und sah weder in seiner Karriere als Rechtsanwalt noch als Politiker jemals eine Notwendigkeit, zum öffentlichen Schlagabtausch in die Arena zu steigen. Er war bisher eher ein Mann der kleinen Gesten und des unauffälligen Amtsstils. Einig sind sich Bewunderer und Gegner dieses Mannes jedoch in dem Urteil: Er ist ein exzellenter Administrator. Hodel bewies es von 1981 bis 1982 als stellvertretender In-



Der Mann, der Lee lacocca ab-schoß: Hodel FOTO: CAMERA PRESS

nenminister, von 1982 bis 1984 als Energieminister und seit einem guten Jahr als Innenminister.

Sein etwas dünn gewordenes Haupthaar und seine hohe Stirn lassen ihn älter erscheinen, als er mit seinen fünfzig Jahren ist. Hinter diesem etwas blaß und unauffällig wirkenden Mann versteckt sich ein sehr harter Kämpfertyp und exzellenter Sportler. Er ist fast täglich in der Turnhalle seines Ministeriums anzutreffen und gilt als der schneliste

amerikanische Politiker auf Skiern. Die Theorie, daß er als Handlanger der Iacocca-Gegner innerhalb der Administration vorgeschickt worden sei den Erfolgsmenschen aus Detroit öffentlich straucheln zu lassen, ist kaum zu halten. Hodel schwieg sich nämlich über seinen Coup aus in der Furcht, daß ihm das Weiße Haus in den Arm fallen könne. Er handelte also im Alleingang. Daß Lee Iacocca sich wehren würde, hatte er einkalkuliert. Daß er es so polterhaft laut tun

würde, hat ihn überrascht. Das Ergebnis jedenfalls ist eine Delle im Stolz des Lee Iacocca und eine deutliche Farbtönung im Image des Donald Hodel. Man nimmt es nicht mehr als selbstverständlich hir. daß Beamte blaß sein müssen.

### **DIE MEINUNG DER ANDEREN**

LE QUOTIDIEN DE PARIS In der Philippinen-Prage sieht die Zeitung einen Erfolg Reugung:

Paradoxerweise sieht man unter Reagans Herrschaft einige Länder, in denen es als einzige Alternative nur eine faschistische Tyrannei oder eine noch schrecklichere, totalitärere marxistisch-leninistische zu geben schien, sich zur Demokratie oder zu Formen entwickeln, die unseren Vorstellungen von Demokratie näher kommen. Gestern war es Haiti. Heute scheint dies auf den Philippinen zu geschehen. Unter Carter rührten sich die argentinischen, brasilianischen und uruguayischen Generale nicht. Sie kehrten unter Reagans Schirm in die Kasernen zurück. Der Kampf für die Demokratie und die Menschenrechte setzt, wenn man aufrichtig ist, Stärke voraus.

### Süddeutsche Zeitung

Das Minchner Blatt meint zum Sinder-mann-Resneh: Sindermanns Besuch hat in breiter Weise verdeutlicht, daß der 40jährige Teilungsprozeß kurz vor dem Abschluß steht. War schon die Begegnung von Bundeskanzler Kohl und Staatsratsvorsitzenden Honecker bei der Moskauer Trauerfeier für Tschernenko nach Ansicht Sindermanns ein Meilenstein", so wird Honeckers Besuch in Bonn der Schlußstein werden. In den Augen der Weltöffentlichkeit wird das die vollständige Anerkennung der DDR durch die Bundesrepublik sein. Dafür kommt die DDR der Bundesregierung mit etwas erweiterten Reisemöglichkeiten für die Bürger entgegen, sie erleichtert Austauschprozesse auf verschiedenen Gebieten.

### NORDSEE-ZEITUNG

Nach der Rede Albrechts auf dem 🕻 Parteitag in Hannover gab es zwar viel Beifall, aber keinen Jubel. Dazu war auch kein Anlaß. Die Probleme. denen sich auch eine künftige, von der CDU geführte Regierung in Niegroß. Die immer noch hohen Arbeitslosenzahlen, die schwierige Situation in der Landwirtschaft und die sehlenden Möglichkeiten, junge Menschen in das Berufsleben zu integrieren, fordern eine überzeugende Politik mit Engagement und Verantwortungsbewußtsein.

### ALLGEMEINE Zu Wehners Schelte bemerkt das Kasseler Blatt:

Eine Woche lang hat sich die Öffentlichkeit mit dem Bundeskanzler beschäftigt: Da kam Hilfe. Von oben. Der Altvater der SPD, Herbert Wehner, schleuderte - wie in seinen besten Zeiten - wie Gottvater Zeus zornige Blitze gen Bonn. Und zum Entsetzen aller, die ihn verehren und achten, nicht auf den gebeutelten Helmut Kohl, sondern auf die eigenen Genossen. Und insbesondere auf seinen Intimfeind Willy Brandt. Das erinnert an das Jahr 1974, als der damalige SPD-Fraktionsvorsitzende Wehner von Moskau aus den Kanzler demontierte. Eben jenen Willy Brandt. Der bade gerne lau. Das leitete damals die Phase von Brandts Rücktritt ein... Da schimmert die Sorge durch, daß das Hessen-Modell auch in Bonn Schule machen könnte. Und er sieht damit sein Lebenswerk, das Godesberger Programm, gefährdet ...

# Südkorea: Präsident Chun muß Freilassungen anordnen

Noch ein asiatischer Staat, wo die Opposition sich rührt / Von Fred de La Trobe

Die Regierung des südkoreani-schen Präsidenten Chun Do Hwan sorgt sich offenbar, daß ihr scharfes Einschreiten gegen die Opposition als Schuß nach hinten wirken könnte. Die oppositionelle Neue Demokratische Partei Koreas (NKDP) hatte eine Kampagne zur Sammlung von zehn Millionen Unterschriften für eine Verfassungsänderung gestartet, die auf eine Direktwahl des Präsidenten durch das Volk hinauslaufen soll. Das kritische Echo aus dem westlichen Ausland auf die Turbulenzen der letzten Tage hat Seoul jetzt zu vorsichtigerem Taktieren bewogen.

Mit der Freilassung der meisten von über hundert festgenommenen Oppositionellen hat die bisherige Hochspannung etwas nachgelassen. Zwar dauert der Hausarrest für den Dissidenten Kim Dae Jung noch fort, doch der für den anderen bekannten Regierungsgegner, Kim Young Sam, wurde aufgehoben.

Die Regierung pocht darauf, daß Petitionen zwar nicht grundsätzlich verboten sind, daß aber eine Verfassungsänderung nur durch den Präsidenten oder eine Mehrheit des Parlaments beschlossen werden könne. Die Unterschriftensammlung sei daher illegal. Die Opposition, der die nötige Mehrheit fehlt, kontert, daß die entsprechenden Verfassungsbestimmungen vor sechs Jahren unter Kriegsrecht zustande kamen, als Grundrechte wie Rede- und Pressefreiheit ausgesetzt waren. Die Opposition will die Unter-

chriftenkampagne fortsetzen. Die Warnung Chuns, Nordkorea könne Unruhen im Süden für einen Überfall ausnutzen, nimmt sie nicht ernst. Sie verweist auf die Präsenz amerikanischer Truppen im Lande und den deutlichen Widerwillen der Sowjets und Chinesen, ein militärisches Abenteuer Pjöngjangs zu unterstützen. Präsident Chun machte am Montag einen Anfang zum Dialog, als er mit den Führern der beiden größten Oppositionsparteien zusammentraf. Außerdem hat sich die Regierungspartei jetzt bereit erklärt, die Frage einer Verfassungsänderung im Parlament zu besprechen.

Die Opposition ist kein kleines Grüppchen. Bei den letzten Parla-mentswahlen im Februar 1985 erhielt die regierende Demokratische Gerechtigkeitspartei nur 35,3 Prozent der Stimmen. Die Hauptoppositionspartei, die NKDP, bekam 29,2 Prozent, den Rest teilten sich die Nationalpartei Koreas und die Unabhängigen. Auf Grund einer Verfassungsklausel bekommt die größte Partei ein Drittel der Sitze im Parlament zusätzlich. So hat die Regierungspartei 148 Sitze von insgesamt 276.

Die NKDP hatte bis vor kurzem 102 Sitze; zwölf spalteten sich ab, so daß die Partei jetzt mit neunzig Abgeordneten nicht mehr ein Drittel aller Mandate und somit nicht mehr die Möglichkeit hat, das Haus zu einer Sitzung einzuberufen oder die Vertrauensfrage zu stellen. Dabei kam es bei den letzten Wahlen zu verschiedenen Manipulationen, so daß die Opposition sicherlich stärker ist, als es ihre Zahl im Parlament andeutet.

Der Rückhalt der Opposition ist in den Städten besonders groß. Die

NKDP ist eine konservative Partei, die aber einen linken Flügel hat, der etwa den deutschen Sozialdemokraten entspricht. Unter den Studenten rumort es schon seit Jahren. Demonstrationen und Zusammenstöße mit der Polizei haben in letzter Zeit zugenommen. Gegenwärtig sind allerdings die Semesterferien; das neue Semester beginnt im März. Ein neomarxistischer Flügel der

Studenten ist nicht nur gegen die Regierung, sondern auch gegen die Oppositionsparteien, die ihm zu konservativ sind. Bis auf einige Agenten gibt es aber keine Anhänger Nordkoreas unter den Studenten. Hielt sich die Polizei bisher mit dem Eindringen in den Campus der Universitäten zurück, so hat sich das seit Anfang dieses Monats geändert. In den letzten beiden Wochen drang die Polizei in insgesamt 193 Universitätsgelände ein und durchsuchte sie nach aufrühreri-

schen Schriften und Waffen. Die wirtschaftlichen Erfolge Südkoreas in den letzten beiden Jahrzehnten sind sprichwörtlich;

gegenwärtig ist die Wirtschaftslage aber nicht allzu günstig. Die Expor-te stagnieren, und Korea hat beträchtliche Handelskonflikte mit den USA, die sich gegen die Flut billiger Importe aus Korea zu schützen suchen. Die koreanische Wirtschaft hängt sehr stark von den Exporten ab. Wegen der Stagnation kam es während der letzten Monate zu einer Welle von Konkursen, die das Bankensystem des Landes sehr bedrängt haben. Auch das trägt zu einer unruhigen Stimmung bei.

Freilich spielt in Korea die Furcht, daß der Norden jedes Nachlassen an Wachsamkeit und Einigkeit im Süden ausnützen könnte, immer eine große Rolle; andererseits aber stehen die Koreaner an Bildung und politischer Reife kaum den Japanern nach und sind den meisten asiatischen Nationen voraus – so daß eine ge-wisse Ungeduld mit dem paternalistischen System um sich greifen muß. Es ist Chuns Sache, diesen Tendenzen rechtzeitig und angemessen entgegenzukommen.

# Das Regime des Ferdinand Marcos geht zu Ende - Washington forderte seinen Rücktritt und bot Flugzeug zur Flucht an

# Sie feiern ein Volksfest am Rande des Bürgerkriegs

Von JOCHEN HEHN

ontag morgen 7.00 Uhr, auf der Avenue Epifanio de Los Santos in Manila herrscht Siegesstimmung. Wildfremde Menschen liegen sich in den Armen, lathen und weinen in einem, tanzen vor Feude. "We won, we won" (Wir haben gesiegt, wir haben gesiegt). Die en skandieren. "Cory, Cory; Ramos, Enrile." Andere wieder sinken auf die Knie und beten - Dankgebete.

Die Nachricht, Präsident Ferdinand Marcos habe das Land verlassen, verbreitet sich wie ein Lauffeuer unter den rund 100 000 Menschen, die die ganze Nacht ausgeharrt haben und seit dem Wochenende einen lebenden Schutzwall um die beiden Militärlager Aguinaldo und Crame bilden, in denen sich Verteidigungsminister Juan Ponce Enrile und der Zellvertretende Generalstabschef Fidel Ramos mit ihnen ergebenen Truppenteilen verschanzt halten. Sie haben ihre offene Gegnerschaft gegenüber Marcos erklärt.

Die Siegesmeldung war kurz vor 7.00 Uhr von General Ramos in einer eilig einberufenen Pressekonferenz im Lager Crame verkündet worden: "Das philippinische Volk hat gesiegt. Das Regime Marcos ist gestürzt. Wir sind die Sieger." Der Freudentaumel, der dieser Erklärung auf den Straßen vor den besetzten Militärlagern folgt, währt jedoch nicht lange. Die Falschinformation war von Angehörigen der philippinischen Luftwaffe an Ramos und Enrile übermittelt worden, Mar-Tos und seine gesamte Familie hätten sich nach Guam abgesetzt. Enrile bleibt es schließlich vorbehalten, die Siegesfeiern mit einer über den katholischen Rundfunksender Veritas ausgestrahlten Erklärung zu dämpfen. Sein Dementi enthüllt, Marcos halte sich noch immer im Malacanang-Palast auf. Doch der friedliche Kampf gegen den Diktator gehe wei-

Himmelhochjauchzend, zu Tode betrübt. Die Massen, gerade durch ein Wechselbad der Gefühle gegangen, rücken enger zusammen um die beiden Militärlager, um sie vor Angriffen Marcos-loyaler Truppen zu schützen.

9.15 Uhr. Malacanang-Palast, knapp fünf Kilometer Luftlinie von den beiden besetzten Camps entfernt: Fräsident Ferdinand Marcos hat die Auslandspresse zu einer Pressekonferenz gerufen - seiner dritten innerhalb der letzten 24 Stunden. Marcos tritt nicht allein auf. Um das Gerücht von seiner Flucht Lügen zu strafen, ist die gesamte Familie (Ehefrau Imelda, Kinder und Enkelkinder) aufgeboten worden. Während Marcos den nationalen Notstand verkündet und den beiden Abtrünnigen Enrile und Ramos schärfste Konsequenzen androht, sitzt die First Lady Imelda sichtlich nervös neben dem Präsidenten und spielt mit den Enkelkindern. Wir haben die Situation völlig unter Kontrolle", verkündet Marcos.

Die Kameras sind auf das müde Gesicht des Staatschefs gerichtet. Plötzlich erweitert sich der Blick-

### "Jetzt ist die Zeit für den Frieden"

Die philippinische Oppositions-führerin Corazon Aquino gab gestern folgende Erklärung ab:

"Wir haben unsere Freiheit, unsere Rechte und unsere Würde mit viel Mut und Gott sei Dank mit wenig Blutvergießen wiedergewonnen. Ich rufe unser Volk dazu auf, den Geist des Friedens zu bewahren, fest und leidenschaftlich zu bleiben, während wir die letzten Wurzeln der Tyrannei ausreißen. Laßt uns jetzt, wo wir gewonnen haben, nicht auf das Niveau der bösen Kräfte herabsinken, die wir besiegt haben.

Ich habe immer gesagt, daß ich im Sieg sehr großzügig sein kann – kein Haß mehr, keine weiteren Kämpfe. Ich appelliere an alle Filipinos auf beiden Seiten. Jetzt ist die Zeit des Friedens, die Zeit Wunden auszuheilen. Den letzten Anhängern von Mar-cos rufe ich zu: Helfen Sie mir, das Land wieder aufzubauen, anstatt die Hand gegen das Volk und seine Armee zu erheben. Da das Militär die körperliche Unversehrtheit des Volkes respektiert hat, fordere ich das Volk auf, mit dem letzten Soldaten Marcos' ebenso schonend umzugehen. Wie ich schon sagte: Jetzt ist die Zeit für den Frieden. Die einzige Weise, auf die wir unser Land wieder aufbauen können, ist die des Miteinander. Ich dehne diesen Appell auf die Offiziere und Soldaten aus, die noch immer gegen die neue Ordnung kämpfen. Ich lade sie alle dazu ein, gemeinsam mit dem Volk Cory (Corazon) Aquino und Doy (Salvador) Lau-

rel zu unterstützen. Der Sieg der Freiheit durch friedliche Mittel über eine Armee, die eine Tyrannei hinter sich hat, ist selten in der Geschichte; ein Sieg der Freiheit durch das Volk, das das Militär schützt, aber ist noch nicht dagewe-

meechef General Fabian Ver, der "starke Mann" des Regimes. Der General ist sehr erregt. Mehrmals schneidet er dem Präsidenten das Wort ab. Die Stimme des Staatschefs ist schwach, der Tonfall schleppend. "Herr Präsident", schreit General Ver, "wir müssen Hubschrauber einsetzen." Doch Marcos scheint am Ende seiner Kraft. "Ich weiß, daß der General Ver Hubschrauber einsetzen will", sagt er zu seinem bis dahin treuesten Verbündeten und Vetter. Aber ich sage nein, nur Handfeuerwaffen." Dann verschwimmt das Bild der beiden Männer, die über zwanzig Jahre lang mit eiserner Hand die Philippinen regierten.

9.54 Uhr. Der noch amtierende Staatspräsident wird aus seiner eigenen Fernsehstation, die die Pressekonferenz landesweit ausstrahlen sollte, ausgeblendet. Etwa hundert von den rebellierenden Soldaten hatten kurz zuvor den Regierungssender gestürmt. Der Widerstand einer kleinen Gruppe Marcos-loyaler Soldaten ist schnell gebrochen. Einige Schüsse fallen, doch gibt es kein Blutvergießen. Während des Überraschungscoups sendet Kanal 4 Jazzmusik, Die Übernahme des Regierungssenders war offenbar gut geplant. Schon wenige Minuten später bilden sich Menschenketten um das Gebäude, um es vor einer Rückeroberung zu schützen. Über Radio Veritas und Kanal 7 - letzterer ebenfalls ein Rundfunksender der Opposition - gehen beschwörende Appelle an die Bevölke-rung, die Zufahrtsstraßen zum Sender zu blockieren.

10.26 Uhr. Der rebellierende Verteidigungsminister Enrile erklärt über den Radiosender DZRB, es sei eine provisorische Regierung mit Corazon Aquino als Staatspräsident und Salvador Laurel als Vizepräsident gebildet worden. Enrile fordert seine Landsleute auf, zu den beiden Militärcamps zu strömen, um jeden Angriffsversuch von Marcos' Truppen schon im Keime zu ersticken. Einen ersten Versuch hatte Marcos kurz vor Morgengrauen unternommen. Sieben Kampfhubschrauber überraschten die im Militärlager Crame verschanzten Truppen. Doch der Kampf blieb aus. Die Marcos Soldaten legten ihre Waffen nieder und liefen zu den Rebellen über.

13.26 Uhr. Ein neuer Sender Radio und Fernsehen Filipino meldet sich über die Kanäle, über die wenige Stunden vorher noch die Programme der Regierung liefen. Eine Gruppe freudestrahlend, das philippinische Volk habe die Kontrolle über Kanal 4 übernommen und würde von nun an nur noch Tatsachen verkünden. Eine Sprecherin ruft alle Fernsehtechniker, Direktoren, Ansager und Ansagerinnen auf, sich mit der Schattenregierung zu solidarisieren und sich dem neuen Sender zur Verfügung zu

Die ersten neuen "Fernsehstars" sind Militärs. Sie geben einen Über-

sche Lage in der Hauptstadt. Jede Erfolgsmeldung der Rebeilen wird mit lautem Jubel begleitet. Der Flughafen Manilas sei von Truppen Enriles und Ramos' besetzt worden. Eine Erklärung des Direktors der philippinischen Luftfahrtgesellschaft, Roman Cruz jun., wird verlesen. İn seinem Schreiben, adressiert an "Dear Madam President", bietet der ehemals stramme Marcos-Gefolgsmann der "neuen Staatspräsidentin Cory Aquino" seinen Rücktritt an. Freimütig bekennt er, daß er Marcos zwar viel verdanke, doch hätten es ihm die Ereignisse während der letzten Wahlen unmöglich gemacht, weiterhin loyal zu Marcos zu stehen.

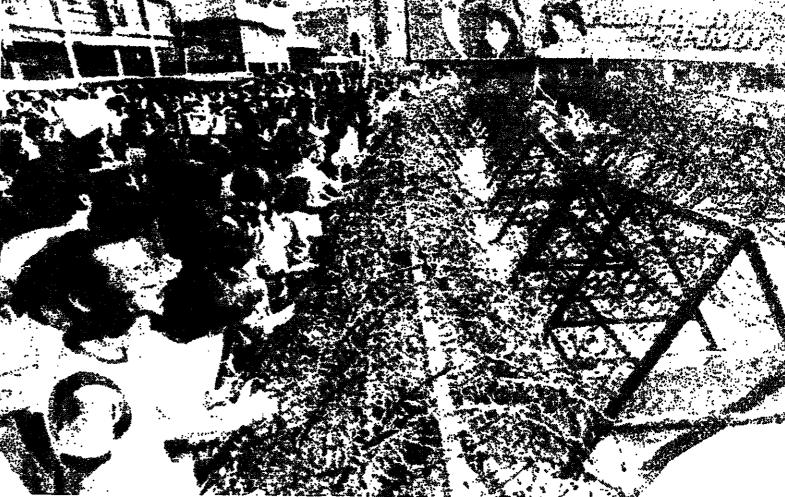
Die Nachrichten von Ergebenheitsadressen an General Ramos und Verteidigungsminister Enrile häufen sich. Sie kommen aus allen Waffengattungen. Mittlerweile dröhnen Jagdflugzeuge über die Radio- und Fernsehstation, um den Luftraum zu sichern. In den Straßen um die Sender drängen sich Tausende. Sie feiern den Erfolg an der Medienfront mit Tänzen und Gesängen. Auch die überwältigten Soldaten, die den Sender schützen sollten, beteiligen sich an den Feiern.

des eroberten Senders ist ein professionelles Programm entstanden. Politik. Nachrichten, Interviews und Popmusik wechseln einander ab.

eriegelten Malacanang-Palast von Ferdinand Marcos ziehen Tränengasschwaden über die dort versammelten Demonstranten. Zwischen 4000 und 5000 Menschen, meist Jugendliche und viele in weiß gekleidete Priester und Nonnen, rufen Anti-Marcos-Parolen. Die für die Sicherheit von Marcos verantwortlichen Truppeneinheiten bilden hinter Stacheldrahtverhauen einen engen Kordon. Allzu

15.00 Uhr. Aus dem Provisorium

15.50 Uhr. Vor dem hermetisch ab-



kesse Demonstranten werden mit Schlagstöcken abgewehrt.

17.00 Uhr. Die Aufrufe der Oppositionssender an die Bevölkerung, die Zufahrtsstraßen zu den beiden besetzten Militärlagern zu blockieren, haben eine überwältigende Zustimmung gefunden. Über eine Million Menschen drängen und schieben durch die Avenue Epifanio de Los Santos und durch die Seitenstraßen. Den Aufruf von Marcos, die nähere Umgebung der Camps zu räumen, haben sie mißachtet. Sie sind gekommen um die beiden Militärlager vor Überraschungsangriffen des Generals Fabian Ver und seiner Gefolgsleute zu schützen.

Und sie wollen die Siegesansprache von Corazon Aquino hören, die über Radio Veritas ausgestrahlt wird. Die Ansprache, über zahlreiche Transistorradios und Lautsprecher in die Menge übertragen, löst Jubel aus, als "Cory" verkündet, sie würde am nächsten Morgen vom philippinischen Parlament, in dem die Opposition nun durch zahlreiche Überläufer

die Mehrheit besitze, zum rechtmäßigen Sieger der Präsidentschaftswahlen erklärt. Beifall brandet auf, als \_Cory\* Aquino die Tatsache würdigt, daß zum erstenmal in der Geschichte .Zivilisten erfolgreich Militärs be-

19.00 Uhr. Ferdinand Marcos verkündet über seinen Fernsehsender Kanal 9" eine Ausgangssperre von 18.00 Uhr bis 06.00 Uhr. Die Macht, diese Ausgangssperre auch durchsetzen zu können, ist Marcos aber offensichtlich abhanden gekommen. Poli-

zisten sind seit zwei Tagen aus dem Straßenbild Manilas verschwunden. Auch sie haben sich loyal gegenüber den Rebellentruppen erklärt. Um die Militärbasen hat sich inzwi-

schen eine unübersehbare Menschenmenge eingefunden. Viele sind schon am Nachmittag aus den umliegenden Provinzen in die Hauptstadt geströmt. Manche haben geschmückte Madonnenfiguren mitgebracht als Zeichen ihrer friedfertigen Absichten. Die Szenerie gleicht einem Volksfest. Es wird gesungen und getanzt zu den Klängen jugendlicher Musikanten. Kleine Garküchen und Getränkeverkäufer versorgen diejenigen, die sich für die lange Nacht nicht selbst mit Nahrungsmitteln eingedeckt haben.

Auch die rebellierenden Militärs werden versorgt. Aus Spendenmitteln der Bevölkerung finanziert, werden Reis, Zucker, Tee, Getränke und Dosennahrung auf Jeepneys, bunte ieepähnliche Taxis, die das Straßenbild Manilas prägen, zu den Eingängen der Camps gebracht.

20.30 Uhr. Im Militärlager Crame appellieren Minister Enrile und General Ramos an alle Offiziere und Soldaten der Gegenseite, sich ihrer Bewegung anzuschließen. Enrile verliest die Stellungnahme des Weißen Hauses, in der Marcos und General Ver aufgefordert werden, sich jede Angriffs auf die Rebellentruppen zu enthalten. Marcos selbst wird gedrängt, eine friedliche Übergabe der Regierung zu ermöglichen.

Wenig später geht wie ein Lauf-feuer eine Nachricht durch die Stadt:

### Die Entwicklung eines politischen Dramas 3. November 1985: Marcos küntenkandidat auf, erklärt sich aber FREL-Beauftragte und amerikazum Rücktritt zu zwingen. US-Prä-

digt eine außerplanmäßige Präsidentenwahl an, um der Kritik im Inland den Boden zu entziehen und den amerikanischen Verbündeten zu zeigen, daß er politisch auf festen Füßen stehe. Die von seiner Partei, der Bewegung für eine neue Gesellschaft (KBL), beherrschte Nationalversammlung legt als Termin den 7. Februar 1986 fest.

2. Dezember 1985: Nach einem endet der Prozeß gegen den Stabschef der Streitkräfte, General Fabian Ver, und 25 weitere Angeklagte wegen des Mordes an Oppositionsführer Benigno Aquino mit dem Freispruch aller Beschuldigten.

3. Dezember 1985: Corazon Aquino, die Frau des ermordeten Opposi-tionsführers, gibt ihre Kandidatur bekannt. Die Opposition ist zunächst zersplittert. Auch Senator Salvador Laurel tritt als Präsidenspäter zum Zusammengehen mit Frau Aquino bereit und wird Vizepräsident-Kandidat.

18. Januar 1986: Der Erzbischof von Manila, Jaime Kardinal Sin, beschuldigt die Marcos-Partei, sie betreibe eine Verleumdungskampagne gegen Frau Aquino und nötige die Wählerschaft. Sin erklärt, wer sich mit solchen Methoden den Sieg verschaffe, habe kein moralisches Anrecht auf die Kegierungsgewalt.

5. Februar 1986: Zwei Tage vor der Wahl spricht Frau Aquino in einem Park in Manila bei der größten politischen Kundgebung, die das Land je gesehen hat, zu rund einer Million Menschen. Eine "Nationale Bewegung für freie Wahlen" (NAM-FREL) kündigt an, sie werde Wahlbeobachter einsetzen, um Wahlbe-

trug zu verhindern. 7. Februar 1986: Wahltag. NAM- nische sowie weitere ausländische Beobachter berichten, sie seien Zeugen vieler Fälle von Wahlbetrug, Gewaltanwendung und Nötigung von seiten der Marcos-Anhänger gewor-

8. Februar 1986: Frau Aquino geht bei den von NAMFREL bekanntgegebenen Zwischenergebnissen in Führung. Die Auszählung durch die Behörden geht langsamer vor sich: ihre Ergebnisse zeigen Marcos vorn.

15. Februar 1986: Die für die Feststellung des Endergebnisses zuständige Nationalversammlung, in der Marcos die Zweidrittelmehrheit hat, spricht Marcos einen Stimmenvorsprung von 1,5 Millionen zu und proklamiert ihn zum Präsidenten.

16. Februar 1986: Frau Aquino, die sich um den Wahlsieg betrogen fiihlt, fordert die Bürger zu gewaltlosem Ungehorsam auf, um Marcos

sident Ronald Reagan, der vier Tage zuvor andeutungsweise beiden Seiten Wahlbetrug angelastet hatte, vertritt jetzt die Ansicht, das Marcos-Lager habe derart massive Wahlfälschung betrieben, daß die Wahl vielleicht nicht mehr gültig sei. 20. Februar 1986: Marcos klagt

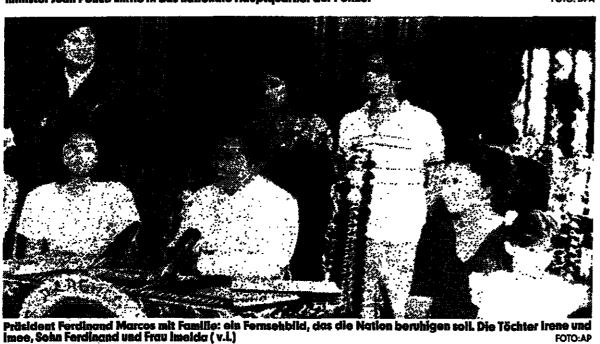
über ausländische Einmischung in innere Angelegenheiten der Philippinen und droht den Oppositionsführern wegen der Ungehorsams kampagne mit Strafverfolgung.

22. Februar 1986: Verteidigungsminister Juan Ponce Enrile und der stellvertretende Stabschef Generalleutnant Fidel Ramos stellen mit der Erklärung, daß ihnen die Verhaftung drohe, ihre Ämter zur Verfügung und verschanzen sich im Verteidigungsministerium. Sie fordern, Marcos solle zugunsten von Frau Aguino zurücktreten.

Marcos-Truppen sollen den katholischen Sender Radio Veritas angegrif-



Sorge und Zuversicht: Schwerbewaffnet und geschützt von Anhängern zieht der rebeilierende Verteidigungs-minister Juan Ponce Enrile in das nationale Hauptquartier der Polizei



# Für das Weiße Haus ist Marcos schon Vergangenheit Von FRITZ WIRTH tion Einigkeit, daß es für Marcos keidie Wahl von Marcos als Fälschung

onald Reagan hatte Festkleidung angelegt. Auf dem Pro-gramm stand "Dinner mit den Gouverneuren im Blue Room des Weißen Hauses". In seinem Gesicht war zu lesen, daß er eine protokollarische Pflicht erfüllte mit seiner Anwesenheit, in Gedanken aber in seinem Dienstraum im "Oval Office" war. Über dem Dinner-Tisch riefen Journalisten ihm zu, ob er Marcos zum Rücktritt auffordern werde. Reagans leicht verlegene Antwort: Kein Kommentar". Das war am Sonntag abend um

zehn. Was weder die anwesenden Journalisten noch die rund 40 amerikanischen Gouverneure zu diesem Zeitounkt wußten: Die Entscheidung über das politische Schicksal des phi-lippinischen Präsidenten Marcos war, soweit sie von Washington aus mitzubestimmen war, bereits gefallen. Die Reagan-Administration hatte Marcos fallengelassen.

Es war eine lange, mühsame, doch am Ende keine schwierige Entscheidung mehr. Die Zeiten, da Marcos noch mit Pomp im Weißen Haus empfangen wurde und Vizepräsident Bush Elogen auf sein Demokratieverständnis sang, sind lange vorbei. Die Betroffenheit und das Unbehagen über Marcos in der Reagan-Administration begannen lange vor den von ihm gefälschten Wahlen.

Reagan hatte schon im letzten Jahr seinen Freund, den Senator Laxalt, zu Marcos geschickt und ihn drin-gend zu Reformen aufgefordert. Die Mission Laxalts verlief unbefriedigend. Der Ärger über Marcos in Washington wuchs. Er wurde nach der gefälschten Wahl zu einer politischen Belastung. Bereits unmittelbar nach der Wahl herrschte in der Administra-

ne politische Zukunft mehr gebe. Uneinigkeit gab es lediglich über das Ausmaß des Druckes, den Washing-ton ausüben sollte, ihn zum Abgang zu bewegen. Im State Department plädierte man für einen härteren Kurs als im Weißen Haus.

Ronald Reagan hoffte, daß der Druck im eigenen Lande ausreichen würde, Marcos von der Aussichtslosigkeit seiner Position zu überzeugen. Für den Präsidenten gab es in seinem Philippinen-Kurs nur eine Priorität: nichts zu unternehmen, was zum offenen Ausbruch von Gewalt und zum Bürgerkrieg führen könnte. Es wäre für die Philippinen und für die USA die schlechtestmögliche Lösung.

Man setzte also auf Zeit im Weißen Haus, operierte mit zurückhaltenden und teilweise schon übertrieben vorsichtigen öffentlichen Erklärungen und entsandte Peter Habib als Sonderbotschafter auf die Szene.

Am Samstag verließ Habib Manila, um Präsident Reagan einen Zwischenbericht zu geben. Drei Stunden nach seiner Abreise begann in Manila die Rebellion des Juan Enrile und Fidel Ramos. Zufall? Ramos und Enrile versichern: Wir sind zu unserem Schritt nicht von amerikanischer Seite ermutigt worden. In Washington bestätigt man: Habib hat nichts von den Dingen geahnt, die am Samstag

Am Sonntag morgen berichtete Ha-bib in Washington Außenminister Shultz und Sicherheitsberater Poindexter über die Lage. Shultz und Poindexter aber hatten schon am Samstag in telefonischem Kontakt mit Präsident Reagan in Camp David gestanden. Das Ergebnis war eine Erklärung des Weißen Hauses, die zum ersten Mal unmißverständlich

verurteilte und sich in dieser Hinsicht dem Urteil der Rebellen Enrile und Ramos anschloß. Das Dokument des Weißen Hauses sagte es nicht in diesen Worten, doch die Botschaft war unmißverständlich: Das Kapitel Marcos war fürs Weiße Haus beendet.

Der Mann mußte weg, möglichst ohne Blutvergießen. Am Sonntag mittag ließ Präsident Reagan durch den amerikanischen Botschafter an Marcos die Warnung weiterleiten, ge-gen die Rebellen keine Gewalt zu brauchen. Als dennoch Nachrichten von Schießereien aus Manila kamen. drohte Larry Speakes, der Sprecher des Weißen Hauses, die Streichung amerikanischer Militärhilfe an. "Unsere Militärhilfe ist nicht für solche Zwecke gedacht".

Um Mitternacht, kurz nach dem Ende des "Dinners der Gouverneure" im Weißen Haus, das nach außen hin den Eindruck erweckte, als herrsche "business as usual", ließ man endgültig alle diplomatischen Floskeln und Warnungen fallen. Das Weiße Haus legte Marcos den Rücktritt nahe und bot ihm ein Militärflugzeug zur Flucht aus den Philippinen an.

"Werden wir Marcos Asyl anbieten?" wurde Larry Speakes gefragt. "Mr. Marcos hat bisher nicht darum gebeten, doch ich bin sicher, daß der Präsident bereit ist, einem alten Freund und Alliierten zu helfen."

"Und wenn Marcos sich weigert zu gehen?" Speakes: "Es könnte eine ge-fährliche Situation entstehen. Wir wollen einen ruhigen und friedlichen Machtwechsel. Die letzte Entscheidung liegt beim philippinischen Volk. Wir sind nicht gewillt, unsere beträchtlichen militärischen Reserven auf den Philippinen ins Spiel zu

ien :chts-lte :aßliau- nāchdie a in /er- Verich Orga-irt- n Juien israe-

ilung ingei – Israel USA. oruch mal eines and richts ·lite i Jahum :ugen Ge- t. der 142 in <sup>7</sup>0Γraten naleten

piel 1e" in tä. seher die woer sei- zeiter ne er die gkeit ıält wiesseder aus: zen raun-

ang repuen- bruar oß: tuconen. . Je i daily

'ost auf iich ge-der kei-An-

ıtet

Von R.-M. BORNGÄSSER

u Beginn des 27. Parteitages der KPdSU bietet die Moskauer Führung unter Michail Gorbatschow, flankiert von seiner hochgehievten Technokraten-Mannschaft, ein optisch verjüngtes Bild. Eine Mannschaft präsentiert sich der Welt, die jenseits der Ära Stalins, jenseits des Krieges steht, sie sind keine Kinder der Revolution, sondern nur noch des Systems. Aber Gorbatschow, dieser Disziplinierer und Modernisierer, wie er sich so mediengeschickt der Welt präsentiert, trägt schwer an der Last, das Sowjetreich zu regieren, außen- wie innenpolitisch. Moskaus große Gegenspieler, die Amerikaner, sind unter ihrem Präsidenten Reagan zur politischen

Offensive übergegangen. Gorbatschows anvisiertes, großes Ziel, die Amerikaner zu bewegen, ihr Projekt SDI fallen zu lassen, ist bisher mißlungen. Auch mit Japan schwelen weiterhin ungelöste Konflikte, trotz des kürzlichen Besuches von Außenminister Schewardnadse. In Europa hat sich das sowietische Imperium als brüchig erwiesen.

# Euphorie früherer Parteitage ist verflogen

Gorbatschow ist mit Reagans Offensive konfrontiert / Das Programm verknüpft stärker Innen- und Außenpolitik

Überall gärt es. Die scharfe Gängelung Bulgariens trägt nicht zur Harmonie bei. Polen mag zwar äußerlich gebändigt erscheinen, doch tragfähig ist dieses Fundament gewiß nicht.

Dann der über sechs Jahre andauernde Afghanistan-Krieg, den die Sowietunion führt. Ein Krieg, der seine Wunden bereits ins eigene Land schlägt. Man bekennt längst, daß dies ein großer Fehler war. Innenpolitisch sieht die Situation noch düsterer aus. Die Sowjetbevölkerung, so haben Statistiker errechnet, lebt an der Armutsgrenze in der Welt.

Die Hürden scheinen fast unüberwindbar für Parteichef Gorbatschow, dem Verweser einer Weltpolitik die nur auf Festigung ihres Besitzstandes und Wahrung der strategischen Sicherheitsinteressen fixiert ist.

In der Neufassung des Parteiprogramms ist daher längst keine Rede mehr von "einem großen reinigenden Gewitter, das über die Welt braust kündigt", wie es das Parteiprogramm von 1961 jauchzend verhieß. Jetzt weht Moskau der Wind eher scharf ins Gesicht und zwingt zur Revision.

So gilt im Unterschied zur Chruschtschow-Fassung im neuen Programm ein Weltkrieg denn auch nicht nur vermeidbar. Vielmehr wird ausdrücklich betont, daß es in einem solchen Krieg "weder Sieger noch Besiegte geben würde, daß die Weltzivilisation untergehen könnte". "Die Bewahrung der historischen Errungenschaften..., der militärstrategischen Parität zwischen UdSSR und USA\* ist nun die Garantie zum Frieden. Zwar wird in dieser Fassung nicht verkannt, daß "der jungen, zukunftsträchtigen Welt des Sozialismus noch immer die starke und gefährliche Welt der kapitalistischen Ausbeutung gegenüberstehe". Doch vertiefe sich die "allgemeine Krise des Kapitalis-

mus", er sei zum Untergang verur-

und den Frühling der Menschheit teilt. Sein Herrschaftsbereich verenge sich unausweichlich, immer deutlicher trete seine historische Überlebtheit zutage. "Der Imperialismus ist ein faulender Kapitalismus, der Vorabend der sozialistischen Revolution", wird suggeriert.

Doch gleichzeitig verkennt man nicht, daß er "immer noch stark und gefährlich" sei, über "gigantisch ge-wachsene Produktivkräfte" verfüge und sich an verändernde Umstände anpasse. "Die Hauptbastion der internationalen Reaktion ist der USA-Imperialismus". Von ihm gehe vor allem die Kriegsgefahr aus.

Große Bedeutung mißt das Programm "einer friedlichen, guten Nachbarschaft in Europa" bei Unabdingbare Voraussetzung für die Stabilität positiver Prozesse sei aber "die Achtung der im Ergebnis des Zweiten Weltkrieges entstandenen territorialen und politischen Realitäten". Die Partei würde entschieden gegen

alle Versuche einer Revision treten. ganz gleich unter welchen Vorwänden "und jeglichem Revanchismus eine Abfuhr erteilen".

Zum asiatischen Komplex heißt es. man würde konsequent danach streben, gemeinsam mit anderen interessierten Staaten, die Sicherheit in Asien zu gewährleisten. "Asien, Afrika, Lateinamerika, der Stille und der Indische Ozean können und müssen Zonen des Friedens und guter Nachbarschaft werden."

In der Zusammenarbeit mit den sozialistischen Ländern strebt das überarbeitete Programm "feste kameradschaftliche Beziehungen und eine allseitige Zusammenarbeit der UdSSR mit allen Staaten des sozialistischen Weltsystems an". Die Neufassung richtet im Gegensatz zum Progamm von 1961 zum Beispiel keine Vorwürfe an Jugoslawien. Diesmal wird Belgrad nicht des "Revisionismus" bezichtigt. Betont wird, daß es. um Mei-

nungsverschiedenheiten zu vermeiden, "eines tiefen Verstehens der nationalen und der gemeinsamen internationalen Interessen in ihrer organischen Wechselverbindung" bedürfe.

Mit dieser Tour d'horizon tritt nun die Kremlführung vor den Parteitag. Stärker als früher betont das neue Programm die enge Verknüpfung der sowjetischen Innenpolitik mit der Außenpolitik, die "günstige Bedingungen für die Vervollkommnung der sozialistischen Gesellschaft gewährleisten müsse".

Die Entwürfe für die "Neufassung

des Programms der KPdSU", für "die Hauptrichtungen der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung im 12. Fünfjahresplan (1986-1990) und bis zum Jahre 2000 "sowie Änderungen am Parteistatut" zeigen hobe Ziele auf und wecken große Erwartungen. Doch auch sie bleiben letztlich wieder an den alten Rezepten gebunden. Vergleiche mit dem Westen, den die Sowjetunion an Produktion und Produktivität gemäß Programm längst schon hätte überholen müssen, sucht man vergebens. Da ist Gorbatschow realistischer als seine Vorgänger.

### Kulturpapst der Stalin-Āra gelobt

Andreij Schdanow, der führende Kulturpapst der Stalin-Ara, ist in einem Jubiläumsertikel des Parteiorgans "Prawda" als "bedeutender Theoretiker und Propagandist der Idee des wissenschaftlichen Kommunismus" gepriesen worden. Der 1948 verstorbene Altbolschewist ware am 26. Februar 90 Jahre alt geworden. Die "Prawda" verwies auch auf Schdanows "aktiven Kampf für die Geschlossenheit der internationalen Arbeiterbewegung."

Als Politbüromitglied und ZK-Se kretär für Propaganda, Ideologie und marxistisch-leninistische Theorie hatte Schdanow eine ganze Generation sowjetischer Künstler, Philosophen, Historiker und Naturwissenschaftler auf das strenge Prinzip der Parteilichkeit festgelegt. Er war es, der beispielsweise den Dichter und Schriftsteller Boris Pasternak und den Komponisten Dmitri Schostakowitsch gemaßregelt hatte.

# Werte-Paket.



Kommen Sie nach vorn. Zur Kompaktklasse von Mercedes-Benz.

Die Spitzenposition der Mercedes 190er in ihrer Klasse ist das natürliche Ergebnis eines klaren Konzepts: kompakte Abmessungen mit dem vollen Maß Mercedes-typischer Eigenschaften. Technische Führung perfekt realisiert. Diesen Anspruch erfüllen alle sieben 190er-Modelle - vom temperamentvollen 190 D bis zum »Sechzehnventiler» 190 E 2.3-16. Er reicht von den großen technischen Leistungen bis zu den einzelnen, intelligenten Lösungen. Von dynamischen Fahreigenschaften bei beruhigender aktiver Sicherheit über geräuschgekapselte Dieselantriebe bis zum Panorama-Scheibenwischer (86 % Wischfeld).

den elektronisch gesteuerten Gurtstraffern oder der elektronisch gesteuerten Benzineinspritzung. Fortschritte, die ihresgleichen suchen - selbst bei größeren Fahrzeugen.

Dies alles in Mercedes-Qualität mit gesicherter Lebensdauer und Funktion. Ein Vorzug, der auch für den hohen Wiederverkaufswert sorgt und die handliche Beweglichkeit dieser Fahrzeuge zum unbeschwerten Vergnügen

Zusammen mit der besonderen Qualität der Betreuung ein Werte-Paket, das Freunde kompakter Fahrzeuge offenbar zu schätzen wissen.

Die Benzin-Modelle sind mit dem multifunktionalen System für wahlweisen Betrieb mit bleifrei »Super« oder »Normal« lieferbar. Oder von Anfang an als Katalysator-Fahrzeuge. Auch die Diesel-Modelle sind als -schadstoffarm« anerkannt.



# Zweifel an Anklage im Reemtsma-Prozeß wächst

Zeuge: Finanzamt konnte bisher keine Steuern nachfordern

UWE BAHNSEN, Hamburg Im Parteispenden-Prozeß gegen drei Top-Manager des Reemisma-Konzerns vor der Großen Strafkammer 22 des Hamburger Landgerichts haben Zeugenaussagen gestern er-neut zu massiven Zweifeln an der Ermittlungstätigkeit der Staatsanwalt-Mschaft und der Steuerfahndung in dieser Sache geführt. Beamte des Finanzamtes Hamburg-Altona, das für die Veranlagung des Unternehmens Reemtsma zuständig ist, erklärten im Zeugenstand, eine von der Firma gewünschte Nachveranlagung der Spendenzahlungen, die Gegenstand des Strafverfahrens sind, sei bislang nicht vorgenommen worden.

### Nachbericht in Arbeit

Zugleich räumte der Steuerfahnder Lothar Schwarz vom Finanzamt für Prüfungsdienste, der ebenfalls als Zeuge vorgeladen worden war, auf eine entsprechende Frage der Verteidigung ein, daß er zur Zeit in der Sache Reemtsma mit einem Nachbericht für das Veranlagungsfinanzamt Hamburg-Altona beschäftigt sei. In diesem Zusammenhang wurde am Rande des Verfahrens bekannt, daß ein solcher Bericht von diesem Finanzamt bei der Steuerfahdung angefordert worden war, da sonst eine Nachveranlagung nicht möglich sei.

Aus beiden Aussagen sowie aus der Tatsache, daß die Firma Reemtsma dem Veranlagungsfinanzamt die Anklageschrift zugeleitet hatte, um eine Nachveranlagung zu erreichen, ergibt sich: Steuerfahndung und Staatsan-waltschaft haben in der Spendenaffäre Reemtsma so mangelhaft ermittelt, daß die Ergebnisse für eine steuerliche Bereinigung des Falles nicht zu gebrauchen waren. Gleichwohl dienten sie der Staatsanwaltschaft als Rohstoff für die Anklage und der Strafkammer als Grundlage für die Eröffnung der Hauptverhandlung.

Die Aussagen der Steuerbeamten wurden von den Verteidigern der drei angeklagten Manager Horst Wiethüchter, Professor Ernst Zander und Klaus Teubner als eine sachliche Bestätigung dafür gewertet, daß der zum Beginn des Verfahrens von der Verteidigung gestellte Antrag, den Prozeß auszusetzen, sachlich gerechtfertigt gewesen sei und vom Gericht nicht hätte zurückgewiesen werden dürfen. Die Kammer hatte stattdessen die auch von den Richtern erkannten sachlichen Mängel der Anklageschrift durch eigene Ermittlungen auszugleichen versucht und sich damit den Vorwurf eingehandelt, sie habe die Arbeit geleistet, die eigentlich Sache der Anklagebehörde gewe-

Es geht in dem Verfahren, wie berichtet, um den Vorwurf der Staatsanwaltschaft, die drei Beschuldigten hätten "von 1965 bis 1981 fortgesetzt und gemeinschaftlich handelnd" durch die Abgabe falscher Steuererklärungen 2,53 Millionen Mark an Körperschaftssteuer und rund 242000 Mark an Gewerbesteuern verkürzt. Begangen haben sollen die Angeklagten dieses Steuerdelikt, indem sie zu Unrecht Zahlungen von insgesamt 3,9 Millionen Mark mit Spendenbescheinigungen an zehn politische Vereinigungen steuerlich geltend gemacht hätten.

### Urteil am 6. März?

Zum Auftakt des Prozesses hatten die Anwälte dazu unter Hinweis auf die einschlägige Literatur und Rechtsprechung erklärt, zur Aussetzung des Strafverfahrens zwinge allein schon "der Umstand, daß die zuständigen Finanzämter bislang in Kenntnis aller Fakten die ergangenen Steuerbescheide nicht geändert oder gar aufgehoben haben". Dies dokumentiere "die steuerrechtlichen Zweifel der Finanzverwaltung". Die Aussagen des gestern im Zeugenstand vernommenen Steuerfahnders Lothar Schwarz bestätigen nach Auffassung der Verteidiger diese Begründung.

In diesem bislang größten Parteispenden-Verfahren der Hamburger Justiz steht die Beweisaufnahme vor dem Abschluß. Experten rechnen damit, daß es im Hinblick auf bestimmte Teilbereiche der Prozeßmaterie zu einem Einstellungsbeschluß der Kammer kommen wird. Damit würden sich die Summen, die in der Anklageschrift als Ergebnis der angeblichen Steuerverkürzung genannt werden, ganz beträchtlich verringern. Für den Fall einer Verurteilung der drei Angeklagten würde das vermutlich zur Verhängung von Geldstrafen führen. Nach den Plädoyers der Staatsanwaltschaft und der insgesamt sechs Verteidiger wird die Strafkammer voraussichtlich am 6.

# Parteispenden: Die meisten "Sünder" bleiben straffrei

Verschulden nicht nachzuweisen / Warten auf Bundesfinanzhof

dpa, **Bonn** Rund fünf Jahre nach der Einleitung von insgesamt 1568 Ermittlungsverfahren wegen illegaler Parteispenden durch die Staatsanwaltschaft in Bonn zeichnet sich ab, daß die meisten Sünder ohne Strafen davonkommen werden. Dies ergibt sich aus einer Umfrage der Deutschen Presse-Agentur (dpa) bei Landesjustizverwaltungen und Staatsanwaltschaften.

Allein in der Bundeshauptstadt wurden 910 Verfahren eingestellt, darunter 406, weil ein Verschulden nicht nachziweisen war, und 489 wegen geringer Schuld. Bei zehn Beschuldigten laufen ohnehin andere Verfahren wegen Steuerhinterziehung, gegen die der Vorwurf ungesetzlicher Spendenpraktiken nicht ins Gewicht fiel. Drei Betroffene starben vor Abschluß ihrer Verfahren.

### Viele Fälle verjähren bald

Von den aus Bonn an andere Staatsanwaltschaften abgegebenen insgesamt 509 Ermittlungsverfahren - die Masse davon nach Hamburg (201) - wurden ebenfalls bereits mehr als 140 ohne Folgen für die Beschuldigten eingestellt. In Baden-Württemberg, wo noch gegen rund 300 Personen (zum Teil mehrere Beschuldigte pro Verfahren) Ermittlungen anhängig sind, wird mit der Einstellung in 250 Fällen gerechnet. In zahlreichen Fällen droht überdies Veriährung. Gar keine Spenden-Verfahren gibt es im Saarland, in Niedersachsen und Schleswig-Holstein.

In Hessen laufen noch 50, in Bremen 47, in Bonn 22, in Bayern 20 und in Hamburg 10 Verfahren. Die spektakulärsten Fälle sind in Bonn der Prozeß gegen die beiden früheren FDP-Bundeswirtschaftsminister Otto Graf Lambsdorff und Hans Friderichs wegen Bestechlichkeit sowie gegen den früheren Flick-Manager Eberhard von Brauchitsch wegen Bestechung, und in Hamburg die gerichtliche Auseinan ersetzung gegen drei Reemtsma-Manager wegen Steuerhinterziehung.

Anklage erhoben wurde auch schon gegen den Chef des Duisburger Handelshauses Klöckner, Jörg Henle, wegen Steuerhinterziehung in Höhe von rund 1.4 Millionen Mark. Auf der Anklagebank in Essen werden vom 8. April an auch die beiden Karstadt-Bosse Walter Deuss und Theodor Althoff sitzen, die gegen Strafbefehle von 400 000 und 720 000 Mark Einspruch eingelegt haben. Kassiert hat der Staat auch schon: Bekannt wurden vier Verurteilungen von Unter-

nehmern wegen Steuerhinterziehung in Nordrhein-Westfalen zu insgesamt rund knapp 590 000 Mark. Ferner endeten allein in Bonn 65 Verfahren mit der Zahlung von Geldbußen, deren Gesamthöhe 540 000 Mark beträgt. Gezahlt haben auch zwei CDU-Funktionäre in Berlin, nämlich 20 000 und 18 000 Mark, ebenso der bayerische CSU-Landtagspräsident Franz Heubl (20 000 Mark). In Bremen und auch andernorts

wartet man aber zunächst auf ein Urteil des Bundesfinanzhofs im München. Noch in diesem Jahr soll dort in zweiter Instanz über einen Spruch des Finanzgerichts Münster vom Oktober 1985 verhandelt werden, wonach der Grundsatz von Treu und Glauben im Einzelfall Geldgeber von politischen Parteien vor späteren Steuernachforderungen bewahren

Keinen genauen Aufschluß ergab die dpa-Umfrage, welche "Spendenwaschanlagen", über die nach den Ermittlungen hunderte von Millionen Mark vor allem an CDU/CSU und FDP flossen, geschlossen wurden. Nach Angaben des Stuttgarter Finanzministeriums haben dort seit 1982 vier Wirtschaftsverbände und -vereinigungen ihre Anerkennung als steuerbegünstigt verloren, einem weiteren Wirtschaftsverband sei die Gemeinnützigkeit aberkannt worden.

### Steuern nachbezahlt

Der FDP-Schatzmeister in Nordrhein-Westfalen, Hans Gattermann, antwortete auf die Frage nach Spendenvereinen: "Seit Februar 1981 ist keiner mehr aktiv – jegliche Tätigkeit wurde eingestellt. Damals haben wir die Liquidation beschlossen - ob sie schon in allen Fällen vollzogen ist, weiß ich nicht. Diese Vereine haben mittlerweile sämtliche von den Finanzämtern nachgeforderten Steuern bezahlt und zwar - darauf lege ich Wert – nach ihren eigenen Angaben. Das Finanzamt glaubte also den Ver-

Unlängst hat Bundestagspräsident Philipp Jenninger (CDU) die Parteivorsitzenden zur Mitteilung aufgefordert, ob wenigstens seit Geltung des neuen Parteiengesetzes Anfang 1984 die Bestimmung eingehalten wurde, daß Einzelspenden von 20 000 Mark und mehr in den jährlichen Rechenschaftsberichten ausgewiesen werden müssen. Geschieht dies nicht, wird das Doppelte der Spende von der Wahhlkampfpauschale abgezogen. Antworten der Parteien wurden noch nicht bekannt.



# Das spanische Königspaar in Bonn

König Juan Carlos L und Königin Sofia von Spanien haben gestern einen fünstägigen Staatsbesuch in der Bundesrepublik Deutschland angetreten. Nach der Ankunft auf dem Flughafen Köln/Bonn, wo das Königspaar von Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher empfangen wurde, begrüßte Bundespräsident Richard von Weizsäcker die Gäste vor der Villa Hammerschmidt (Bild). Es ist der erste offizielle Aufenthalt des Königs in

Europäischen Gemeinschaft. Juan Carlos wird in Bonn auch mit Bundeskanzler Helmut Kohl sowie mit Vertretern aller im Bundestag vertretenen Parteien zusammentreffen. Nach Bonn wird das Königspaar auch die Städte Köln, Düsseldorf, Berlin und München sowie das Volkswagenwerk in Wolfsburg besuchen.

# Mit einer eigenen Lobby wollen die Bundesländer in Brüssel Fuß fassen

Hamburg, Saar und NRW bauen Regionalbüros aus / Sorge um Einfluß auf die EG

WILHELM HADLER, Brüssel Französische oder britische EG-Kommissare hatten schon immer Mühe, mit den Feinheiten des deutschen Föderalismus zurechtzukommen. Seit sich die bayerische Landesregierung zur Anführerin einer Art Fronde gegen die Bonner Europapolitik gemacht hat, müssen in Brüssel auch manche deutsche Beamte umlernen.

Der Protest der Bundesratsmehrheit gegen die Art und Weise, in der die Revision der Europäischen Verträge ausgehandelt wurde, ist symptomatisch für die Sorge der Länder, im politischen Entscheidungsprozeß künftig an Einfluß zu verlieren. Sie außert sich auch in dem offenen oder versteckten Bemühen um eine stärkere Präsenz der Länder am Sitz der

Es gehörte zwar schon immer zu ewohnheiten deutscher Landesväter, den europäischen Behörden von Zeit zu Zeit einen Besuch abzustatten. Erinnerlich ist zum Beispiel, wie schwer es dem französischen Euratom-Präsidenten Pierre Chatenet in den sechziger Jahren klarzumachen war, daß ein Bremer Bürgermeister in der Bundesrepublik durchaus politisches Gewicht haben

In der letzten Zeit hat sich das Gewicht Brüssels jedoch so vergrößert, daß sich die Landespolitiker gegenseitig beinahe die Klinke in die Hand geben. Immer mehr Regierungen gehen sogar dazu über, am Sitz der EG eine ständige Interessenvertretung einzurichten.

Den Anfang machte vor gut einem Jahr Hamburg. Es gewann den langjährigen EG-Vizepräsidenten Wilhelm Haferkamp dafür, in Brüssel gegen eine bescheidene Aufwandsentschädigung ein "Hanse-Office" zu

gründen. Haferkamps Erfahrungen und persönliche Kontakte haben den sonst eher nach Übersee blickenden Hanseaten fraglos Vorteile gebracht, die auf der offiziellen Schiene nicht zu haben gewesen wären. Unter anderem bemüht sich Haferkamp darum, Forschungsaufträge nach Hamburg

Als nächstes folgten die Saarlän-

der. Sie holten sich nach dem Regierungswechsel gleich einen EG-Beamten als Minister für Bundes- und Europa-Angelegenheiten. Auch Ottokar Hahn machte sich schnell seine Erfahrungen zunutze und gründete nicht weit von der Kommission ein "Saarland-Büro". Er sieht sich nicht nur als Lobbyist im Kampf um die Genehmigung von Beihilfen für die Stahlindustrie, sondern auch als Promoter für eine grenzüberschreitende Regionalpolitik mit Lothringen und Luxemburg.

Schaufenster für das kulturelle Leben

Die saarländische Vertretung soll nach und nach auch Schaufenster des kulturellen Lebens im Lande Oskar Lafontaines werden.

Eines früheren Brüsseler Mannes versicherte sich schließlich auch der Berliner Bürgermeister Eberhard Diepgen. Er will allerdings vorerst noch keine ständige Vertretung am Sitz der Gemeinschaft errichten. Diengens EG-Berater war früher Generaldirektor für Forschung bei der Kommission. Dagegen hat Nordrhein-Westfalen einen Düsseldorfer Ministerialbeamten als Beobachter entsandt. Über die im Grundsatz beschlossene bayerische Präsenz ist noch nichts näheres bekannt.

amten des Ministerrates führen kann. Die Vertretung der deutschen Interessen in den europäischen Institutionen ist ausschließlich Sache der Bundesregierung. In Bonn wird die Europapolitik von einem Staatssekretärsausschuß koordiniert. Die Weisungen werden dann von der Brüsseler EG-Botschaft (einer Behörde mit Abgesandten der einzelnen Bonner Ministerien) ausgeführt. In der Praxis freilich können Ver-

Fest steht, daß die "Länder-Lob-

by" keine offiziellen Verhandlungen

mit der EG-Kommission oder mit Be-

treter der Länder durchaus auf Gesetzgebungsvorhaben oder Finanzzuschüsse Einfluß nehmen. Auch die Wirtschaft macht sich die Erkenntnis zunutze, daß immer mehr Befugnisse auf die Europäische Gemeinschaft übergehen, und die Kommission erlig zu werden. Manch ein Beamter wird daher auch der Versuchung nicht widerstehen können. Bundesund Länderinteressen von Fall zu Fall gegeneinander auszuspielen.

Die Besorgnis der Länder vor einer Beeinträchtigung des innerstaatli-chen Machtgleichgewichts durch die europäische Integration muß also das Gesamtinteresse der Bundesrepublik an einer möglichst starken Verhand lungsposition gegenübergestellt werden. Manche Brüsseler Experten fürchten denn auch bereits "dänische Zustände".

Der Wunsch des Bundesrates, nach dem Vorbild des "Marktausschusses" Kopenhagen bereits vorher über wichtige Entscheidungen in Brüssel konsultiert zu werden, so meinen sie, könne Beschlüsse in der EG künftig noch schwieriger und komplizierter machen, als sie heute schon sind.

### Wehners Abrechnung mit den Genossen Die Grünen werden nur kurze Zeit sich künftig allein als Kraft durchzu-

Mit tiefer Verbitterung hat sich Herbert Wehner, der frühere Fraktionsvorsitzende der SPD, in einem Interview mit seinem ehemaligen Pressesprecher Knut Terjung über die gegenwärtige Führung von SPD und FDP geäußert. Aus dem Interview. das in der März-Ausgabe der Hamburger Zeitschrift "Tempo" er-scheint, zitiert die WELT die entscheidenden Passagen:

Zu Willy Brandt: Ich kenne Brandt. Ich kenne seine Art und Weise, wie er andere Leute behandelt, und so habe ich mich von ihm ferngehalten und nichts mit ihm gemacht. Ich habe ihn das machen lassen. Ich habe auch nicht den Ehrgeiz gehabt, ihn rausschmeißen zu lassen. Das ist ein Mann – nun kann er ja wohl noch einmal ein paar Jahre seine Position behalten -, der nichts zu tun hatte mit jemandem, der die ganze Arbeit im Parlament gemacht hat, der das organisiert und realisiert hat. Der Brandt kennt nur sich und läßt nur die Leute rankommen, mit denen er kann. Das ist seine Eigenart.

Zu den Grünen: Das ist ein Verein. der sich gegründet hat, und der das eine Weile machen und wieder auseinandergehen wird. Es gibt Leute bei uns, die wollen diesen Burschen alle Macht in die Hände geben, wie sie es schon einmal versucht haben. Grün ist jetzt die Mode, nicht? Vorher gab es auch schon viele solche Gruppen - ich scheiß darauf, ich sage nicht: Nur die, nur die, nur die. Die werden einige Zeit eine Rolle spielen und sich wieder selbst zerfransen, zerfasern, gegeneinander bringen.

Zum Verhältnis SPD und Grüne: Die Grünen werden genauso mies sein wie manche frühere Gruppierung oder frühere Organisation. Das hilft nichts, jetzt plötzlich mit den Grünen zu operieren.

Zu Hans-Dietrich Genscher: Wenn Sie mir mit Genscher kommen, muß ich Ihnen sagen: Das ist der schlimmste Mann in der deutschen . . . Das ist ein ganz fürchterlicher Mensch, ein schlimmer Manipulierer und Egoist. Das ist ein Mann, den ich zutiefst unterschätze, was seine Werte betrifft. Das ist ein Mann, der nichts anderes im Kopf hat, als die Sozialdemokratie kaputtgehen zu lassen und es auch jetzt noch in seinen ganzen Regierungspraktiken nicht sein läßt, sondern weiter so macht, bis er einmal umfallen wird, ich weiß es nicht, er ist ja noch nicht so alt.

Zn Martin Bangemann: Ja, das ist ein Mann, der seine eigene Klientel bedient, dem es immer nur darauf ankommt, so weit vorn zu stehen, wie es überhaupt geht, sonst ist mit ihm

Zu Hans-Jochen Vogel: Ich sage nur, daß er mich ganz schlimm be-handelt hat. Und daß er mir nie auch nur eine einzige Information gegeben hat - weder als Minister noch später.

Zu Franz Josef Strauß: Strauß bewerte ich persönlich so, daß er im Grunde genommen der einzige ist. der Führung in Anspruch nehmen

Zum Zustand der SPD und der Rückkehr in die Regierungsverantwortung: Die SPD ist gezwungen,

setzen. Das ist alles. Das dauert, ich weiß nicht, vielleicht zehn Jahre. Ich sehe in der SPD nicht die, die so sind, daß man sagen kann: Gut, also das dauert noch ein paar Jahre, dann geht es wieder voran. Das sieht man noch

Zunächst müssen anständige Sozialdemokraten die Kraft aufbringen, wieder systematisch mit den sogenannten Gewerkschaften wirklich zusammenzuwirken. Die Gewerkschaften spielen ja zur Zeit kaum eine Rolle und sind nicht sehr eindrucksvoll.

Zum künftigen SPD-Parteivorsitzenden: Ich werde mich doch nicht hinstellen und ein paar von diesen Leuten, die jetzt eine Rolle in der SPD spielen, nennen! Die müssen zunächst einmal aus dieser Rolle raus und durch Sozialdemokraten ersetzt werden, die sich wirklich um die Arbeiterschaft und die Angestellten

Zu Helmut Schmidt: Die Zusammenarbeit mit Helmut Schmidt funktionierte reibungslos und ohne Eifersucht und ohne Verärgerung. Ich kannte ihn ja aus der Hamburger Sozialdemokratie. Der Schmidt ist ein sehr intensiver Mann gewesen. Manchmal war er auch äußerst ironisch. Verständigungsmöglichkeiten im eigentlichen Sinne waren so einfach nicht zu betreiben. Ich hatte mit dem Schmidt ein ganz ordentliches Verhāltnis, muß ich sagen - trotz seiner Art, sich sehr bedeutend zu halten, sehr wichtig zu halten und sich entsprechend wie ein Offizier zu verhalten, indem er kommandierte, was

# Stoph-Vertrauter will in den Westen ausreisen

Fall wurde während des Sindermann-Besuches besprochen

Hermann von Berg, der "DDR"-Unterhändler für das erste Passierscheinabkommen, das West-Berlinern nach dem Mauerbau den Besuch ihrer Verwandten im Ostsektor der Stadt ermöglichte, hat einen Ausreiseantrag gestellt. Der 52jährige Professor für Wirtschaftswissenschaften an der Ostberliner Humboldt-Universität gehörte zu dem engsten Kreis um "DDR"-Ministerpräsident Willi Stoph. Er war seit Anfang der sechziger Jahre auf dem deutschlandpolitischen Feld tätig. Der ehemalige hohe SED Funktionar machte sich damals für die SED-Parole "Deutsche an einen Tisch" stark.

### "Gesichtsverlust"?

In der Ostberliner Führung zeigt man sich offenbar geneigt, einer Übersiedlung des Funktionärs in den Westen zuzustimmen, nachdem der Fall am Rande der Begegnung des

"DDR"-Volkskammerpräsidenten Horst Sindermann mit SPD-Politikern besprochen worden war. Vertreter des linken SPD-Flügels vertraten die Ansicht, daß ein Übertritt des überzeugten Sozialisten Berg in den Westen für Ost-Berlin nützlich sein könnte. Dieser Aspekt sei höher zu bewerten als ein möglicher "Gesichtsverlust" für die Ostberliner Führung, falls der ehemalige Passier-schein-Unterhändler die "DDR" verlassen könne. Nach Angaben unterrichteter Kreise ist der stellvertretende Vorsitzende der Liberaldemokratischen Partei Deutschlands (LDPD), Manfred Grabig, von einem Besuch West-Berlins nicht mehr in den Ostteil der Stadt zurückgekehrt. Der 37jährige Jurist will, wie es hieß. künftig mit seiner Familie, die er in der "DDR" zurückgelassen hat, im

Der Vorsitzende des Parteibezirks von Ost-Berlin, Fritz Krausch, hatte von Ost-Berlin den Auftrag, Grabig zur Rückkehr in den Osten zu bewegen, was offenbar nicht gelang.

### Auch Vorgänger reiste aus

Grabig, der seit etwa fünf Jahren stellvertretender Vorsitzender des Bezirks Ost-Berlin war, und im Gebäude des Hauptvorstands der Ost-LDPD unmittelbar an der Mauer arbeitete, hat sich zu seinem Wechsel bisher nicht geäußert. Bereits sein Partei-Vorgänger. Ulrich Dirksen, war vor fiinf Jahren in die Bundesrepublik Deutschland gekommen.

Vor einigen Wochen ist, wie erst jetzt bekannt wurde, der Stiefsohn des "DDR"-Botschafters in Athen, Horst Brie, nach West-Berlin übergesiedelt. Der 35jährige Wissenschaftler Werner R. will künftig an der Freien Universität Berlin arbeiten. Sein Stiefvater gilt als enger Vertrauter von SED-Chef Erich Honecker.

hatte der Stuttgarter Kultusminister

den GEW-Landesvorsitzenden Sieg-

fried Vergin gewarnt: Er werde weder

die Aktion hinnehmen, den Streit um

den § 116 mit umstrittenen Materia-

lien in den Unterricht zu tragen, noch

die in einem GEW-Flugblatt ange-

drohte "kollegiale und menschliche

Isolierung der Fachleiter, sofern sie

dem neuen Erlaß, der ihre Aufgaben

beschreibt, Folge leisten". Mayer-

Vorfelder: Beide Aktionen laufen

auf eine Aufforderung zu rechtswid-

In dem Erlaß zur Aufgaben-Be-

schreibung "der Studiendirektoren

als Fachleiter zur Koordinierung

schulfachlicher Aufgaben an Gymna-

sien" sieht die GEW "die Wende di-

rekt im Lehrerzimmer exekutiert. Die

Kontrolle von uns Lehrern wird ietzt

rigem Handeln" hinaus.

# "Es bleibt nur die Wahl Amtseid oder Aktionen"

Kultusminister Mayer-Vorfelder warnt Lehrer vor Streiks

PETER PHILIPPS, Bonn Die Lehrer-Gewerkschaft GEW hat ihr Ziel erreicht, der Streit um den Paragraphen 116 Arbeitsförderungsgesetz gerät in die Schulen. Nach den umstrittenen "Unterrichtsmaterialien", die von der GEW-Zentrale an die Lehrer verschickt wurden, hat nun der GEW-Vorsitzende Dieter Wunder auch in einem Rundschreiben an alle Funktionäre dazu aufgefordert, alles zu tun, daß sich möglichst viele Lehrer an den DGB-Demonstrationen am 6.März gegen die Verabschiedung des § 116 beteiligen: "Es geht um die Wahrnehmung grundgesetzlich verbrieften Demonstrationsrechts." "Wir wissen, wir haben Recht, aber wir wissen auch, daß die Gefahr besteht, bei Behörden und

men." Daran ist nicht zu deutein der baden-württembergische Kultusminister Gerhard Mayer-Vorfelder, der GEW seit Jahren im Streit verbunden, hat gestern gegenüber der WELT angekündigt: "Die Lehrer haben die Wahl, ob sie ihrem Diensteid oder dem Gewerkschafts-Aufruf folgen wollen. Auf jeden Fall wird es in jedem Einzelfall zu Disziplinarmaßnahmen kommen, wenn dem Aufruf der Lehrergewerkschaft zum Bruch des Diensteides Folge geleistet wird. Es ist erschreckend, wie hemmungslos und zynisch die Scharfmacher in der Lehrergewerkschaft Staatsbeam-

te zum Bruch ihres Diensteides auf-

fordern."

Gerichten nicht Recht zu bekom-

Mayer-Vorfelder bezog sich damit auch auf Wunders Satz, daß gegebenenfalls "Unterrichtsausfall und die Unterbrechung anderweitiger Aufgaben in Kauf genommen werden" müßten. Der Gewerkschaftschef: "Nirgendwo steht geschrieben, daß das Demonstrationsrecht erst ab 16 Uhr oder nur am Wochenende gelte." Bereits in der vergangenen Woche

geht ans Netz

direkter, unmittelharer ausgeübt werden können". Dagegen hat der baden-württembergische Landesverband in einem Flugblatt seine Mitglieder aufgefordert, "deutlich zu machen", daß sie "für Unfrieden im Kollegium sorgen werden", wenn Fachleiter "ihre Weisungsbefugnis entsprechend anwenden". Mayer-Vorfelder hat der GEW klar-

gemacht, daß "die Schule unserer pluralistischen Gesellschaft vernflichtet ist und daß einer berufsständischen Organisation grundsätzlich nicht die demokratische Legitimation zukommt, die Thematik des Unterrichts zu bestimmen". Genauso unzweifelhaft sei es auch, daß das Ministerium darauf bestehen müsse, daß die geltenden Erlasse eingehalten werden". Denn: "Die Lovalität des Beamten gegenüber der gewählten Regierung ist keineswegs eine Begrenzung demokratischer Handhıngsmöglichkeiten, sondern sie gibt im Gegenteil der Amtsführung des Beamten erst die demokratische Le-

gitimation.

# wurde geräumt

Mit der 8. Teilerrichtungsgenehmigung hat der rheinland-pfälzische Wirtschaftsminister Rudi Geil (CDU) gestern das letzte Hindernis für die Inbetriebnahme des Kernkraftwerks Mülheim-Kärlich bei Koblenz aus dem Weg geräumt. Die Genehmigung gestattet dem Betreiber (RWE) zunächst die Aufnahme des nuklearen Probebetriebs (Beginn in den nächsten Wochen) sowie anschließend den sogenannten Leistungsbetrieb bis zu einem Kernabbrand von 20 000 Megawatt-Tagen pro Tonne Uran (etwa für ein Jahr) sowie den Umgang mit unbestrahlten und bestrahlten Brennelementen und radioaktiven Stoffen.

Die Entscheidung des Ministers stützt sich auf mehrere Sicherheitsgutachten des TÜV Rheinland und der Gesellschaft für Reaktorsicherheit, ferner auf Beratungsergebnisse der Reaktorsicherheits- und der Strahlenkommission des Bundes, und sieht den sofortigen Vollzug vor.

Der Minister begründet dies unter anderem mit dem "großen Mißverhältnis zwischen Stromerzeugung und Stromverbrauch in Rheinland-Pfalz", das 87 Prozent seines Strombedarfs außerhalb der Landesgrenzen decken muß.

Das Kernkraftwerk Mülheim-Kärlich ist auf eine Kapazität von 1200 Megawatt (Leistung: ca. 8 Milliarden ich ihm nicht übelgenommen habe. | Kilowattstunden pro Jahr) ausgelegt.

Mülheim-Kärlich | Hüttendorf

dpa, Osterholz-Scharmbeck

Die Polizei hat gestern morgen auch das zweite von Demonstranten gegen den Bau einer Panzertraße errichtete Hüttendorf bei der Ortschaft Garlstedt (Niedersachsen) geräumt. Dabei wurden zwölf "Bewohner" weggetragen und die drei Hütten wenig später abgerissen. Zu Zwischenfällen kam es nicht. Wie ein Sprecher der Bürgerinitiative betonte, habe sich die Polizei zurückgehalten. Die Initiative kündigte aber weitere Aktionen an. Bereits am Samstag abend war das erste "Dorf" von der Polizei geräumt und abgetragen worden.

Die Rodungsarbeiten für den Bau einer Gleisstrasse, auf der in Zukunft amerikanische Panzer einer in Garlstedt stationierten Brigade transportiert werden sollen, hatten am Mittwoch begonnen. Die neun Kilometer lange Trasse wird etwa 30 Millionen Mark kosten. Bis Anfang März sollen 12,5 Hektar Wald gerodet werden. Das Oberverwaltungsgericht Lüneburg hatte Einwände gegen die Planungen abgewiesen.

DIE WELT (USPS 603-590) is published daily except sundays and holldays. The subscription price for the USA is US-Dollar 365,00 per annum. Distributed by German Language Publications, Inc., 560 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632. Second closs postage is paid at Englewood, NJ 07631 and at additional mailing offices. Postmaster: send address changes to: DIE WELT, GERMAN LANGUAGE PUBLICATIONS, INC., 560 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632.

die ugton den ichts-lte" raßliner :rbreau- nāchden . Vor

tel- er für die a in /er- Verini- vofür ich Orga-rirt- in Ju-

nen israe. Tã- a entilung iinge-₹ der i — Israel USA ıruch

mal eines and richts les- echtllte i Jahum :ugen Ge- t. der lort mern **H2** in raten piei 1e" in

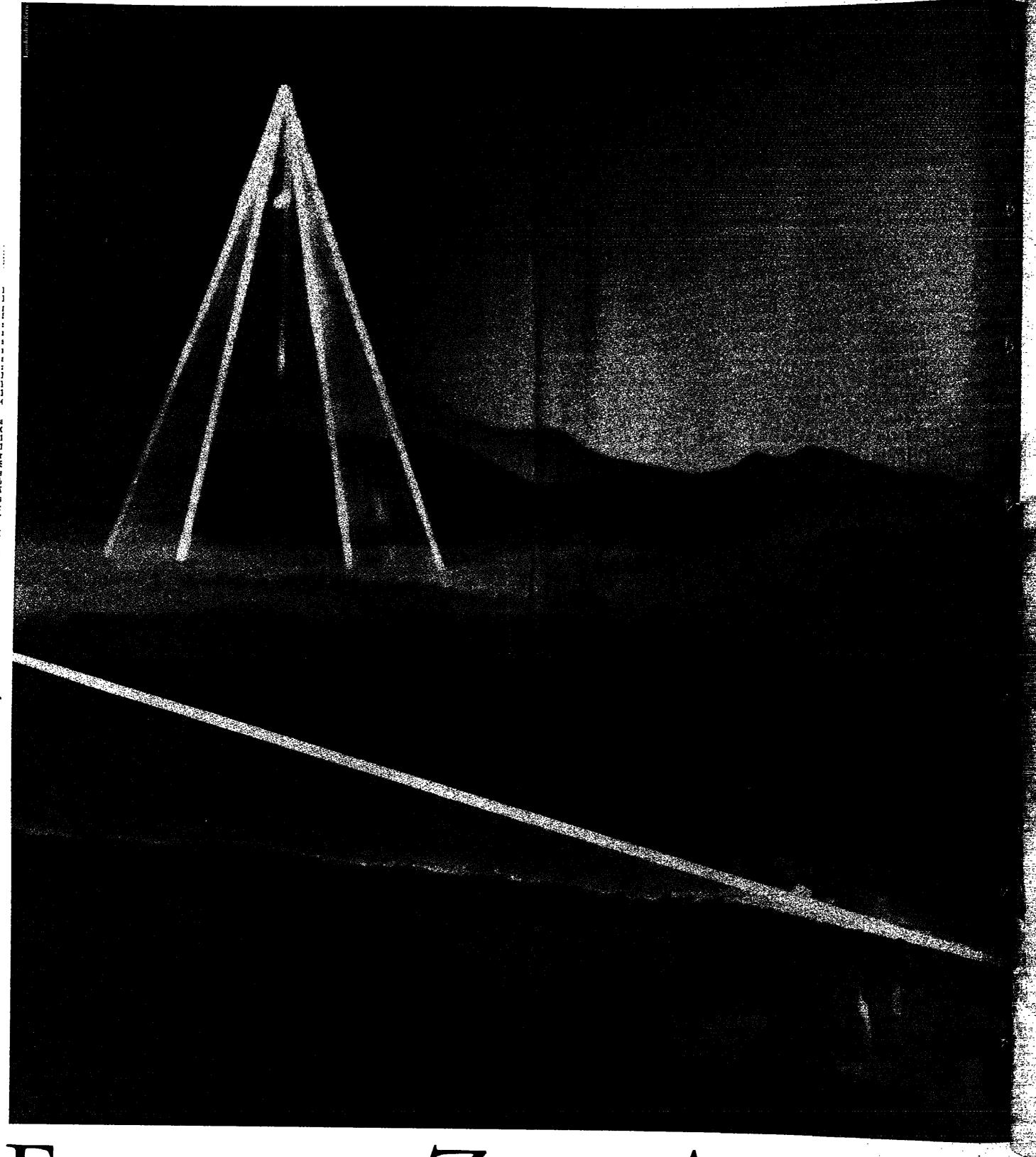
gkeit ıält wie-:ht in der aus: zen rauning repu-

en- bruar elte roatioß: tucopar

. Je I daity
Ing ription
Die- Publiem swood
en- s paid
al maichanPUBLIEngle-

oft ntet 'ost auf tich ıge-der kei-Ankeino-

ach 150ste,



# EIN NEUES ZEISS ALTER IN

Wann immer Zeiss der Mikroskopie auf den Grund gegangen ist, haben die Ergebnisse für Aufsehen gesorgt:

1846 begründete Carl Zeiss den Ruf seiner Werkstatt für Feinmechanik und Optik mit Mikroskopen von bis dahin unbekannter Präzision und Zuverlässigkeit.

1866 verfaßte Ernst Abbe in seinem Auftrag die »Theorie der Abbildung im Mikroskop«, die eine Serienfertigung erst ermöglichte.

1986 beginnt nun ein weiteres

Kapitel in der Geschichte der Zeiss Mikroskopie: Zeiss präsentiert Mikroskope mit völlig neu gerechneter »ICS-Optik« und unendlicher Bildweite, die es durch eine neuartige, systemintegrierte »SI-Bauweise« endlich ermög-

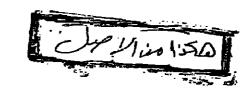
ohne

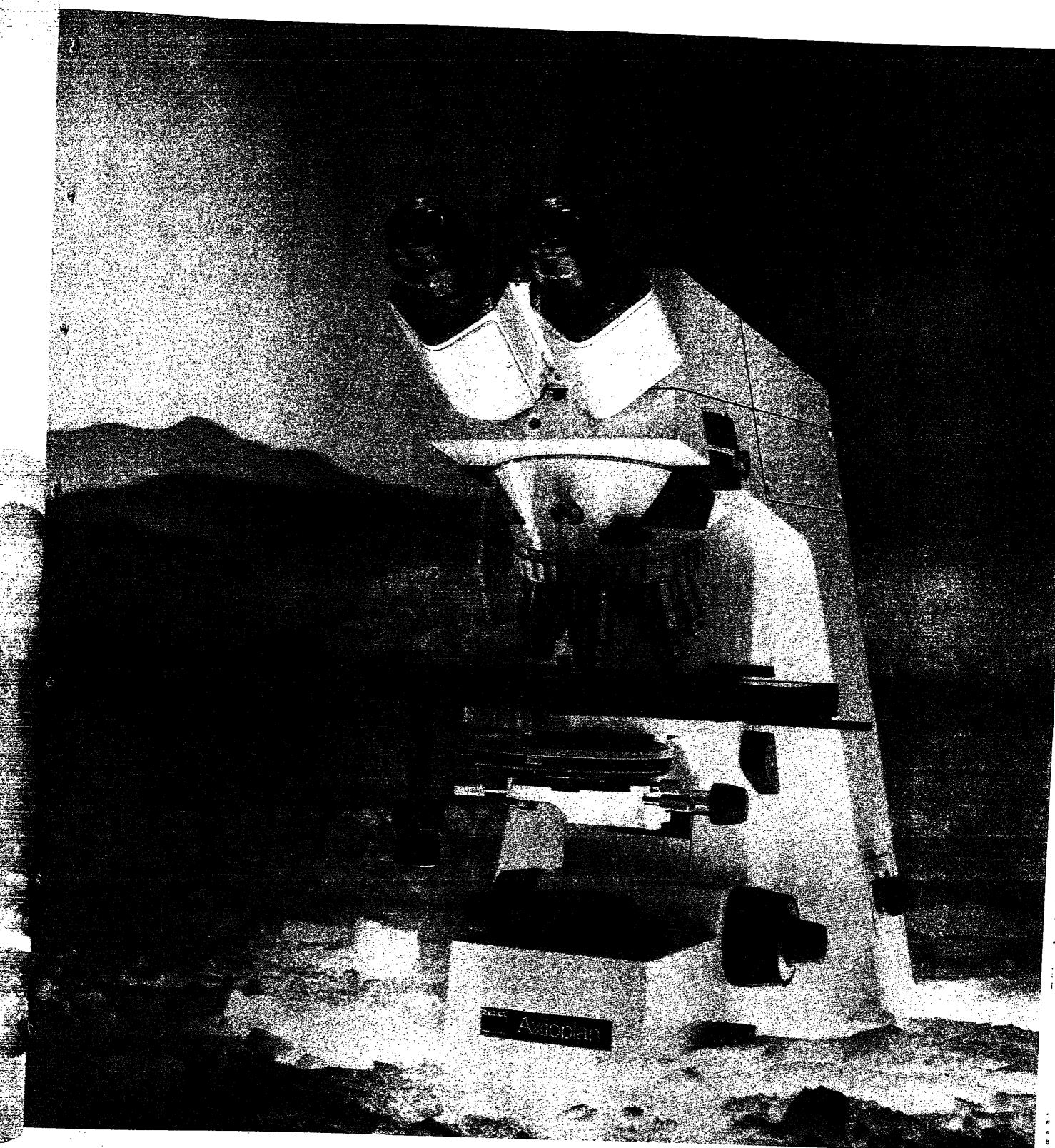
dure

ithle

Fi

<sup>indu</sup>





# DER MIKROSKOPIE BEGINNT.

lichen, alle Mikroskopieverfahren ohne komplizierte Umbauten durchzuführen. Bei konstant fehlerloser Bildqualität.

Für Biologie, Medizin, Materialwissenschaft und Halbleiterindustrie etwa bringen die »Pyramiden von Zeiss«, die neuen Mikroskope Axioplan, Axiophot und Axiotron, damit sehr aussichtsreiche Aspekte für die Zukunft.

Carl Zeiss, D-7082 Oberkochen, Geschäftsbereich Mikroskopie.



Die Pyramiden von Zeiss: Die neue Geometrie für Mikroskope.

Welche Ursachen hat der Verlust an politischem Einfluß. den Europa in den letzten zehn Jahren, insbesondere aber in den allerletzten Jahren hinnehmen mußte? Können diese Ursachen überwunden werden, angesichts nicht nur beharrender alter, sondern auch neuer und zukünftiger Probleme? Wie stehen die Aussichten für Europa und seine weltpolitische Rolle, während wir uns dem Ende des 20. Jahrhunderts nähern und in die fernere Zukunft blicken? Diese Fragen beantwortet der ehemalige Bundeskanzler Helmut Schmidt in drei Schritten: in der heutigen dritten Folge der neunteiligen Serie widmet er sich dem militärischen und Rüstungskontrollbereich; die wirtschaftlichen und finanzpolitischen Fragen sowie der historische und politische Rahmen werden im vierten Teil erörtert.

# **Helmut Schmidt:** Abschreckung, Glaubwürdigkeit und Gleichgewicht

achdem ich die aus der Geschichte ablesbare expansionistische Stoßrichtung der sowjetischen Politik s skizziert habe, will ich nicht ein der tailliertes Bild von der konkreten sor wjetischen militärischen Bedrohung ( und ihrem Potential zu geben versu-Cchen; ich rufe lediglich ein paar zentrale Tatsachen über die militärische s Bedrohung Westeuropas in Erinne-

Zum ersten ist die Sowjetunion im Hinblick auf Truppenstärke, Panzer, Artilleriegeschütze, Kampfflugzeuge, Raketen, Abfangjäger und so weiter dem Westen überlegen. Dem steht in dem Gebiet zwischen der Sowietunion und der Atlantikküste Europas, was die Zahl von Mannschaften und Waffen anlangt, kein gleichgewichtiges militärisches Arsenal gegenüber.

Zum zweiten besteht ein noch grö-Beres Ungleichgewicht, wenn man s nicht nur die auf dem mitteleuropäischen Kriegsschauplatz vorhandenen Truppen, sondern auch die großen mobilisierbaren Mannschaftsreserven im sowjetischen Hinterland berücksichtigt, die innerhalb von vierzehn Tagen ins Feld gebracht werden können. Der Westen besitzt zweifelsohne viel geringere Truppenreserven. Es gibt in den Vereinigten Staaten oder in Großbritannien keine Wehrpflicht, so daß diese beiden Staaten überhaupt keine nennenswerten Reserven mobilisieren können. Sie würden zwei Jahre brauchen, um Reserven aufzuhauen, wie es schon einmal. in den beiden Weltkriegen der Fall war. Frankreich und die Bundesrepublik haben zwar eine große Zahl von Reservisten, doch hat Frankreich seine gesamten Truppen, einschließlich der Reserven, aus dem militärischen Verband der NATO herausgenom-

### Wie soll Westeuropa verteidigt werden?

Deshalb besteht in Europa bezüglich der Reserven zwischen sowietischer und westlicher Seite ein beträchtliches Ungleichgewicht bei den konventionellen Streitkräften. Zum dritten sind seit den siebziger Jahren neue Bedrohungen entstanden, nämlich die SS-20- und die SS-22-Raketen. Im besonderen verfügen die SS-20-Mittelstreckenraketen gegenwärtig über ungefähr eintausend getrennt steuerbare atomare Gefechtsköpfe; daneben stehen noch mehrere tausend Nuklearwaffen kürzerer Reichweite, die allesamt auf westeuropäische Ziele gerichtet sind.

Westeuropa verfügt lediglich über eine begrenzte Zahl französischer und britischer Nuklearwaffen, die gegenüber der unermeßlichen sowjetischen Anzahl ohne große Bedeutung sind. Dazu kommen ein paar hundert amerikanische atomare Gefechtsköpfe auf Mittelstrecken-Raketen und Marschflugkörpern, außerdem etwa 5000 Atomwaffen sehr viel kürzerer Reichweite, die übrigens nahezu ausschließlich auf deutschem Boden stationiert sind.

Mit anderen Worten: Auf dem Felde der Nuklearwaffen ist auf dem potentiellen europäischen Kriegsschauplatz ohne die Präsenz der amerikanischen Komponente kein Gleichgewicht möglich. Dies wird sich auch in Zukunst nicht ändern, da die europäischen Nationen, außer Frankreich und England, aber einschließlich der Bundesrepublik Deutschland sich F durch die Unterzeichnung und Ratifizierung des Vertrags über die Nichtverbreitung von Atomwaffen verpflichtet haben, keine Atomwaffen zu ç kaufen, zu produzieren oder zu besit-

In dieser Situation lautet die erste Frage: Wie soll Westeuropa im Falle eines verlängerten konventionellen

Copyright 1986 by Wolf Jobst Siedler Verlag GmbH Berlin

Angriffs, bei dem alle mobilisierbaren sowjetischen Reserven eingesetzt sind, verteidigt werden? Bis zu Robert McNamaras Athener Richtlinien von 1962, oder richtiger. Bis zur formalen Revision der NATO-Doktrin im Jahre 1967 bestand die strategische Antwort darin, im Falle eines solchen sowjetischen Angriffs "massive atomare Vergeltung" zu üben. 1962 wurde McNamara klar, daß diese Strategie nicht länger praktikabel war, und spätestens seit 1967 teilte der Rest des Bündnisses diese Ansicht. Und da das westliche Bündnis selber diese Strategie nicht für geeignet hielt, erschien sie auch den Rus-

sen nicht glaubwürdig. Seit 1967 hieß die offizielle Strategie des Bündnisses "flexible Erwiderung". Gemeint ist der Versuch die Russen wenigstens ein paar Tage lang ich hoffe, eher ein paar Wochen lang - durch konventionelle Verteidigung aufzuhalten und dann aber doch ziemlich früh zum westlichen Einsatz sogenannter taktischer Atomwaffen überzugehen. (Ich sage ausdrücklich sogenannt", weil es sich für die deutsche und polnische Bevölkerung, die auf diesem Kriegsschauplatz lebt, tatsächlich um todbringenwiderstrebt mir eine Terminologie, die nur solche Waffen, welche Amerinen und sollten von den Amerikanern geteilt werden.

1. Das erste Prinzip ist das Prinzip der Abschreckung Abschreckung ist keine Erfindung des 20. Jahrhunderts. Als strategisches Prinzip besitzt es schon seit der Zeit der Griechen und Römer Geltung: Den potentiellen Angreifer abschrecken, indem man ihm ein Übel androht, das den erreichbaren Gewinn übersteigt.

### Ständig neue Beweise für das Akzeptanz-Defizit

2. Das zweite Prinzip ist das Prinzip der Plausibilität oder Glaubwürdigkeit Der Gegner muß überzeugt sein, daß man wirklich tun wird, was man zu tun androht. Hier liegt heute das Kernproblem aller unserer Nuklearstrategien. In dem Maße, wie im Westen Zweifel an der Glaubwürdigkeit unserer Militärstrategie aufkommen, vermindert sich auf sowjetischer Seite die Glaubwürdigkeit unserer Drohung.

3. Das dritte Prinzip nenne ich das Prinzip der Verhältnismäßigkeit der Mittel die unsere Verteidigungsstraüber die Frage, was angemessen ist (oder: Wieviel ist genug?), ist ernster

folgenden: Was ist angemessen? Was wird morgen angemessen sein? Wie kommen wir zu einem Gleichgewicht? Wie stabilisieren wir das Gleichgewicht, nachdem wir es definiert oder gefunden haben? Was sind die notwendigen Bestandteile eines

Abkommens? Selbstverständlich würde keine Supermacht, aber auch keine kleinere Macht wie die Bundesrepublik Deutschland ein Abkommen unterschreiben, das der anderen Seite insgesamt größere Vorteile zu bieten scheint als der eigenen. Und natürlich würde die andere Seite kein Abkommen unterschreiben, das unserer Seite größere Vorteile böte als ihr selbst. Also ist des Prinzip des Gleichgewichts der Natur der Sache nach allen Bemühungen inhärent, ein Rüstungsbegrenzungsabkommen, zwischen beiden Seiten zu erzielen. Es ist ein-

6. Schließlich gibt es also das sechste Prinzip der Akzeptabilität das eng mit dem zweiten Prinzip der Glaubwürdigkeit verbunden ist. Die Zweifel an unserer militärischen Haltung und unseren Absichten wachsen zudrücken: Es besteht ein zunehmender Mangel an Akzeptanz innerhalb

fach, dies festzustellen, aber für ei-

nige Politiker offenbar sehr schwer,

es zu verstehen und zu akzeptieren.

Kurzum, die gegenwärtige west-liche militärische Struktur und Strategie hat weder für unsere Offentlichkeit, noch für unsere Politiker, noch für unsere eigenen politischen Eliten hinreichende Überzeugungs-

Dies ist von entscheidender Bedeutung: Wenn wir unsere eigene Öffentlichkeit, unsere eigenen Parlamente nicht überzeugen können, dann gehen wird das Risiko sehr gefährlicher Mißverständnisse und Fehlkalkulationen darüber ein, was wir tatsächlich im Falle einer Erpressung oder Aggression oder Verletzung unserer Grenzen tun würden. Unsere eigenen Kontroversen und Zweifel können sogar unter Umständen von ihnen als Aufforderung zum Handeln mißverstanden werden.

So sind heute die Fragen der Akzeptabilitāt und der Verhältnismā-Bigkeit der Kern des europäischen Sicherheitsproblems. Unsere Strategien sind nur dann glaubhaft - und werden es nur dann bleiben -, wenn wir sie selbst akzeptieren und wenn es in unseren eigenen Ländern keine emstzunehmende abweichende Meinung gibt, welche diese Strategien nicht akzeptieren. Jetzt, da ali diese geworden sind, wage ich die Voraussage, daß für den Rest dieses Jahrne Streitkräfte und danach - hoffentlich - über Reduzierungen auf ein niedrigeres Niveau auf beiden Seiten. Dieses Ziel wird unter dem Namen "beiderseitige und ausgewogene Truppenverminderungen" ("Mutual Balanced Forces Reduction", MBFR) am Verhandlungstisch in Wien seit über zwölf Jahren ohne Ergebnis angestrebt. Die Aussicht, ein MBFR-Abkommen zu erzielen, ist derzeit nicht sehr groß.

### Die höchste Priorität gilt den Soldaten

In den Vereinigten Staaten scheinen viele Leute der Überzeugung zu sein, daß man, um sich selbst verteidigen zu können, soviel Geld wie möglich für Verteidigung ausgeben müsse. Meiner Ansicht nach ist das keine richtige Perspektive. Wenn unser Hauptproblem in der sowjetischen konventionellen Überlegenheit liegt, so brauchen wir nicht mehr Geld für Atom- oder Weltraumwaffen, sondern angemessene Truppenstärken und konventionelle Waffen auf unserer Seite. Am wichtigsten ist tionellen Mitteln verteidigen zu kön-

ein viel größeres individuelles Opfer bedeutet, als das Geld der Steuerzahler auszugeben. Weil die kontinentalen europäi-

schen Staaten diesen politisch schwierigen Kurs beibehalten, während die Vereinigten Staaten ihn aufgegeben haben, halte ich die amerikanische Kritik an den angeblich zu geringen Verteidigungsausgaben der europäischen Länder für ungerechtfertigt. Als noch weniger legitim betrachte ich die amerikanischen Drohungen, die Zahl der amerikanischen Truppen in Europa zu reduzieren, um die europäischen Regierungen zu zwingen, mehr Geld auszugeben

Offensichtlich werden die Vereinigten Staaten ihre militärische Denkweise und ihre Prioritätensetzung kurzfristig nicht ändern. Deshalb müssen die Engländer selber ihre Lage prüfen.

Dabei gibt es besonders ein zentrales Problem, das einer effektiven europäischen Verteidigungsanstrengung im Wege steht. Wenn Frankreich seine konventionellen Streitkräfte und seine Reserven in die gemeinsame Struktur der westlichen Verteidigung einbringen würde so wäre hinsichtlich der konventionellen Streitkräfte ein zufriedenstellen des Gleichgewicht zwischen Westeuropa und der Sowjetunion leicht zu erreichen. Nach der Mobilisierung hätten wir dann etwa achtzehn deutsche Divisionen, etwa fünfzehn bis achtzehn französische Divisionen und mehrere Benelux-Divisionen insgesamt annähernd vierzig westeuropäische Divisionen sowie einige britische Truppen. Solch eine Streitmacht müßte natürlich einem französischen Oberbefehlshaber unterstelltwerden.

Wir dürfen nicht zerstören,

was wir verteidigen wollen

Eine der Ungeheuerlichkeiten der

gegenwärtigen Situation in Europa

besteht darin, daß vielen Hunderttau-

senden europäischer Soldaten, die

unter amerikanischem Oberbefehl

stehen, immer wieder gesagt wird, sie

könnten nicht sehr lange erfolgreich

kämpfen, so daß der Westen gezwun-

gen sein würde, taktische Nuklear-

waffen einzusetzen, was auf die Zer-

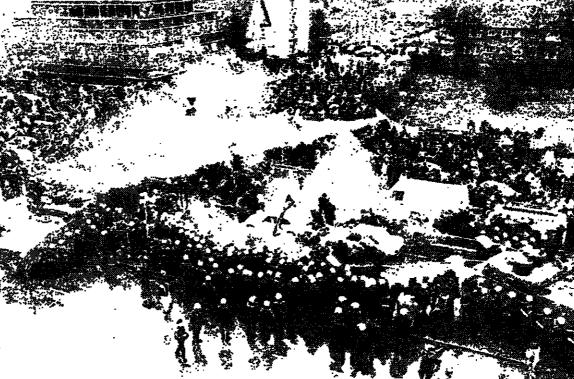
Wenn wir diese mißliche Situation

ändern wollen, so erhebt sich die wei-

tere Frage: Wie überzeugt man die

politische Führung Frankreichs, de-

störung ihrer Heimatländer hinaus-



November '83: Nachrüstungsgegner demonstrieren in Boni

für jene europäischen Nationen ist,

die auf dem potentiellen Kriegs-

schauplatz leben, dann erhebt sich

unausweichlich die Frage: Wie kann

eine Situation geschaffen werden, in

der der frühe Ersteinsatz von Atom-

waffen überflüssig ist? Wie kann eine

FOTO: SVEN SIMON Dabei gilt die höchste Priorität den Soldaten, nicht dem Geld. Die zweite Priorität gilt der Motivation unserer Soldaten, also wieder nicht dem Geld. Die dritte Priorität lautet: Ausbildung, militärisches Training und Können unserer Soldaten – auch dies ist keine Geldfrage. Erst die vierte

kostet wirklich Geld. Die Menschen sind am wichtigsten, bei ihrer Verteidigung gegen fremde Gewalt sich nicht auf Freiwillige oder Söldner verlassen darf; vielmehr sollte jeder Bürger begreifen, daß er selber sein Leben einsetzen muß, wenn er eine sichere Verteidigung will. Ich verstehe die Ansicht vieler Amerikaner, daß das Prinzip der Wehrpflicht während des Vietnam-Krieges mißbraucht wurde. Aber die Wehrpflicht darauthin kurzerhand abzuschaffen, war ein zu einfacher Ausweg aus der innenpolitischen Kontroverse. Keiner der kontinentalen Staaten Westeuropas hat diesen Weg eingeschla-

Priorität - Stiefel, Gewehre, Fahrzeuge, Panzer und was sonst noch nötig ist, um diese Soldaten auszurüsten -

nicht nur im pragmatischen Sinne tatsächlicher Kriegserfahrung, sondem auch in einem ethischen und philosophischen Sinn. Es ist meine Überzeugung, daß eine Demokratie gen. Sie haben alle die Wehrpflicht beibehalten, was politisch gesehen

ren Einschätzung strategischer Angelegenheiten noch im alles beherrschenden geistigen Schatten von Charles de Gaulle steht, den Schritt zu tun, den ich vorgeschlagen habe? De Gaulle war überzeugt, Frankreich müsse selbständig handeln können. Dabei hegte er die Hoffnung - die er aber öffentlich nicht aussprach -, daß andere Staaten bei der Verteidigung Europas (und damit auch Frankreichs) die Hauptlast übernehmen würden. Aber nur wenn sich die Franzosen für eine neue Politik entscheiden (weil sie beispielsweise durch einen immerhin möglichen Rückzug der Vereinigten Staaten aus Europa dazu gezwungen würden), nur dann würden zusätzliche Haushaltsmittel zur Verfügung stehen, um die notwendigen Waffen, Fahrzeuge, Munition und so weiter für die dann mobilisierbaren Reserven zu kaufen.

# Morgen in der WELT: Wie gemeinsam ist der Gemeinsame Markt? – Warum Mitterrands

Wirtschaftspolitik scheitern mußte Die drei Schritte in eine bessere Zukunft – Wer Amerikas übermächtigem Druck widerstehen will, muß das Europäische Währungssystem

Wenn Sie einzelne Folgen dieser Serie versoumt haben sollten, aber nachlesen wollen, rufen Sie an: 02054/101541. Frau Karin Kuhlmann schickt sie Ihnen gerne zu.

# Die Prinzipien der Strategie

Abschreckung: Dieses Prinzip ist ganz und gar keine Erfindung des 20. Jahrhunderts. Griechen und Römer wußten schon, daß man den potentiellen Angreifer abschreckt indem man ihm ein Übel androht, das den erreichbaren Gewinn übersteigt.

Glaubwürdigkeit: Der Gegner ∠muß überzeugt sein, daß man wirklich tun wird, was man zu tun androht. Hier liegt das Kernproblem all unserer Nuklearstrategien. Westliche Zweifel an der eigenen Strategie vermindern die Glaubwürdigkeit unserer Dro-

3 Verhältnismäßigkeit der Mit-tel: Die Debatte über die Frage, was angemessen ist (oder: Wieviel ist genug?), ist heute gewichtiger denn jemals seit 1945.

Neubewertung: Wir müssen 4 unsere Bewertungen fortwährend revidieren, weil auch die Lage sich fortwährend ändert. Die

kaner und Russen töten, als "strate-

gisch" und Waffen, die "nur" Polen

oder Deutschen töten, als "taktisch"

bezeichnet. Das sind verharmlosende

Begriffe für eine Waffenkategorie,

die, in großer Zahl eingesetzt, den

größeren Teil der mitteleuropäischen

Völker töten oder zu Krüppeln ma-

In den Jahren seit 1967 rückte die

Problematik einer Strategie des "frü-

hen Ersteinsatzes" der westlichen

atomaren Waffen immer deutlicher

ins Bewußtsein; vor allem stellte sich

die Frage, ob eine derartige Strategie

für die am stärksten Betroffenen ak-

zeptabel sei. Eine solche Militär-Stra-

tegie für Europa zu akzeptieren, mag

leicht sein für jemanden, der selber in

Kalifornien wohnt oder in Georgia.

Es ist weniger leicht - eigentlich fast

unmöglich - , diese Strategie zu ak-

zeptieren, wenn man in der Mitte Eu-

Die Frage der Akzeptabilität -

oder, sagen wir, das Prinzip, daß die

eigene Strategie für die Nation akzep-

tabel sein muß, die man verteidigen

will - ist meiner Ansicht nach eines

der sechs wichtigsten militärstrategi-

schen Prinzipien, die es zu berück-

sichtigen gilt, wenn man die Szene

vom europäischen Standpunkt aus

beurteilt. Diese sechs Prinzipien kön-

Strategie-Diskussion der letzten Jahrzehnte belegt diesen Anpassungs-Prozeß.

5 Gleichgewicht: Das rumap des Gleichgewichts um-Gleichgewicht: Das Prinzip schreibt den Zustand ungefähr gleicher Sicherheit für beide Seiten. Zu den Fragen, die in Rü-

stungskontrollverhandlungen auftauchen, gehören diese: Was ist angemessen? Was wird morgen angemessen sein? Wie kommen wir zu einem Gleichgewicht? Wie stabilisieren wir dieses Gleichge-

Akzeptabilitāt: Ein Prinzip, 6 Akzeptaminat. And Akzeptamin Glaubwürdigkeit verbunden ist. Die Zweifel an unserer militärischen Haltung wie an unseren Absichten sind gewachsen. Die gegenwärtige militärische Struktur und Strategie haben weder für die westliche Öffentlichkeit noch für die Politiker und die politischen Eliten des Westens eine ausreichende Überzeugungskraft.

und wichtiger geworden; sie spielt heute eine größere politische Rolle als in irgendeiner der früheren Phasen westlicher Strategie seit 1945. 4. Das vierte Prinzip besteht in der

regelmäßigen oder fortwährenden Neubewertung weil sich die Lage ständig verändert. Wir müssen unsere Bewertungen fortwährend revidieren. Wie die Geschichte der ersten fünfunddreißig Jahre der NATO zeigt, haben wir von Zeit zu Zeit unsere militärische Strategie revidiert. und wir werden dies auch in Zukunft tun müssen.

5. Das fünfte Prinzip ist das Prinzip des Gleichgewichts- oder der ungefähren gleichen Sicherheit für beide Seiten. Dieses Prinzip führt zu der Anstrengung, beiderseitig vereinbarte Rüstungsbegrenzungen zu erreichen. Ende der sechziger Jahre begonnen, hatte diese Politik in der ersten Hälfte der 70er Jahre erhebliche Erfolge, zu denen seitdem aber nichts hinzukam. SALT 2, 1979 ausgearbeitet, wurde von den Vereinigten Staaten nicht ratifiziert und deshalb auch von den Russen nicht. Alle anderen Rüstungskontrollverhandlungen der letzten zwölf Jahre, an all den verschiedenen Tischen in Wien und Genf, sind gescheitert. Zu den Fragen, die in Rüstungsbegrenzungsverhandlungen auftauchen, gehören die

unserer eigenen öffentlichen Meinung. Ob in unseren Parlamenten im Senat der Vereinigten Staaten, im Deutschen Bundestag, im Britischen Unterhaus -, ob in unseren Kirchen oder unseren Universitäten, ob bei denen, die sich als Experten betrachten, oder in der breiten Öffentlichkeit: In vielen Sektoren unserer öffentlichen Meinung gibt es ständig neue Beweise für das Akzeptanz-De-

### Mißverständnisse und Fehlkalkulationen

schiedenen Vorschlägen zum Einfrieren der Atomwaffen ("freeze"), einschließlich der Forderung nach einseitigem Einfrieren, ebenso in der Ablehnung von Strategien des Ersteinsatzes (\_No first use") oder des \_fruhen Ersteinsatzes" ("No early first use"). Ähnliches gilt für die Auseinandersetzungen um die Stationierung von Pershing-II-Raketen und bodeneestützten (Ground Launched Cruise Missiles). Schließlich gehört in diesen Bereich mangelnder Akzeptanz die Kontroverse über Präsident Reagans Strategische Verteidigungsinitiative (SDI).

hunderts und sogar im nächsten Jahrhundert der Westen nie wieder in der Lage sein wird, eine militärische Strategie zu beschließen - oder eine militärische Struktur - , die von unserer eigenen Öffentlichkeit aus dem Grunde nicht akzeptiert wird, weil sie unausweichlich das zu zerstören scheint, was wir verteidigen wollen. Wenn aber der frühe Ersteinsatz von Atomwaffen eine zunehmend inakzeptable militärische Strategie

Das manifestiert sich in den ver-Marschilugkörpern

Situation herbeigeführt werden, in der die Entscheidung, als erste Atomwaffen anzuwenden, der sowjetischen Seite zufällt? Die Antwort lautet im ersten Fall, daß man bei den konventionellen Streitkräften ein Gleichgewicht herstellen muß - entweder durch eine Vergrößerung der westlichen Streitkräfte (und nicht etwa durch deren Reduzierung, wie es Senator Mike Mansfield vor etwa zwanzig Jahren vorgeschlagen hat und Senator Sam Nunn es noch heute vorschlägt), oder durch Abkommen zwischen West und Ost über beiderseitig ausgewoge-

ie ugton

en echts-

e" raßli-

u- nāch

₂n . Vor

∍}\_ er für

hr 1 des

lie a in

ch Orga-rt- :n Ju-

en israe

ä-nent-

— Israel

ilung

unge-≤ der

oruch

nal eines

ım sugen

742 in

raten

eten.

gkeit

· Ver-

vofu

Die SPD hat sich, seitdem sie in Bonn nicht mehr in der Regierungsverantwortung ist, in der Beurteilung der Sicherheitspolitik grundlegend geändert. Dies stellt Bundesverteidigungsminister Man-

fred Wörner (CDU) in seinem Beitrag für die WELT fest. Wörner analysiert die Haltung der Sozialdemokraten zur Strategischen Verteidigungsinitiative SDI Präsident Reagans und setzt damit die Diskus-

sion um die Sicherheitspolitik aus seiner den Kampf gegen SDI verbissen. Als Sicht fort. Das Fazit Wörners: Eine Logik Grund nennt Wörner den bei den Sozialin der Argumentation sei nicht mehr zu erkennen, die SPD in dieser Sache innerlich zerrissen. Trotzdem führe die Partei

demokraten seit langem gepflegten "Anti-Reaganismus", der sich nun auch gegen "Reagans Erfindung" SDI richten müsse.

# SDI und die sicherheitspolitische Volte der SPD

Von MANFRED WÖRNER

ie Zeiten ändern sich - und mit ihnen auch politische Parteien. Manchmal geht letzteres so schnell, daß selbst der Zeithistoriker in Atemnot gerät.

Ein Beispiel hierfür ist der Wandel der sicherheitspolitischen Rhetorik der SPD seit dem 23. März 1983, als der amerikanische Präsident Ronald Reagan seine Strategische Verteigungsinitiative (SDI) vorstellte.

Es beginnt damit, daß die SPD im Zuge ihres Kampies gegen SDI heute stillschweigend, aber unübersehbar, das System gegenseitiger Abschrekkung durch nukleare Vergeltungsdrohung akzeptiert, das sie noch vor wenigen Jahren als unmoralisch, instabil und daher als "zu überwinden" bezeichnete. Abschreckung, so hieß 🗮 es damais, könne im "Zeitalter des nuklearen Wahns" keine Bedingungen schaffen, "die uns eine Überlebenschance lassen".

Seit dem 23. März 1983 ist das nun alles anders. SDI, so heißt es jetzt, destabilisiere das gegenwärtige System auf gefährliche Weise - woraus man nach den Gesetzen sprachlicher Logik doch wohl schließen muß, daß nach dem gegenwärtigen Stand si-cherheitspolitischer Erkenntnis der SPD das gegenwärtige System stabil ist. Natürlich will die SPD dies nicht wahrhaben - und noch weniger öffentlich festgestellt wissen. Deshalb versucht sie, ihr Dilemma, in das sie durch SDI offenkundig geraten ist, durch die Aussage zu überdecken, sie wolle das System nuklearer Abschreckung "politisch überwinden". Das Problem hierbei ist nur, daß dies keine Antwort auf die militärische Frage ist, wie unter den gegenwärtigen internationalen Bedingungen, die eine "nur" politische Lösung nicht zulassen - und auch zu Regierungszeiten der SPD nicht zugelassen haben -, die Sicherheit der Bundesrepublik Deutschland gewährleistet werden kann. Der Ausweg in die unendlich ferne Utopie einer "politischen Überwindung" des Systems nuklearer Abschreckung beantwortet daher nicht die Frage, welches strategische System für die Zeit bis zur Realisierung dieser Utopie die Sicherheitspolitik bestimmen soll: das bisherige System nuklearer Abschreckung Voder ein Konzept konventioneller strategischer Defensive (SDI).

Vor dieser unzusweichlichen Alternative ergibt sich aus der Tatsache des unerbittlichen Kampfes der SPD

99 Die SPD hat ihren zugegebenermaßen stillen - Frieden mit dem System der Abschreckung durch nukleare Vergeltungsdrohung gemacht.

gegen SDI die Antwort von selbst: Die SPD hat ihren - zugegebenerma-Ben stillen – Frieden mit dem System der Abschreckung durch nukleare Vergeltungsdrohung gemacht.

Illustriert wird diese sicherheitspolitische Volte durch das Schicksal der als Fortsetzung der Nachrüstungsdebatte vorgesehenen Kampagne gegen den "Krieg aus Versehen". Kaum begonnen, muste diese Kampagne gegen den "Krieg aus Versehen" als dem unvermeidbaren Produkt eines instabilen und daher "unverantwortbaren" Abschreckungssystems schleunigst abgebrochen werden, als mit der Option eines auch nur begrenzt wirksamen strategischen Defensivsystems sich die Möglichkeit eröffhete, den unautorisierten Einsatz" nuklearer Offensivsysteme zu neutralisieren.

Die SPD hat während der Nachrüstungsdebatte nicht nur klar gesagt, was sie will – nämlich die Beibehaltung des Systems gegenseitiger Abschreckung durch nukleare Offensivmittel -, sie hat auch formuliert, wie das alternative Ziel ihrer sicherheitspolitischen Wünsche aussehen müßte. Im einstimmig beschlossenen Leitantrag des Parteivorstandes der SPD anläßlich des Parteitages in Essen vom Mai 1984 heißt es: "Ein neues Sicherheitssystem muß von der nuklearen Abschreckung wegführen und schrittweise eine defensive konventionelle Struktur herstellen, so daß langfristig eine strukturelle Nichtangriffsfähigkeit erreicht wird." Was aber ist SDI, das die konventionelle Bekämpfung nuklearer Offensivraketen vorsieht und zum Aufbau eines beiderseits aus Defensivwaffen bestehenden Systems führen soll, wenn nicht die geradezu klassische Inkarnation dieser sozialdemokratischen Forderung nach allgemeiner struktureller Nichtangriffsfähigkeit? Das Argument, dies sei jedoch nur dann der Fall, wenn der Aufbau eines vollkommenen konventionellen Defensivsystems bei gleichzeitigem Abbau aller Offensivpotentiale gelinge, kann hier ernsthaft nicht ins Feld geführt werden. Schon der Aufbau begrenzt wirksamer strategischer Defensivsterne beider Supermächte reduziert – unter der Annahme rationalen Entscheidungsverhaltens - die samer strategische Defensivsysteme auf beiden Seiten werden, desto stärker nähern sich die Supermächte dem Ziel gegenseitiger "struktureller Nichtangriffsfähigkeit" an.

Doch ist der "kooperative" Ansatz von SDI realistisch? Kann man dem amerikanischen Präsidenten glauben, daß er den Aufbau strategischer Defensivsysteme auf beiden Seiten und unter Verzicht auf einseitige Vorteile wirklich will? Die SPD hat hier große Zweifel; manche formulieren ein unmißverständliches Nein. Das ist um so erstaunlicher, als die SPD seit Jahrzehnten nicht nur Abrüstung und Rüstungskontrolle fordert, sondern als Vorstufe hierzu die "kooperative Rüstungssteuerung" als "unverzichtbaren Bestandteil Entspannungspolitik" ins Spiel gebracht hat. Was aber ist SDI anderes als der Versuch "kooperativer Rüstungssteuerung" im strategischen Bereich? Was sollen dann aber die vielfachen und lautstarken Forderungen der SPD, der Bündnispartner möge doch nun endlich "kooperative Rüstungssteuerung" bilateral einleiten, wenn der erste umfassende Versuch dieser Art ohne beweisbare Zweifel an der Ernsthaftigkeit des amerikanischen Präsidenten als unglaubwürdig dargestellt wird?

Auch hinsichtlich der Bewertung der NATO-Strategie der "Flexible Response" hat sich in der SPD als Folge des mit absoluter Priorität geführten Kampfes gegen SDI ein drastischer Wandel vollzogen. Noch vor zwei Jahren war man der Meinung, die "Flexible Response" sei "nicht mehr glaubwürdig", "nicht mehr konsensfähig" und daher allenfalls noch als Übergangslösung tauglich. "Der Weg von der Strategie der Massiven Vergeltung zur Strategie der Flexiblen Antwort wollte die Abschreckung lückenlos machen, aber er hat zur Regionalisierung des Risikos geführt, zu Lasten Europas", schrieb Egon Bahr Ende 1983. Im Zentrum der damaligen Kritik standen dementsprechend diejenigen nuklearen Waffen, die nicht nur als nukleare Vergeltungssysteme in Frage kommen konnten: "nukleare Kriegsführungswaffen". Sie sollten ersatzlos beseitigt und Kernwaffen generell wieder in die Rolle strategischer Abschreckung zurückversetzt und auf das zur Mindestabschrekkung Notwendige reduziert werden.

Nun aber beklagt die SPD, daß beim Aufbau eines sowietischen stra tegischen Defensivsystems - als Folge einer amerikanischen "Vorrüstung" - die NATO die Option des selektiven und flexiblen Einsatzes nuklearer Waffen verliere und damit die "Flexible Response" an Glaubwürdigkeit einbüße. Zwar hat die SPD mit dieser Feststellung über die Auswirkungen beiderseits vorhandener strategischer Defensivsysteme nicht ganz unrecht, es bleibt allerdings erstaunlich mitanzusehen, wie die SPD heute über den Verlust einer militärischen Option Tränen vergießt, die sie noch vor zwei Jahren als "nukleare Kriegsführungsoption" denunziert hatte.

Doch dies ist in diesem Zusammenhang noch lange nicht alles. Die Zitate sind Legion, in denen prominente SPD-Politiker die "Konventionalisierung der NATO-Strategie" gefordert hatten. Nuklearwaffen sollten wieder ausschließlich "politische Waffen" werden, quantitativ auf Minimalabschreckung ausgelegt. Daß dies die Eliminierung der nuklearen Kurzund Mittelstreckenraketen der NATO sowie die faktische Neutralisierung des strategischen Nuklearpotentials der USA in Krise und Konflikt bedeutete, war der SPD nicht nur klar, sondern erwünscht. Heute nun beklagt die SPD, daß durch SDI die Bedeutung konventioneller Streitkräfte wieder zunehme und der konventionelle Krieg wieder führbar und gewinnbar würde. Zwar ist in der Tat unbestreitbar, daß unter einem bilateralen "SDI-Regime" der Supermächte den konventionellen Streitkräften steigende Bedeutung zukommt, verblufft fragt man sich jedoch, was die "moderne" SPD eigentlich erwartet hat, als sie die "Konventionalisierung der NATO-Strategie" zur programmatischen Forderung erhob. Dies um so mehr, als die "konservativen" Sicherheitspolitiker Schmidt und Apel noch 1983 ihre Partei daran erinnerten, daß es eine "kriegsverhindernde Funktion von Nuklearwaffen gibt", die nicht kompensierbar ist und deren Fehlen \_insbesondere konventionelle Kriege in Europa dann wieder denkbar macht".

Angesichts der Tatsache, daß mit SDI versucht wird, die auf Menschen gerichteten sowjetischen Raketen schon im Flug zu neutralisieren und damit ausschließlich Waffen, aber keine Menschenleben zu vernichten, hätte die SPD über SDI geradezu in Jubelrufe ausbrechen müssen. Doch weit gefehlt. Derselbe Egon Bahr, der die Neutronenwaffe als eine "Perversion des menschlichen Denkens" bezeichnet hat, verurteilt heute SDI als "schlicht verrückt".

doch zugleich bezeichnendste Aspekt des Wandels sozialdemokratischer Rhetorik im Verlauf der SDI-Debatte ist der Umgang mit politischen Visionen Andersdenkender. Obwohl eine Partei, deren Programmatik bewußt visionär angelegt ist, hat die SPD heute keine Skrupel, die Vision des amerikanischen Präsidenten von einer Welt ohne nukleares Offensivpotential wider besseres Wissen zur konkret und kurzfristig beabsichtigten Politik umzudefinieren und sie dadurch – weil nicht unmittelbar realisierbar – unglaubwürdig zu machen. Die SPD tut also genau das, wogegen sie sich hierzulande immer massiv gewehrt hat: Daß ihr die programmatischen Visionen als kurzfristig erreich-

99 Die SPD kann die Vision des amerikanischen Präsidenten von einer Welt ohne nukleares Offensivpotential ja gar nicht für verwerflich halten.

bare und gewollte politische Absichten unterstellt und im politischen Tageskampf entsprechend genutzt wurden. Mit der Manipulation der Vision des amerikanischen Präsidenten entwertet die SPD damit zwangsläufig ihr traditionelles politisches Grundverständnis, daß eine nur pragmatische Politik immer zu kurz greifen müsse, wenn sie nicht auf langfristige Ziele, ja Visionen ausgerichtet sei. Der Einwand, es müsse legitim sein, "falsche" Visionen rechtzeitig zu bekämpfen, ist in diesem Zusammenhang irrelevant. Denn die SPD kann die Vision des amerikanischen Präsidenten von einer Welt ohne nukleares Offensivpotential ja gar nicht für verwerflich halten. Schließlich heißt es in ihrem 1984 verabschiedeten sicherheitspolitischen Programm nicht ohne Grund: "Strategie und Rüstung müssen auf eigene Offensivoptionen verzichten und Offensivoptionen des Gegners mit einem untragbar hohen Risiko belegen."

Man erinnere sich: Anfangs war die SPD auch gar nicht gegen SDI. Am 24. März 1983 lobte Egon Bahr den amerikanischen Präsidenten, er habe ein Tabu gebrochen und die Perspektive zur Abschaffung der Abschrekkungsstrategie eröffnet; ja sogar die Sicherheitspartnerschaft mit der Sowjetunion sah Bahr näherrücken.

Was also ist in diese SPD gefahren, die nun entgegen allen bisherigen Aussagen plötzlich das System nuklearer Abschreckung für stabil erklärt, "strukturelle Nichtangriffsfähigkeit" für gefährlich hält, "kooperative Rüstungssteuerung" ablehnt, die Erhaltung der Option des selektiven und flexiblen Einsatzes von weitreichenden Nuklearwaffen anmahnt. von der "Konventionalisierung der NATO-Strategie<sup>a</sup> nichts mehr wissen will, ein menschenbedrohendes System einer ausschließlich materialzerstörenden Konzeption vorzieht und visionäre Programmatik bewußt de-

Läßt man die Argumentation der SPD gegen SDI Revue passieren, dann stößt man gleich auf die im Mittelpunkt der Aussagen stehende Feststellung, SDI setze einen "neuen Rüstungswettlauf in Gang - einen "neuen Rüstungswettlauf nicht nur auf Erden', sondern auch im Himmel" (so der Abgeordnete Gansel am 13. 12. 1985 vor dem Deutschen Bundestag). Doch diese an sich gewichtige Aussage verliert schnell an Dramatik, wenn man sie in den Kontext der bisherigen programmatischen Aussagen der SPD stellte. So hat die SPD anläßlich ihres außerordentlichen Parteitags von 1983 in Köln unzweideutig beschlossen, "das Ziel der Kriegsverhütung (erfordere) das Abgehen von einer Politik und Strategie der nuklearen Konfrontation, die den Rüstungswettlauf in immer gefährlichere Höhen treibt". Es ist also das von der SPD einst bekämpfte, heute zumindest stillschweigend akzeptierte System gegenseitiger Abschrekkung durch nukleare Vergeltungsdrohung, das aus der Sicht der SPD "den Rüstungswettlauf" antreibt. Soll nun auch SDI als strategische Alternativlösung ebenfalls einen "Rüstungswettlauf" auslösen, dann kann dies nach der Logik aller Aussagen der SPD doch nur heißen, daß beide strategischen Systeme dasselbe Defizit haben. Und nicht nur dies. Da es sich – um in der programmatischen Terminologie der SPD zu bleiben – beim alten System um einen "Rüstungswettlauf bei Offensivwaffen, bei SDI aber allenfalls um einen "Rüstungswettlauf" im defensiven Bereich handelt, müßte die SPD nach ihrem bisherigen Selbstverständnis ohne Zögern für den "defensiven Rüstungswettlauf" als das kleinere Übel

Ist die Folge einer Realisierung von SDI aber nicht vielleicht eine Art doppelter Rüstungswettlauf, das heißt eine offensive und defensive Rüstungskonkurrenz mit gigantischen Kosten? Die Aussagen der

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

ganz so einfach, wie hier vielfach argumentiert wird, liegen die Dinge nicht. Die Regierung der USA hat immer und unmißverständlich deutlich gemacht, daß SDI nur realisiert werden wird, wenn eine Nutzen-Kosten-Analyse eindeutige finanzielle und militärische Vorteile des strategischen Defensivkonzepts ergibt. Wenn aber Defensivwaffen unter Abwägung aller politischen, militärischen und finanziellen Faktoren erkennbar kostengünstiger wären als Offensivwaffen, dann würde sich der "Rüstungswettlauf\* automatisch immer mehr in den Defensivbereich verlagern. Die von der SPD befürchtete Addition eines offensiven und defensiven "Rüstungswettlaufs", der auch - so wird ja suggeriert - doppelt so teuer ist wie der gegenwärtige, ist also eine Chimäre. Im übrigen dürften eventuelle Mehrkosten in einem begrenzten Umfang für die SPD in diesem Zusammenhang kein unüberwindliches Hindernis darstellen. Denn ihr müßte, wenn sie ihre Programmatik ernst nimmt, der Aufbau eines umfassenden Systems "struktureller Nichtangriffsfähigkeit" ja doch wohl mehr wert sein als die Erhaltung des Systems "nuklearer Konfrontation" zu gegenwärtigen Preisen.

Damit bleibt nur noch die Frage offen, ob ursächlich für das Abweichen der SPD von langjährigen programmatischen Aussagen nicht vielleicht die Tatsache ist, daß der "neue Rüstungswettlauf" in einer neuen Dimension, "im Himmel" stattfindet. In der Tat nimmt das Argument der "Militarisierung des Weltraums" nicht nur einen prominenten Platz auf der verbalen Anti-SDI-Skala der SPD ein, es findet sich im beschlossenen Leitantrag des Kölner Parteitages von 1984 auch der Passus, "die Bundesregierung soll sich innerhalb des Bündnisses für das Prinzip keine Rüstung im Weltraum' einsetzen". Ist

wieder aufzunehmen - die Programmatik der SPD vielleicht doch nicht so eindeutig, wie das bisher darge-stellt wurde?

Untersucht man die sicherheitspolitische Programmatik der SPD auf Ambivalenz insbesondere hinsichtlich möglicher Anwendung auf das Problem SDI, dann wird man schwerlich einen positiven Befund melden können. Die Programmatik der SPD hat sich zwar unter dem Einfluß der Nachrüstungsdebatte etwas verändert - insbesondere aber aktualisiert ~, es gibt jedoch keine logischen Brüche dergestalt, daß man ein programmatisches Für und Wider die Konzeption von SDI begrüßen könnte. Der Weltraum im allgemeinen und die Weltraumrüstung im besonderen spielen in der Programmatik der SPD vor 1984 praktisch keine Rolle. Auch die schon über viele Jahre laufenden und für jeden Interessierten erkennbaren Forschungsanstrengungen der Sowjetunion für ein strategisches Defensivsystem im allgemeinen und für weltraumgestützte Strahlenwaffen im besonderen haben die SPD offenbar wenig beeindruckt. Es bedurfte der Initilerung eines fünfjährigen Forschungsprogramms über die Realisierbarkeit eines strategischen Defensivsystems durch die USA, um die SPD nicht nur weltraumbewußt zu machen, sondern die Partei an die Spitze eines mit nahezu missionarischem Eifer betriebenen Kreuzzugs gegen dieses amerikanische Projekt zu setzen.

Es muß daher festgestellt werden, daß ein zunächst befristetes Forschungsprogramm SDI auch aus der Sicht der SPD nichts qualitativ derart Dramatisches an sich haben konnte, daß die SPD ihre einschlägige sicherheitspolitische Programmatik stillschweigend obsolet hätte werden lassen müssen. Warum dann aber dennoch die Entscheidung gegen SDI?

Die Antwort ist vergleichsweise einfach. Eine Zustimmung der SPD zu SDI hätte zugleich ein Ausmaß an positiver Identifizierung der SPD mit dem "Erfinder" von SDL, dem amerikanischen Präsidenten Ronald Reagan, bedeutet, daß der seit Jahren kunstvoll aufgebaute und gepflegte "Anti-Reaganismus" der SPD nicht mehr glaubhaft und wirksam hätte fortgeführt werden können. Dieser Preis aber war und ist für die SPD zu hoch. Sie braucht das "Feindbild Reagan" einerseits als gemeinsamen Nenner der verschiedenen sicherheitspolitischen Strömungen in der SPD: Anti-Reaganismus als Instrument der inneren Befriedung und Konsolidierung der Partei. Sie braucht das "Feindbild Reagan" an-

Also wird die SPD den indirekten Kampf gegen Ronald Reagan mittels des Vehikels SDI um so intensiver führen.

dererseits, um die Linke jenseits der

SPD über ein potentiell annäherungsfähiges Interessengebiet, die Sicherheitspolitik, an die SPD heranzuführen bzw. wieder einzugliedern: Anti-Reaganismus als Instrument der Re-Integration der Protestbewegung in ihre "natürliche" Mutterpartei Schließlich braucht die SPD das "Feindbild Regan", weil sie es sich nicht leisten kann und will, auf die Unterstützung der linken und linksliberalen Presse zu verzichten, die komme, was da wolle - ihr irreparables Anti-Reagan-Klischee weiterhin kultivieren wird: Anti-Reaganismus als Instrument der Sicherung genereller publizistischer Unterstützung.

Die Entscheidung der SPD gegen SDI ist daher keine eigentlich sicherheitspolitische, sondern eine ausschließlich parteitaktische. Die Führung der SPD stand im März 1983 vor der Alternative, entweder mit einem Ja zum Konzept des amerikanischen Präsidenten die sicherheitspolitische Agonie fortdauern zu lassen – und damit die SPD auf unabsehbare Zeit regierungsunfähig zu halten -, oder das sicherheitspolitische Programm der Partei weitgehend zu negieren.

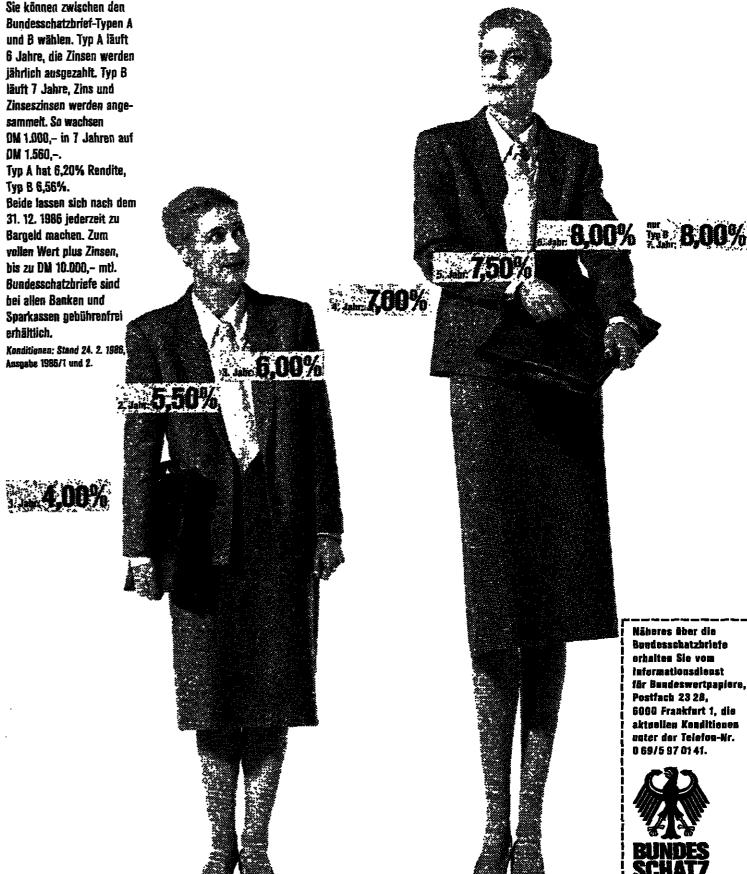
Vor dem Hintergrund dieser Motiv-

struktur der SPD ist es unschwer vor-

herzusehen, daß eine veränderte Hal-

tung der SPD zu SDI nicht zu erwarten ist. Im Gegenteil: Der direkte Angriff auf den amerikanischen Präsidenten ist inopportun geworden, seitdem Reagan durch seine staatsmännische Leistung in Genf den Kritikern viel Wind aus den Segeln nahm, und seitdem der eigene Kanzlerkandidat sich um Hoffähigkeit in Washington bemüht; also wird die SPD nd richts den indirekten Kampf gegen Ronald Reagan mittels des Vehikels SDI um lte i Jahso intensiver führen. Angesichts der Tatsache, daß sie um des Kampfes gegen SDI willen nahezu alle zentralen Aussagen ihres sicherheitspolitischen Programms verleugnen muß, heißt dies nichts anderes, als daß die SPD verstärkt eine Politik betreiben wird, die ihr zwar manche bisher ausgegrenzten Wähler zurückbringen kann, die aber eine Vielzahl konservaije wo er tiver Sozialdemokraten vor Identifiei- æiter kationsprobleme stellen muß. Daß ne er die die SPD hierbei Leute wie den ehemaligen amerikanischen Verteidiält . wiegungsminister McNamara zu Kronse tht in zeugen ihrer Politik anruft, vergrößert das Ausmaß der Ungereimtheiten und Widersprüche vollends. Denn es war ja doch wohl McNamara, der zwischen 1961 und 1968 den Aufwuchs der strategisch-nuklearen Gefechtsköpfe der USA von 16 000 auf ca. 32 000 beaufsichtigte und die Vermehrung der taktisch-nuklearen Waffen in Europa von 2500 auf 7000 ver-

# Bundesschatzbriefe sind Stufen zum Erfolg.



<sub>ın-</sub> I, bei ler · aus: en raunng repu-∙n- bruar lte roatiis: tuco-

Je i doily ng ription ie- publi-m swood m- spold al mai-chan-publi-Engle-

3ebe SO oft tet ost

<u>auf</u> ich ge-ler :ei-70-:eiıp-

\* (v:

heute - nicht dem Auftrag des Gesetz-

gebers an Staatsanwaltschaften und

Gerichte, beispielsweise wegen des

Diebstahls eines Stücks Käse im

Werte von 1,20 DM in jedem Falle

eine Verurteilung wegen eines Verge-

hens des Diebstahls herbeizuführen.

Die Strafverfolgungsorgane sind viel-

mehr zu einer differenzierten Reakti-

on aufgerufen, die von der Einstel-

lung wegen Geringfügigkeit (Para-

graph 153 StPO) über die Einstellung

gegen eine Geld- oder sonstige Aufla-

ge (Paragraph 153 a StPO) bis hin zur

Verurteilung reicht. Daß dabei gegen

erkannte Wiederholungstäter, die

sich die erstmalige Einleitung eines

Ermittlungsverfahrens nicht haben

zur Warnung dienen lassen, wie auch

gegen Täter, die Sachen von erhebli-

cherem Wert gestohlen haben, nach-

drücklich und strafend eingeschrit-

Bei der dargestellten Regelung hat

sich der Gesetzgeber nicht nur vom

Prinzip der Verhältnismäßigkeit und

der Theorie der "flexible response"

leiten lassen. Ausweislich der Geset-

zesmaterialien war auch der Ge-

sichtspunkt der Arbeitsbelastung der

Justiz und der Umstand, daß auch

deren Ressourcen nur begrenzt sind,

maßgebend. Nichts anderes besagt

meine Außerung, daß wir "unsere Leute dringend für zeitraubende

Wirtschaftsstrafsachen" brauchen. Es

wird sicher auch von Ihnen bejaht

werden können, daß die Bekämpfung

von Wir schafts- und anderen um-

fangreichen Strafverfahren - u. a. we-

gen der damit in der Regel verbunde-

nen erheblichen Schäden – ein wich-

tiges Anliegen der Allgemeinheit ist.

Bei Wirtschaftsdelikten liegen die

Schäden schon in vielen Einzelfällen

weit über der von Ihnen angegebenen

Zahl von 37 Mill. DM Gesamtschaden

durch Ladendiebstahl in einem Jahr.

Deshalb muß die Strafjustiz von den Möglichkeiten beschleunigter

und vereinfachter Verfahrenserledi-

gung nach Paragraph 154, 153 a StPO

vermehrt Gebrauch machen. Wenn

darauf in einigen Bundesländern

mehr und in anderen weniger hinge-

wirkt wird, so liegt dies nicht zuletzt

daran, daß es auch hier eine Art

"Nord-Süd-Gefälle" gibt: So sind bei-

spielsweise 1983 im Lande Bayern 7,4

Prozent aller Ermittlungsverfahren

gemäß Paragraph 153 a StPO einge-

stellt worden, im Lande Nordrhein-

Westfalen jedoch nur 4,5 Prozent. Mir

ist nicht bekannt, daß deshalb die

ten wird, ist selbstverständlich.

# Griff in die Regale

"Finger frei"; WELT vom 13. Februar Sehr geehrter Herr von Loewen-

stern, Sie haben recht: Der Ladendiebstahl darf nicht verharmlost werden. Aber auch seine Behandlung durch die Staatsanwaltschaft darf nicht verzerrt dargestellt und dadurch ebenfalls verharmlost werden. Es kann keine Rede davon sein, daß das Eigentum der Kaufleute "vogelfrei" und der Griff in die Regale" mit keinem Risiko mehr verbunden ist. Richtig ist vielmehr, daß gegen jeden Ladendieb, der zur Anzeige gebracht wird, auch ein staatsanwaltschaftliches Ermittlungsverfahren eingeleitet wird. Das weiß jeder gefaßte Ladendieb, und daraus allein ergibt sich für ihn schon ein wirksamer "Denkzettel", der in aller Regel eine Wiederholung verhindert. Das muß aber auch die Öffentlichkeit wissen. damit das Risiko des "Griffs in die Regale" allgemein richtig eingeschätzt wird und damit auch der generalpräventive Zweck des Strafrechts nicht durch Darstellungen, wie sie etwa in Ihrem Artikel enthalten sind, unterlaufen

Eine andere Frage ist, ob und welche weitergehende strafrechtliche Sanktion auf den einzelnen Ladendiebstahl zu erfolgen hat. Diese Sanktion muß sich unter Prüfung der Umstände des Einzelfalles an den gesetzlich typisierten Schuldmerkmalen orientieren, wozu in erster Linie auch die Höhe des verursachten Schadens gehört. Jedenfalls wäre es unzulässig - was Ihr Artikel aber nahelegt -, ieden einzelnen Täter sozusagen gesamtschuldnerisch für den durch das Phänomen Ladendiebstahl verursachten volkswirtschaftlichen Gesamtschaden haften zu lassen.

Früher wurden bei dem Ladendiebstahl die Fälle geringen Schadens in der Regel nur als Mundraub. einer Übertretung mit geminderter Straferwartung, erfaßt. Seit der Ab-schaffung des Mundraubtatbestandes im Jahre 1974 handelt es sich jetzt auch im Bagatellbereich um ein Vergehen des Diebstahls. Deshalb hat der Gesetzgeber – gerade um nach Wegfall des Mundraubtatbestandes unverhältnismäßige Reaktionen zu vermeiden - den Bagatellbereich durch Änderung des Paragraphen 248 a StGB und - als notwendige verfahrensrechtliche Ergänzung dazu durch Reform der Paragraphen 153. 153 a StPO neu geregelt.

Danach entspricht es - früher wie

Quote der Ladendiebstähle in Bayern höher als in Nordrhein-Westfalen ist.

Ich glaube nicht, daß Sie mit Ihrem Artikel dem Einzelhandel im Ergebnis einen guten Dienst erwiesen haben, und stelle Ihnen anheim, mein Schreiben als Leserbrief zu veröffent-

> Mit freundlichen Grüßen Dr. Geißel, Generalstaatsanwalt.

### Nichts Neues?

"Schrittweise verliert der Krebs sein di-monisches Gesich"; WELT vom 13. Fe-bruzr

Sehr geehrte Damen und Herren, ohne die journalistische Arbeit zu schmälern muß ich feststellen, daß die vorgelegten Darstellungen mich in keiner Weise als "Neuerung" überzeugen konnten.

Die Vorgehensweise mit Stahl oder Strahl, selbst mit gezielterer Strahlenbündelung, stellt doch keine revolutionierende Neuigkeit dar.

Neu wäre es, wenn über Interleukin-2 berichtet worden wäre. Mit diesem Präparat wurde vor einiger Zeit Präsident Reagan behandelt. In Deutschland wird mit diesem Präparat noch in Labors experimentiert.

Ein weiterer Schwachpunkt in Ihrer Darstellung ist doch wohl die bekanntermaßen erforderliche Psychohygiene des Krebspatienten nach operativen Eingriffen. Wie erforderlich die entsprechende Nachbehandlung ist, wurde während des Kongresses der Gesellschaft für Krebsnachsorge Ende 1985 in Bad Nauheim dargestellt. Beim Internationalen Kongreß für biologische Krebsabwehr 1985 in Mainz haben zu diesem Thema Krebspatienten gesprochen. Aussagen wurden dort gemacht, die den anwesenden Fachleuten sicherlich das Blut in den Adern gefrieren

> Mit freundlichen Grüßen Rolf Beutel. Heilpraktiker, Limburg

### Wort des Tages

99 Jede Generation lächelt über die Väter, lacht über die Großväter und über die Grouvan. —— bewundert die Urgroßväter.

William Somerset Maugham, englischer Autor (1874–1966)

# Schlammschlacht

"Geißlers Blackout"; WELT vom 21. Fe-bruar

Sehr geehrte Damen und Herren, es ist schon recht interessant, wie in einer parlamentarischen Demokratie ein Verfassungsorgan wie der Bundeskanzler zum medialen Spielball degradiert wird. Da werden unnötige Mutmaßungen und Spekulationen laut, die der politische Gegner zum Bestandteil seiner verhalen Schlammschlacht macht.

Warum müssen Vorverurteilungen, die völlig aus der Luft gegriffen sind, Kampagnen einleiten, die nur den einen Zweck erfüllen sollen, die Öffentlichkeit davon zu überzeugen, daß grüne Politik noch politikfähig

Ferner ist zu fragen, ob der Generalsekretär der CDU es für sinnvoll erachtet, mit Begriffen zu operieren, die auch nach langen Dementis nicht zu entschuldigen sind? Auch ein Bundeskanzler hat in einer Demokratie das moralische Recht, der eigenen Partei Grenzen zu setzen, die eingehalten werden sollten, um eine gute Politik die immerhin einen Aufschwung gebracht hat, nicht in Mis-kredit zu bringen.

Mit freundlichem Gruß Albert Alten jr.,

### Verschleierung

Sehr geehrte Damen und Herren. mit einer kleinen Meldung wird die Öffentlichkeit darüber informiert, daß die Besoldung im öffentlichen Bereich um 3,5 Prozent erhöht wird. Gleichzeitig mahnt der Beamtenbund Einkommensrückstände" um 15 Prozent an die noch zu bereinigen seien und spricht von "ungerechtfertigten Sparmaßnahmen" der vergangenen Jahre (WELT vom 13. 2. 86).

Warum erfährt die Öffentlichkeit nicht endlich etwas über die seit mehr als einem Jahr im Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung vorliegende Studie "über die tatsächlichen Unterschiede zwischen Arbeitnehmerlohn und Beamtengehalt"? Es drängt sich die Vermutung auf, und sie wird durch die Zurückhaltung dieser Ergebnisse von Infratest durch das Ministerium bestätigt, hier liegt etwas im argen; hier liegen offensichtlich Zahlen vor, die der "gewünschten" öffentlichen Darstellung abträglich sind.

Nicht anders ist es doch bei der Altersversorgung. Für die Sozialrentner wird eine Bundestagssitzung erforderlich, um über die "Rentenanpassung" zu beschließen; bei den Pensionen erledigt das die "Automatik" im Nachgang zur Besoldungserhöhung.

In den unteren Einkommensgruppen hinkt der Sozialrentner den Pensionären im Nettoeinkommen um 15 Prozent hinterher, im gehobenen und höheren Dienst sogar um 25

In der Durchschnittsrechnung liegt laut Infratest-Studie das Nettoeinkommen der Soziahrentner um rund 750 DM unter dem der Pensionäre. Es gibt danach auch keinen Pensionärshaushalt, der unter der 1000-DM-Grenze liegt, wo immerhin knapp 20 Prozent der Rentnerhaushalte liegen.

Mit freundlichen Grüßen Bruno Schulze-Wewezer, Hamburg 90

### Weimar?

Sehr geehrte Herren.

das Interview zwischen Professor Theodor Eschenburg und Armin Reck behandelt mit wissenschaftlicher Sachlichkeit klar und verständlich ein heißes Eisen. Hoffentlich trägt es im Interesse des sozialen Friedens dazu bei, für beide Seiten einen tragbaren Ausgleich zu schaf-

Mit Sorge ist das Anwachsen der Werbeaktivitäten einiger politischer Splittergruppen für die kommenden Wahlen zu beobachten (Zentrum "Patrioten" in Niedersachsen usw.). Wenn diese Parteien auch kaum die 5 Prozent-Hürde erreichen, so kann es für die etablierten Parteien unter Umständen den Stimmenverlust bedeuten, der zur absoluten Mehrheit erforderlich ist

Müßten sich nicht alle großen Parteien gegen diese Entwicklung stärker engagieren? Die Weimarer Republik ist sicherlich nicht zuletzt wegen der Vielzahl der sich bekämpfenden politischen Parteien gescheitert.

Mit freundlichen Grüßen Wolfgang Brunk, Delligsen

### Freibrief

Sehr geeinte Damen und Herren, es ist bezeichnend, wie man mit dem geflohenen Diktator Haitis, Duvalier, umgeht. Hätte man nicht den Mann, der in seinem Land gemordet und gefoltert und noch große Reichtümer in seinen Besitz brachte, vor ein internationales Gericht stellen müssen? Jetzt kann er, weil er reich ist, in der Welt herumfliegen, bis er eine Unterkunft gefunden hat. Gegen oder mit Geld ist ja bekanntlich alles

Mit freundlichen Grüßen Johann Müller.

# Personalien

### GEBURTSTAGE

75 Jahre alt wird heute der

Schriftsteller und Publizist Kurt Ziesel, Mitbegründer der Deutschlandstiftung und Herausgeber des Deutschland-Magazins". Die Deutschland-Stiftung verleiht seit 1967 den Konrad-Adenauer-Preis für Wissenschaft, Literatur und Publizistik. Ziesel, Innsbrucker, gründete nach dem Kriege zunächst in München den "Europäischen Kulturdienst". Erfolg hatte er auch als Romandichter. Bekannt wurden unter anderen seine Bücher "Der endlose Tag", "Daniel in der Löwengrube", "Das verlorene Gewissen". In dieser letzten Publikation wandte er sich "gegen die Einseitigkeit im Pressegeschäft und Literaturbetrieb, gegen politische Denunziation und Totschweigetaktik zahlreicher Publizisten". Es wurden Untersuchungen, die ihm bald den Haß der Linken eintrugen. Franz Josef Stranß sagte einmal zu Ziesel und seinen Arbeiten: "Man darf nicht sagen, was ankommt, sondern muß aussprechen, worauf es ankommt."

Der Verleger und Druckereibesitzer Dr. Günther Neufang feiert heute in Gelsenkirchen 60. Geburtstag. Der Volkswirt, der in Sachsen geboren ist, gibt eine Vielzahl von Fachzeitschriften und mehrere Schriftenreihen heraus. Er ist Inhaber des Verlages Dr. Neufang KG für den Bereich Luftfahrt, des Verlages Th. Mann für den Bereich Land- und Milchwirtschaft und des Damm Verlages für den Bereich Post- und Fernmeldewesen. Neufang hat ein großes Hobby: Er ist aktiver Flie-

### **EHRUNGEN**

Der Schweizer Journalist und Schriftsteller Fritz René Allemann erhielt das Bundesverdienstkreuz Erster Klasse. Der 75jährige Publi-zist nahm den Orden in Würzburg aus der Hand des bayerischen Staatssekretärs Heinz Rosenbauer entgegen. In der Laudatio hieß es, Allemann habe "über Jahrzehnte hinweg in der Schweiz und weltweit zur Objektivierung des Deutschlandbildes beigetragen".

Der Münchner Landschaftsökologe Professor Dr. Wolfgang Haber hat von Bundespräsident Richard von Weizsäcker das Bundesverdienstkreuz Erster Klasse erhalten.

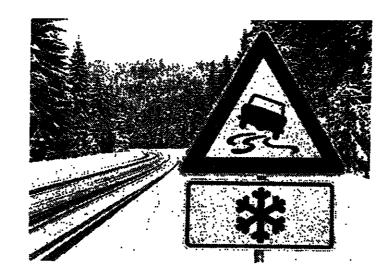
Landschaftsökologie an der Technischen Universität München in Weihenstephan. Haber vertritt in zahlreichen Gremien die Interessen des Natur- und Umweltschutzes. Er ist Sprecher des Naturschutzbeirates beim bayerischen Umweltministe. rium und Vorsitzender des Rates der Sachverständigen für Umweltfragen, die die Bundesregierung berät. Den Orden überreicht hat in München der bayerische Staatsminister für Landesentwicklung und Umweltfragen Alfred Dick.

\* Die Stadt Münster wird einen ihrer bekanntesten Bürger ehren, den mehrfachen Olympiasieger, Weltund Europameister im Dressurreiten, Dr. Reiner Klimke. Am 11. März soll der international bekannte Sportler im historischen Rathaus von Münster die Ehrenbürgerrechte erhalten. Oberbürgermeister Dr. Jörg Twenhöven will den Ehrenbürgerbrief persönlich aushändigen. Dr. Willi Danme, Präsident des Nationalen Olympischen Komitees, wird die Festansprache halten.

\* Nikelans Schimmel, Vorsitzender des Verbandes Deutscher Musikschulen, ist mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet worden. Schimmel hat in den zurückliegenden 20 Jahren das Musikleben in Deutschland in ganz besonderem Maße mitgeprägt. Niedersachsens Wissenschaftsminister Johann-Toenjes Cassens hat Nikolaus Schimmel in der Musikschule Hannover den Orden überreicht.

\* Hans Wilke, Geschäftsführer der Messe- und Ausstellungs-Gesellschaft in Köln, wurde mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet. Den Orden, den Bundespräsident Richard von Weizsäcker verlieh, überreichte der Oberbürgermeister der Stadt Köln, Norbert Burger. -

Das im vergangenen Jahr vom Sender Freies Berlin ausgestrahlte Fernsehspiel "Sie rüsten zur Reise ins Dritte Reich" von Hans Prescher ist von der Deutschen Angestellten-Gewerkschaft mit dem DAG-Fernsehpreis 1986 in Gold ausgezeichnet worden. Der Preis ist mit 10 000 Mark dotiert. Den Preis in Silber, der mit 5000 Mark dotiert ist, erhalten Maria Matray, Thomas Hartwig und Nataniel Gutmann für das Drehbuch "Im Schatten von gestern". Die Preisverleihung fin-Professor Haber ist Ordinarius für det am 28. April in Köln statt.



# Die Tage sind kurz, die Bremswege lang.

Das elektronische Anti-Blok- men oder in einer Kurve von der Fahr- bei blockierenden Rädern auftretenkier-System (ABS) von Bosch macht bahn geraten. das Bremsen sicherer. Das Fahrzeug bleibt auch bei einer Vollbremsung auf nasser und glatter Fahrbahn lenkbar und richtungsstabil.

Schneematsch, Frost, Glätte. Auf nasser, verschneiter oder vereister Fahrbahn blockieren die Räder oft schon bei leichtem Bremsen. Auch wenn der Fahrer nicht voll bremst, kann das Auto ins Schleudern kom-

Bosch ABS verhindert das Blok- mieden. kieren der Räder. Kurz davor läßt die Elektronik die Bremse bis zu zehnmal Bosch ABS das Bremsen zu jeder pro Sekunde für jedes Rad einzeln Jahreszeit sicherer. "stottern".

Das Fahrzeug bleibt lenkbar und richtungsstabil. Zugleich wird es optimal abgebremst. Die gleichen Vorteile bietet das Bosch ABS auch auf trockener Fahrbahn. Dabei wird zusätzlich der

de gefürchtete Reifenprofil-Abrieb ver-

Somit macht das elektronische





Traum-Renditen machen schlaflose Nächte.

Echte Wunder gibt es in der Wirtschaft nicht. Es ist nach wie vor nichts umsonst. Wo sich überdurchschnittliche Gewinnchancen auftun, ist auch überdurchschnittlicher Einsatz angesagt. Der meist zur Hälfte in bar entrichtet wird, zur anderen Hälfte in den Nerven, die Risiko nun mal kostet. Wer so anlegt, muß also von beidem mehr als genug haben. Wir sind allerdings der Ansicht,

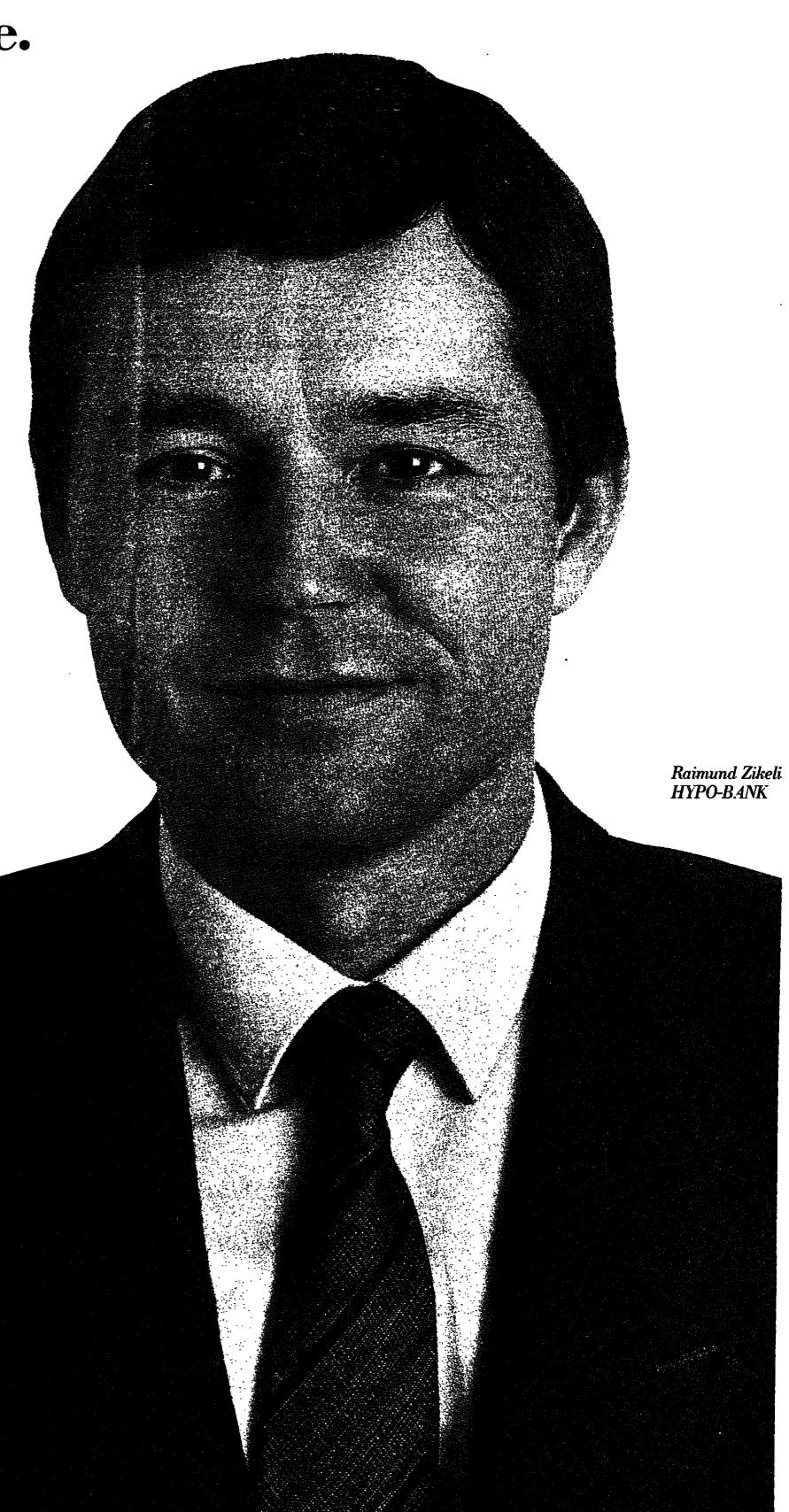
daß man mit Geld und Nerven Besseres anfangen kann, als sie aufs Spiel zu setzen. Deshalb setzen wir lieber unsere Kreativität ein, um in vernünftigen Anlegekompromissen das Risiko auf ein Minimum und den Gewinn auf ein Maximum zu bringen.

Und wenn Sie dabei ein paar Prozente vermissen, dann rechnen Sie uns doch bitte die 100% an, die Sie sich auf uns verlassen können.

Wir lassen uns etwas für Sie einfallen.



Die HYPO. Eine Bank - ein Wort.



5

die gton
die echtscaslicaslicas in des
die a in

ni. votur
ich Orgart- :n Juen israeiä- 1 entilung
inges der
- Israel

USA
pruch
al eines
ad eichts
s- echtte i Jahm :ugen

ing repui en- brua oß: tuco ind reco ind reco ind reco ind reco ind chanpublic em spaic en 
oft net net oft ich igeder keimoach isovieste, np-

Die Kumpel

wandern in

den Süden ab

Noch immer zieht es Arbeitnehmer

von Rhein und Ruhr nach Süden.

1985 verlor das bevölkerungsreichste

Bundesland Nordrhein-Westfalen

rund 14 000 Einwohner an die neuen

Industriestandorte in Baden-Würt-

temberg und Bayern. Nur gegenüber

### "DDR"-Presse übergeht Aussagen Sindermanns

Die "DDR"-Presse hat gestern über den Abschluß des Besuchs von Volkskammerpräsident Horst Sindermann in der Bundesrepublik Deutschland ausführlich berichtet, politische Aussagen des Politbüromitglieds jedoch weitgehend unerwähnt gelassen.

Sindermanns Ankündigung vor Journalisten im Saarland, daß Honecker noch in diesem Jahr die Bunderepublik besuchen wird, wurdevom SED-Zentralorgan "Neues Deutschland" und der (Ost-) "Berliner

ANZEIGE WBB International Limited zum

Kommt die neue OPEC? Vo Sie mehi darüber er-

Zeitung" nur verkürzt wiedergegeben. Dort wurde Sindermann in indirekter Rede mit den Worten zitiert "er sei davon überzeugt, daß es zu einem solchen Besuch kommen werde".

Die Aussage Sindermanns, daß es weitere Reiseerleichterungen geben werde, blieb unerwähnt. Nicht gedruckt wurden auch die Bemerkung des führenden SED-Mitglieds, er sehe keine Probleme darin, auch die West-Berliner Bundestagsabgeordneten in die von Ost-Berlin und der SPD angestrebten Beziehungen zwischen dem Bundestag und der Volkskammer einzubeziehen. Breiten Raum nahm die Berichterstattung über den Sindermann-Besuch im Geburtshaus von Karl Marx in Trier ein.

# Gesamtmetall wendet

"Arbeitgeber setzen bei Aussperrung nicht auf Drittwirkung"

Der Arbeitgeberverband Gesamtmetall hat gestern indirekt den Vorwurf des ehemaligen Prasidenten des Bundesverfassungsgerichts, Ernst Benda, zurückgewiesen, mit dem Regierungsentwurf zum sogenannten Streikparagraphen 116 Arbeitsförderungsgesetz bekämen die Arbeitgeber ein Arbeitskampfmittel in die Hand, mit dem sie mittelbare Aussperrungsfolgen herbeiführen könnten. Ohne auf Bendas Stellungnahme für die bevorstehende Anhörung des Bundestagsausschusses für Arbeit und Soziales einzugehen, erklärte Gesamtmetall-Geschäftsführer Dieter Kirchner in einem Interview mit dem Handelsblatt", eine auf Drittwirkung gerichtete Arbeitgeberstrategie wäre in einer Arbeitskampfsituation absurd.

Die These, die Arbeitgeberverbände könnten durch eine auf maximale Fernwirkung bedachte Auswahl der zur Abwehraussperrung aufgerufenen Betriebe das Risiko der IG Metall unermeßlich erhöhen, übersieht nach Darstellung Kirchners den entscheidenden Gesichtspunkt. "Der durch eine solche Taktik verursachte Produktionsausfall trifft Unternehmen, die aus den Unterstützungskassen der Arbeitgeberverbände - anders als die direkt vom Arbeitskampf betroffenen Unternehmen - keine Hilfe erwarten können", erklärte Kirchner. Jede Drittwirkung löse bei den Unternehmen "starken innenverbandlichen Druck zur Kompromißfindung aus". Eine Kampfstrategie, die auf Drittwirkung setze, wäre nach Meinung Kirchners auf der Arbeitgeber-

seite daher "völlig absurd". Der Gesamtmetali-Geschäftsführer vertrat die Auffassung, daß die intensive Produktionsverflechtung insbesondere in der Autoindustrie der IG

dpa/DW. Köln Metall neue Druckmittel in die Hand gespielt habe, die von der Gewerkschaft 1984 im Arbeitskampf bereits zielbewußt eingesetzt worden seien. .12 700 Streikende hatten praktisch die gesamte Automobilindustrie in der Hand", sagte er. Kirchner gab zu bedenken, daß Abwehraussperrung das einzige Mittel der Arbeitgeber sei, durch Druck auf die Kasse der IG Metall die Gewerkschaft wieder an den Verhandlungstisch zu bringen.

> Die Behauptung der IG Metall, 1984 sei die Auswirkung auf Drittbetriebe durch Abwehraussperrung größer gewesen als durch die "Minimax-Taktik", wies Kirchner als "unzutreffend" zurück. Die Automobilwerke außerhalb des Streikgebiets seien durch die "Minimax-Taktik" der Gewerkschaften bereits stillgelegt worden, bevor die später ausgerufene Aussperrung überhaupt wirksam werden konnte, sagte er.

Kirchner wies in dem Interview auch die Behauptung zurück, durch Aussperrung im Arbeitskampf 1984 sei der Verlust an Arbeitstagen erheblich stärker gewesen als durch Streik. Tatsächlich seien knapp zehn Millionen Arbeitstage ausgefallen: Durch Streik rund 2,4 Millionen, durch Aussperrung rund 2,5 Millionen und durch mittelbar Betroffene etwa 4,9

Der Gesamtmetall-Geschäftsführer verlangte, die durch "Minimax-Strategie" und Produktionsverflechtung verursachte Kräfteverschiebung im Arbeitskampf zugunsten der Gewerkschaften müsse zum Teil dadurch korrigiert werden, "daß künftig die Arbeitsämter nicht mehr zum unfreiwilligen Streikhelfer der IG Metall werden". Eine Klarstellung im Gesetz müsse deshalb die Neutralität des Staates im Arbeitskampf garantieren.

# Bonn hofft nach Reagans Antwort auf sich gegen Bendas These Beseitigung aller Mittelstreckenwaffen

Die Unionsfraktion hat ihre Bedenken ausgeräumt / Bahr kritisiert die CDU/CSU

RÜDIGER MONIAC, Bonn

Die umfassende Antwort, die US-Präsident Reagan dem sowjetischen Parteichef Gorbatschow auf dessen Abrüstungsvorschläge im Januar gegeben hat, ist von der Bundesregierung als "bedeutsamer Schritt in die Richtung auf die baldige Beseitigung aller sowjetischen und amerikanischen landgestützten Mittelstreckenflugkörper großer Reichweite" begrüßt worden. Mit diesen Worten reagierte Regierungssprecher Ost auf den Brief Reagans, der vergangenen Sonntag dem Kreml-Chef übermittelt worden war. Ost fügte hinzu, über dessen Inhalt sei die Bundesregierung schon vorab unterrichtet wor-

Die von Ost vorgetragene Erklärung der Bundesregierung geht auch auf das in der vergangenen Woche in Bonn hart umstrittene Problem einer allein auf Europa bezogenen Beseitigung der Mittelstreckenwaffen ein. Darin heißt es, Reagans Vorschläge zielten darauf ab, das zentrale Verhandlungsziel der weltweiten Beseitigung der Mittelstreckenwaffen zu er-

### Stufenprogramm bis 1989

Der Präsident habe dafür ein konkretes Stufenprogramm bis Ende 1989 vorgelegt. Im übrigen, so Ost weiter, orientiere sich die Antwort der USA an die Sowjetunion an den folgenden für die Sicherheit des Westens wichtigen Kriterien: Die Notwendigkeit gleicher Rechte und globaler Begrenzung, keine Einbeziehung von Waffensystemen dritter Staaten in eine Vereinbarung (womit die französischen und britischen Nuklearwaffen gemeint sind) sowie auch Reduzierungen bei den Mittelstrekschließlich die Forderung nach Verifizierbarkeit eines Abkommens.

In der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, in der vergangene Woche wegen der Möglichkeit einer auf Europa begrenzten Reduzierung von Mittelstreckenwaffen große Sorge vorherrschte, löste sich gestern nach Bekanntwerden der Antwort Reagans an Gorbatschow die Spannung. Ihr Vorsitzender Alfred Dregger erklärte im Einvernehmen mit den verteidigungs- und abrüstungspolitischen Sprechern, Willy Wimmer und Jürgen Todenhöfer, die amerikanische Antwort berücksichtige in ihrer jetzigen Fassung die deutschen Sicherbeitsinteressen in angemessener Weise. Die von ihm, Dregger, in einem Interview mit der WELT letzten Donnerstag geäußerten Bedenken gegen einen ersten Entwurf der Reagan-Antwort seien nun ausgeräumt. Dregger hatte darin angemahnt, daß wegen der Beweglichkeit der sowietischen SS 20-Raketen eine auf Europa begrenzte Limitierung von Mittelstreckenwaffen für die NATO gefährlich sei, und gleichzeitig gefordert, auch die sowjetischen Mittelstreckenwaffen kürzerer Reichweite wie die Typen SS 21, SS 22 und SS 23 in der amerikanischen Antwort für ein Reduzierungsvorhaben nicht zu verges-

Dazu erklärte Dregger gestern, von entscheidender Bedeutung für die Bundesrepublik seien die volle Einbeziehung der Mittelstreckensysteme kürzerer Reichweite, bei denen die Sowjetunion im Verhältnis zur NATO zur Zeit eine Überlegenheit von sieben zu eins habe, sowie auch der im asiatischen Teil der Sowjetunion stationierten Mittelstreckenwaffen. Der Fraktionsvorsitzende der CDU/CSU

PETER SCHMALZ, München

Der CSU-Landesvorstand disku-

tierte gestern über die Frage, ob ange-

sichts der Weigerung der SPD-Oppo-

sition, an Parlamentssitzungen mit

Justizminister Lang weiterhin teilzu-

nehmen, die Landtagswahlen vorge-

zogen werden sollen. Als bisheriger

Wahltermin wurde der 12. Oktober

festgelegt. Die Aussprache verlief

kontrovers, ein Beschluß wurde noch

Als Befürworter einer Vorverle-

gung trat CSU-Generalsekretär Ge-

rold Tandler auf, der befürchtet, we-

gen der SPD-Weigerung sei bis zur

Sommerpause eine reguläre Parlamentsarbeit nicht mehr möglich. Hier

stehe man vor einer einmaligen Situa-

tion in der deutschen Parlamentsge-

schichte, die neu überdacht werden

Parteichef Franz Josef Strauß ver-

trat eine gegensätzliche Auffassung

und begründet seine Haltung mit

dem Hinweis, vorgezogene Wahlen würden bedeuten, daß die Auflösung

des Parlaments durch die Opposition

erzwungen werden könne: "Man regt

sich auf über einen Satz, verlangt

dann den Widerruf, und wenn der

nicht erfolgt, stellt man die Mitarbeit

ein." In Erinnerung an seine

29jährige Tätigkeit im Bundestag

fügte Strauß hinzu: "Wenn ich jedes-

mal die Mitarbeit eingestellt hätte,

wenn ich beleidigt wurde, dann wäre

Anlaß der Kontroverse zwischen

CSU und SPD war der Vorwurf des

bayerischen Justizministers August

Lang an die Sozialdemokraten, sie

verbänden sich bei ihrem Widerstand

gegen die atomare Wiederaufarbei-

tungsanlage bei Wackersdorf mit

Strauß will sich zumindest vorerst

mit diesem Konflikt nicht befassen.

Mit der Erklärung, "das ist nicht

Sache des Vorstands", begründete er,

weshalb sich die Parteispitze nicht

Die Zahl der Zivildienstleistenden wird aufgrund der Bevölkerungsent-

wicklung in den 90er Jahren stark

zurückgehen. Damit rechnet der Bun-

desbeauftragte für den Zivildienst,

Peter Hintze. Vor allem der Dienst an

alten, kranken und behinderten Menschen habe dann bei der Verwendung

von Ersatdienstleistenden Vorrang,

erklärte er. Hintze geht aber nicht

davon aus, daß die sozialen Dienste

der Kirchen erheblich eingeschränkt

werden müssen. Durch den Rück-

gang von "Zivis" würden vielmehr

"neue Formen der Hilfe" Platz grei-

fen, um die Lücken auszugleichen.

Gegenwärtig verdrängten die hohen

Zahlen von Zivildienstleistenden, -

mehr als 50 000 sind zur Zeit im Ein-

satz -, zumindest in den Kirchen kei-

ne arbeitsplatzsuchenden Jugendli-

chen. Man bemühe sich um einen "ar-

beitsplatzneutralen" Einsatz der

Wehrdienstverweigerer. Die Mehr-

zahl, so Hintze, betrachte ihren

Dienst "in erster Linie als eine Pflicht

an der Gemeinschaft".

Künftig weniger

Zivildienstler`

Chaoten und Kriminellen.

ich kaum nach Bonn gekommen."

Der Fall Wackersdorf

nicht gefaßt.

Wählt Bayern früher?

Diskussion in der CSU / Der Konflikt um Minister Lang

kenwaffen kürzerer Reichweite und bat US-Botschafter Burt, seinen und den Dank der Fraktion für das kooperative Verhalten der USA an den amerikanischen Präsidenten und dessen Verteidigungsminister weiterzuleiten. Für ein Land in der exponierten Lage der Bundesrepublik sei es .. sehr beruhigend" zu wissen, daß seine Sicherheitsinteressen von den USA als seinem Hauptverbündeten sorgfaltig beachtet würden. Dregger fügte hinzu, die amerikanische Seite könne sich darauf verlassen, daß sich die Bundesrepublik nicht anders verhalten werde.

### ..Störfeuer"

Der SPD-Bundestagsabgeordnete Egon Bahr hingegen warf der CDU/CSU-Bundestagsfraktion vor. mit "unverantwortlichem Störfeuer" eine amerikanisch-sowjetische Einigung bei den Mittelstreckenwaffen verhindern zu wollen. In der Union werde neuerdings der Standpunkt. vertreten, als seien amerikanische Raketen für die Sicherheit unentbehrlich, gleichgültig, was die Sowietunion zu deren Abschaffung anbiete. Bahr nannte das einen Betrug. Kreise der Union könnten nicht vergessen machen, was Kohl und Genscher vor dem Bundestag gesagt hätten. Sie hätten dort die Bereitschaft zum Abzug der amerikanischen Raketen erklärt, wenn die Sowjetunion bereit sei, ihre SS 20 zu vernichten. Aber auch Bahr schloß sich der Forderung Dreggers an, die in der \_DDR" und CSSR stationierten SS 22 müßten dann verschwinden, wenn die Pershing 2 und Marschflugkörper verschwänden, gegen die die sowjetischen Systeme aufgestellt worden

mit der Frage befaßte, ob der Minister

die von der SPD geforderte Entschul-

digung abgeben soll. Er werde diese

Frage auch nicht im Kabinett behan-

deln: "Das muß Lang selber entschei-

den." Zumindest indirekt solida-

risierte sich der Ministerpräsident je-

doch mit seinem Justizminister, indem er meinte: "Tatsache ist doch,

daß sich die SPD mit ihren Wackers-

dorfer Kumpanen in ganz schlechter

Kritik an Staatsanwälten

Auf der "sehr farbigen" Sitzung ha-

be man sich auch über das "Gesell-

totalen Quatsch" unterhalten. Er sei

leider nicht der Psychoanalytiker und

nicht der Psychotherapeut des Herrn

Geißler, meint Strauß, deshalb sei

ihm die Deutung nicht möglich, ob es

ein Lapsus linguae oder ein miß-

glücktes Entlastungsmanöver für sei-

nen Parteivorsitzenden war. Wörtlich

fuhr der CSU-Vorsitzende fort: Daß

er seinem Parteivorsitzenden damit

keinen Gefallen erwiesen hat, das

wissen wir, denn einem Taxifahrer

nimmt man einen Blackout nicht

übel, aber wenn das ein Generalse-

kretär über seinen Parteivorsitzen-

den auch in bester Meinung sagt,

dann wird das automatisch vom poli-

tischen Gegner aufgenommen und

dann bei allen Anlässen als Argument

benutzt." Die CSU habe dies erlebt.

als Friedrich Zimmermann vor über 25 Jahren in einem Justizverfahren

eine momentane Gedächtnisschwä-

Kritisch äußerte sich Strauß zu der

bei einigen Staatsanwaltschaften um

sich greifende Praxis, aufgrund einer

Anzeige in jedem Falle ein Ermitt-

lungsverfahren einzuleiten, gleich, ob

die Anzeige plausibel begründet sei

oder nicht, und erwähnte als positi-

ves Beispiel, die Staatsanwaltschaft

Bonn habe nach einer gegen ihn von

Schily erstatteten Strafanzeige das Ermittlungsverfahren erst gar nicht

che zugebilligt worden sei.

Gesellschaft befindet."

### dem Saarland konnte das traditionel le Industrieland zwischen Rhein und Weser einen Wanderungsgewinn verzeichnen. Das geht aus dem Jahresbericht des Landesamtes für Datenverarbeitung und Statistik in Nordrhein-Westfalen hervor. Trotz steigender Ausländerzahlen

sank die Bevölkerungszahl im Berichtszeitraum um 17 000 auf rund 17.7 Millionen, Auslöser für diese Entwicklung war den Angaben zufolge neben der Abwanderung in andere Bundesländer vor allem die Geburtenentwicklung. Während 1985 an Rhein und Ruhr 189 000 Sterbefälle registriert wurden, erblickten im gleichen Zeitraum nur 160.000 Kinder

### **Spendenaffäre** bei Saar-Grünen

das Licht der Welt.

Eine parteiinterne Spendenaffäre ist bei den Grünen im Saarland aufredeckt worden. Gegen den ehemaligen Landesschatzmeister der Partei, Henning Burger, ist deswegen ein Parteiausschlußverfahren eingleitet worden. Dies teilte der Landesvorsitzende der Grünen-Saar, Jürgen Berthold. mit. Rechnungsprüpfer hatten festgestellt, daß Burger und vier andere Personen Ende 1984 insgesamt 11 200 Mark in größeren Teilbeträgen als 🌲 Spenden eingezahlt hatten. Wenige Tage später waren sie an denselben Personenkreis als Aufwandsentschädigungen für den Wahlkampf wieder ausgezahlt worden.

### Raphael Keppel lebt in Paraguay

W. K. Wiesbaden Der unter mysteriösen Umständen verschwundene Mitarbeiter der hessischen Grünen-Landtagsfraktion, Raphael Keppel, halt sich nach WELT-Informationen in Paraguay auf. In einem Schreiben aus Südamerika hat Keppel geäußert, seitdem er die Grünen verlassen habe, fühle er sich von allen Zwängen befreit. Aus Protest gegen die rot-grüne Koalition war 🖡 Keppel aus der Öko-Partei ausgetreten. Keppel hatte 1979 eine Flugzeugentführung inszeniert. Nach Verbü-Bung einer Haftstrafe war er von den Grünen als Mitarbeiter eingestellt

### Rodungen für Salzhalde begonnen

Die Rodungsarbeiten für die große Salzhalde im niedersächsischen Gorleben haben gestern ohne Zwischenfälle begonnen. Diese Salzhalde entsteht in der Nähe des geplanten Endlagers für Atommüll. Durch die Bohrungen soll das Gelände auf seine Eignung dafür untersucht werden.

Wählen Sie: 0211/

dynamischer Geldanlage mit computergesteuerten Termin-Geschäften. Oder schicken Sie den Coupon ein.

Aktuelle Informationen folgen.

Name Vorname Straße/Nr.

(PLZ) Ort

Teleton WBB Marketing Agency GmbH Brunnenstr. 31 4000 Düsseldorf

Die Halde soll auf einer Fläche von 17 Hektar entstehen, rund 35 Meter hoch werden und 1,7 Millionen Kubikmeter Salz aufnehmen.

### Rau schreibt Kohl wegen Schnellbahn

Der nordrhein-westfälische Ministerpräsident Johannes Rau hat sich in einem Schreiben an Bundeskanzler Helmut Kohl für die baldige Verwirklichung der geplanten Schie-nenschnellstrecke Paris-Brüssel-Köln ausgesprochen. Die geplante Schnellbahn könnte die wirtschaftliche Entwicklung Europas insge-samt positiv beeinflussen, schrieb Rau. Dies werde um so mehr der Fall sein, je eher der Rhein-Ruhr-Raum als bedeutender Wirtschafts- und Ballungsraum mit der geplanten Schnellstrecke Köln-Paris an die Verbindung Paris-London angeschlossen werde. Rau forderte, daß der Bau der Schnellstrecke Vorrang haben müs-



### Die schönste Form von Eigentum ist das eigene Heim.

Wohneigentum zählt sicher zu den schönsten Formen der Geldanlage, weil man diese Art der Investition im wahrsten Sinne des Wortes erlebt. Da sieht man, was man hat und später einmal haben wird: als sinnvolle Ergänzung der Altersversorgung zum Beispiel. Wichtig ist beim Finanzieren der erfahrene Partner. Und richtig der Grundsatz, erst mal mit der Sparkasse zu sprechen.

Sie können auf den Service Ihrer Spar-

kasse bauen. Auf die Empfehlung Ihres Geldberaters, der alle Varianten kennt und bei Bedarf kombiniert finanziert: Sparkasse und LBS. Beides zusammen führt zu einer zeitund nicht selten auch kostensparenden Finanzierung aus einer Hand.

Damit Ihre Rechnung wirklich aufgeht:

Sprechen Sie mit unserem Geldberater über die Baufinanzierung.

Wenn's um Geld geht - Sparkasse



### **Deutscher Soldat** Patron in Polen

eingeleitet.

Die im vergangenen Jahr gegrün-dete polnische Bewegung "Freiheit und Frieden" hat den früheren Wehrmachtssoldaten Otto Schimek zu ihrem Patron ernannt. Die Bewegung will am 5. Mai anläßlich seines Geburtstages an Schimeks Grab in Machow bei Tarnow eine große Friedens-Demonstration veranstalten.

Der aus einer österreichischen katholischen Arbeiterfamilie stammende Schimek hatte es am Ende des Zweiten Weltkrieges abgelehnt, an der Exekution polnischer Zivilisten teilzunehmen. Er war daraufhin standrechtlich erschossen worden. Das Grab steht heute unter besonderem Schutz des Bischofs von Tarnow.

Verschiedene Führungsmitglieder der polnischen Friedensbewegung sind in den vergangenen Tagen verhaftet worden. Außerdem nahm die Regierung 29 Wehrpflichtige fest, die den Wehrdienst unter anderem mit der Begründung verweigert hatten, sie könnten kein Treuegelöbnis auf die Sowjetunion ablegen.

### Dollar und Zins

cd. - Der Dollar hat gestern mit einem Rückgang auf zeitweilig 2,2850 Mark erstmals seit vier Jahren die Marke von 2,30 deutlich unterschritten. Es waren nicht nur zwei große kommerzielle Verkaufsorder, die gestern auf die US-Währung drückten, sondern vor allem die Aussagen der fünf amerikanischen Wissenschaftler, die den Dollar trotz der gewaltigen Kurskorrek-tur um fast 1,20 Mark seit März letzten Jahres immer noch für überbewertet halten.

Ob dieses Urteil zutreffend ist oder nicht, mag dahingestellt blei-ben. Für den Markt ist allein die Tatsache, daß namhafte Professoren solches äußern, ein Datum. Das um so mehr, als sich die Meinung mit offensichtlichen Intentionen des Schatzamtes deckt, mit einer Dollarabwertung die außenwirtschaftliche Schieflage der USA zu korrigieren. Wo schon bei nur genügend lautem Gerede alles nach Wunsch verläuft, kann es sich die Reagan-Mannschaft eigentlich schenken, sich ernsthaft über die Einführung von "Zielzonen"den Kopf zu zerbrechen. Denn die Diskussion über dieses Thema hatte ja nicht zuletzt den Zweck, der ob des hohen Dollarkurses besorgten Protektionistenlobby Wind aus den Se-

laffäre

-Grunen

Szarbrier

Aappel

a Faguay

754

ಚರ್ಚು ಇತ್ತಿ

E 0.00(M)

مشتده معتدی معتدی

......

Niemand kann freilich ausschließen, daß der Dollar bei seiner Ab-

wärtsbewegung über das Ziel hinausschießt. Um dem entgegenzu-wirken, wird die Bundesbank wohl in der kommenden Woche den Diskontsatz senken und damit dem Zinssenkungsprozeß auch offiziell grünes Licht geben. Den USA die auf mehr Wachstumspolitik ihrer Partner drängen, dürfte das nur recht sein.

### Harmonie

J. G. - Doppelt so hoch wie in den USA und dreimal so hoch wie in Frankreich sei mittlerweile die Betriebskostenlast aus Umweltschutz im Umsatz der deutschen Chemieindustrie. Drei Jahresraten der gewohnten Gesamtinvestitionen müsse man nun in der eigenen Firma für eine Dünnsäure-Recycling-Anlage aufwenden, weil die Bundesregierung das Auskippen dieses Produktionsrückstands in die Nordsee ab 1990 auch unter dem Druck der "Greenpeace"-Protestler verboten hat. Die Duisburger Sachtleben Chemie hat abseits vom Stolz auf den da im eigenen Konzern gefundenen neuen Verfahrensweg des Rohstoffkreislaufs allen Anlaß, auf solche Relationen zu verweisen. Ihre Konkurrenten auch in Europa dürfen mit den gleichen Rückständen noch munter sündigen. Harmonie in den Umweltschutzauflagen wenigstens in Europa müsse endlich kommen, mahnt die Firma. Sonst geht's den Arbeitsplätzen daheim doch noch an den Kragen. Hilft da Einsicht oder wieder einmal nur "Greenpeace"?

# KOHLEPFENNIG / Diskussion um Anhebung durch neue Lage am Energiemarkt

auf 4,5 Prozent zu gehen. Bei darüber

hinausgehenden Erhöhungen bedarf

er der Zustimmung des Parlaments

(seit Einführung des Kohlepfennigs 1975 hat er nur einmal, von Januar bis

September 1979, mit 6,2 Prozent ober-

halb dieses Satzes gelegen). Schließ-

lich steht dem aus dem Kohlepfennig

gespeisten Verstromungsfonds noch

ein Kreditrahmen von einer halben Milliarde Mark zur Verfügung.

man offenbar, über die "Schall-

mauer" von 4,5 Prozent hinauszuge-

hen. Ein entsprechender Antrag wür-

de, so lauten Befürchtungen, eine

größere kohlepolitische Debatte aus-

lösen, in der es nicht nur Befürworter

der jetzt verfolgten Kohlevorrangpo-

litik gibt - nicht zuletzt deshalb, weil

der Hauptnutznießer, das Land Nord-

rhein-Westfalen, mit seiner Haltung

in Fragen der Kernenergiepolitik

wachsende Verstimmung bei ande-ren Bundesländern auslöst. Um der

öffentlichen Auseinandersetzung im

Bundestag aus dem Wege zu gehen,

ist im Wirtschaftsministerium sogar

schon erwogen worden, hilfsweise

auf den - höheren - Referenzpreis für

leichtes Heizől auszuweichen. Diese

Maßnahme findet im Vertrag keine

**FERNMELDEDIENSTE** 

Die Wirtschaft will sich nicht län-

Deutsche Industrie- und Handelstag

(DIHT) in einem am Montag bekannt-

gewordenen Positionspanier zur

Fernmeldepolitik. Seine Auffassung

sentlichen Punkten mit der internen

Meinungsbildung beim Bundesver-

Im Wirtschaftsministerium zögert

# Der sinkende Olpreis kann die Subventionen in die Höhe treiben

"Zum Schutz der deutschen Steinkohle bedarf es trotz sinkenden Ölpreises und Dollarkurses keiner neuen Maßnahmen, erst recht keiner neuen Steuern", erklärte der CDU-Abgeordnete Ludwig Gerstein, energiepolitischer Sprecher seiner Fraktion, gegenüber der WELT. Zugleich forderte er aber die Bundesregierung auf, "möglichst bald zu entscheiden, in welchem Umfang der Kohlepfennig erhöht werden muß".

Gerstein vertritt die Auffassung: Je früher der Kohlepfennig, also der prozentuale Zuschlag auf jede Stromrechnung, erhöht wird, desto geringer kann diese Erhöhung ausfallen. Mit den Milliardeneinnahmen aus dieser Abgabe wird unter anderem die Preisdifferenz zum schweren Heizöl für 22 Millionen Tonnen Steinkohle jährlich erstattet. Das ist im "Jahrhundertvertrag", der bis 1995 geltenden Absatz-Vereinbarung zwischen Steinkohlenbergbau und Elektrizitätswirtschaft, festgelegt. Mit der Tal-fahrt des Ölpreises wächst daher der Finanzbedarf für den Preisausgleich.

1985 waren angesichts der noch hohen Olpreise nur etwa 20 Millionen Mark zu zahlen. Wirtschaftsminister Martin Bangemann entschloß sich daher, den Kohlepfennig zum 1. Januar 1986 von 3,5 auf 3,3 Prozent (Bundesdurchschnitt) zu senken. Legt man jedoch die Ölpreisnotierungen für Januar 1986 zugrunde, so ergibt sich - auf das ganze Jahr 1986 gerechnet - schon ein Zuschußbedarf von etwa 1,1 Milliarden Mark.

Der Minister steht nun vor der heiklen Frage, wenige Monate nach der Senkung wieder eine Erhöhung zu beschließen. Er hat die Befugnis, bis nen auf Ablehnung stoßen. Gerstein ist dennoch zuversicht-lich. Er betont zwar, daß Ölpreisver-

fall und sinkender Dollarkurs "die Rahmenbedingungen, die wir in der Bundesrepublik zum Schutz der deutschen Steinkohle haben, einer erneuten Bewährungsprobe aussetzen". Er fügt jedoch hinzu: "Ich bin sicher, daß sie diese Bewährungsprobe bestehen werden." Dadurch sei gewährleistet, daß es weder in der Stromwirtschaft noch bei der Stahlindustrie Absatzrückgänge geben werde. "Im Gegenteil: Der durch den Ölpreisverfall erzeugte zusätzliche Konunkturschub wird auch einen zusätzlichen Energieverbrauch auslösen, der letztendlich auch der Kohle zugute kommen wird." Im Vergleich zur Entlastung der deutschen Volkswirtschaft durch die Ölpreissenkung mit 25 bis 35 Milliarden Mark werde die Inanspruchnahme der Verbraucher durch Kohlepfennig und Kokskohlebeihilfe "begrenzt und vertret-bar sein". Gerstein spricht von 2 bis 3 Milliarden Mark.

Bangemann hingegen hält sich zu-rück. In seinem Zwölf-Seiten-Schreiben an Bundestagsabgeordnete zur Ölpreisentwicklung heißt es hierzu lediglich, daß der Absatz heimischer Kohle an die Elektrizitätswirtschaft im Jahrhundertvertrag abgesichert sei. "Allerdings könnte die Belastung des Verstromungsfonds bei weiter sinkendem Preis wieder ansteigen."

rem heißt, werde der Wirtschaft und

speziell den Nutzern der künftigen

Technik Zurückhaltung bei ihren

Umstellungsentscheidungen zugebil-

ligt werden müssen, solange die we-

sentlichen Rahmenbedingungen für

die benutzungs- und gebührenrecht-

liche Seite der kunftigen ISDN-

Auf jeden Fall wollen die Anwen-

der nicht genötigt werden, vollstan-

dardisierte Dienste oder "überregu-

lierte" Endeinrichtungen in An-

spruch zu nehmen, wenn sie dafür

keinen Bedarf hätten. Ob die neue

Telekommunikationsordnung (TKO)

Anschluß- und Benutzungsbedingun-

nicht beurteilt werden, da der Wirt-

schaft keine Gelegenheit gegeben

Dienste noch ungeklärt seien.

EG/EFTA-ABKOMMEN

nun einbezogen

### Iberische Länder

Die EG und die Efta-Staaten (Schweden, Norwegen, Finnland, Is-land, Österreich und die Schweiz) haben sich auf eine Reihe von Handelsregelungen verständigt, mit denen die 1972 abgeschlossenen Freihandelsabkommen schrittweise auf die neuen EG-Mitgliedsländer Portugal und Spanien ausgedehnt werden sol-

Während Portugal als früheres Efta-Land keine Zollsenkungen vornehmen muß, wird Spanien seinen Außenschutz für gewerbliche Waren im gleichen Rhythmus (sieben Jahre) senken wie gegenüber den EG-Partnem. Ebenso bauen auch die Efta-Staaten ihre Einfuhrabgaben gegenüber Spanien ab.

In den viermonatigen Verhandlunen wurde außerdem sichergestellt, daß bei verarbeiteten Agrarerzeugnissen die bisherigen Handelsvorteile der beiden neuen EG-Staaten in der Efta aufrechterhalten und gleichzeitig die der Zehnergemeinschaft gewährten Präferenzen auf Spanien und Portugal ausgedehnt werden. Dadurch können die traditionellen Handelsströme gewahrt bleiben. Schwierigkeiten machten vor al-

lem die künftigen Textilexporte Portugals. Die Portugiesen verpflichten sich, sich bei Marktstörungen mit ihren Textillieferungen zurückzuhalten. Auch über die künftigen Käseausfuhren der Schweiz in die erweiterte EG sowie über die (bisher nur Spanien und Portugal eingeräumten) Fischereirechte bei Spitzbergen wurde Einvernehmen erzielt.

AUSSENHANDEL

### Kritik an Preisprüfungen

die **Igton** 

den ichts-

ner :rbre-'au- nāch-

den . Vor

Ohr : des

sich Orga-rirt- m Ju-

hen israe-

Tä- 1 ent-

} — [srael

mal eines

and richts

ies- echt-

ilte i Jah-

um !ugen

Ge⊦t,der

lort mern

piel 1e" in

tä seher

die wo er

sei beiter

hne er die

Bte gkeit

ıält wie-

zen raun-

ing repu-

en- bruar

Je I daily
Ing ription
Die-Publiem spoid
al maichanPubliEngle-

Be-

itet

'ost

auf

ich

An-

kei-

ach

ste.

roati-

tuco-

des

**342** in

raten

iinge-≤ der

USA

oruch

· Ver-

Die Exportpreisprüfungen breiten sich in der Bundesrepublik wie ein Krebsgeschwur aus. Kurz bevor im April die Genehmigungen für die Prüfungsgesellschaften, die auf deutschem Boden tätig sind, auslaufen, hat der Bundesverband des Deutschen Exporthandels (BdEX) seine grundsätzliche Kritik noch einmal zusammengefaßt. Im Bundeswirtschaftsministerium wird davon ausgegangen, daß die betreffenden Prüf-Firmen im Auftrag der jeweiligen Länder Anträge auf unbefristete Genehmigung stellen werden.

Nach Angaben des BdEX versuchen gegenwärtig bereits 15 afrikanische Länder, sieben lateinamerikanische Staaten und Indonesien ihre Verschuldung, den Devisenmangel und die Kapitalflucht dadurch einzugrenzen, daß sie Prüf-Firmen damit beauftragt haben, die Angebote deutscher Firmen zu untersuchen. Eine Reihe von Ländern wie Nigeria, Mexiko. Indonesien und Bolivien, die zu diesem Instrument gegriffen haben, gehörten zu den Ländern, in denen in Hamburg die Kapitalflucht am höch-

Nach Ansicht des Verbandes können die gewünschten Effekte durch diese Verfahren nicht erreicht werden. Immerhin kostet die Exportpreisprüfung Devisen, die von dem Land getragen werden müssen, das den Auftrag erteilt. Nigeria habe die größten Devisenverluste in einer Zeit erlitten, in der die Prüfgesellschaft schon zwei Jahre tätig war.

### Knüppel des Kartellamtes Von HANNA GIESKES

In seinem Kampf gegen die Konzentration im Handel steht dem Bundeskartellamt ein unangenehmes Gefecht bevor. Am 26. Februar wird das Kammergericht in Berlin prüfen, ob der Knüppel des Kartellverbots, den die Wettbewerbshüter vor einem Jahr gegen die Einkaufsvereinigung Selex+Tania aus dem Sack geholt haben, eine angemessene Waffe ist. Doch wie auch immer die Richter entscheiden mögen: Am Ende werden sich die Kartellbeamten zwischen allen Stühlen wiederfinden.

Wenn das Gericht der amtlichen Untersagung von Selex+Tania widerspricht - ein Versuch der Behörde, diese Kooperation über die Fusionskontrolle aufzubrechen, war schon 1983 gescheitert -, dann wird die Industrie gleiches Recht für sich verlangen. Ihr sind Kartelle grundsätzlich verboten, und sie wird nicht einsehen wollen, warum Handelsunternehmen – auch mächtigen – nicht untersagt werden kann, was Herstellern verwehrt ist.

Weit unangenehmer wird es allerdings für die Wettbewerbshüter, wenn sie das Verfahren gewinnen. Sie stehen dann vor der Notwendigkeit, ihren Knüppel auch gegen jene zu schwingen, die sie gar nicht treffen wollen: die mehr oder minder mittelständischen Einkaufszusammen-schlüsse und Genossenschaften wie zum Beispiel Rewe oder Edeka.

Immer wieder hat das Amt Kartte Wohlwollen gegenüber Einkaufskooperationen kleiner und mittlerer Handelsunternehmen geäußert, obwohl hier kartellrechtlicher Sprengstoff verborgen ist; nicht alle sind so klein, daß ihr gemeinsames Auftreten als Nachfrager eine zu vernachlässigende Größe im Wettbewerb wäre.

7 ur Entschärfung des Problems L hat die Behörde einen Maßstab entwickelt, der anzeigen soll, wann das Mitglied eines Kontors mit behördlicher Gunst nicht mehr rechnen kann: Wenn es in der Lage ist, ohne Verhist an Wettbewerbsfähigkeit selbständig einzukaufen. Den Anschluß an einen Verband werten die Beamten in diesem Fall lediglich als Mittel zur Erzielung noch besserer Einkaufskonditionen, die dann zwecks Verdrängung kleinerer Wettbewerber eingesetzt werden können. Nach Auffassung des Amtes gehört der Zusammenschluß der ehemals

selbständigen Kontore Selex und Tania in diese Kategorie: Rund 70 Prozent des gesamten Verrechungsumsatzes von etwa acht Milliarden Mark werden mit nur zehn der über hundert Kontormitglieder abgewickelt. Auf der schwarzen Liste des Kartellamtes stehen aber unter anderen auch die Einkaufsgemeinschaften HKG und Gedelfi - diese wegen ihrer Mitglieder Allkauf, Hurler und Karstadt - und jüngst stießen Asko und

Alle diese Fälle mögen bedenklich sein; die Art und Weise indes, in der das Kartellamt erwünschte und unerwünschte Kooperationen auseinandersortiert, ist nicht minder bedenklich, denn sie ist im Gesetz nicht vorgesehen. Das Recht macht keinen Unterschied zwichen guten und schlechten Kartellen; wenn eines fällt, dann müssen alle mit. as wäre nicht einmal ein großes

LJUnglück, denn das Wettbewerbsrecht kennt ja die Einrichtung des Mittelstandskartells - die Industrie muß schließlich auch damit leben. Allerdings ist es unschön, den gesamten Handel mit einem Geflecht von Kartellen zu überziehen, die anschließend genehmigt und der Mißbrauchsaufsicht unterstellt würden. Zu diesem Zweck müßte überdies das Gesetz geändert werden, denn die einschlägige Bestimmung paßt zwar auf Hersteller, aber nicht auf den Handel.

Da wäre es wohl eleganter, aus der Bauwirtschaft die Idee der Arbeitsgemeinschaft zu übernehmen: Wettbewerbsbeschränkungen zwischen den Mitgliedern sind möglich, wenn ein Unternehmen eine bestimmte Leistung mangels Kapazität nicht allein erbringen kann. Und schließlich gibt es die Möglichkeit, eine "Spürbarkeitsgrenze" einzuziehen, nach dem Motto: Wenn zwei Kleine sich zusam-

mentun, tut es niemandem weh. Wo aber soll sie gezogen werden bei zwei Milliarden Mark Umsatz oder schon bei einer? Ist eine Milliarde, die mit 200 000 Artikeln erlöst wird (Warenhaus), dasselbe wie eine Milliarde aus 650 Artikeln (Aldi)? Die Antwort kennt man wohl auch im Amt Kartte nicht - vermutlich wird sich also der Knüppel, mit dem die Wettbewerbshüter so effektvoll gedroht haben, demnächst selbständig

# **AUF EIN WORT**



einer sozialen Marktwirtschaft muß es auch Grenzen geben. Es geht hier nicht darum, einen Schutzraum zu erncnten oder notwendige Strukturänderungen zu blockieren. Vielmehr geht es allein darum, daß im Wettbewerb nur die bessere Leistung entscheidet, nicht aber leistungsfremde oder unlautere Praktiken den Ausschlag geben. Anton Jaumann, Bayerischer Staats-minister für Wirtschaft und Verkehr

FOTO: FRED SCHÖLLHORN

### **Ministererlaubnis** wurde verweigert

dpa/VWD, Bonn Bundeswirtschaftsminister Martin Bangemann hat es abgelehnt, der Vereinigten Elektrizitätswerke AG (VEW), Dortmund, die Erlaubnis für den Erwerb der Societe Nouvelle Sidechar S.A. (Sidechar), Paris, zu erteilen. Der Zusammenschluß war bereits vom Bundeskartellamt in Berlin untersagt worden. Mit dem Erwerb hätten die Vereinigten Elektrizitätswerke ihren Anteil an der Ruhrkohle AG (RAG) um die von der Sidechar gehaltenen rund acht Prozent auf rund 30 Prozent aufgestockt. Den Antragstellern steht jetzt noch eine Beschwerde beim Berliner Kammerge-

### band der Deutschen Industrie (BDI). wurde, am Verordnungsentwurf mit-Wie es in dem Papier unter ande-

FINANZMÄRKTE

# Dollarkurs eher abwärts und Sorgen an der Schuldenfront

zuarbeiten.

cd. Luxemburg Der Dollarkurs wird nach Einschätzung von Hilmar Kopper, Vorstandsmitglied der Deutschen Bank. in den nächsten Monaten unter möglicherweise hektischen Schwankungen eher noch etwas sinken als steigen. Es erscheine zweifelhaft, ob es gelingen wird, den Dollarkurs auf einem allen Seiten genehmen mittleren Niveau zu stabilisieren. Auch für das Pfund sieht der Bankier wegen des Ölpreisrückschlags und der britischen binnenwirtschaftlichen und politischen Probleme keinen Anlaß zu Optimismus. Für nicht akut hält Kopper die Frage einer Wechselkurskorrektur im EWS.

Wie schon andere Bankiers warnt auch Kopper vor den Risiken mancher Finanzinnovationen, und er begrüßt daher Initiativen für eine internationale koordinierte Aufsicht über solche Geschäfte. Nationale Allein-

gänge oder Abstinenz in dieser Frage die zu Wettbewerbsverzerrungen führen, müßten allerdings vermieden werden. Dennoch wären Einschränkungen nur in der Bundesrepublik und in einigen anderen Ländern ein kleineres Übel als überhaupt keine

Aktivitäten der Aufsichtsbehörden.

Besorgt äußerte sich Vorstandsmitglied Werner Blessing zur interna-tionalen Schuldenkrise. Er hält es für völlig ausgeschlossen, daß die privaten Banken allein den von Mexiko wegen des Ölpreisverfalls angemeldeten zusätzlichen externen Kreditbedarf von 3 Milliarden Dollar dekken. Er zweifelt daran, daß sich die Leistungsbilanzen der ölimportierenden Entwicklungsländer durch die Ölentlastung nennenswert verbessern können. Die Vorteile, so fürchtet er, werden teilweise durch das Nachholen anderer Importe wieder aufge-

# WIRTSCHAFTS JOURNAL

### Bangemann setzt sich für ECU ein

Bonn (AP) - In einem Schreiben an Finanzminister Gerhard Stoltenberg hat sich Wirtschaftsminister Martin Bangemann dafür ausgesprochen, die Beschränkungen für eine private Verwendung der europäischen Währungseinheit ECU in der Bundesrepublik fallen zu lassen. Dies bestätigte das Wirtschaftsministerium. Angesichts der zunehmenden Verwendung des ECU im privaten Zahlungsverkehr innerhalb der Europäischen Gemeinschaft habe die deutsche Wirtschaft durch die Beschränkungen Wettbewerbsnachteile.

### Bund senkt Zinsen Bonn (AP) - Zum zweiten Mal in-

Zinsen für Bundesobligationen gesenkt. Wie das Finanzministerium mitteilte, wird der Verkauf der 6,25-Prozent-Bundesobligationen, Serie 60 von 1986 (1991), mit einem Verkaufskurs von zuletzt 101,00 Prozent und einer Rendite von 6,01 Prozent mit Ablauf des Tages eingestellt. Ab heute werden die neuen 6,00-Prozent-Bundesobligationen. Serie 61 von 1986 (1991), zum Verkaufskurs von 100,10 Prozent und einer Rendite von 5,98 Prozent verkauft.

### Höherer Güterumschlag Hamburg (dpa/VWD) - Der Güter-

umschlag in den 13 wichtigsten deutschen Seehäfen ist 1985 um vier Prozent gestiegen. Wie das Bundesverkehrsministerium mitteilte, wurden 135,4 Mill. Tonnen umgeschlagen, das sind 5.2 Mill. Tonnen mehr als im Vorjahr. Die einzelnen Häfen schnitten dabei unterschiedlich ab. Hamburg erreichte mit 57,2 Millionen Tonnen einen Zuwachs von 11,2 Prozent. In Bremen stieg der Umschlag um 4,6 Prozent auf 27,9 Millionen Tonnen.

### Gegen UWG-Novelle

Bonn (AP) - "Schwerste Bedenken" hat der Zentralausschuß der Werbewirtschaft (ZAW) gegen die geplante Änderung des Gesetzes gegen unlauteren Wettbewerb erhoben. Der Zentralausschuß wandte sich gegen

# Mit der D-Mark in Winterurlaub

Der Winterurlaub ist für die Bungnügen. Denn in drei von vier klassischen Winterurlaubsländem erhalten sie in dieser Saison für ihre D-Mark weniaer als zu Hause und weniger als im Winter 84/85. Eine Ausnahme bildet Italien: Hier stieg der Wert der Urlaubsmark gegen-über der vorherigen Wintersaison, so daß der Kaufkraftvorteil nunmehr 10 Pfennige je Mark beträgt. QUELLE: CONDOR

die vorgesehene Bestimmung, wonach bei der Verfolgung von Wettbewerbsverstößen der Beschwerdeführer die Kosten für die erste Abmahnung aus eigener Tasche zahlen soll. Der ZAW meinte dazu, die Neuregelung würde auch seriösen Vereinen und Mitbewerbern das Vorgehen erheblich erschweren.

### BFH: Bezeichnung wichtig München (Kl.) - Ein Steuerbe-

scheid ist nur dann wirksam, wenn das Finanzamt den Steuerschuldner richtig bezeichnet. Fehler in der Bezeichnung des Steuerschuldners können nach Auffassung des Großen Senats des Bundesfinanzhofs (GrS 4/84) nicht durch Richtigstellung im weiteren Verfahren geheilt werden. Der Bundesfinanzhof hielt aus diesem Grund die an eine GmbH gerichteten Kraftfahrzeugsteuerbescheide für rechtsunwirksam, weil die Gesellschaft bei Erlaß der Bescheide infolge Umwandlung in eine KG erloschen

### ARBEITSRECHT / Schutzvorschriften bewirken eher Nach- als Vorteile

### Personalzusatzkosten stiegen auf eine neue Höchstmarke

INSTITUT DER DEUTSCHEN WIRTSCHAFT

Die Personalzusatzkosten im Produzierenden Gewerbe haben 1985 mit 24 800 DM je Arbeitnehmer im Jahr einen neuen Höchststand erreicht. Damit stiegen sie gegenüber 1984 um 1000 DM, heißt es in einer Studie des Instituts der deutschen Wirtschaft

Während 1984 die zusätzlichen Aufwendungen 79,60 DM betrugen, zahlten die Unternehmen je 100 DM Entgelt für tatsächlich geleistete Arbeit im vergangenen Jahr 80,20 DM drauf. Die Zusatzkosten machen inzwischen 44,5 Prozent der gesamten Personalkosten und 80,2 Prozent des Direktentgeltes aus.

Die gesetzlichen Personalzusatzkosten (zum Beispiel Sozialversicherungsbeiträge) sind vor allem wegen der höheren Beitragsbemessungsgrenzen in der Sozialversicherung

ep. Bonn und der erhöhten durchschnittlichen Beitragssätze in der Krankenversi-cherung um 0,4 Prozentpunkte auf jetzt 35,8 Prozent gestiegen. Der Anstieg der tariflichen und betrieblichen Personalzusatzkosten um 0,2 Prozent ist hauptsächlich auf die höheren Sonderzahlungen - Tantiemen, erfolgsabhängige Prämien, Gratifikationen – zurückzuführen. Die langfristige Tendenz, daß die

Personalzusatzkosten stärker zunehmen als das Entgelt für geleistete Arbeit, blieb nach IW-Berechnungen auch 1985 ungebrochen: Von 1966 bis 1985 stiegen die Zusatzkosten jährlich um 10.1 Prozent, das Direktentgelt nahm jährlich nur um 6,6 Prozent zu. Das IW schätzt, daß höhere Beiträge zur Sozialversicherung die Personalzusatzkosten in diesem Jahr auf über 80,5 Prozent des Direktentgelts

# Kronberger Kreis fordert mehr Markt

Das Arbeitsrecht wirkt nach Ansicht des Kronberger Kreises, einem Zusammenschluß liberaler Wirtschaftswissenschaftler, nicht zum Nutzen, sondern zum Nachteil der Arbeitnehmer. "Mehr und sichere Arbeitsplätze können nur durch weniger und nicht durch mehr arbeitsrechtliche Schutzvorschriften geschaffen werden", heißt es in der neuen Schrift "Mehr Markt im Arbeitsrecht". Das Beschäftigungsförderungsgesetz enthält einige Elemente, die in die richtige Richtung weisen. Aber die Verkrustungen am Arbeitsmarkt seien damit nicht nachhaltig beseitigt worden. Deshalb schlägt der Kronberger Kreis im Bereich des Individualarbeitsrechts vor:

 Im Kündigungsschutzgesetz sollten die Kriterien der "sozialen" Auswahl auf Aspekte wie Leistung und Dauer der Betriebszugehörigkeit reduziert werden.

- Die Bestimmungen im Betriebsverfassungsgesetz über den Sozialplan sollten gestrichen werden.

- Die Befristung von Arbeitsverhältnissen und der gewerbsmäßigen Ar-beitnehmerüberlassung sollten auf bis zu drei Jahre angehoben werden. Das Monopol der Bundesanstalt für Arbeit auf Vermittlung von Arbeitnehmern sollte beseitigt werden.

ger Kreis, daß durch eine Änderung des Tarifvertragsgesetzes den Unternehmen und den Betriebsräten die Möglichkeit eingeräumt wird, durch Betriebsvereinbarungen von den tarifvertraglichen Regelungen abzuweichen. Überdies sollte der Gesetzgeber eine verbindliche und vor allem klärende Rahmenordnung für den Ablauf von Arbeitskämpfen schaffen, so daß der Streik wirklich zur ultima ratio einer Tarifauseinandersetzung wird. Dies setze sowohl die in der

<del>and the first that the state of the state o</del>

Praxis aufgeweichte Neutralität der Bindung der Arbeitskampfmittel an das Gebot der Verhältnismäßigkeit und der Erforderlichkeit voraus. Konkret wird ein zwingendes Erfordernis von Urabstimmungen, eine Festlegung bestimmter Quoten, die ein Verbot von Warnstreiks und die Möglichkeit, unter bestimmten Vor-

beachtet werden.

### Nach den Stadtmusikanten nun ein neues Bremer Märchen. Wunderbares Wocrenende. Es klingt wie im Märchen, ist aber wahrt Sie tassen sich solo, zu zweit aber mit der ganzen Familie in einem facelhoften First-Class-Hotel verwöhnen,

das ausch seine hochelegante Glaspassage sagar eine Weine Shopping Stadt in der Hanse-Stadt ist — im Bremen Plaza direkt am grünen Wallgraden mit der allen Flügelmühre. III Das Renaissance-Rothaus, der ingellockige Rotand, der doppelfürmige Dom, Böttcharstraße, das altereske Schnoon/eine — Bremens Berühmfreiten liegen dann für Sie nicht hinler den sieben Bergen, sondern ganz wenige Fußminuten nahe. Und im Hotel finden Sie alles, was herz und Gaumen begehren, wahrscheinlich noch etwas mehr. Für diesen anspruchsvollen Kurzurlaub asr Upernachtur aspreis la eperfolis márchenhaft, pro Zin pro Nacht 99 Deutsche Mark (nicht Sternthaler), Gülfig von Fre

Hotelkultur der feinen Lebensart:

Bremen Plaza Hillmannplatz 20, 2800 Bremen 1, Telefon (04 21) 17 67-0

ibs keli

Im Bereich des kollektiven Arbeitsrechts befürwortet der Kronber-

Bundesanstalt für Arbeit als auch die Einhaltung von Friedenspflichten, aussetzungen eine Abkühlphase vorzuschreiben, gefordert.

Der Kronberger Kreis unterstützt das Bemühen der Bundesregierung, den Neutralitätsparagraphen 116 Arbeitsförderungsgesetz klarer zu formulieren. Er hält den eingeschlagenen Weg allerdings für wenig geeignet. Er plädiert dafür, aus dem Paragraphen lediglich die Ermächtigung zum Erlaß der Neutralitätsanordnung zu beseitigen. Dieses legislative Signal würde von den Sozialgerichten

eite 2

ITALIEN / Camping-Geschäft mit hohem Zuwachs

# Gutes Touristikjahr erwartet

Die italienischen Fremdenverkehrs-Offiziellen sind fest entschlossen, die Stellung Italiens als größtes Urlaubsland Europas weiter zu festigen. Der italienische Fremdenverkehrsminister Lelio Lagorio erwartet. wie er auf der in Mailand stattfindenden Touristik-Messe BIT erklärte, für 1986 ..ein gutes Touristikjahr, sobald wir das US-Loch gestopft haben". Die einzigen Schatten, die die sonst guten Aussichten derzeit etwas verdunkeln, sind die zahlreichen Abmeldungen aus den USA, wo die Angst vor dem Mittelmeer-Terrorismus die Lust am Mittelmeer-Tourismus verdorben hat.

Die Ausfälle, die sich hier abzeichnen, werden vor allem die First-Classund Luxushotels betreffen, deren Gäste sich zu rund einem Drittel aus US-Touristen zusammensetzen. Demgegenüber erwarten das mittlere Beherbergungsgewerbe und die Campingbetriebe eine weitere Zunahme der Übernachtungen sowohl von Ausländern als auch Einheimischen. Große Hoffnungen werden nicht nur in die deutschsprachigen Urlauber gesetzt, die das Gros der Ausländertouristen stellen, sondern auch in die Nordeuropäer.

Im Jahre 1985 nahm Italien aus dem Auslandstourismus 17 000 Mrd. Lire (knapp 25 Mrd. DM) ein, 13 Prozent mehr als im Voriahr, während für 1986 ein Devisenzustrom von 19 000 bis 20 000 Mrd. Lire erwartet wird. Dabei rechnen Fremdenverkehrs-Offizielle fest damit, daß die Li-

ds. Mailand ra im Rahmen einer Wechselkursanpassung innerhalb des Europäischen Währungssystems gegenüber der Mark mindestens sechs bis acht Prozent ihres Wertes einbüßen wird. Da die Inflationsrate in Italien 1986 nicht mehr als sechs Prozent betragen dürfte, erwarten italienische Touristikexperten, daß ein Italienaufenthalt an Attraktivität gewinnen könnte.

> 1985 wurde Italien von 50 Mill. Ausländern besucht, wovon aber 26 Mill. Tagesausflügler waren. Das Touristikgeschäft wird auf insgesamt 60 000 Mrd. Lire geschätzt, während die Zahl der Übernachtungen 341 Mill. erreichte (plus 2,9 Prozent). Davon entfielen 159 Mill. auf das Beherbergungsgewerbe, der Rest auf private Zimmervermietungen und Campingbetriebe, deren Anteil am Touristikgeschäft ständig zunimmt.

Gegenüber der Zahl der Franzosen und Westdeutschen, die 1985 im Ausland Urlaub machten (elf bzw. 18 Mill.), ist die der Italiener mit vier Mill noch relativ bescheiden. Sie steigt aber ständig an; und zwar nicht nur in Richtung Übersee, sondern auch mit Ziel Europa. Auch die Bundesrepublik bekommt ihren Italiener-Tourismus ab: 1985 waren es immerhin 2,5 Mill. Übernachtungen. Nach Schätzungen der Mailänder Vertretung der Deutschen Zentrale für Fremdenverkehr gaben die italienischen Touristen 1985 in der Bundesrepublik 1.2 Mrd. DM aus. Sie standen damit in der Ausländerskala an fünfter Stelle.

KONJUNKTUR / Briten erwarten kräftiges Wachstum

### Inflationsrate soll sinken

Zum ersten Mal seit 1964 könnte das Wirtschaftswachstum in Großbritannien im kommenden Jahr über der Inflationsrate liegen. Diese Entwicklung hält jedenfalls die angsehene London Business School (LBS) in ihrer jüngsten Konjunkturanalyse durchaus für möglich. Sie begründet ihren Optimismus mit den stark gefallenen Ölpreisen und einer entsprechend abgeschwächten Pfund-Parität gegenüber den Währungen der wichtigen Wettbewerbsländer wie etwa Deutschland.

Gegenwärtig liegt die Jahresinflationsrate bei 5,5 Prozent. Sie wird, so die LBS. im Jahresdurchschnitt 1987 nur 3.3 Prozent betragen. Von einem Anziehen der weltweiten Nachfrage aufgrund der Ölpreis-Baisse wird insbesondere die britische Wirtschaft mit einem günstigen Wechselkursni-

veau profitieren. Damit könnte das Bruttosozialprodukt im kommenden Jahr um mehr als 3,3 Prozent wachsen, nachdem sich das Wachstum den LBS-Prognosen zufolge in diesem Jahr gegenüber 1985 von 3,6 auf 2,4 Prozent abschwächen wird.

Nicht minder optimistisch ist das Ergebnis der jüngsten Umfrage des britischen Unternehmerverbandes CBI ausgefallen. Gegenüber den vergleichsweise pessimistischen Antworten der Januar-Umfrage wird ein regelrechter "Vertrauens-Sprung" deutlich. So rechnen 34 Prozent der Befragten in den kommenden vier Monaten mit einer Produktionsausweitung. Nur elf Prozent erwarten eine Abschwächung. Schon jetzt ist eine Verbesserung der Auftragslage sowohl aus dem Inland als auch bei Exporten nicht zu übersehen.

### **KONKURSE**

Konkurs eröffnet: Bad Hersfeld: Heinrich Honstein, Bauuntern, Kirchheim-Goßmannsrode; Bamberg: Dr. med. Hans Dobroschke, Arzt; Berlin: EGTS Elektro-Gebäudetechnik-Service GmbH; Blelefeld: Nachl. d. Ekvice GmbH; Bielefeld: Nachl d. Ekkard Henkenjohann; Brake: Nachl d.
Siegfried Bauer, Gastwirt; Braunschwelg: Bernd Schaller, Inh. e. Glasu. Teppichreinigungsgeschäfts; Duisburg: Nachl d. Werner Röder; Eutin:
Georg Jürgens KG, Fissau; Hamburg:
Sanders Institute (Deutschland)
GmbH; Karisruhe: Nachl d. Günther
Gustav Werner Wilbitzki: Walnz-Gustav Werner Willatzki; Mainx: Hans-Peter Herlitzius, Wallut; Men-den: M-K-Light Leuchten-Fabrika-tions- und Verwaltungs-Ges. mbH; M-K-Light Leuchten-Fabrikations-

Ges. mbH & Co. KG; Menden 1; Hans-Dieter Brindl, Bauuntern.; Münster: Hohmann-Baustoffe GmbH, Enniger-Hohmann-Baustoffe GmbH, Ennigerloh; Norden: Heinz Burghardt, Busunternehmer; Nürnberg: Hörl Touristik
GmbH; Herbert Zippel GmbH & Co.
KG, Altdorf; Offenbach: Nachl. d. Erwin Friedrich Paul Albert Hoffmann,
Dietzenbach; Regensburg: Kaletsch
Damenoberbekleidung GmbH, Cham;
Bendsburg: SEABEX Industr. Tiefseetechnik GmbH & Co. 1. Beteiligungs KG; SEABEX Industr. Tiefseetechnik GmbH & Co. 1. Beteiligungs KG; SEABEX Industr. Tiefseetechnik GmbH; Wesel: Josefa van Clewe. Hamminkehr: Wittlieh: Holyhau we, Hamminkeln; Wittlich: Holzbau Johann Müller GmbH, Dockweiler.

Vergleich eröffnet: Goslar: BUH-LIG-Verwaltungsges. mbH; Wesel: O & P Schuhstübchen GmbH.

US-GETRÄNKEMARKT / Aufweichung der Antitrustgesetze fördert Konzentration

# Coca und Pepsi halten achtzig Prozent

Der US-Markt für alkoholfreie Getränke, auf dem jährlich 26 Mrd. Dollar umgesetzt werden, ist kräftig durchgeschüttelt worden. Das Ergebnis ist, wenn die Antitrustbehörden in Washington ihr Plazet geben, eine fast klassische Duopol-Situation: Der Makrtanteil von Coca-Cola und Pepsico steigt von 39 auf 46 beziehungsweise 28 auf 35 Prozent. Von der nationalen Konkurrenz bleibt kaum etwas übrig; es folgen Royal Crown Cola und Reynolds Industries (jeweils 4,6) sowie viele Kleinbetriebe (9,8

Das Beben ausgelöst hat die Pepsico Inc. unter ihrem Vorstandsvorsitzenden Donald M. Kendall, dem es Anfang der 70er Jahre mit Hilfe von Präsident Richard Nixon gelang, Coca-Cola den Rang abzulaufen und seine braune Brause in der Sowjetunion zu etablieren. In der letzten Januarwoche erwarb er von der Philip Morris Companies Inc. für 380 Mill. Dollar die Seven-Up Co., die Nummer drei unter Amerikas Limonadenherstellern. Damit hätte Pepsico sich sehr nah an den ewigen Ersten Coca-Cola

heranrobben können. Für Kendall waren die Aussichten, sich an die Spitze zu setzen, deshalb günstig, weil Seven-Up über ein weltweites Franchisenetz - besonders weit gespannt in den Niederlanden, Kanada, Mexiko, Argentinien und den Philippinen - verfügt. Auf den wichtigsten ausländischen Märkten erreichte sein Anteil am Absatz von

Bergewöhnlich stark zunimmt, bereits 60 Prozent Massiv einsetzen wollte Kendall auch Pepsicos globale Marketingorganisation - ein Instrument, das Philipp Morris, die Seven-Up 1978 für 520 Mill. Dollar kaufte, nicht besitzt. Der Zigarettenkonzern braut zwar Bier, darunter Löwenbräu in Milwaukee, wußte aber mit "Soft-Drinks" nichts anzufangen.

Jedoch dauerte es nicht einmal einen Monat, bis die Coca-Cola Co., die auch Lebensmittel und Spiefilme herstellt, die drohende Gefahr mit eiem überraschenden Coup bannte: Der Konzern übernimmt für 470 Mill. Dollar von der Forstman Little & Co., eine New Yorker Invesitionsgemeinschaft, die Dr. Pepper Co., die vor allem im Südwesten der USA bekannt ist. Das Getränk mit würzigem Kirschgeschmack wird seit fast 100 Jahren zusammengegossen; mit 6,9 Prozent Marktanteil ist "Dr. Pepper" nach Seven-Up (sieben Prozent) die Nummer vier in den USA.

Mit Coca-Colas Schachzug ist der alte Abstand zwischen den Kontrahenten wiederhergestellt. Beide werden größer, indem sie die nachgeordneten Firmen schlucken. Sowohl Coca-Colas als auch Pepsicos Aktien schossen nach oben. Von den Zusammenschlüssen nicht betroffen sind die Abfüllfirmen, die "mit der Marke gehen" und deren Zahl in den USA von 1950 bis 1983 von 6330 auf 1500 gesunken ist. Jeder Amerikaner hat 1985 jedoch mehr als 150 Liter "So-

H.-A. SIEBERT, Washington Zitronenbrause, deren Nachfrage au- das" zu sich genommen, verglichen mit 61 Liter 1965.

> Sturm gegen die Kontrolle des US-Marktes durch die Giganten läuft Royal Crown. Aber schon bisher haben Antitrustklagen keinen Erfolg gehabt, weil es auf die Einordnung der Marktsegmente ankommt. Wegen des umfangreichen Auslandsgeschäfts spricht die von Präsident Reagan vorgeschlagene Entschärfung der Antitrustgesetze gegen ein Kaufverbot. Wie die R. J. Reynolds Industries Inc. (Canada Dry, Hawaiian Punch und Sunkist) bleibt Royal Crown ein entfernter Mitbewerber.

> Die größten Gewinner sind indes die 15 US-Bürger und zehn betrieblichen Pensionsfonds, die an der Forstman Little & Co. beteiligt sind. Die Investoren, die im Februar 1984 die Dr. Pepper Co. erwarben, erhalten das Zehnfache ihres Einsatzes zurück. Damals setzten sie 30 Mill. Dollar ein, während vom Kaufpreis abzüglich 170 Mill. Dollar Schulden 300 Mill. Dollar übrigblieben.

Das funktionierte so: Die Gruppe kaufte die Pepper-Aktien für 650 Mill. Dollar auf. Außer den Eigenmitteln borgte sie sich 620 Mill. Dollar. Das Pepper-Management übernahm 14 Prozent des Sachvermögens. Forstman Little & Co. verkaufte dann Dr. Peppers Canada Dry für 175 Mill. Dollar an die Reynolds Industries. Weitere 275 Mill. Dollar wurden durch das Abstoßen von Anlagevermögen erlöst. Die Restschulden zahlt Coca-Co-

WGZ-BANK / Gutes Testat für das Kreditportefeuille

# Dickes Liquiditätspolster

Neben einer seit Jahren betriebenen Politik der inneren Stärkung und hohen Risikovorsorge hat die Westdeutsche Genossenschafts-Zentralbank eG (WGZ), Düsseldorf, 1985 ihr Eigenkapital beträchtlich aufgestockt. Nach den Worten von Vorstandsmitglied Werner Thiemann war dies durch die günstige Geschäftslage begünstigt, die eine Vorwegzuweisung von 50 (45) Mill. DM in die offenen Rücklagen ermöglichte.

Aber auch die 658 Mitgliedsinstitute haben ihren Teil mit einer Rekordzeichnung von 61 Mill. DM an Geschäftsanteilen beigetragen, was Thiemann als einen "klaren Vertrauensbeweis für die geschäftspolitische Linie der Bank" ansieht. Dieser ergiebige Liquiditätszufluß erlaubte den Zuwachs der Verbindlichkeiten gegenüber anderen Banken zu drosseln (siehe Tabelle).

Die Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern haben sich bei gesunkenem Sparbriefabsatz auf 1,6 Mrd. DM reduziert. In richtiger Zinseinschätzung wurden die umlaufenden eigenen Schuldverschreibungen stark "zurückgefahren". Auf der Aktivseite wurden die zugeflossenen Mittel von 1,2 Mrd. DM für Anlagen bei anderen Banken und für die Aufstockung der Wertpapierbestände (5.34 nach 4.67 Mrd. DM) verwandt. Zusammen mit den Bankenforderungen verfügt das Institut über ein ansehnliches Liquiditätspolster.

Im Kundenkreditgeschäft gab es

Py. Düsseldorf einen kleinen Rückgang, unter Ausklammerung von Verkäufen und Fälligkeiten von Schuldscheinen hat jedoch das eigentliche Kundenkreditgeschäft trotz Tilgungsaufkommen von knapp 500 Mill. DM um fast ein Prozent zugenommen. Die Kreditrisiken, so betonte Thiemann, sind generell mit großer Sorgfalt bewertet. Das gelte für Einzel- wie für Länderrisiken. Der eigene Prüfungsverbund Treuverkehr und die staatliche Treuarbeit haben vor dem Hintergrund der Vorgänge um die Bayerische Raiffeisen Zentralbank auf Wunsch der WGZ das Kreditgeschäft geprüft und der WGZ em "breit gestreutes, konventionelles ordentliches Engagement" testiert.

Zu dem um 20 Prozent auf 250 Mili DM gestiegenen Betriebsergebnis haben zinsabhängiges Geschäft und Provisionsüberschuß ebenso beigetragen wie der Wertpapier-Ligenhandel Die Zinsspanne stieg auf L13 (1.08) Prozent.

	· - · - <u>-</u>	tau segieu <del>y</del>	<del></del> - ;
FGZ-Bank	_	1985	<b>₽</b>
redite (MIL DM)	812	·· — ·· · · ·	4- <del>5-10</del>
Mitgliedsbanken		- 6981	
Nichtbanken		3115	
inlagen von			
Mitgliedsbanken	100	12 003	+ 128
sonstige Banken		6 555	+ 3.5
Nichtbenken	i.	1 624	- 22
ilanzsumme		22 456	+ 28
eschäftsvolumen		24 952	+ 5,6
insüberschuß		258	+ 7.1
			+1L5
rovisionsübersch		84	
ahresüberschuß			+ 18,9
igenkapital .		768	+169
. T. d. Dilanasını	MD	241	13 007

GROSSBRITANNIEN / Verluste durch Ölpreisverfall erschweren Steuergeschenke

# Nettokreditaufnahme relativ gering

WILHELM FURLER, London

Die Überraschung in der Londoner City war riesengroß: Über nur 3,2 Mrd. Pfund (10,7 Mrd. DM) lautete der Betrag der staatlichen Nettokreditaufnahme in den ersten zehn Monaten des Finanzjahres 1985/86 (es endet Anfang April). Für das ganze Finanzjahr liegt der Neuverschuldungsrahmen der Regierung in London bei 8 Mrd. Pfund. Selbst Pessimisten sind überzeugt, daß es der Regierung, trotz der zu erwartenden hohen Kreditaufnahme während der verbleibenden zwei Monate gelingen wird, unter diesem Ansatz zu bleiben.

Die extrem niedrige Nettokreditaufnahme in den ersten zehn Monaten resultiert in erster Linie daraus, daß die Regierung wegen erheblich über den Erwartungen liegender Steuereinnahmen (hohe Unternehmensgewinne, stark gestiegene Mehrwertsteuereinkünfte) im Januar imhin 4,5 Mrd. Pfund an Nettorücl zahlungen leisten konnte. Dieser Betrag ist mehr als doppelt so hoch wie der allgemein erwartete.

### Exporte werden erleichtert

Für die Regierung kommt diese Nachricht genau zur rechten Zeit. Sie hat in den letzten Monaten mit rapide fallenden Ölpreisen und entsprechend niedrigeren Steuereinnahmen aus Nordseeol ihren Spielraum für fiskale Geschenke dahinschmelzen sehen. Dabei sind Steuergeschenke gerade im kommenden März-Budget nach den empfindlichen Blessuren, die die Thatcher-Mannschaft mit der

Westland-Affäre davongetragen hat, eine Notwendigkeit.

Ursprünglich, das heißt vor dem Einsetzen des Ölpreisverfalls, lag der Spielraum für fiskale Justierungen im Budget, das vom Schatzkanzler am 18. März vorgetragen wird, bei zwischen drei und 3,5 Mrd. Pfund, wenn die Höhe der Staatsverschuldung beibehalten werden sollte. Dieser Betrag wird nach Modellrechnungen des Schatzamtes im Verlauf des kommenden Finanzjahres durch Mindereinnahmen aus Nordseeöl mehr als aufgebraucht, falls die Ölpreise nicht wieder steigen.

Doch die Kehrseite der Medaille ist eine zu erwartende Wirtschaffsbelebung gerade auch in Großbritannien. die zu höheren Einnahmen für die Regierung in London führen wird. Der Ölpreisverfall hat das Pfund auf ein Niveau gedrückt, das britische Produkte in Europa und weltweit erblich wettbewerbsfähiger macht.

Reduzierte Ölrechnungen in den Industrieländern bei einhergehender Inflatonsdämpfung beleben allgemein die Nachfrage, von der die britische Wirtschaft, deren Exporte zu 50 Prozent in westeuropäische Länder

So gesehen sind die Aussichten für die Regierung, doch noch Steuerkonzessionen in ihr Budget einzubauen, nicht schlecht, zumal die überraschend niedrige Nettokreditaufnahme während der ersten zehn Monate des jetzt auslaufenden Finanzjahres zusätzlichen Spielraum schafft. Er könnte durch eine inflationsneutrale Anhebung der Benzinsteuern nach

dem jüngsten Rückgang der Benzinpreise noch ausgeweitet werden. Hohe Beamten im Schatzamt prüfen gegenwärtig die Möglichkeiten, im Budget eine Besteuerung der finanziellen Dienstleistungen, insbesondere eine Steuer auf Banktransaktionen. einzuführen.

Denkbar ist auch, daß Regierungschefin Thatcher zur raschen Wiederherstellung ihrer angeknacksten Popularität diesmal bereit ist, den Verschuldungsrahmen von 8 Mrd. Pfund um bis zu 1 Mrd. auszuweiten. Dies wäre möglich. Eine staatliche Nettokreditaufnahme im kommenden Finanzjahr von 9 Mrd. Pfund würde 2,25 Prozent des Bruttosozialproduktes ausmachen.

### Ausgaben für den Bau

Die Frage, wo Steuererleichterungen ansetzen sollten, hat Frau Thatselbst beantwortet. Sie möchte die Steuerlast für die unteren 50 Prozent der Lohn- und Einkommensbezieher durch eine Anhebung der Freibeträge und Eintrittsgrenzen deutlich über die Inflationsrate hinaus erleichtern.

Durchaus denkbar ist darüber hinaus auch ein im Budget vorgelegtes Programm zusätzlicher Staatsausgaben, unter anderem in den Bereichen Haus- und Wohnungsrenovierung, Arbeitsprogramme der Gemeinden für Arbeitslose oder Infrastruktur. um entschiedener als bisher und insbesondere wählerwirksam das Problem der extrem hohen Arbeitslosigkeit direkt anzugehen.

> Hannover Messe '86 CeBIT · 12.-19. März Halle 6 · Stand 709

### UNTERNEHMEN UND BRANCHEN

### Fielmann-Optik kauft zu

Hamburg (Rei.) - Die Fielmann-Optik, größte Kette von Optiker-Fachgeschäften in der Bundesrepublik mit Sitz in Hamburg, übernimmt per 1. März den Branchen-Fünften, Optik Lühmann, ebenfalls Hamburg. Als Kaufpreis wurde "eine zweistellige Millionensumme" genannt. Wie Jürgen Lühmann gestern in Hamburg sagte, habe er auch mit Kapitalgesellschaften verhandelt, sich dann aber doch entschlossen, zur Wahrung des mittelständischen Charakters der Branche an Günther Fielmann zu verkausen, der in 13 Jahren mit modischen Kassenbrillen und flotter Werbung an die Spitze der Branche gelangt war. Durch die Übernahme kommen 22 Fachgeschäfte zu den schon vorhandenen 85 von Fielmann hinzu. Mit 1470 Mitarbeitern will Fielmann 1986 einen Umsatz von 225 (1985: 198) Mill. DM erreichen, Jede zehnte der voraussichtlich zwölf Millionen Brillen, die 1986 verkauft wermann-Kette stammen.

### LSI Logic splittet Aktien

Hannover (dos) - Die LSI Logic Corp., Milpitas/Kalifornien, einer der führenden Hersteller von Anwenderspezifischen Schaltkreisen, will ihren Aktionärskreis über den Weg des Aktien-Splittings erweitern. Nach Angaben des Unternehmens, das in Braunschweig bis 1987 eine Fertigungsstätte errichtet, wird die Zahl der Aktien von derzeit 26 Mill. Stück auf 39 Mill. erhöht. Eine Kapitalerhöhung ist damit nicht verbunden. Die registrierten Aktionäre erhalten für jeweils zwei Stammaktien drei neue. Die

LSI-Aktien werden in den USA im Freihandel verkauft. Das Unternehmen erwirtschaftete 1985 bei einem Umsatz von 140 Mill. Dollar einen Reingewinn von 10,1 Mill. Dollar.

### Rechnungszins erhöht

Düsseldorf (Py.) - Als erstes Unternehmen hat jetzt die Vereinigte Eos-Isar Lebensversicherung AG, München, einen Tarif mit einem auf 3.5 (vorher 3) Prozent erhöhten Rechnungszins eingeführt. Es handelt sich um eine Pflegerenten-Versicherung. Die Erhöhung des Zinssatzes, über den die Lebensversicherer zur Zeit mit dem Bundesaussichtsamt verhandeln, wird bei der Vereinigten Eos-Isar zu Beitragssenkungen um bis zu 20 Prozent führen

### Leffers bessert Gewinn Düsseldorf (J. G.) - Das Bielefelder

Textil- und Modehausunternehmen Leffers AG hat seinen Umsatz 1985 um 7,1 (17,4) Prozent auf 256 Mill. DM erhöht. Das hinter den Erwartungen zurückgebliebene Plus erklärt der Vorstand auch mit der Aufgabe des Heimtextiliengeschäfts in vier der sieben Filialen. Die Gesamtkosten seien um 7,3 Prozent gestiegen, darunter der Aufwand für die im Jahresdurchschnitt um 6 Prozent auf 1077 vermehrten "Vollbeschäftigten" um 9,8 Prozent auf 41,2 Mill. DM. Die Investitionen wurden auf 17 (38.1) Mill DM zurückgenommen. Besserer Rohgewinn und nur umsatzproportionale Kostensteigerung lassen den Vorstand einen höheren Ertrag als 1984 erwarten. Damals hatte dies zur Reduzierung der Stammaktien-Dividende auf 7,50 (11) DM geführt.

# Technik, mit der man sich versteht.

ANT Nachrichtentechnik auf der Hannover Messe CeBIT: 12. bis 19. März, ein neuer wichtiger Termin

Die Hannover Messe CeBIT '86 internationaler Treffpunkt der Informations- und Kommunikationstechnik; eine in dieser Form wohl einzigartige Konzentration zukunftsweisender Spitzentechnologie.

Was auch immer diese erste CeBiT-Messe an fortschrittlichen Lösungen zeigen wird – die

Nachrichtentechnik spielt eine zentrale Rolle in dem Zusammenspiel der Informations- und Kommunikationssysteme. Aus Multiplexeinrichtungen, Kupferund Glasfaser-Kabelanlagen, Richtfunk- und Nachrichtensatelliten-Systemen wird die übertragungstechnische Infrastruktur aebildet.

Bei der ANT Nachrichtentechnik sind diese Kernbereiche der Übertragungstechnik unter einem Dach vereint. Auf der neuen Hannover Messe CeBIT '86 zeigen wir einen repräsentativen Querschnitt aus unserem umfangreichen Produktprogramm: Digitale Multiplex- und Richtfunksysteme (u.a. eine neue

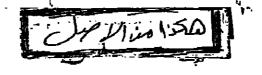
Muschelantenne), Monomode-Glasfasersysteme mit Spleiß- und Meßtechnik, Betriebsfemmeldesysteme, spezielle Nachrichtensysteme für Industrie- und Versorgungsunternehmen, Automation und Leittechnik, Nachrichtensysteme für dunn besiedelte Gebiete, Bildfernsprechsysteme, Funkrufsysteme, Funkfernsprechsysteme (S 900 D).

Planen Sie für Hannover einen Besuch bei uns ein. Wir bieten beste Voraussetzungen für eine gute Verständigung und

Kompetenz in Kommunikation



ANT Nachrichtentechnik GmbH Gerberstraße 33, D-7150 Backnang Tel. (0 71 91) 13-1, Telex 724406-0



die igton

den :chts-lte" 2881i-

ner :rbre-

'au- nach-

den - Vor

atel- ≥r für

Ohr ı des

Ver- Ver-

ini- vofür

sich Orga-rirt- in Ju-

nen israe-

ilung

unge-

USA

ruch

mal eines

and richts

-Ilte i Jah-

um :ugen

Ge- t, der

raten

ınd

nen

ר -ומנ

:Jbe

ntet

'ost

auf

üch

)ge-der

kei-

An-

kei-

ന്ദ്വാ-

1SO-

ste,

— [srae]

### "Diskussion über Kartellnovelle wäre verfrüht"

"Politiker müssen Werte setzen und nicht immer die Professoren fragen." Wolfgang Kartte, Präsident des Bundeskartellamts, hält nichts vom Glauben an selbständig ablaufende Mechanismen in der Marktwirtschaft. Soziale Marktwirtschaft sei eine Wert-ordnung, unterstrich er in Stuttgart während eines Symposiums über die Konzentration im Handel, "und deshalb müssen die Politiker darüber nachdenken, was sie in ihr verwirklichen wollen".

Für den Kartellamtspräsidenten ist auch die Vielfalt der Handelslandschaft ein "Wert an sich" ebenso wie der Erhalt selbständiger Existenzen. Doch sieht er keinen Anlaß zu einer "voreiligen Diskussion" über die nächste Kartellnovelle. Zur Zeit seien die Gerichte damit beschäftigt, das geltende Recht auf seine Anwendbarkeit im Handel auszuloten, "und Novellen entmutigen die Richter".

Die Monopolkommission sieht ebenfalls wenig Handhıngsbedarf für den Gesetzgeber. Ihr Generalsekretär Horst Greiffenberg hält allerdings einige Folgen der Konzentration im Handel für besonders schädlich, "weil eine Vielzahl miteinander verbundener Märkte betroffen ist, die in ihrer Gesamtheit sowohl für die Hersteller als auch für die Verbraucher unersetzlich sind". Wie weit dieser Prozeß fortgeschritten ist, wird dadurch verdeutlicht, daß 0.1 Prozent der Unternehmen im Lebensmittelhandel 33 Prozent des gesamten Umsatzes in diesem Bereich auf sich vereinigen. Hier kann nach Ansicht der Monopolkommission eine Absenkung der Eingriffschwelle bei der Fusionskontrolle in Betracht gezogen werden. Bisher unterliegt der Erwerb von weniger als 25 Prozent dieser

Erwin Teufel, Vorsitzender der CDU-Fraktion im baden-württembergischen Landtag, sieht mit "großer Sorge" den Rückgang der selbständigen Existenzen im Einzelhandel. "denn eine freie Gesellschaft lebt entscheidend von der Dynamik beruflicher Selbständigkeit". In Gefahr gerate auch die Gleichwertigkeit der Le-

100

BASF / Der Chemiekonzern peilt junge, dynamische Zielgruppe an - Nur Sportarten mit internationaler Resonanz

# Lohnender Griff auf die Werbeflächen an den Pisten

Auch Werbung ist manchmal Glückssache: Im Frühjahr 1985, als Boris Becker noch "ein vielversprechender und sympathischer junger Spieler war – aber nicht mehr", nahm

ihn die BASF für zwei Jahre unter Werbevertrag. Auf welches Rassepferd der Chemiekonzern gesetzt hatte, wurde erst ein halbes Jahr später offenbar, als fast über Nacht aus dem Nachwuchsspieler ein Tennis-Champion geworden war. Zufällig wohnt auch Axel Gietz, bei der BASF mit der Sportwerbung betraut, in Leimen und spielt dort Tennis wie auch Fuß-

Ein Neuling in den großen Sportarenen

So gelang der Glücksgriff einem Unternehmen, das selbst noch ein Neuling in den großen Sportarenen ist. Erst 1983, nachdem Hans Albers die Führungsspitze des Konzerns übernommen hatte, gab die BASF ihre langjährige Abstinenz in Sachen Sport auf. Zwar beschränkt sich das Endverbrauchergeschäft (und nur hier lohnt sich der "sportliche Einsatz") der Ludwigshafener mehr oder minder auf einen einzigen Produktbereich, die Audio- und Video-Magnetbänder. Doch immerhin trägt dieses relativ kleine Segment schon eine zu den rund 40 Milliarden Mark Weltumsatz des Chemieriesen bei.

Und schon seit Jahren zeigt es sich sehr dynamisch, arbeitet in einem hart umkämpften Markt und peilt eine Zielgruppe an, bei der die Merkmale "jung" und "überproportional stark am Sport interessiert" besonders hervorstechen. Der Griff zu den Werbeflächen an den Pisten, in Stadien und Hallen lag also nicht fern.

Freilich: Die Sportart wollte sorgfältig gewählt sein. Denn sie hatte einige Voraussetzungen zu erfüllen: • Ihr Image sollte zum Image der Produkte passen.

● Da die BASF ihr Video-Geschäft weltweit betreibt, sollte es sich auch um Sportwettbewerbe mit internationaler Resonanz handeln.

bensverhältnisse in Stadt und Land. Die Ereignisse sollten auch keine



"Eintagsfliegen" sein, sondern sich über einen längeren Zeitraum er-

In diesem Sieb blieb zunächst der Skisport hängen. 1983 schloß die BASF mit dem Internationalen Skiverband einen Vertrag ab, der sie zum Titelsponsor des "Ski World Cup" machte, der fortan "BASF Ski World Cup" hieß. Für einen Preis, den die Ludwigshafener wie alle anderen sportwerbenden Unternehmen diskret verschweigen, erhielten sie fernsehwirksame Werbeflächen: bei allen Läufen das Zielbanner, eine bestimmte Zahl von Banden und - beim Eröffnungs- und Schlußrennen sowie einer Zahl ausgewählter Rennen zwischendurch – die Flächen auf den Startnummern der Läufer.

Weil sich der Ski-Einsatz als erfolgreich erwies, gingen die Chemie-Werber bald auf die Suche nach einer regionalen und auch saisonalen Er-

gänzung. Wieder wurden sie fündig: Tennis sollte es sein, und das möglichst hoch angesiedelt. Der Davis-Cup war fest in japanischer Hand, so beschied man sich mit dem zweitbesten und wohl auch etwas verschlissenen Ereignis, dem einstigen King's

Titelsponsor des einstigen King's Cup

Aus ihm wurde - erstmals Anfang dieses Jahres - der "BASF European Cup". Damit verzichteten die Veranstalter zwar auf die 50jährige Tradition des "King's", hatten es aber sehr viel leichter, den neuen Sponsor an den Mann zu bringen. Der Cup, ausgerichtet vom Europäischen Tennisverband, wird in vier Divisionen in vier verschiedenen Städten Europas

erreichen ist. wuchs "läuft für

BASF\*, und das womöglich mit viel mehr Begeisterung. Denn 180 deutsche Mannschaften der Fußball-A-Jugend bekommen alle Jahre wieder ein dickes Paket (und einen kleinen finanziellen Zuschuß) aus Ludwigshafen: zwei Sätze Trikots mit dem Magnetband-Emblem, für einen kleinen Verein häufig schon eine spürbare Hilfe. Viermal im Jahr erhalten die Jugendfußballer zudem eine eigene Zeitschrift mit Informationen aus ihrem Interessenkreis.

Was die ganze Sportwerbung die Aniliner" kostet, verschweigen sie ebenso wie die Summen der Einzeletats. Geschätzt wird das Budget auf sechs bis sieben Millionen Mark. Und die sind gut angelegt, meint Axel Gietz mit dem Blick auf die Meldungen der Erfolgskontrolle. Allerdings: "Für die Sportwerbung braucht man einen langen Atem. Das ist keine Sache, die sich innerhalb eines Jahres

BANKEN / Dienstleistungen gewinnen an Bedeutung

### Die Versicherungen werden zu gefährlichen Konkurrenten

Die klassischen Marktsegmente im Kreditgewerbe werden aufbrechen, neue Mitbewerber, vor allem Versi-cherungsgesellschaften, werden traditionelle Bankprodukte und Dienstleistungen anbieten, und die Banken werden sich in neue Geschäftssparten vorwagen. Dadurch wird sich der Wettbewerb am Bankenmarkt in der Bundesrepublik weiter verschärfen. Das ist der Kern einer Studie, die von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Arthur Andersen & Co. GmbH, Frankfurt, in Zusammenarbeit mit dem Lehrstuhl für Kreditwirtschaft an der Universität Hohenheim erstellt wurde und die sich auf die Antworten der 60 größten Institute aus dem Bereich der privaten Banken, der genossenschaftlichen Institute und der Sparkassen stützt.

machen,

großbe-BASF-

Im Blickfeld will

Spätsommer

europäische

Auch der Nach-

den

CLAUS DERTINGER, Frankfurt

Mit den Befragungsergebnissen, die in der von der weltweit tätigen Arthur Andersen & Co durchgeführten Studie .The Decade of Change -Banking in Europe - the next ten years" veröffentlicht wurde sollen vor allem kleine und mittlere Banken dazu angeregt werden, ihre Marketingstrategie dahingehend zu überprüfen, ob sie den Erfordernissen des Strukturwandels genügt. Die Studie geht davon aus, daß die

Zahl der großen nationalen Auslandsbanken weiter zunimmt und daß sich die Zahl der im traditionellen Geschäft tätigen deutschen Banken nicht wesentlich verändern wird. Vieles spreche dafür, daß Nichtbanken in traditionelle Bankmärkte wie das Depositengeschäft und den Konsumentenkredit eindringen und daß auf Spezialmärkten wie dem Merchantund Investment-Banking tätige Institute ihre Angebotspalette verbreitern.

Zu direkten Wettbewerbern der Banken, so die Studie, werden vor allem Versicherungsgesellschaften, die künftig die volle Bankdienstleistungspalette einschließlich laufender Konten für Verbraucher anbieten. Die Einzelhandelsunternehmen werden dagegen, anders als sonst in Europa, wegen der großen Bankbeteiligungen an diesen Unternehmen keinen nennenswerten Anteil am Privatkundengeschäft erringen. Größere Erfolge billigt ihnen die Studie nur im Kreditkarten- und Teilzahlungsfinanzierungsgeschäft zu. Außerdem werde die Bundespost erfolgreich in neue Sparten wie das Home Banking und den Personalkredit eindringen. Zugleich wird erwartet, daß ausländische Broker, Kreditkartenorganisa-tionen und Merchant-Banken dazu übergehen, Full-Service-Finanzberatung und Anlagenmanagement anzu-

Überhaupt rechnen die Befragten damit, daß Finanzdienstleistungen



**VERMOGENSVERVALTUNGS GESELLSCHAFT** 

Börsenfavoriten 1986

kenneniernen wallen, bestellen Sie noch heute ein Probeabonnemen "Briefe an Kapitalanleger" (6 Mt. DM 70.-).

VGZ, Schulhausstr. 55, 8027 Zünich

für Banken, Broker und Finanzvermittler immer wichtiger werden und daß sich die Nachfrage der Kunden vom traditionellen Kredit- und Einlagengeschäft zum nicht bilanzwirksamen Geschäft verlagert, wobei das Wertpapier- und Versicherungsgevorgehoben werden.

GESAMTMETALL / Trotz des 116-Streits setzen die Arbeitgeber auf Gemeinsamkeit

### Dringlicher Appell an das "Wir-Gefühl" gne. Die Tarifpartner seien in den ver- dabei insbesondere durch die öffent-

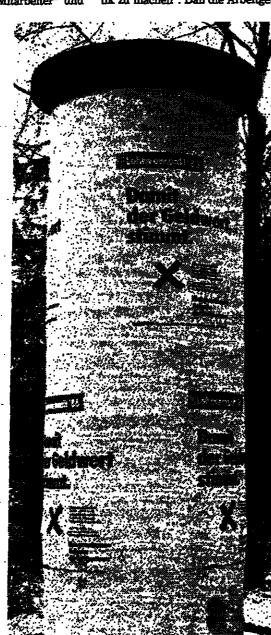
Die zeitliche Überschneidung der Ereignisse ist zufällig – aber nicht unerwünscht. Als der Gesamtverband der metallindustriellen Arbeitgeberverbände (Gesamtmetall) im letzten Herbst seine Informationskampagnen "Weiter so" und "Lohnvernunft '86" plante, war die inzwischen stürmische Polemik um den Paragraphen 116 des Arbeitsförderungsgesetzes noch ein laues Lüft-

Inzwischen hat die 116-Radikalisierung sogar vor der Forderung nach einem Generalstreik nicht haltgemacht - und dennoch sprechen die Metallarbeitgeber in der laufenden Anzeigen- und Plakataktion von Anfang Januar bis Mitte März von "gemeinsamen Leistungen der Unternehmer und ihrer Mitarbeiter" und gemeinsamen Auf-

gaben der Tarifpartner". Als würde es inzwischen keine Arbeitsniederlegungen geben, die – obwohl der Gesetzgeber gemeint ist sich gegen die Arbeitgeber richten, haben die Gesamtmetaller das "wir" in den Mittelpunkt der Werbekampagne gestellt: "Wir haben wieder Stabilitāt", "Wir haben wieder mehr zu tun", Wir haben 218 000 Beschäftigte

mehr". Das "wir" kommt auch in der Streuung der Anzeigen zum Ausdruck. In der "Managerlektüre" Handelsblatt, in der WELT und der Frankfurter Allgemeinen Zeitung wird die Gemeinsamkeit ebenso verkündet wie in den Boulevardblättern Bild und Express. "Zielgruppe sind alle Mitarbeiter im Be-1 trieb, vom Arbeiter bis zur Führungskraft", erklärt Gesamtmetall-Pressechef Werner Riek die Plazierung der Anzeigen. Das Gemeinsame soll herausgestellt werden und nicht die Meinungsverschiedenheiten, von denen es natürlich auch genug gäbe, meint Werner Stumpfe, Präsident des Arbeitgeberverbandes Gesamtmetall, zum Tenor der Kampagangenen Jahren einen vernünstigen Weg gegangen; während die Lohnstückkosten von 1980 bis 1982 jährlich um 4,6 Prozent gestiegen seien, kletterten sie in den Jahren 1983 bis 1985 nur noch um rund ein Prozent. heißt es in einer Broschüre, die die Gesamtmetaller als Ergänzung zur eigen- und 200 000 Auflage in den Betrieben verteilen. Aufbereitet wird die Information von Profis einer Werbeagentur, die sich um einfache und klare Sprache bemühen.

Dieser Aufwand ist nach Meinung von Werner Riek unbedingt nötig, denn kein Verband kann es sich auf Dauer leisten, nur mit den durch die Redaktionen transportierten Informationen und Argumentationen Politik zu machen". Daß die Arbeitgeber



lich-rechtlichen Medien benachteiligt werden, steht für Riek fest, doch dies sei nicht der Hauptgrund für diese Kampagne, Stimulierend habe sich ausgewirkt, daß die erste längere Informationsaktion der Gesamtmetaller anläßlich der Auseinandersetzung um die Arbeitszeitverkürzung ein volten wir immer nur mal ad hoc Anzeigen geschaltet."

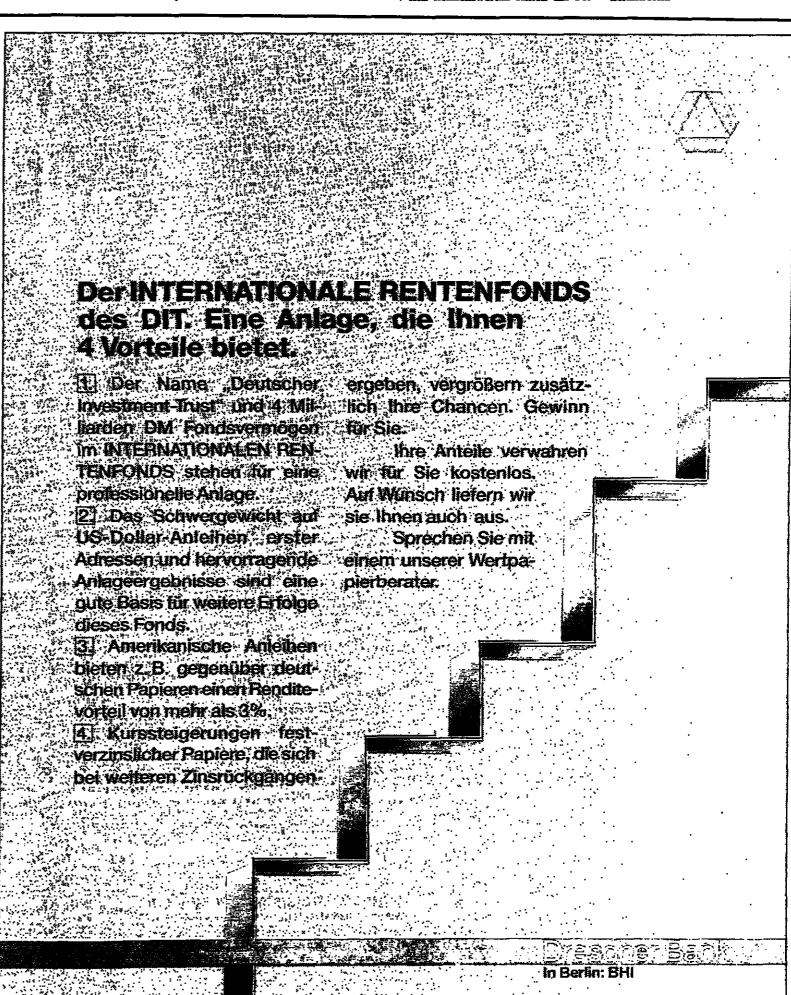
Um das "Weiter so" in die Tat um-

zusetzen, muß nach Meinung der Metallarbeitgeber eine wichtige Voraussetzung erfüllt sein: "Lohnvernunft '86". Nur so, hieß es in zwei weiteren Anzeigen- und Plakatserien, "gibt es noch mehr Arbeitsplätze" und stimmt der Geldwert" auch weiterhin. Was für viele banal klingt, hat für Metallarbeitgeberpräsident Werner Stumpfe eine wichtige Funktion: "Es geht uns bei der Anzeigenkampagne darum, deutlich zu machen, daß die Grundregeln der Volkswirtschaft funktionieren, daß nämlich Zurückhaltung bei den Kosten zu mehr Investitionen führt, und mehr Investitionen mehr Arbeitsplätze bringen." Die offensive Darstellung der einfa-

chen ökonomischen Sachverhalte kommt beim Empfänger an. Das beweisen täglich bis zu 70 Briefe, die auf den Tisch von Gesamtmetall-Pressechef Werner Riek flattern. "Die meisten sind positiv und fragen, wieso wir erst jetzt so etwas bringen oder wollen von uns detailliertere Informationen", erklärt Riek. Den größten Erfolg sieht der Pressechef aber darin, daß die Stuttgarter IG Metall in einer Veröffentlichung das Motiv der Arbeitgeber Lohnvernunft '86" übernommen hat, wenn auch mit einem anderen Verständnis von Lohnvernunft: "Mehr Kaufkraft".

Einen Nachholbedarf in Sachen "Kaufkraft" sieht Gesamtmetall-Präsident Stumpfe nicht: "Wenn man die Kosten der Tariferhöungen und die Kosten der Arbeitszeitverkürzung addiert, dann sieht man, daß die Gesamtkosten der Tarifabschlüsse auch in den letzten beiden Jahren hoch waren." Daß die nächste Lohnrunde - wie in der Kampagne beschworen in trauter Gemeinsamkeit verläuft, glaubt wohl auch Stumpfe nicht. Die Auseinandersetzung um den 116 wird seiner Meinung nach Wirkung zeigen: "Ich glaube, daß insbesondere die IG Metall ein Klima geschaffen hat, das einer rationalen und vernünftigen Verhandlung entgegensteht.

Aggressive Vorwürfe mußte Gesamimetall auch wegen der laufenden Kampagne einstecken. Unter dem Motto "Für solche Propaganda habt ihr Kapitalisten Geld" machten einige Briefeschreiber ihrem Ärger über die Arbeitgeber-Aktion Luft. Schade findet es Riek nur, daß er auf diese kritischen Zuschriften nicht wie auf all die anderen auch antworten kann – sie kommen fast immer



reten. piel me" in schäft als am aussichtsreichsten herta seher die wo er sei eiter Im Konsumentenkreditgeschäft wird neben dem Zins die Qualität der nne =r die Bte. gkeit persönlichen Beratung und die Schnelligkeit als besonders wichtig rält Wiesse-tht in genannt. Das Manko neuer Anbieter sei trotz niedrigerer Zinsen und Gebühren die geringere Service- und Beratungsqualität und das Fehlen anderer Bankdienste. Auch im Firmender - aus: geschäft werde professionelle Berazen rauntung immer bedeutsamer, weil große Unternehmen unter Umgehung der en- bruar Banken direkt an die Geldmärkte oß tuco-

WEIDMÜLLER / Marktführer bei Leitungsverbindern

PIERBURG

### Mehrheit bei der Rheinmetall

nl. Stuttgart

Bei der Pierburg-Gruppe, Neuss, dem bedeutenden Hersteller von Vergasern, sind die Besitzverhältnisse nunmehr neu geordnet worden. Da-nach hat die Rheinmetall Berlin AG, Düsseldorf, 80 Prozent des Kapitals der Pierburg-Gruppe übernommen, während die Robert Bosch GmbH, Stuttgart, wie bisher mit 20 Prozent an Pierburg beteiligt bleibt. Nach einer gemeinsamen Erklärung ist der Zusammenschluß beim Bundeskartellamt in Berlin angemeldet worden.

Der bisherige Hauptgesellschafter Jürgen Pierburg werde aus der Geschäftsführung der Pierburg-Gruppe ausscheiden, während Bernd Pierburg auch weiterhin der Geschäftsleitung der zur Gruppe gehörenden Deutsche Vergaser Geseilschaft mbH & Co. KG, Berlin, angehören werde. Rheinmetall übernimmt die unternehmerische Führung der Pierburg-Gruppe. Außerdem vereinbarten Rheinmetall und Bosch für Pierburg eine technisch-industrielle Zusammenarbeit. Demzufolge wird Pier-burg künftig zusätzlich zum bisherigen Produktprogramm ein eigenständiges Benzineinspritzsystem entwikkeln, fertigen und vertreiben.

ADIG INVESTMENT / Von der freundlichen Aktienmarktentwicklung profitiert – Adifonds mit bestem Ergebnis

# Rentenfonds bleiben in der Gunst der Anleger

Als einen "guten Schritt nach vorn" bewertet die Adig Allgemeine Deutsche Investment-GmbH, Mün-

chen/Frankfurt, das Ende 1985 vom EG-Ministerrat verabschiedete Richtlinien-Paket zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften für Wertpapierfonds sowie deren Einbeziehung in die Liberalisierung des Kapitalverkehrs. Längerfristig wird dies nach Ansicht von Adig-Geschäftsführer Hans-Dieter auf der Springe zu einer kräftigen Belebung des Investmentwesens in der EG führen. Bislang war es für Investmentgesellschaften nämlich praktisch unmöglich, Anteile in einem fremden EG-Land zu vertrei-

### Gesetzesnovellierung nötig

Danach wird auch die Bundesregierung gezwungen, bis spätestens zum 1. Oktober 1989 das aus dem Jahr stammende deutsche Gesetz Kapitalanlagegesellschaften (KAGG) diesen Richtlinien anzupassen. Dennoch hält man bei Adig eine teilweise Novellierung des KAGG zu einem früheren Zeitpunkt für dringend notwendig. Auf der Springe: "Sie duldet keinen längeren Auf-

schub." Vor allem sollten dabei folgende Punkte geändert werden:

- Beseitigung der Genehmigungs-pflicht beim Überschreiten der Anlagegrenze von fünf Prozent; höchstens Anzeigepflicht.

- Anhebung der Nennkapitalgrenze auf zehn Prozent. Denn bisher ist es Investmentfonds nur gestattet, beispielsweise Aktien eines Unternehmens nur bis zu fünf Prozent seines Grundkapitals zu erwerben, was bei kleinen Neuemissionen schnell er-

Nichtanwendung der Konzernklausel auf Pfandbriefe und öffentliche Anleihen sowie auf Wertpapiere öffentlicher Emittenten.

- Erlaubnis zur Teilnahme an Optionsgeschäften, die Wertpapiere zum Gegenstand haben. Dies zumal auch, weil die EG-Richtlinie vorsieht, daß die jeweiligen Mitgliedstaaten dies den Gesellschaften gestatten können.

Als "zufriedenstellend" bezeichnete Adig-Geschäftsführer Paul Labatzki die Geschäftsentwicklung in den ersten sechs Monaten des Geschäftsjahres 1985/86 (30.6.). Insgesamt konnte für die mittlerweile zwölf Fonds - am 1. Oktober wurde der Victoriarent-Adig neu aufgelegt - ein Mittelzufluß von netto 1,25 (1,13) Mrd. DM verbucht werden. Fast ausschließlich flossen diese Gelder den Rentenfonds zu, und zwar fast unverändert 1,25 Mrd. DM. Spitzenreiter war hier wiederum der Adirenta mit 709 (509) Mill. DM; der neue Victoria kam auf 33 Mill. DM. Während hingegen die Aktienfonds noch einen Nettozufluß von 14,1 (minus 98) Mill. DM verbuchten, ergab sich bei den Gemischten Fonds nochmals ein Rück-

gang um 19,7 (20,6) Mill. DM. Bezüglich der Wertentwicklung der Fonds konnte vor allem bei denjenigen mit Anlageschwerpunkt Deutschland, so Labatzki, die freundliche Aktienmarktentwicklung voll genutzt werden. Das beste Ergebnis erzielte der Adifonds mit plus 31,3 Prozent vor dem Fondak mit 29,6 Pro-

### Marktanteil gewachsen

Die übrigen Fonds erzielten Zuwachsraten zwischen 24,6 Prozent (Adiverba) und 1,4 Prozent (Adirewa). Unter dem Kursrückgang des US-Dollar hatte der Fondirent zu leiden (minus 4,5 Prozent). Alles in allem verwaltete die Adig Ende 1985 ein Fondsvermögen von 11,2 Mrd. DM -

ein Plus von 14,3 Prozent gegenüber Ende Juni 1985. Damit erhöhte sich ihr Marktanteil auf insgesamt 22,6 (22,4) Prozent.

Relativ zuversichtlich beurteilt man bei der Adig noch die weitere Entwickhing an den Aktien- und "noch Luft nach unten". Zudem dürf-DM inzwischen den größten Teil seines Kursrückgangs hinter sich haben.

Aus alledem dürften sich für den Rentenmarkt keine größeren Belastungen ergeben. Und am Aktien-markt geben die fundamentalen Daten weiteren Spielraum für Kurs-phantasie. Doch hohe Kurse verlockten immer wieder einmal zu Gewinnmitnahmen. "Timing und selektive Auswahl" dürften zunehmend wieder im Vordergrund stehen. Es zeige sich inzwischen schon wieder, daß das Geschäft zunehmend "professioneller"

NAMEN

Dr. Günter Neufang, 1. Vorsitzender des Verbandes der Druckindu-

strie Westfalen-Lippe e. V. in Dort-mund und Geschäftsführender Ge-

sellschafter der Bürsche Druckerei

Dr. Neufang KG, Gelsenkirchen-Buer, wird am 25. Februar 60 Jahre.

Carl Schult, geschäftsführender

Gesellschafter der Hamburger Au-

Benhandelsfirma Siemssen & Co.

GmbH & Co.) vollendet am 26. Fe-

Carl-Heinz Illies, Präsident der

Handelskammer Hamburg und seit

1983 Vizepräsident, und Berthold

Leibinger, Präsident der Industrie-

und Handelskammer Mittlerer Nek-

ker in Stuttgart, wurden zu Vizepräsi-

denten des Deutschen Industrie- und

Handelstages (DIHT), Bonn, gewählt. Leibinger, der zum ersten Mal zum DIHT-Vizepräsidenten gewählt wur-

de, ist Nachfolger von Roland Klett, der zehn Jahre lang Vizepräsident der

Henrich Wuppesahl, Senior und

persönlich haftender Gesellschafter

der Assekuranz-Makler C. Wuppe-

sahl, Bremen, Düsseldorf, München,

Wien, Basel. ist am 20. Februar 1986

im Alter von 83 Jahren gestorben.

Abschied aus der

**EG-Marktordnung?** 

Die württembergische Weinwirt-

schaft soll sich nach dem Willen der

Weingärtnergenossenschaften, die

fast 90 Prozent der Erzeugung in die-

sem Landesteil erfassen, aus der EG-

Weinmarktordnung "verabschieden".

Wie Präsident Reinhold Kißling in

Stuttgart mitteilte, wollten die Wein-

gärtnergenossenschaften selbst dafür

sorgen, daß Produktion und Verkauf

aufeinander abgestimmt werden. Das

würde bedeuten, daß freiwillig auf

begünstigende Maßnahmend der EG

auf Dauer verzichtet wird. Dafür wol-

le man aber auch von allen europäi-

schen Zwangsmaßnahmen, beispiels-

weise der obligatorischen Destillation

von Tafelwein oder staatlichen Vor-

schriften über Erträge und Verkaufs-

mengen, frei bleiben. Gerade in Würt-

temberg, mit einem Anteil von nur 0.1

Prozent an der EG-Rebfläche, sei es

am ehesten denkbar, mit einer regio-

nalbezogenen Agrarpolitik anzuset-

Die 95 württembergischen Wein-

gärtnergenossenschaften haben im

vergangenen Jahr 26,8 Mill. Liter

Wein, das sind 88,6 Prozent der ge-

samten Erzeugung in Württemberg.

in die Keller gebracht. Dies ist - in-

folge Frostschäden - lediglich ein

starkes Viertel eines Normaljahr-

gangs. Verkauft wurden 87 Mill. Liter Wein, das ist 0,1 Prozent mehr als im

bisherigen Rekordjahr 1984.

zen.

nl. Stuttgart

Kammerorganisation war.

bruar 1986 das 65. Lebensjahr.

Rentenmärkten. Dies vor allem vor dem Hintergrund, so Geschäftsführer Lutz Wille, daß die wirtschaftlichen Perspektiven der Bundesrepublik derzeit "hervorragend" sind und der Konjunkturzyklus auch über 1986 hinaus Bestand haben dürfe. So hätten auch die Zinsen gegenwärtig te der US-Dollar mit Kursen um 2,30

> Durchschnitt um 2,8 Prozent. Vor allem die noch jungen Produktbereiche Elektronik, Steckverbinder und Werkzeuge, auf die 71 Mill. DM oder 29 (24) Prozent des Umsatzes entfie-

Die Weidmüller-Gruppe in Det-

mold, Marktführer auf dem Gebiet

der elektrischen und elektronischen

Verbindungstechnik, hat 1985 die ho-

hen Zuwachsraten des Vorjahres wie-

der erreicht. Nach Angaben des Un-

ternehmens stieg der Gruppenumsatz

um 19 (24) Prozent auf 491 (411) Mill.

DM. Zur Ertragsentwicklung werden

keine Zahlen genannt. Immerhin äu-Bert sich Geschäftsführer Uwe Schä-

kel auch in dieser Hinsicht "zufrie-

den". Das Ergebnis habe mit dem

Umsatzwachstum Schritt gehalten.

Innerhalb der Gruppe wurden 26 (24)

Mill DM investiert. Beschäftigt wur-

den 3450 (3100) Mitarbeiter, davon

Die Stammgesellschaft C. A. Weid-

müller GmbH & Co. verzeichnete im

1200 in Heimarbeit.

Berichtsjahr ein Umsatzplus von 17 (25) Prozent auf 244 (209) Mill. DM. Der Exportanteil lag bei unverändert 52 Prozent. Die Preise stiegen im len, trugen das Wachstum. Aber auch bei Leitungsverbindern konnte die

Kapazität wird ausgebaut weltweit führende Stellung ausge-

baut werden.

Inzwischen hat Weidmüller in Baden Baden die Produktion von berührungslosen Sensoren für den Einsatz in Robotem aufgenommen. Ein neuer Standort wird auch für den expandierenden Elektronik-Bereich gesucht. Schäkel rechnet damit, daß der Umsatz auch im laufenden Jahr zweistellig wachsen wird. Die Personalplanung sehe eine Aufstockung um 100 Mitarbeiter vor.

Die zuversichtliche Beurteilung der künftigen Entwicklung schlägt sich in dem Investitionsprogramm für 1986 und 1987 nieder. Innerhalb der Gruppe will Weidmüller rund 100 Mill. DM investieren; rund die Hälfte davon entfällt auf die Stammgesellschaft. Jeweils ein Drittel der Gesamtsumme betreffe den Ausbau maschineller Kapazitäten, die Einführung neuer Techniken und bauliche Maßnahmen. Finanzieren will Weidmüller die Investitionen vor allem aus Eigenmitteln. Dies sagt ebenso wie die im vergangenen Jahr auf 2,8 (2,2) Mill DM erhöhte Ergebnisbeteiligung für die Stammbelegschaft einiges über die Ertragskraft des Fami-lienunternehmens aus.

**DEUTSCHE BANK LUXEMBURG / Gewinnausweis** 

# Risikovorsorge weiter hoch

Vorsicht bestimmte im Geschäfts-jahr 1985 die Politik der Deutsche Bank Compagnie Financière Luxembourg (DBLux), die mit ihrem Schwerpunkt im internationalen Kreditgeschäft ein wichtiges Konzerninstrument im Euromarkt ist. Im langfristigen Kreditgeschäft operierte die DBLux zurückhaltend und selektiv, besonders bei der Nutzung von Finanzinnovationen, und ihre Geldhandelsaktivitäten führte sie bewußt zurück, so daß sich die Forderungen aus Geldanlagen an Banken von 3,6 auf 2,7 Mrd. DM ermäßigten. Die Schrumpfung der Bilanzsumme um 15,9 Prozent auf 26,2 Mrd. DM und des Kreditvolumens um 19,5 Prozent auf 20,9 Mrd. DM ist allerdings zur Hälfte auf die Dollarabwertung zurückzuführen; außerdem waren kurzfristige Kredite fällig, die vor einem Jahr die Bilanz aufgebläht hatten.

Trotz des Abschmelzprozesses und des anhaltenden Margendrucks hat sich das Betriebsergebnis mit rund 300 Mill. DM (minus 2,5 Prozent) knapp auf dem Vorjahresniveau gehalten. Das gelang mit einer ver-

cd Luxemburg gleichsweise zinsgünstigen Anlage von Eigenmitteln in dem auf 1,9 Mrd. DM fast verdreifachten Wertpapierbestand und einer deutlichen Senkung der Geldbeschaffungskosten. die mit der Beschaffung langfristiger Mittel einherging. Für dieses Jahr rechnet die Bank mit einer weiteren Zunahme der Betriebsergebnisquote.

Den größten Teil des Betriebsgewinns hat die DBLux wieder zur Bildung von Rückstellungen und Wertberichtigungen verwendet, die mit 1,7 Mrd. DM rund die Hälfte der Kreditengagements in Problemländern decken; mit dieser Vorsorgequote. so Verwaltungsratsvorsitzender Ulrich Weiss, gehöre das Institut zur Spitzengruppe in Luxemburg. Der seit 1981 erste Ausweis eines Gewinns von 36,3 Mill. DM (nach 24,2 Mill. DM Steuern), der in die freie Rücklage gesteckt wird, bedeute noch keine Entwarnung bei der Risikovorsorge.

Noch keine Entscheidung ist darüber gefallen, ob das Privatkundengeschäft weiter über die Banque du Luxembourg (DB-Beteiligung 3t) Prozent) läuft oder ob die Deutsche Bank selbst in Luxemburg Flagge zeigt.

LANDIS & GYR / Nur magerer Jahresüberschuß

### Die Flaute überwunden

JOACHIM WEBER, Frankfurt Nach einem etwas weniger flotten Geschäftsjahr 1984/85 (30. 9.) will die

Landis & Gyr GmbH, Frankfurt Tochtergesellschaft des gleichnamigen Schweizer Konzerns, in diesem Jahr wieder Fahrt aufnehmen. Mit einem Umsatzwachstum um sieben Prozent hätten die ersten vier Monate des neuen Geschäftsjahres den Zielsetzungen bereits entsprochen, be-

richtet Geschäftsführer Albert Grub. Im vergangenen Jahr ist das Meßund Regeltechnik-Unternehmen in den Sog sowohl der Bauflaute als auch der Zurückhaltung der Elektrizitätsversorger - Anteil an der Gesamtleistung: 25 Prozent - bei Investitionen in Projekte der Energieverteilung und -überwachung geraten. Die Folge: Der Umsatz stieg nur noch um gut ein Prozent auf 277 (273) Mill. DM. Der Auftragseingang nahm dabei allerdings schon um sechs Prozent auf 278 Mill. DM zu.

Deutlicher fiel die Zunahme auch bei den Umsätzen aus eigener Produktion aus, die etwa 55 Prozent des Gesamtvolumens ausmachen: Sie stiegen um runde zehn Prozent. Das führte sowohl zu steigenden Personalkosten als auch zu sinkenden Pro-Kopf-Umsätzen. Die Belegschaft wurde von 1630 auf 1710 Mitarbeiter aufgestockt.

Zusätzliche Kosten für die Vorinvestitionen in neue Produktlinien und den Abbau der Vertriebsorganisation sorgten dafür, daß der ohnehin magere Jahresüberschuß noch einmal auf 0,1 (0,3) Mill. DM zurückging. Dabei wurden allerdings Pensionsrückstellungen von 5,4 (6,1) Mill. DM gebildet, also einiges für die innere Stärkung getan.

Die Investitionen blieben mit 11 (9) Mill. DM unter den Plänen von 13 Mill. DM. Mit ihren Zuwachsraten blieb die deutsche Dependance deut-lich hinter der Konzernentwicklung zurück. Die Gesamtgruppe steigerte ihre Umsätze 1984/85 um 19 Prozent auf 1,58 (1,33) Mrd. Schweizer Franken, die Auftragseingänge um elf Prozent auf 1,6 (1,44) Mrd. Schweizer Franken. Dabei wuchsen die Erträge sogar überproportional um 25 Prozent auf 75 (61) Mill. Schweizer Fran-

Etwa zwei Prozentpunkte des Konzernwachstums stammten freilich aus dem Erwerb der britischen Aeronautic General Instruments, mit der die Schweizer ihre Aktivitäten in der Kommunikationstechnik verstärkt haben. Die Gruppe beschäftigte zum 🄞 Jahresende 1984/85 weltweit 16 050 (15 180) Mitarbeiter, davon gut 400 bei der neuen englischen Tochtergesell-

SACHTLEBEN / 125-Millionen-DM-Gemeinschaftsinvestition löst das Dünnsäure-Problem

### Freiraum für weiteres Wachstum gewonnen J. GEHLHOFF, Düsseldorf der Farben- und Lackindustrie einge-

Ertragsstark und wachstumsträch-

tig nennt die Metaligesellschaft AG, Frankfurt, unter ihren funf Konzerngliedern zumal den Chemiebereich. Er lasse für die drei hier konsolidierten Konzerntöchter 1985/86 (30. 9.) einen Umsatz von 1,3 Mrd. DM mit 4100 Beschäftigten erwarten, dazu noch 200 Mill. DM mit 350 Leuten bei sonstigen Beteiligungen. Anlaß solchen Konzernkommentars: Die seit gut einem Jahrhundert am Niederrhein verwurzelte Konzerntochter Sachtleben Chemie GmbH, Duisburg, in 1984/85 mit 450 Mill. DM Umsatz und 1480 Beschäftigten am Chemiegeschaft des Konzerns beteiligt, schafft sich - durch eine mit der Konkurrenz beschlossene Umweltschutz-Investition für ihr wichtigstes Produktfeld die Fessel der Rückstandsverwertung" vom Hals.

Die Hälfte des Sachtleben-Umsatzes stammt aus der Produktion des in

setzten Weißpigments Titandioxid. Für den Produktionsrückstand "Dünnsäure" (ein Gemisch aus Wasser, Schwefelsäure und schwefelsauren Metallsalzen) muß laut Bonner Auflage die jahrzehntelang übliche "Verklappung" in der Nordsee ab 1990 aufhören.

Einer der großen Niederrhein-Konkurrenten von Sachtlebens Weißpigmenten (Bayer-Uerdingen) hat sich bereits mit teurem neuen Entsorgungsverfahren aus dem Ins-Meer-Kippen zurückgezogen. Mit einem von der Konzernschwester Lurgi entwickelten Verfahrensweg will auch Sachtleben durch eine 125-Mill-DM-Investition künftig die Meer-Verklappung durch eine Rückgewinnungsanlage (nebst Kohlenkraftwerk) ersetzen.

Zwei Vorteile des Projekts: Erstens habe man den vom gleichen Problem geplagten Konkurrenten Kronos Ti-

tan-GmbH, Leverkusen (National Lead Konzern/USA) zum 30-Prozent-Partner dieser "gigantischen Umweltschutz-Investition gewonnen. Zweitens bringe diese Investition den (Entsorgungs-)Freiraum, um auf weitweit in Blüte stehendem Titandioxid-Markt (2,5 Mill. Jahrestonnen mit 🛊 knapp drei Prozent Sachtleben-Anteil) nun die eigene Kapazität um ein Viertel aufzustocken.

Ein Handicap bleibt eine solche Umweltschutz-Investition, die beim Dreifachen der üblichen Sachtleben-Jahresinvestitionen liegt, solange die gesamte Konkurrenz wenigstens in Europa nicht mitzieht. Auch beim Umweltschutz müsse die "vielberufene europäische Harmonisierung unter den Titandioxid-Herstellern" Realität werden, mahnt Sachtleben. Notfalls wünscht man die bei den Deutschen so wirkungsvollen "Greenpeace"-Protestler nun der noch lästigen Konkurrenz auf den Hals.



### Angebot zum Bezug der neuen Aktien aus der Kapitalerhöhung 1986 und der

61/2% Optionsanleihe von 1986/1996

Wertpapier-Kenn-Nummern: 804 610, 804 611, 804 615, 804 617, 804 619, 471 582, 472 005, 473 620 und 473 622

Der Vorstand hat mit Zustimmung des Aufsichtsrats beschlossen, von Der Vorstand hat mit Zustimmung des Aufsichtsrafs beschlossen, von der ihm durch Hauptversammlungsbeschluß vom 10. Mai 1985 erteilten Ermächtigung (genehmigtes Kapital) teilwelse Gebrauch zu machen und das Grundkapital um DM 10000000,— auf DM 1237996350,— durch Ausgabe von Stück 2000000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien im Nennbetrag von je DM 50,— mit voller Gewinnberchtigung für das Geschäftsjahr 1986 zu erhöhen. Die neuen Aktien sind zum Ausgabeprels von DM 330,— je Aktie im Nennbetrag von DM 50,— von der Bayerischen Hypotheken— und Wechsel-Bank Aktiengesellschaft, München, mit der Verpflichtung gezeichnet worden, den Aktionären und – insoweit unter Ausschluß des gesetzlichen Bezugsrechtes der Aktionäre – den Inhabern von Optionsscheinen aus der 4 % DM Optionsanleihe von 1983/1990 der Optionsscheinen aus der 4% DM Optionsanleite von 1983/1990, der US-\$ Floating Rate Optionsanleite von 1983/1993, der 8% DM Optionsanleite von 1984/1992 und der US-\$ Floating Rate Optionsanleihe von 1984/1992 der Dresdner Finance B.V., Amsterdam, neue Aktien im Verhältnis 14:1 zu den Ausgabebedingungen zum Bezug anzubieten. Der zum Bezug nicht benötigte Spitzenbetrag wird nach Weisung des Vorstandes verwertet. Die Durchführung der Kapitalerhöhung ist in das Handelsregister eingetragen worden.

Der Vorstand hat terner beschlossen, von der ihm durch Hauptversammlungsbeschluß vom 10. Mai 1985 erteilten Ermächtigung Gebrauch zu machen und eine 6% Optionsanleihe im Betrag von DM 40000000, – auszugeben. Die Optionsschuldverschreibungen werden den Aktionären und den khabern von Optionsscheinen aus den vorgenannten Optionsanleihen der Drescher Finance B.V. im Verhältnis 17:5 zum Ausgabekurs von 130% zum Bezug angeboten. Der bei dem Bezugsverhältnis 17:5 verbleibende Spitzenbetrag wird nach Weisung des Vorstandes verwertet. Die Optionsanleihe hat folgende Ausstattung:

Stückelung:

Die Anteihe ist eingeteilt in auf den Inhaber lautende, untereinander gleichberechtigte Teil-schuldverschreibungen im Nennbetrag von je

Die Teilschuldverschreibungen werden vom 18. Verzinsuna: März 1986 an mit 6% % jährlich verzinst. Die Zinsen sind nachträglich am 18. März eines jeden Jahres, erstmals am 18. März 1987, zur Zahlung fältig.

Laufzeit: Die Laufzeit der Anleihe beträgt längstens 10 Jahre. Ausgabekurs: Der Ausgabekurs für die Teilschuldverschreibun-

gen beträgt 130%. Rückzahlung am Die Teilschuldverschreibungen werden spätestens Ende der Laufzeit: am 18. März 1996 zur Rückzahlung zum Nennbetrag fällig.

> Jeder Teilschuldverschreibung im Nennbetrag von DM 1000,- sind zwei Inhaber-Optionsscheine mit der Berechtigung zum Bezug von einer und von vier Inhaberaktien, also insgesamt fünf Inhaber-aktien der Dresdner Bank AG im Nennbetrag von je DM 50,- beigefügt. Die Optionsscheine können ab dem 18. April 1986 von den Teilschuldverschreibungen abgesondert und übertragen werden.

Der Optionspreis je Aktie im Nennbetrag von DM 50,- beträgt DM 380,-. Die Inhaber der Optionsscheine sind berechtigt

die auf den Optionsscheinen angegebene Anzahl von Inhaberaktien zum Optionspreis von DM 380,– je Aktie im Nennbetrag von DM 50,– zu beziehen. Aktien, die aufgrund des Optionsrechtes erworben werden, sind für das Geschäftsjahr dividenden-berechtigt, in dem die Optionserklarung wirksam

Optionspreis:

Optionsrecht:

Das Optionsrecht kann vom 18. April 1986 bis zum 18. März 1996 ausgeübt werden mit Ausnahme bestimmter, in § 2 der Optionsbedingungen näher

Verwässerungs-

Sofern die Dresdner Bank AG bis zum 18. März 1996 unter Einräumung eines unmittelbaren oder mittelbaren Bezugsrechtes an ihre Aktionäre ihr Grundkapital erhöht oder Schuldverschreibungen oder Genußrechte mit Wandel- oder Options-rechten auf Aktien begibt, wird gemäß § 7 der Optionsbedingungen entweder der Optionspre ermäßigt oder den Inhabern der Optionsscheine ein Bezugsrecht eingeräumt.

Bedingtes Kapital: Zur Sicherung des Optionsrechtes besteht ein bedingtes Kapital in Höhe von DM 100000000,-.

Wertpapier-Teilschuldverschreibungen mit Optionsscheinen: Teilschuldverschreibungen ohne 390998 Optionsscheine: Optionsscheine:

Wir bitten unsere Aktionäre sowie die Inhaber von Optionsscheinen aus den vorgenannten Optionsanleihen der Drescher Finance B.V., Amsterdam, ihre Bezugsrechte auf die neuen Aktien und die Optionsschi chreibungen zur Vermeidung des Ausschlusses in

vom 3. bis 17. März 1986 einschließlich

bei einer Bezugsstelle während der üblichen Schalterstunden

Bezugsstellen sind

in der Bundesrepublik Deutschland einschließlich Bertin (West):

Dresdner Bank AG, Frankfurt am Main, mit sämtlichen Niederlassungen Bank für Handel und Industrie AG, Berlin

Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank AG, München Bayerische Vereinsbank AG, München Berliner Bank AG, Berlin Berliner Handels- und Frankfurter Bank, Frankfurt am Main – Berlin Bankhaus Reuschel & Co., München Vereins- und Westbank AG, Hamburg

in Belgien: Banque Bruxelles Lambert S.A., Brüsse

in Frankreich: Banque Nationale de Paris, Parls Banque Veuve Morin-Pons, Lyon und Paris

in Großbritannien: Barclays Bank PLC, London Dresdner Bank AG London Branch, London

Banca Nazionale del Lavoro, Rom Dresdner Bank AG Sede di Milano, Mailand

Banque Internationale à Luxembourg S.A., Luxemburg Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdner Bank AG

- Dresdner Bank International-, Luxemburg

in den Niederlanden: Algemene Bank Nederland N.V., Amsterdam

în Österreich: Österreichlsche Länderbank AG, Wien

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich Schweizerischer Bankverein, Basel Schweizerische Volkshank Bern Dresdner Bank (Schweiz) AG, Zürich

Dresdner Bank AG Sucursal de Madrid, Madrid und Barcelona

Als Bezugsrechtsausweis für die neuen Aktien dient der Gewinnan-Als Bezugsrechtsausweis für die neuen Aktien den den der Germanntellschein K. 45 der Aktien sowie der Legitimationsschein A zu den Optionsscheinen (jeweils Wertpapier-Kenn-Nr. 804618) aus den vorgenannten Optionsanleihen. Gegen Einreichung dieses Gewinnantellscheins oder dieses Legitimationsscheins kann entsprechend dem Bezugswerhältnis 14:1 auf je 14 Aktien im Nennbetrag von DM 50. oder Optionsscheine, die zum Bezug von 14 Aktien zu je DM 50,-berechtigen, eine neue Aktie über DM 50,- zum Ausgabepreis von DM 330,- börsenumsatzsteuerfrei bezogen werden. Auch die gemeinsame Verwendung von Bezugsrechten aus Aktien und Optionsscheinen ist möglich. Der Ausgabepreis für die neuen Aktien st bei der Bezugsanmeldung, spätestens jedoch am letzten Tag der Bezugsfrist zu zahlen

Die neuen Aktien (Wertpapier-Kenn-Nr. 804611) werden den Aktiona-ren aufgrund einer bei dem Frankfurter Kassenverein AG hinterlegten Globakurkunde im Girosammelverkehr zur Verfügung gestellt. Ein Ausdruck von neuen Aktienurkunden ist zur Zeit nicht vongesehen. Es werden auf Anforderung hin nach der am 16. Mai 1986 stattfindenden Hauptversammlung – nach Zahlung der Dividende für das Geschäfts-jahr 1985 auf Gewinnantelischeln Nr. 47 – alte Aktienurkunden mit Gewinnanteilscheinen Nr. 48 bis 50 und Erneuerungsschein zur Verfügung gestellt. Bis zu diesem Zeitpunkt können Ansprüche auf Auslieferung von Einzelurkunden nicht geltend gemacht werden.

Die Ausübung des Bezugsrechtes auf die Optionsschuldverschrei-Die Ausubung des Bezugsrechtes auf die Optionsschuldverschreibungen erfolgt gegen Einreichung des Gewinnanteilscheins Nr. 46 der Aktien sowie des Legitimationsscheins B zu den Optionsscheinen (jeweils Wertpapier-Kenn-Nr. 804 616) aus den vorgenannten Optionsanleihen entsprechend dem Bezugsverhältnis 17:5, d. h. auf je 68 Aktien im Nennbetrag von DM 50,- oder Optionsscheine, die zum Bezug von 68 Aktien zu je DM 50,- berechtigen, kann eine Optionsschuldverschreibung zu DM 1000,- zum Kurs von 130% bezoen werden Auch die opmisieren börsenumsatzsteuerfrei bezogen werden. Auch die gemeinsame Verwendung von Bezugsrechten aus Aktien und Optionsscheinen ist möglich. Der Ausgabepreis für die Optionsschuldverschreibungen ist am 17. März 1986 ohne Verrechnung von Stückzinsen zu zahlen.

Die Optionsschuldverschrelbungen mit Optionsscheinen (Wertpapier-Kenn-Nr. 390998) werden bis zur Auslieferung von Einzelurkunden in Giobalurkunden verbrieft, die bei dem Frankfurter Kasserwerein AG hinterlegt wurden. Ansprüche auf Auslieferung können erst nach Ausdruck der Einzelurkunden geltend gemacht werden; der Stückedruck ist eingeleitet. Die Bezieher erhalten zunächst Gutschrift auf Gioseppelatenstiebet. Girosammeldepotkonto.

Die Bezugsrechte sowohl auf die neuen Aktien als au Optionsschuldverschreibungen werden jeweits vom 3. bis 13. März 1988 einschließich an den Wertpapierbörsen in Frankfurt am Main, Berlin, Bremen, Düsseldorf, Hamburg, Hannover, München und Stuttgart gesondert gehandelt und amtlich notiert werden. Die Bezugsstellen sind bereit, den börsenmäßigen An- und Verkauf von Bezugsrechten nach Möglichkeit zu vermitteln. Vom 3. März 1986 an werden die Aktien, die Teilschuldverschreibungen der vorgenannten Optionsanleihen mit Optionsscheinen (Anleihen "cum") und die Optionsscheine "ex Bezugsrecht" gehandelt und amtlich notiert.

Für den Bezug wird die bankübliche Provision berechnet, es sei denn. daß die Bezugsrechte unter Einreichung der Bezugsrechtsausweise durch den Bezieher während der üblichen Geschäftsstunden am Schafter einer Bezugsstelle ausgeübt werden und ein weiterer Schriftwechsel damit nicht verbunden ist.

Die Zulassung der neuen Aktien aus der Kapitalerhöhung, der 6%% Optionsschuldverschreibungen, der Optionsscheine und der Aktien aus der bedingten Kapitalerhöhung zum Handel und zur amtilchen Notierung an den Wertpaplerbörsen Frankfurt am Main, Berlin, Bremen, Düsseldorf, Hamburg, Hannover, München und Stuttgart ist beantragt. An den Wertpapierbörsen in Amsterdam, Antwerpen, Basel. Brüssel, Genf, Luxemburg, Paris, Tokio, Wien und Zürich erfolgt die Börseneinführung der Aktien aus der Kapitalerhöhung und aus dem bedingten Kapital nach den jeweiligen örtlichen Usancen.

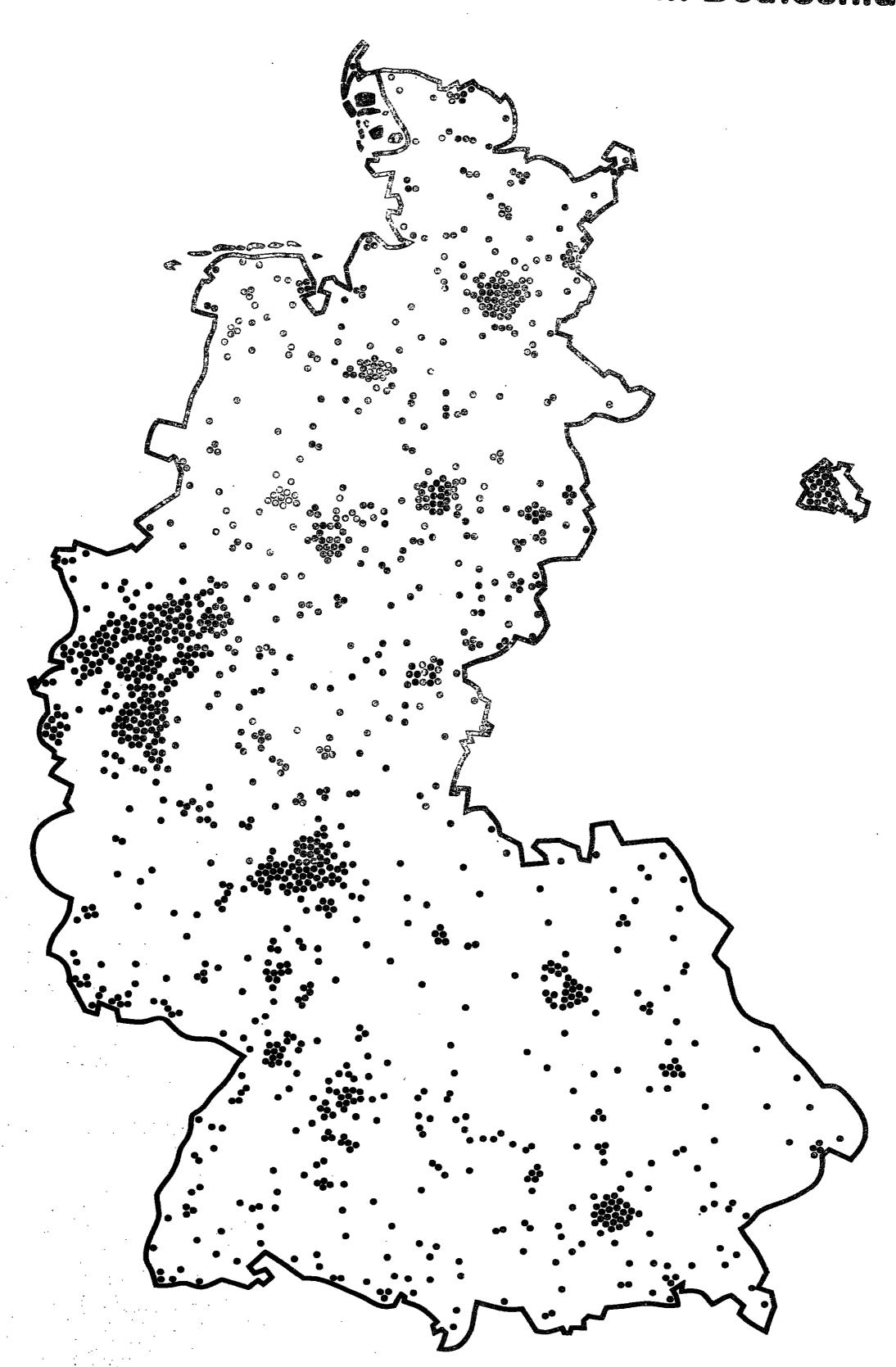
Frankfurt am Main, im Februar 1986

Dresdner Bank Der Vorstand

Dresdner Bank



Die Gründe für Bleifrei sind naheliegend. Aral auch. Arai bieifrei schon über 1.500 mai in Deutschland.



Ihr Autopartner mit dem größten Bleifrei-Netz und 30 Jahren Bleifrei-Erfahrung.

Bleifrei-Verzeichnis an Aral-Tankstellen und über Bix + 24444 #



# Chemiewerte und AEG befestigt

Die Anleger wählten bei ihren Käufen sorgfältig aus

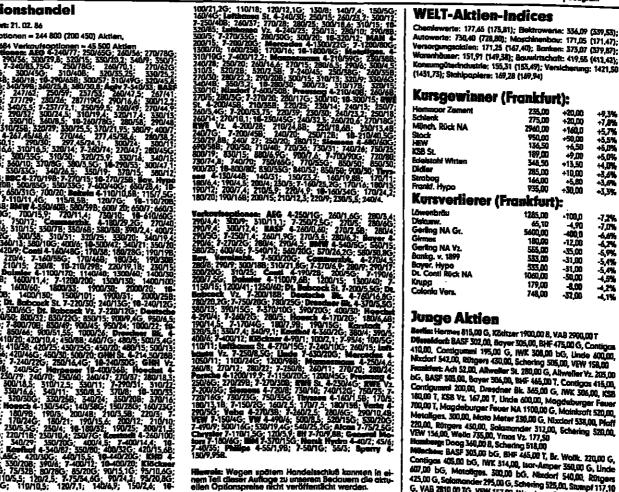
DW. – Selektive Anlagekäufe bestimmten an der Montagbörse die Tendenz an den deutschen Aktienmärkten. Dabei zeigte sich, das daten der deutschen Konjunktur früher oder die Ausländer trotz des niedrigen Dollarkurses den deutschen Aktienmarkt nicht links liegen den deutschen Aktienmarkt nicht links liegen lassen. Auf dem Börsenparkett wird überwie-

•	Fortlaufende Notierungen und Umsätze												
	Direc	elderf			Frenkfurt		<del></del>	Hamburg			Hechen		Ak
	24.2	71.2	24.2	24.2	1212	. 717	24.2	121.2	24.2	24.2.	7 21.2.	24,2,	Direction of the last of the l
	J-~		Ştücke			Stilcton		-'-	Selictor		1	Stücke	Allenz
AEG	520-27-18-25,5	318,5 307,5	90836	370,8-4,5-75,6	317.2		520-27-17-24	318	41250	320,5-7-17-25	319	49155	Dr. Bal
BASE	311-11-08-06,5	307,5	81345	309-9,5-7-7,5	306.8G		310-9,5-07-07	1307	54029	310-10-07,5-08	307,5	36257	Decum
Bayer	319,8-20-17,5	315,7	153769	319,5-9,5-7-18	2,742	213072	318.5-20-15-18	307 315	38962	320-20-16-18	316	44118	Girmen
Bayer, Hypo	544-44-30-30G	554	4345	S7-39-27-24	953 502	19032	540-60-30-30	1560	1019	545-45-28-28	548 505	10013	Hambo
Bayer Vok.	498-500-498-98C	\$00G	6100		502	4006	501-3-499-499	503 551	1176	\$05-5-196bG-6b0	3 <u>  5</u> 05	1722 1118	Hentel
BMW	551-55-48-53	\$51G	4251	551,5-50-08-52	953 290,5	7362	548-51-48-50	( <u>551</u>	2150	545-54-45-53 284-91-83-88	\$54 291	11112	Hussel
Commentisk. Conti Gunnai	286.5-6.5-3.2 207-11-08.5-11	290.5 208.5	14376 43754	290-89-85-85.5 210.5-0-09-09-5	290,5		290-90-84-86	290	17946	256-91-85-85	507	3926	IK8
Daimler	707-11-00-11	1260G	*3230 8007	1270-48-55-45	208G	42869	209-11-07-10.5	207	15750	207-11-07-11 1265-65-60-65	1265	2085	Philips
Dt. Book	1266-66-51-60 758-61-54-54	745	1,6508	761-64-56-55.5	1245	15766	1265-65-55-65	. 1260	9620	758-68-56-57	764	4752	Salam
Dresdner Bk.	375-8-68,1-8,1	377.5	21680	373-73-68-68b	765G	25432 32137	757-65-63-63	765 377.5	10292	730-00-30-31 375-7-496G-6960		15766	l
DUB	2945-9-45-9	294G	1809	W-77-00-000	3 (378 )		377-7,5 <del>-01-0</del> 0	3//3	19272	258-99-84-99	238bG	355	Frankfi Alfonz
GHH	227-77-10-24G	2745	4457	750-29-24.5-24	722	1886 5047	l <del></del>	227.1	200 2253	226-8-6-8	225	1585	BBC BBC
Horpener	357-7-7-4G	726.5 355G 307,5G	367	257,5-6-66	354G	294 i	227-7,1-4-24 3545-44-44-54		- 223	348-0-55.5hG-60	· }##5	12	BHF.
Hoechst	311-19-08-08	307.5G	64674	310-10-07-5-07	506.5		-311-07-06	307	55250	307,5-9,5-7-8	- 35	46087	Contig
Hoesch	177,5-7,5-5-75G	176	45.159		177	5830	175-6-4-4	307 176	1 1990	175-6-5-5	176.5	2718	Degus
Holzmann	505-5-5-65	1 515G	361	515—517G		175		[	1 ~	520G-0-0-0G	520		DW.
Hortes	232-9-1-3	228	27811	231-75-5-31	790	14167	<b>_238-29-33</b>	229	5411	251-55-39-35	230	1094	CL Bat
Kali u. Salz	307-10-07-09G	228 307G	2467	314-2-0-12	515 229 308 365 427 524	1405	331-31-10-12	31D	123	3128-7,5-19,2	3125	99	D. 8at
Konstadt	374-74-63-66	1360G i	30195	368 9.9-5.2-5	35	17266	349.5-9.5-8-9.5	360	2676	370-70-42-70	362 425bG	854	MK
Koufhol	439-41-38-40G	427G \	3743	4395-41-40-39	427	15905	455-43-35-43	4308	4050	443-45-25bG-45	425bG	337	Verte
XHD	326-8-6-6G	327	2279	327,0-7-4-5	324	4355	328DB 4 6 6	326	210	330-30-17-17	329 104,5	450	
Klöckner-W.	103-4-2.5-2.5G	104,5	4961	102,5-4-2,7-7,1	1104.5	5300	105-4,5-3-4	326 104,5	1893	103,3-4,5-2,5 625-32-25-28	104,5	3557	Hendu
Linde	622-2-0-0	627	961	627-5-18-15	630 271G		62D-5-0-0	625	440	625-32-25-28	432 271	_7	Allianz Beierz
Lufthonsp St.	282-82-74-78G	270G	4789	200-80-75-78G	271G	11257	ļ <b>-</b>	I-	1 412	279-9,5-1-79,5		2085 3474	Boierre
Lufthonsa VA	261,5-2,5-59-62	258.5	11679	260-3-1-0	269 257,6	41568	265-4-1-65,5	262	5725	261-63-59-63	259	13456	Bekski
Mannesmonn	257,2-7,2-4-54	258	6060g	256-7-55-4,5	257,6		<b>-258-5</b> -5	258bG	9050	258-8,5-4,5-4,5	258,5 202	1,5400	Br. Yofi
MAN	202G-0-0-198G 1145-45-15-20G	205G	210 1672	204-0,5-288	206	1943	l <del>-</del>	ļ <del>.</del>	225	2065-65-7-4 1185-85-085-105	1120bG	357	Dr. Bot
Mercedes-H. Metaliges.	3156-0-06	1130 315G	382	1128-20-17-12 317-15-12-10	1129		1120-30-00-00	1120	300	1105-05-105	11/2/03	100	HEW .
Nixdorf	575-7-5-7	579	4761	578-7-65-80	310 578	2436 4053	575-8-3-5	573	1404	3208-7-5-5 580-81-78-81	327 580 1210	232	HURSE
Porsche	237.57	<u>*</u> **	-7191	1202-0-193-225	13/6	*455	313-6-3-3	دنزا	1 1000	1220B-15-10-15	1770	. *	Phoeni
Prevesog*	247-7-2-3G	246	3834	240,1-0,1-0	1700 9G 253 224 538 736	1719	241-7-1-2	247	اخۇء ا	26-8-3-6	243	407	Reiche
EWE St.	236-47-31-40	233	29199	235-42-33-39	1955		235-45-34-43	254	5190	235-43-34-42,5	243 243 226	40582	
RWE VA	229,5-32-31,5	233	42034	228-31-27-50	224	12920	229.5-33-24-33	- 234 - 226	3070	25.5-32.5-32.5	226	4492	1
Schering	540-0-39-40	555	8586	547-4-1-3	553		544-45-53-45	1555	795	545-47-32-42	1 532	1786	Ackem
Semens	734-34-23-24	736	41463	731-31-23-22.3	736	33262	727-33-21.5-1.5	靐	27339	734,5-4-25-27	736	13060	Alfonz
Thyssen	170,5-0,5-67,56	535 736 1895	74574		1487	17667	170,5-0,5-68,5	169	7683	148 5-9 5-8 5-9	169	14864	Dierig
Veba	291,5-3-89,5-92	1245	42326	291-25-89-905	250	19651	292-92-89-91	290,5	5370	287,5-92,5-91,5	290,5	. 12550	Dywide
VEW	167 5-7 5-6-6G 529 5-9,5-5,5-6	165G 522G	1936 34254	166-7-8-8	164,5	6225	166-7-4-7	1164	2670	166-9-2-9	162 522	586 21510	Energ.
VW Philips**	527,5-7,5-0,5-0 55-5,1-4,8-4,8G	122	35,135	930-30-25-77.5 55,1-5-5	522	24227	528-37-23-27	523	8050	529-9-2-7	1344	1244	bor-As
Princips Royal D	1497-50-50	55.8 149	47153 12180	33,1-3-3 149,850	55.8 149.5	65006 17486	55,24-5-5,2	56	13515	55,4-5,9-5,4 158bG-0bG-50b0	55.9 149,5	12666 10265	Münch
Unitever"	377G371G	1 222	12190		3715	17486	150-0-49,8-58	149,8	955	1505G-05G-505C	327 1	70	PWA Solomo
			- 44				_		1121	JE657-6-6-6			

Notierungen in der Spitze etwa 5 DM hersufgesetzt. I Favoriten zählten auch AE Automarkt zeigten sich Da Benz stabil. Ansätze für st Kurssteigerungen bei VW wimmer wieder durch Abgahbremst. Zu deutlich sieht di se, daß Erträge aus dem Se gagement erst nach vielen i fließen werden, und daß die teiligung zunächst Milllarde stitionen erfordert. Dennock VW freundlich. Schwächs Banken. Hier überwiegt in durteilung noch die Sorge, dbillige Öl die Probleme der nationalen Schuldnerländstark vergrößern wird. Dabe in den Augen der Börsianer ger, daß die sinkenden Zins de aufstrebende Konjunkt de utsche Kreditzeschäft.	en die bis um Zu den Stahlpapiere und Mi zu den	mann gaben Orenstein um ssa gewannen emie erhöhten ement verbes- M. Köbau VA IN-Roland um aben um 8 DM 5 DM nach. Kabel stock- alcke-Dürr um arhöhten um 3 der verbesser- chubert + Sal- um 6 DM und sagen um 1,50 Gummi gaben loisten Braue- um 2 DM und M ab. erhölten sich um 2 DM und H HEMS 1395 130	dl um 1,10 DM. Leh- um 4,50 DM und 14 DM nach Berthold 14 DM nach Berthold 15 DM und Dt. erlin um 2 DM.  AKS verminderten Flachglas gaben um 2 Stumpf AG um 1 DM verloren 19 DM. Ver- n sich Electro 2000 um pinnerel Kolbermoor  Selamander erböhten Kolb und Schüle ver- tum 4 DM. Aesculap sich um 4 DM. Boss DM an. DLW waren unetnheitlich  Selama and Company Selamander erböhten Kolb und Schüle ver- tum 4 DM. Aesculap sich um 4 DM. Boss DM an. DLW waren unetnheitlich  Selamander 5344 (7875) line-Zohk: 118 (125)		5156 228 3076 3076 3076 4276 327 104.5 4276 234.5 2356 1130 3156 577 - 446 233 2276 533 146 234 234 234 3156 577 - 446 233 246 234 247 258 3156 577 - 446 233 246 258 278 278 278 278 278 278 278 27	2007 20072-245-24 2457 250-25-24 25 250-25-24 25 250-25-25 250-25-25 250-25-25 250-25-25-25 250-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-	10   2273   429-5-0-0 10   1279   - 0   41548   225-4-1-2 17.6   54784   -258-5-5 6   1943   -258-5-5 6   1943   -258-5-5 7   258   -258-3-0 1779   241-7-1-2 3   4653   554-5-5-5 178-5   548-5-6 178-5   548-5-6 178-5   548-5-6 178-5   178-5-6 178-5   178-5-6 178-5   178-5-6 18-7-7 18-7 18	53 765 377,5 24 227,1 4-546 344 377,5 340 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	### 1244-65-60-5  ### 1244-65-60-5  ### 1244-65-60-5  ### 1253-24-6-40-5  ### 1253-24-6-40-5  ### 1253-24-6-40-5  ### 1253-25-6-60  ### 1253-25-6-60  ### 1253-25-6-60  ### 1253-25-6-60  ### 1253-25-6-60  ### 1253-25-6-60  ### 1253-35-6-60  ### 1253-60  ### 1253-60  #	278 5 28 5 28 5 28 5 28 5 28 5 28 5 28 5	## 25   SHF   SH	5941 1514 1807 2114 1819 1719 1819 1720 1246 1819 1720 1246 1819 1720 1246 1819 1720 1246 1819 1720 1246 1819 1720 1246 1819 1720 1246 1819 1720 1246 1819 1819 1819 1819 1819 1819 1819 1819 1819	7 F Oliverd Vz. 7 F Oliverd Vz. 8 H v. Ommerren 8 F Oeron Toteld 8 F Period Telesis 9 F Period Telesis 10 F Period Telesis 10 F Period Telesis 11 F Period Telesis 12 F Period Telesis 13 F Period Telesis 14 Februar Establis 15 F Period Telesis 16 F Period Telesis 17 F Period Month 18 Februar Establis 18 Februar Establis 19 M Price Composer 19 Februar Composer 19 Februa	237 286 386 386 386 386 386 386 386 386 386 3	
## Auch M Beel, 10	D Cont. Chem. 4-5-3 D Cont. Spirre 10 D Cont. German 5 D Cont. German 6 D Cont. Atl. Tel. 104-1 D D L. Contribucion 12 D D D D L. Contribucion 12 D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	H Hdl. Lib. 9  H Hdl. Lib. 9  H Hdl. Lib. 9  H Hdramsor 0  H Hdramsor 0  H Hdramsor 0  Harpener 11  H Harmsor 1  H Hdramsor 1  Heldelb, Zen., 7  Heldelbelb, Zen., 7  Heldelbelb, Zen., 7  Heldelbelb, Zen., 7  Heldelbelb, Zen., 7  Heldelbelbelbelbelbelbelbelbelbelbelbelbelbe	F ogt Vz. 45 345 355 3457 355 3457 355 3457 345 3457 3457	F. Samer 172	250	F ADT 0 55 Br ADT 0 25 Br ADT 3,25 Hn Allibeack 3 3758 F Allicephi G. 7,275% H Automate 10 4116 F Bod. Schschil. 9 2408 B Beigness 3 2408 B Beigness 3 2408 B Beigness 3 2408 B Bergsann 8 469 B Charles 10 1515 B Bergsann 1515 B Bergsann 1515 B Bergsann 1515 B Bergsann 1615 B	S   Spina Z   Spina Z	250	F Ameritech 25% M AMR 1119, F Americon Brunda 110, D Americon Epu. 110, F Amori Bonk P. 135, F Amori Bonk P. 135, F Amori Bonk P. 135, F Arbed 22% F And 115, F ARSCS 25% M ALL Bichfield 120, B Alsos Copen 197, M Auss Copen 197, M Alsos Copen 197, M Als	9 18,9 5 14,5 5 12,5 5	F Eficialder  P Flater  D Feord  F Fightst  F General Electric 17  F General Motors  D General Motors  D General Motors  D General Motors  F Goodpart  D General Motors  F Goodpart  B Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  B Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  B Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  F Goodpart  F Highreld State  F Highreld State  F Highreld State  F Hoogpart  H Hongkong Lond  M Long  F Highreld State  F Hoogpart  H Boog  F KI  M Intern. Horvester  F Lond  M Londina Motor. Hold  J J  Kondond  M Kondond Steel  J Kondond  J Kondond  J Kondond  J J  Kondond  M Mordel Food  M Merdel Food  M Merd	- 5 45 5 45 5 45 5 45 5 45 5 45 5 45 5	H Royal Dutch M Respenh Piel Blok F Saigreen F Sension Corp. M Saston F Sension Corp. M Saston F Sension F	190 1278 1278 1278 1279 1279 1279 1279 1279 1279 1279 1279	
Ausland	Kopenhagea	Luxemburg	24.2. 21. La Rinascente 1111 111	2 11 Deene	24.2E 21.2. 31 31	Newspag 48	21.2 48.125	Paris	Poseidon 2.4 Thomas Not. Tr. 3.05	2,4	Nippon E. 121 Nippon St. 141	30 1180	Shell Canada	24.2E 21.2	÷

<b>lulandszert</b> if	ikate	<b>.</b>	Grundbesitz-i Grundwert-Fo	invest. 72.1 Incis 130	60 68,97 68,97 52 123,72 123,7 51 95,39 95,34	Ausla	ndsze	rtifikate	ts <b>00</b>	Op	tionshande	i		1007 1607	21,2G; 110 IG; Letthe	1/18; 120/	12,1G; 130/8; 140/7,4; 150/ 240/30; 250/15; 240/25,2; 300	/5G:   V	VELT-Aktie	n-Indi			Vicenm	Index School Knod.	489,80 489,00	
Chine Light + P. Hongtong Land Hongt, + Sh. Bt. Hongt, Teleph. Hutch, Whampoo Jard Matheson Swire Poz. + A +	24.2. 16.2 6.5 7.9 10.6 26.9 12.9 33.25	21.2 16.3 6.56 7,95 10.8 26.8 13	Pessey Rectitz & Colman Rec Timbo-Zinc Rustenburg Plot. S Shell Tronsp. Thom Eni Ti Group Trusthouse Force Unilever Victors Woolworth Financial Times	210 208 684 700 582 562 9,78 9,29 676 676 437 437 425 417 160 162 1390 140 360 363 488 491 1233,20 1232	Rolesmenti Italgas Mogneti Mar Mediobanco Mondodri A Montacison Mine Loras Olivetti V., dgi. St.	6250 3485 	45100 8400 10840 4580	Chrysler Citicarp Citicarp Clarer Coco-Cole Colgote Commetice Commetice Commetice Control Data CPC Int. Cottiss Wright CSX	58,125 47,75 91,25 34,25 7,5 33,375 38,75 24,25 54,625 47,625	50 47,375 91,575 34,425	Memil Lynch Meta Petroleum AGSM (Film) Minnerota M. Montoli OSI Montolio Morgan J.P. Not. Distilien Nat. Semiconductor Nat. Intergroup NCR	28,875 57,375 65,5	40 3 25 98.875 28.75 59.25 66.375 58 14.25 26.875 44.5	Bergen Bonk Borregoard Den Norste Cred. Blem Kredittossen Norsk Hydro Storebrand OSE lad. Isdax	167 437,5 123,5 262,5 356,57	21.2 164 392.5 167.5 100.5 166.5 437.5 127.5 127.5 263.5 353.77	Westpodfic Beniding 4,64 Ridge Oil 1,7 Ridge Oil 1,7 Roupainville Copper 2,35 Rrot Hill, Prop. 4,7 Cale 1,7 Cal	1,75 2,27 6,78 4,43 5,56 5,3 0,78 2,55 2,55 1,04 5,16	Hondo Regol Iron Korsel E. P. Koro Soop Urin Brewery Kornotas Kuboto Iron Massushito E. Irol. Massushito E. Was. Missubishi E. Missubishi E. Nitsubishi H. L. Nitko Sec.	1050 395 2060 1120 886 465 543 1249	1030 387 2090 1120 860 464 350 1230 890	Noncen Energy Res. Northgrate Expl. Additional Expl. Northsem Telecom. Nord An Aller Wast Oroup Oskedor Petrol Plocar Oevelopment Provigo Inc. Sanger Off Revenue Properties Ro Algoer Royal Bt. of Can. Seognam 72	39 6.125	Bothw, Bankges, Schw, Bankges, Schw, Bankerein Schw, Blicky, Inh, Schw, Blicky, Inh, Sho - Boliss, Inh, Sho - Boliss, Inh, Sho - Boliss, Inh, Swisself, Wa, Wildesthur Inh, Wilmarthur Part, Zir, Yen, Inh,	455 455 1990 2420 1400 1570 5920 5925 5090 5075 6210 6175	À
Solvay UCB Index	8050 6750 3264,38		Morks & Spencer Midland Bank Not. Westminster Pleaser	188 166 474 469 694 684 210 208	Flat Vz. Pin. Bredo. Pinsider A Generali	Ξ	22400 8435 7415 1090	Controlles Chose Monheston Chevron Choseles	5 37 35,425 58,125 49	5 37,875 35,875 58,625	Mc Demots A Mc Donnel Daug. Merck & Co.	14,625 79,75 151,625	14,75 79,875 152,5	Mitgetalit von Men	Al Lynch (H	bg.)	ACI 3,35 Ampol, Explor. 1,85 Westpodfic Bonking 4,64	21.2. 3.35 1,9 4,6	Full Bank Full Photo Hisochi	1400 1540 1900 754	1370 1540 1890 738	Massey Ferguson 2,6 Moore Corp. 31 Naranda Mines 15	5 37,5 2,83 5 31,425 425 15,5 26 13,125 5 4,5	Sandaz Int. Sandaz Part. Art. A. Saurer Schw. Banknes.	11200 11180 1680 1700 - 215 218 4880 4880	
Pétrofina Soc. Gén. d. Belg. Sofina	6620 2435	12025 6430 2420 8700	Imperial Group Licyds Bank Lonrho	861 862 309 306 484 479 262 252	Familialia C.   Plat	775 Brisa 23500 8810 7740	715 22400 8435	Caterpilica CBS Cetanese	48.5 124.5 196.5	48.75 125,625 199	Loew's Corp. Lone Stor Louisiana Land LTV Corp.	30,875 24,375 6,875	63,25 30,625 26,5 6,875	Zenith Rodio Dow Jones Index of 24, 2, 89,50 h MY Stond, & Poors		22,25 1697,21 224.62	Sydney		Dalkin Kogyo Dalwa Sec. Dalwa House	685 888 900	455 880 905	UNEXPROV. PIDELINE 39	25 16.5	Nestié inh. Cerikon-Bührle Sandoz NA	2140 2180 5380 5500 1060 1040 8480 8598 1570 1609 4575 4569	
Ebes Gevoert Kredierbank	4700 5990 12100	5790	Guinness Hawter Siddeley ICI	202 206 286 295 507 511 861 862	Bastogi Centrale Risp Dalmine	609	606	Burtington Ind.  Burroughs Campbell Soup Capital Cities Corp	33,873 70,5 49,75 . 239	36,125 70,75 50	Letungum Litton Industries Lockheed Corp.	80,75 52,75	81,5 57.5	Woolworth Wriginy Xerox	66,875 99 68,5	67,575 99,75 69,5 22,25	Sine Darby 1,41 Singapur Land 2,65 Un, Overs. Bank 3,24	1,44 2,77 3,38	Barryo Pharina Bridgestone Tire Canon	848 548 1050	870 548 1000		A75 42,875 75 19,75	Landis Gyr Mävenpick inh. Motor Columbus	2140 2180 5380 5500 1040 1040	
Arbed Brux, Lambert Cockerill Ougrée	3350 2875 164	3200 2890 170 4700	Free St. Geduid S General Bectric	19,125 19,1 25,125 24,6		117,85 Mailand		Borg-Worner Bristol-Myers Brunswick	27,425 64,425 27,25 35,875	28.25 67.375 27.375	Jim Walter Kaiser Alussinium Kerr McGee	51 17 27,125 14,875	51,125 17 27,25 14,875	Westinghouse E. Wayerhoeuser Whittaker	37,375 48,75 35,625 21,25 66,875	49,125 55,75 21,25 67,575	Dav. Sk. of Sing. 4.96   Fraser + Neove 6.25   K. Kepong 1.85   Mol. Bontong 4.26   Mol. Bran 2.32   OCRC 7.25   Sines Dorby 1.41   Singoper Lond 2.45   Un. Overs. Bank 3.24	7.4	Alps. Bank of Takyo	24.2. 1740 700	21.2. 1740 700	Golfstreem Res. 0; Hirom Wolker Res. 28 Hudson Boy Mng. 7; Husky Oil 7	7 0,69 28 25 7,125 7,125	kolo-Sukse Jacobs Suchard Inh. Jehnali	\$24 \$23 7325 7250 3640 3625	
Index: ANP/CES Brüs	246,70 <b>SO</b>	246,60	Courtouids De Beers \$ Distillers Oriefonsoin \$	6,25 6,1 628 625	Unión Béctric Explosivos Ri Urbia	2 71 98 -	67,75 95 110,25	Bethieheri Steel Bisck & Decker Boelog	19,375 23,5 50,5	19,625 23,75 50,125	Int. Horvester Int. Paper Int. North, Inc.	57.5	57,5 41,75	United Technologic Walt Disney Warner Comm.	n 53,375 128 37,375	53,875 127,375 37,375	Dev. Sk, of Sing. 4,96 Froser + Neove 6,25 Kl. Kepoor 1,85	21.2. 1,69 2,61 5,2 6,35 1,87 4,52 2,46	To	kio		Gulf Canada 14	5 27,425 ,625 21,425 ,5 20,75 ,875 15	Georg Fischer Ink. Mag.z.Globus Port. H. La Roche 1/19 Holderbank	1155 1155 12950 12775	
Ver. Masch, Volker Stevin Westland Utr. Hyp.	292 56 47,1	291 35,8 46,7	Charter Cons. Cons. Gold, Fields S Cons. Murchison	226 Z26	Seda de Ban Sevillana de Telefónico	B. 89 135	374 87 132,25	Bit, of America Bell Atlantic Bell Howell	14,5 113,575 35,75	18,425 14,375 5 113,875 36	inland Steel Insp. Resources Co. Int. Tel. & Tel.	27,125 rp.5,125	27 5.25 42.125	Union Carbide Union Oil of Calif. US Gypeum US Steel	72,75 58,25 72,375 18,5375 128	90,023 22,75 58 22,75	24.2. Cycle + Car. 1,63 Cold Storage 2,59		SKF 8 Yako A ) & Pled. Index		285 325 1836,45	Coseka Res. — Denison Mines — Dome Petroleum 1,9 Dometer 27	10,25 % 1 <i>9</i> 9 .5 27,625	Baker Wass	3375 3375	<i>j</i> .
Royal Dutch Credit Lyonnais Bk,N Unitever	167,5	168,3 101 363	Burmoh Oli Cable Wireless Cadbury Schwerze	304 296 607 610 s 169 171	(berduero Mocoso Papolera	111 -73	109,75 76	Ascres Attentic Richfield Aven Products Rolly	20,75 57,625 30,125 18,5	20,625 52,5 30,5	Honestoke Mining Honeywell IBM Inco Ltd.	79,5 100 4	23,875 80,5 159,875 14,25	Travellers UAL Uccel Corp.	41,75 38,25 54,5 58,75 18,75 86,625	38,25 54,825 59,75 18,625 86,825 72,75 58 72,75 53,875 127,575 49,125	Singapur		Friceson A Saab-Saania Sandvik A	nicht Vor	270 565 730	Comièce 10	,75 19,625 ,25 17,5 ,875 11	Bank Leo Brown Boveri Ciba Geigy Inh, Ciba Geigy Part,	4300 4255 1820 1848 3675 3880	
Philips Rija-Scheide Robeco Relinco	62 9,5 85,5 75,8	62,8 9,1 85,2 74,2	British Telcom British BITR	185 186 173 168 423 420	Unión Fénix Fecso Hidroeléctr.	146	1301 63,5 87,75	Amono Corp. Anchor Hocking Armed Inc.	59,125 26,5 11	59,5 26,5 11	Heinz Hercules Hewletz Packard	43.5	44	Tosco Trans World Corp. Transcomerica	2,75 41,75	2,625 41,675	Schoelder 3625 Sommer Allibert 1145 Usingr 7.7	7.9	Alfo-Loval B ASEA Frig Atlas Copco A Bectroite: B	logen bel Red Schlub nicht	360 195	Sow Volley Incl. 10 Brends Mines Brunswick M & Sm. 13	125 11.25	Ausuisse dgL NA	765 785 235 248	
Ned. Lloyd Groep Ommeren von Pokhoed	179.5 32.4 64.7	178.2 32.9 67.3 62.8 9.1	BLOC int. British Petroleum Brisish Aerospoce	320 324 535 536 496 503 185 186	Esp. Petroleo	1125	- - 274	Am, Motors Am, Tel, & Telegr. Amediach	275 22,125 111,75	22,375 112	Grace Greyhound Grunnen Halliburton	53,5 35,5 24,125 23,5	53,875 35,75 24,25 23,5 83,5 45,5	Yesoro Texaco Texas Air Texas instrum	8,625 29 18 126.5	67.5 8.75 29 17 125	Perrier (Source) 561 Peogeot-Citroën 910 Printempa 515 Rodio Techn. 659 Redoute à Rouboix 2300	521 875 909 640 2265 3625 1100	AGA A Allo-Luval A	Weste	21.2. 176 285	Bit, of Nova Scotia 12 Bell Cda Enterprises 38 Sluesky Oil 22	.875 13 .425 38.625 2 2.2	ZU	rich	
KUM Hoogoven Kon, Nationale Necl.	59.6 85.2 72.8	99,8 85,5 73	Bowder BAT. Industries	571 361 525 323 353 358 62 62	Cros Drogodos El Aguila Esp. del Zink	79,5 - 330	197 77 195,5 320	Ast. Con. Am. Cyonomid Am. Express Am. Home Prod.	76 65,125 64,825 69,875 2,75	76,5 65,125 64,5 70,125	Goodyeanine Goodyeanine Goold	35.5	41,875 35,75 28,75 53,875	Tandy Teledyne Telex Corp.	41,75 339,75 67,25 8,625 29	41,75 334.76	Moulinex 68,4 Penorroya 67,5 Pernod-Ricard 1001 Pernier (Source) 561	61,3 975 521		kholm		Abitibli Price 23 Alcon Alu, 45 Bit, of Montmel 29	. 75 .125 45.25 .125 29.5	Veltscher Magnesit	7350 9400 114,19 115,39	,
Gist Brocodes Oct-v. d. Grinten Hogemeijer Heinsten Bierbr.	260 416 56,5 216,3	259 416,5 57 218	Anglo Am. Gold S Bobcock Int. Borclays Bank Beechom Group	79 78 186 187 474 469	Banco Popul Banco de Sa Banco de Viz Const. Asa. F	POL valvante	497 497	America Americado Hess Cor Aza, Brands	13,375 p. 22,25 72,75	13.5 22.75 73.75	Gillette Global Nat. Res. Gen. T. & E.	3,125 49,25	3,125 49,5	Sperry Corp. Stand. Oil Colf. Storage Techn. Tandem	53.5 33.75 3,25 75.5	35,875 3,375 25,75	1 Model-Heanesty	2200 2050 67,8	Voci Reef 2004 Gold Index 1604 Ind. Index		250 1194.20 1223.80	Toron		Steyr-Dalatier-P, Steyrermühl Papier Universale Hoch	156 162 3420 3380 313 319	
Bughringen Desseoux Fokker	156 149,5 84,5	150 149 61,2 259	All Lyons Anglo Am. Corp.S	286 283 14,25 14,2	Banco de Bis Banco Centro	200 550 484	530 478	Alcon Administration Alcon Alcon Affect Signed Affis-Chalmers AMR Corp.	50,125 4,125 51,75	50,125 4,125 52,125	General Dynamics General Bearic General Instrument General Motors		73 78 20,75 80,5 77,75	Schlumberger Sears, Roebuck Singer Seerry Corp.	50,125 45 48,875 53.5	43,625 49,5 53,825	Lofoyette 9725 Locafronce 593 L'Oréal 5289 Machines Bull 61,2 Michelin 2429	593 3110 58	Rembrandt Rembrandt Rustenburg P.	vor vor	22.5 45.5 28.5	Index 10	74,72 1070,13	Reininghaur Schwechater Br. Semperit	685 495 675 870 1990 1988 140 156	
Berke's Potent Bijenkorf Bols Lucus Bredero	80.5 126 204	80.3 125 202.5	Lon	<b>don</b> 20.2. 19.2	SEO	Madrid	800	Actv. Micro Dev. Actvd Life Alcon Aluminium	32,25 61 32,5 45,375	32,625 61,25 32,375 45,75	Foster Wheeler Fruehouf GAF Corp.	30,75 66,25	13,625 31 66,375 75	Reynolds Ind. Rockwell Int. Rorer Group	35,375 39,75 33	35,75 39,625 33,25 29,75	Impici 86,5 Loforne 1057	1780 84 973	Delicers Gold Fleids Highweld Steel Kloof Gold Mis.	Werte logen bei Red Schluß	18,78 39 5,7	Tokio Marine 85 Tokyo El Power 26 Tokyo Si Power 51 Tokyo Motor 12	18 470 15 897 190 2890 15 515 120 1190	Lönderbosk Vz. Osterr. Srou Perimooser Zement	2110 2100 3400 3430	
Alg. Bk. Nederi. Amev Amro Bank Badrofe Detect	550 74.8 102.3 38.9	553 78,5 104,3 34,5 80,3	Dan, Sukterfabr. For, Bryggerier St. Kgt. Porc. Fabr.	415 410 1000 1021 334 329	Sque, tst., du Belgo Mineir Cegedel Kredietbank PAN Holding SO Techs.	2850 Lux. 12500 10450	2820 12500 10550		24.2.E	21.2	Firestone Fluor Corp. Ford Motor	71.75	24,875 17 71,75 13,625	Prime Computer Procter & Gomble RCA	27,125 67,625 61,875	27,625 66 61,875	CSF Thorson 1910 Ef-Aquitaine 234 France Petrol 8 331	1015 224 327	Abercom inv. AE & Co LdL Borlow Rond		21,2 250 11,5 15,5	Sumitomo Marine 67	50 1020	Creditonst-Blv-Vz. Gösser-Browersi	24.221.2	_
Aegon Akzo	24,7. 277 100,2 160,6	21.2. 281 102.3 158.7 553 28.5	Novo Industri Privatbanken Ostasiat, Komp.	254 253 275 285 251 247 415 410	Boue, Gen. d	u Lune. 11720 Lune. 10450 u St. 0,18	11100 10650 0.18	Now	544,1z York	536,29	Eastman Kodek  Eastman Corp  First Chicago	57,25 52,875 30,125 24,75 16,875	24,375 52,375 52,75 30,375	Philips Petroleum Philips Petroleum Pittston Polaroid	10.5 13,125 60.75	101,25 10,25 15,375 61,5	Beghin-Say 422 BSN-GervDanone 3495 Corresour 3480 Curb Méditerranée 457	3485 3990 426	Johans		<del>-</del>	Shorp   87   Sonv   37	20 3610	Index: TEE TOO	2406,60 2839,7 <b>ion</b>	<u>-</u>
Amster			Den Dönske Sank Jyske Bank Kopenh, Handelsbt.	374 373 795 795 317 317	ARBED Arico Audiofing	3180 92 4040	3170 92 4670	SAI Risp. SIP Snig Viscosa	181000 38800 2900 6630 4685	38600 2634 6500 4200 536,29	Digital Equipm. Dow Chemical Du Pont Eastern Gas-Feel	163,375 50,875 71,625 24.5	162.75 51.25 72	Postry Pride Plizer Phibro	11,875 52,375 48,5 100,5	12 52,125 49	Air Liquide 664 Alathom Atlant. 470 Beghin-Say 422	21.2. 630 450 440	Western Mining Woodside Petr. Index	3,6 1,13 1062,80	3.5 1,12 1675,00	Pioneer 17 Ricoh 94 Soniyo 11	76 1110	Stelco - A- TransCdn. PipeLines Westcoast Transm.	25,875 76 a 18 18.	
Ausl	and		корел	nagea	_	Xempur	9	La Rincecente RAS	1111 181000	1111	Deere Detta Airlines	_	31 T. 45,625	Newmont PanAm World	48 8,125	48,125 8,5	Paris		Thomas Nat. Tr. Weltons Bond	5.05 0.38	\$^ 8,37 3.5	Nippon St. 12 Notions Sec. 11	250 1180 St 163 190 1180	Shelf Conodo Sherftz Gordon	24.2E 21.2 . 20.25 19.85 4.875 4.75	,

Hongk, Teleph, Hutch, Whompoo Jord Matheson Swire Poc. + A +	10.6 26,9 12,9 33,25	10,8 26,8 13 33	Uniter Victor Wook	360	162 1406 363 491 0 1235,10	Mins Li Oliveti dgl. St. Pirelii !	oraco I VL	3485 3540 - 45100 8460 8400 11500 10840 4680 4580	Comm. Control CPC Int. Curties C		38,75 24,25 55,625 47,5 36,25	55,5 Not	i. Distillem i. Semiconducto i. Intergroup R	37,875 14,125 26,5 46	58 14.25 24.875 44,5	Kredkinssen Norsk Data Norsk Hydro Storebrand OSE Ind. Indi	457 121 263	75 4371
lalandszerti	fikate	Mcin. M.2.	Rida.	Grundbestz-invest, Grundwert-Fonds HbgM. Rentenfonds Honodaternotional	72,50 130,52 57,61 54,66	64.97 115.77 55.59 54.56 44.26 65.15 47.57 67.18	88.97 123.72 55.54 55.54 18.59 46.71 67.83 112.50 73.10	Auslandsze	33.75	31.90	31,90	Option	nshande	i			160/4G; L 7-250/408	110/18; ofthomeo:
AAR-UNIV.F.I	24.2. 159.99	24.2. 146.27	21.2. 144.22	Hansaprofit	-	28,85	32,54 28,59	Bond Voior DM Conver: Figur & DM	109.01 31.90	196.98 30.30	106,96 31,00		nen = 244 800 (	700 45M A	t lettern		320/85: ti	270/35G: 2
Aditionds	66.37	43.71	63.41	Hansareneg	47,88 64,79 47,55	44.76	44.71	Convert Fond R DM	91.20	30,30 87,30	89 30 1072,00	dmina 484	Variation		MARINE		200/15: 7	-200/20G
Actirente	66.57 23,43	23,72 72,15	63,41 23,70	Hansaseor Honsasies	<b>92</b>	63,13 41 87	47.83	CS Money Morket DM Eurovest DM	1073,00	1077.00 82.00	1072,00 81,70	Kaufontion	Verksyttoption en: AEG 4-240, /56: 300/29.8; 40/83,75G; 2: 300/45G; 31(	77 250/6	5G · 240/5	A- 270/78G-	1300/70:	1600/258:
Adireva	94.91 94.57	72,15	91,42 91,25	Hous-Invest	70.68	47.38	67.52	Europioe DM	85,50 174,99	1A1 30	159.23	280/38, 290	/36; 300/29,8;	20/15; 3	50/10.2: 34	10/9: 350/7:	310/10G;	7-400/12/2
Acitec Aciverbo	142 84	91,97 156,06	71,55 156,56	FF-Fonds Nr. 1	118,50	112.80	112.60	Formular Sel. DM	70 /4	74,50 57,00	74.50	360/5; 7-2	40/83,75G; 2	50/78G:	260/70,1,	270/62G	240/20; 23	50/20; 260/ 20/28; 520
Apole But -Fds	38,49 60,73 176,23	Sá álias	41.98	dgi Nr. 2	74,89 54,44 81,90 53,80		73,10	GT Inv. Fund DM	60,20 unerts.	57,00	56,60	ZEDMO 4B. 2	300/45G; 310	7408; ;	320/35, <u>25</u> ;	330/25,2;	270/30: 21	BD/22.2: 290
Aegis WathstFels. AGI Fonds	60,73	57,83er 167,84	41,98 59,34 147,84	Industrie INKA-Global	56,66 81 00	55.01 77.90 52.10 179,18	54,85 77,40 52,10 128,90 70,67	leterspor DM Joseph Sel, DM	unert. 353.85	UP-975. 330.85	27.05 330.85	530/42G: 34	0/300 360/25.8	30730 6	· Acrily 7	J, 320/45,6; UNIX BARK	340/48 330/10; N	350/3,2; 11 Izolori 7-40
AGI Fonds Akkumulo	176,25	167,84 185,63	147,54 183,50	T-KA-Rent	53.60	52,10	\$2.10	Usico DM	75.10	734 734	334,65 17,67	4-240/69	247/62; 250/59	257/53	260/47	5. 267/41	330/10; N	laded 7-4
Alfa Kopital Fds.	194,70	165,45	783,50 33,81	ONKA-Re-Invest	133,10	177,10	128,90	America-Voior etc.	517.25	489.25	all in	270/37,5; Z	77/29; 280/26;	287/19G	290/16,6	300/12.2	2/U/5; 20U	V3G; 7-270 458, 2107
Alianz-Rentenionals	36.39 121,68	33,83 118,77	116.62	Invento	71,90	70,14	70,07	Adia Fd. 5	Unert.	unerh. 112,50	481,00 221,02	330/7,95; 34	W35, 7-251/72	.T250/5	9,5; 260/4	7; 270/44,9;	2AIV5 4G	7-200/53.7
Analytik Fonds Ara-Rendil.	34.02	31 <i>62</i> 55 53	31,59	Interglobel Inter-Benta	yeart.	goert	150.99	Automotion str.	121,50	112,50	112,00	Z0U/387; Z1	\$3004565 310 \$6078: 16-2006 \$0798: 36075. 1-2007 \$7179: 25075. \$7179: 25075. \$7179: 25075. \$757: 35075. \$757: 35075. \$75	50 JUNE	A; 520/17	/4; 330/13;	260/14: 27	0/10.1: 16-7
Ara-Rendit.	34.02 57,53	55,53	55.41	Intervest	38,45	57,32 95,89 26,10 80,95 45,89	37,25 92,27	Base In-		4= ==		300/39 110	750 12079 1	N75 5. 11	M/71 DE. 1	30; <i>2</i> 7W48; 80#3, 400/7.	RWE V2	4-200/28:
AriDeko	53,19	51.06	51,23	interlapital	27.70	73,87	74,27 75,90	Bond-invest str. Bond Voior Yes	64,08 10434,00	67,50 10239,00	62,50 1 10237.00	Server 4-2	67.45/48.6: 27	0/46: 77	n israe i	250/38 2	240/7G;	7-200/458
Assocute ) Austr. Pezifik	B4,26	51,06 83,64 47,01 400,10	51,73 84,13 44,63	Int. Rentempnos	97,75 27,70 82,97	81.95	81.21	Bond Voior S	115,99	113.85	173.74	287,45/30,1;	290/30, 2	7,45/24,1	300/24	: 300/11:	250/29,88	240/ 27: 700/50; 710 150/15; 880
Berenberg-U-Fonds	48.42 412,10	400 10	399,41	Inversio	69,20 15,85	45,29	81,21 66,92	Bond Valor str.	106,70	19475	104.60	307,45/16,6;	310/16,5; 320/	4; 7-260	74; 270/4;	7; 260/45G;	200/19 x	/VU/30; /10
Berenberg-U-Renten	120.71	117,77	117 54	Investors Fds.	15,85	14,73	14,70	Bond Votor Ster.	101,30 646,00	194,75 99,41	99 32 618,00	ZYDYAZO: 3	UU 25G; 27U 3	0; 3ZU/Z	5.9; 330/	6, 340/15;	730/74.8:	740/70: 7
BW-Renta-Univ.	53,14 129,79	51.84	51.84	Prerafonds Itanas-Pazifik-Fds.	57,80 70,04	35,50	52 21 67 01	Concrec	<del>646</del> ,00	815.BB		110/47: 12	NY IV; 37W0G; NY IV; 37W0G;	20W3,3U;	10-270/5	; 300/47,1;	GDD/20-48	DOMESTIC DE
BN-Warrberg-Univ.	129,79	125,10	51,84 125,10	Kopitell, Spezier	/U,U0	14,73 56,88 46,02 174,41 78,21	97,UT	CSF-Boods str.	76,50 1123,00 1072,00 101688,0	73,75 1122,80	73.75	400/10/4 118	C4-270/198-7.	770715:46	17; 2/W1 1.770/750.	3; 38U/12;	ses 4-15	0/448; 146 90/4.5; 200/ 00/7.4; 210 0/168; 200/
Colonia Rentenionas	50,19 37,27	48,48ex	51 W.	Moodeb, WFd.DIT	134,71 82,12	78.21	123,23 78,25 112,50	CS Money Market S CS Money Market Ster.	1123,00	1071.00	1121,00 1071,00	4-450/120B	500/85G: 550/	36. 7.4	10/400 6	10/28 A 10	180/6,4; 11	90/4,5; 200 <i>/</i>
Concentra dbi-fonds V I	57,47	30,50	36,19 57,39	Mogdeb, WFd.DIT Medico-Invest	121.35		112.50	CS Money Morket Yen	101488.0	101487,0	101671.0	600/30G; 45	0/31G; 700/20;	Pokola 4	110/10.68	: 115/1.5G	190/12, 20	VW/,4; ZTO
DekaFonds	51.34	48,48ex 36,36 57,47 48,79	21,31 21,91	Medar I	28,98	35,96 54,44 49,15	29,11 54,45 68,62	Convert Valor str.	125.00	125,60 134,35	124.80	120/5; 7-11	[W11,4G; 115	/8,5B; 1	<b>20</b> /7G; 1	9-110/208	100440; 17	W 105; 200/
Delvo@ent	32.61	31.44	11.62	NG Rent	54,10	54,46	54,45	Convert Valor 5	134,90	134,35	134,08	7.450/2005	MW 4-550/608;	580/37B;	600/ ZD; 6	50/7; 660/3;	Yarkovia	
DetaSpezial	32,61 230,10 60,50	31,66 218,60 59,62	48,91 31,62 21,7,91	Nordcomuta Nordrenta int.	71,22	54.73	64,62 54.83					7000246 7	MW 4-550/408-700/15,9-72 100/15,9-72 100/15,330/78: 300/38: 310/5 115;380/10G:44 7-160/55G 7/15;250/8:11 1000/71 1400/11,4;7-12 600/40;180:11	7114;	50/10; 1	610/60G;	2001A A	500/0- 110
DekaTresor	<u> 60,50</u>	59,62	58,97	Nordstern-F, EX	50.63	44.91ex	20.43 27.47	Drayfus S* Drayfus Internet. S*	13,87 47,38	12,67 44,54	12,54 44,15	297.90/16: 3	10/15: 330/71	ZEN/48 - Z	- 180/27,24 20/60 - 100	3; Z/U/4U;	790/9.4	900/9; 310 300/12.4;   -250/1.4; 2
Despolands DEVII-Invest	97,58. 97,30	78.46	78,55	Numberger Rentents:		44.4	\$2,42 46,77	Drawing Intercent 5°	45	21 <b>G</b> E	41,55	7-290/42G	300/38: 310/3	1 170/7	5 330/20	· 210762	290/5G: 7	<b>250/1.4</b> : 2
DEVE-envent DEVIF-Romi	97,80 55,10	93,12 53,42	92.71 53.32	I				Drayfus Laverage 5" Energie-Valor DM Europa Valor str.	21,36	19.54	19.40	350/19; 360/	13; 380/10G: 40	0/6: 18-5	DOV42: 340	21: 350/20	290/6; 7-2	70/2G; 280 10/45; 7-540 missible: 7
DiFA-Fonds	184,40	33,42 175.10	30,32 175,10	Oppenh. Int, Rent, Oppenh. Privo-Rent	100,09	97,16 107,02	97,11	Energie-Valor DM	164.23	19.54 195,89	154.73	400/15; 420/	9; Coeti 4-160/	IBG; 170/	38; 1 <b>80/2</b> 8	G: 190/19B:	580/25; 40	10/45; 7-540
DIFA GRUND	103.17	175.10 97,96 64,84	97,96	Opposite Privat	100,09 110,24 S4,85	67 73	106,89 51,74	Estapa Valor sir.	195.50	184,25	120 75	700/15: 770	7-160/55G	: 170/46	B; <u>180/3</u> 6	190/308	Say. Yer	<b>rolpelyk. 7</b> 1/9; 300/188
DIT Fonds I, Verm,	66,46 72,02	44.84	<b>64.96</b>	Occashelm-Spay J	136 53	122,64 91,99	122,42 91,69 49,52 63,09 158,02	FOREC SIT.	188,50	184,00	182,50 9,08	240/10: 6-1	715; <i>2507</i> 8; 10	-ZTWZ9B;	, Z20/19,1	B; 230/15;	ZBUG: CTU	17; 3005 180 740/2E
DIT Rehstoflands	72,07	69,92	70,21 87,06	Oppenheun-Spez. II	76,40 72,70	91,59	91,60	Founders Growth 5" Founders Mytual 5"	9,10 10.49	9,10 10,47	7,05 10,38	1500/278	1400/11 A 7.1	U; 114U/4 HAD/2000-	41, 13086 4100410	u; 1400/30;	700/7.5G:	310/25; ( <b>Dahwler</b>
D17 Parificionals	yperh,	unerh.	87,06	Pusionds	72,70	<i>47,24</i>	49,52	Goldmines Infl.	16,47	253.40	734,00	1500/80: 1	400/40 1800/	TT: 100	1750- 130, 1750- 201	1900/100; 10/30 +d.	1150/15: 1	200/41; 125 Vz. 7-200
DIT Fechnologiefonds DIT Fds.f WdLu.Oot.A	77,99 119,53	77.66	77 <i>3</i> 0 115.#8	Privationa	47,A5	u,o	63,07	Intercent, Tr., str.	-	347,50	LAS IN	1300/160B;	1400/130: 19	ומועסס:	1900/31:	200b/25R-	Sabcock	Vz. 7-200
Di, Rentenfonds	117,33 57.89	116.61 \$1.26	113,76 81,20	Re-invento Renolitation	162,35 34,57	108,36	156,02	interpoles sir.	170.50	170.00	1 <i>69</i> 50 85,25	2500/15; Dt.	1400/130; 15 Subcost St. 7	220/50: 2	140/13G: 1	6-240/12G:	780/20,2G	7-750/20G
Ot. Vermögenb. Fds. A	38.41	91,60 14 CE	ual	Rentak	34,37 140,62	33,30	34,52 151,86 104,53 54,50 45,20	intervolor str.	69,Z	86,00	85.25	280/10G; 30	C/6G; Dr. Babe	ock V <sub>2.</sub> 2	7-2 <b>20</b> /12G	Deutsche	380/13; 31	10/15G; 7-1 1-260/2G;
del I	52,00	34,58 49,52	49.40	Restar	107 96	104.44	104.33	la				1000/55	, 800/32; 830/2	2G; 850/1	5; 900/9.4	G, 950/6,5;	4-27U4; 7	7-170/4G;
dgi. R DWS Bayern Spezial	77 41	26.61 99.50 81.73 71.52	30,43 49,40 26,59	Rentensperfends	56,26 47,50 46,80	54.62	54.50	Japan Portlelio sir.	963,00	904,25 13,10	897,Z	MIN/2000; 7-2	176G; Dt. Bobe 1; 800/32; 830/2 900/70B; 830/4 0/66; 900/51,5; 20; 420/10,4; 45 0/38; 420/25; 42 10/46G; 450/30 -740/274; 280/	, 700/45,	950/24; 1	000/22; 19-	170/14.3	7-1704G; 507,4; 540/
DWS Boyern Spezial	95,35 84,80 75,10	19,50	91 07	Ring Aktien-Fds. DWS	47,50	4533	45.20	Kemper Growth 5"	14,32	15,10	12,97	370/39 · 410/	MGG; YUWS1,21 20 42040 4-45	CORP. 440	6; Presch	101 Mg 4-	400/4: 7.4	00/12; <b>KBB</b> c
DAMP Publiciple Court	84,80	81,73	82,44	Ring Renten-Fde. DWS	46,80	44,89	44.61	Pacific-Valor str.	140.50	150.50	148.50	7-400/40:41	DV38 43075 4	W05; 404	17 G; 40413	; 300/3,465; 45: 500/42;	110/11: 14	Historius St.
DWS Provesta	75,10	71,52	82.44 71.02 75.36	Straige U Fonds	152,43 51,97	147,99	44.61 147.99 50.41 65,77	Phormolonde sir.	294.50	274.50	273.00	10-400/56: 4	20/44C · 450/10	400/70 C	WIND A	714 50V78R		
DWS Robstoff Fds.	77,25	73 95 88 52 66 87 62 71	73.36 87.87	SMI-Remembada Sidinyesi I	51,97	90,44	50.41	Planear Fund S*	24.97	22.60	27.54	250/7,4G; 7	240/22G: 250/	16.4G: 16	-240/30G	GIGH Vz	1050/11;	1100/24G;
DWS Technologie Fds. Fandak	90,75 70,23	00,3£	67,87 47.18	Talant III	<i>69,37</i> 80,10	86/43 34.78	99,// 76.4E	dgil ii 5° Schweizercksien sir,	20,45	18.71	27.54 18.53	7-210/30B;	240/5G: Harris	mer 10-4	00/36B: F	loechst 4	260/8; 27 <u>0</u>	280/2
Fondirent	85,17	83.35	82.43	der in	26,39	75.63	70,00	Schweizerchien sir.	500,25	474.25	470.73	220/58; 230/	79, Z40/70; 25(	V60, 260/	47; 270/37	; 280/18,3;	POSTECHO 4	1200/19,9,
Fondla	55.95	53.29	33,14	dat iV	D7.14	67.44 55.36 55.36 55.36 55.36 55.32 55.32 55.32 55.32 55.32 55.32 56.33	76,45 75,37 82,93 64,51 220,95	Sct-inco, str.	1740,008	1750,000		310/17: 330	240/22G; 250/ 240/5G; Harrie 77, 240/70; 250 118.5; 310/12	ı; <u>330</u> /11	; <u>7-77</u> 0/3	1, 310/22;	7-200/3G: 2	70729B; <b>7</b> -2
Fondra	172.17	105.83	107.12	Thesourent	27 33 227 33	66,21	66.51	Siet 63 str. Swindingseb, N.S. str.	1405,008 2445,00	1395,00G	15%5,00G	310/32B: 32	V16.6; 340/11; 10/30G; 330/24 esch 4-130/54G 50/78; 190/5;	350/8.5	: 37W6;	10-300/33;	7797160	730/23G; 7
F Accurates	138.38	154,54	153,94	Thesourus	227,38	221,80	220,95	Swissimmob. 1961 str.	1370.80	2549,00 1325,00	2540,00 1305,00	400./7.9: No	eech d_1 10/547	D, 34U/2	7, 330/60 150/710	₽; 3/W16;	180/13.18:	7-150/2G:
T Am Dynamik	24.57 135,44 27,69	22,48	22,20	Transationea	31,50 32,30 94,00	50,58 30,73 91,42 84,54 39,95	30,76 30,73	Swissvalor str.	482.50	391.50	388,25	170/15.4: 1/	90/98: 190/5; /0/24G: 180/2 0/5.5G: 250/4; 0/18: 250/18.4	200/AR	710/3.59	220/3 7.	290/5G: Y	leba 4-27t
T Front Eft f	135,44	128,67	127,10	Unitands	32,30	30,73	30,73			271,000	-30,43	150/46B	10/24G: 180/2	190/15	id: 700/1	2: 210/10:	VEW 7-15	leba 4-270 0/4G; <b>VW</b>
FT interspezial 1 FT interspezial II	27,69 32.11	25,34 29,38	25,16 27,18	Uniglobal Unirak	76,00 88,80	V1,42	70,40	Technology S*	14,52	13,29	13.15	220/7.4: 230	V5,5G; 250/4;	10-180/3	2; 190/25	200/21,5	7 ACT AT - EI	M/14/ EX
r History 7 Intervens	44 10	43,10	43.06	Unirenta	41.20	1005	10 C4	Technogrowth Fd.	110,01	103,80	13,15 103, <b>80</b>	210/15G: 22	W118; 230/10,4	, 250/7G;	Konstadt	4-260/100;	CHASSAL	1107.36
T Niccon Ovecnik	44,39 75,62	49,19	49.40	Unkanedal i	_	55,09	90,45 83,30 39,54 64,67	Templeton Growth 5"	13,32	12,19	1210						7_41/75:	7-110/1.5G: /6G: 1004.7 Philips 4-5
T Ro-Speakel	184,57	177,19	176,64	Universal-EH,-F.	86,36 111,50	M 67	84.67	Universal BS str. Universal Fund efr.	71.50	75,50 177 70	75,00	7-400/44 45	withof 4-340/87 5: 420/30G: 4	, באשכב. מאומנים:	**************************************	**************************************	130/9.95R	
Serling Dynamik	67.73	64.61	64.15	Unizina	111.50	101.22	100.14	LICENSTRUCTURES SEE,	126,62	122,28	121,28	170/75B X10	, -2W3W3; 4	400144.	46.400/20			•



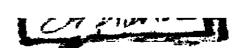
4 150/5G; 5,2; 300/12	<b>WELT-Aktie</b>	n-Indices		
310/15· fb.	Chemiewerte: 177.45	175 81) - Roktrowoo	e: 114 AG	/230 PSs.
10; 290/88; 2: MAN 4- 7-1200/80G;	AUTOMOTIO: /30.40 (72	d Jilli Mouchinesho	- 177 AE	M74 470
7-1200/80G;	I PERSONDUNCTIONS 17	T.25 (167.4D) Romba	w- 172 A7	/720 ess.
3: 230/38R	POPERTOURN: 151.97	149 UN- Berradetsebe	de MARF	/4e# 101
V6; 300/4 5 260/35B	MC INTERNITY OF CHICAMITY (C.	155.31 (153.49): Var	ucherum:	1421 50
260/358 V9: 330/6G 78: 320/15	(1451,73); Stahipapien	r. 169,28 (169,94)		1721,40
B; 320/15;	1	<del>_</del>		
78; \$20/15; 08; 260/68; 00/15; <b>24/2</b>	Kursgewinne	ar / Frankfus	45.	
	Hemmoor Zement			
V13; 250/7; 3.2; 250/18 6; 270/18G;	Schlenk	235,00	+20,00	+9,3%
6; 270/18G; 250/13.4B	Milneh, Rück NA	275,00	+20,00	+7,8%
210/40 5G	Stock	2940,00 950.00	+160,0	+5.7%
4-680/60G;	HEW	136.50	+50,00 +6,50	+5.5%
/26; 750/25;	KSB SL	189.00	+9.00	+5,0% +5,0%
G 720/80 0 850/30	Edelstohi Witten	348.50	+13.50	+4,0%
N.W. T.	) Didler	<b>785,00</b>	+10,00	+3.6%
8 170/11 716; 180/15	Strabog	166,00	+5,80	+3.6%
170/24 2	Frankf. Hypo	73 <b>5,0</b> Q	+50.00	+3.5%
; 170/24,2; 5; 240/4.	Kursverliere	r (Frankfurt)	<b>:</b>	
5: 280/3.4:	Läwenbräu	1285.00	-100.0	-7.2%
3: 40KNOT3.	Distourw.	45,10	-4.90	7.0%
5B; 2BU/4;	Gerling NA Gr.	5600,00	-400.0	-6.4%
Bayer 4 G; 560/15 560/30.8G	Girmes	180,00	-12,08	-6.2%
580/30,8G	Gerling NA V2. Bankg, v. 1899	565,00	-35,00	-5.9%
4-270/4.5:	Bayer, Hypo	533,00	-31,00	5.1%
0/7: 290/17 7-190/6	Dr. Conti Rijek NA	533,00 1060,00	-31,00	-5.4%
300/40: 7-	Krupp	179.00	-50,00	4,5%
10/5.5G: De	Colonia Vens	748.00	-8,00 -37,00	-4,2%
760/16.8G; 1-370/5.5G;		. 40,00	-94,180	4,1%
: Hoechet	معاما			
180/4,48	Junge Aktie			
instant 7.	Sertia: Hermes 815,00 G		7a D 000	
10/4; 390/5; /4; 100/5G;	24 THE REAL PROPERTY OF THE PERTY OF THE PER	I Remove TOE OF DIJE A	TF 50 0 0	
60/15; Justi:				
4-250/4.6				
20. 280/24				
reduses 4				
750/25; 7-				
58 · 170/5 · 3				
Yester 4				
290/10.48 \$30/20G 7-75/2.5G				
7.75/2.5G		Salamander 317 nn	C-64-1	AL PION
	VEW 156,00, Wells 735,0	N Venne Un 437 en	- ATHRIED	200,00

Devisenmärkte
Für den US-Dollar waren am 24. Februar wieder süddbelige
Furne zu regissrieren. Die Housse on den Brandwirten autvie
SIGN OF Freitog fort, das Militraven aspessible der 192 Wist.
scholisentericitung und den Housholmstation Little Ober
groups Aufsehen hüherte sich der Kutz om Machaniteau † 781
CORN HOT GOT YOTWOCKS YOU 2.28. Antonor would you 2.28. Lie
4,273 genondert. Die camiliche Motiv warde noch - 1 3 300
HATERL DEF JOPONESCHE YER OOD UM A Deventile and 4 755
nut am neges historisches Tief von 31,38 fiel die Schwertsche
Kinon Day Guiden and and an and an

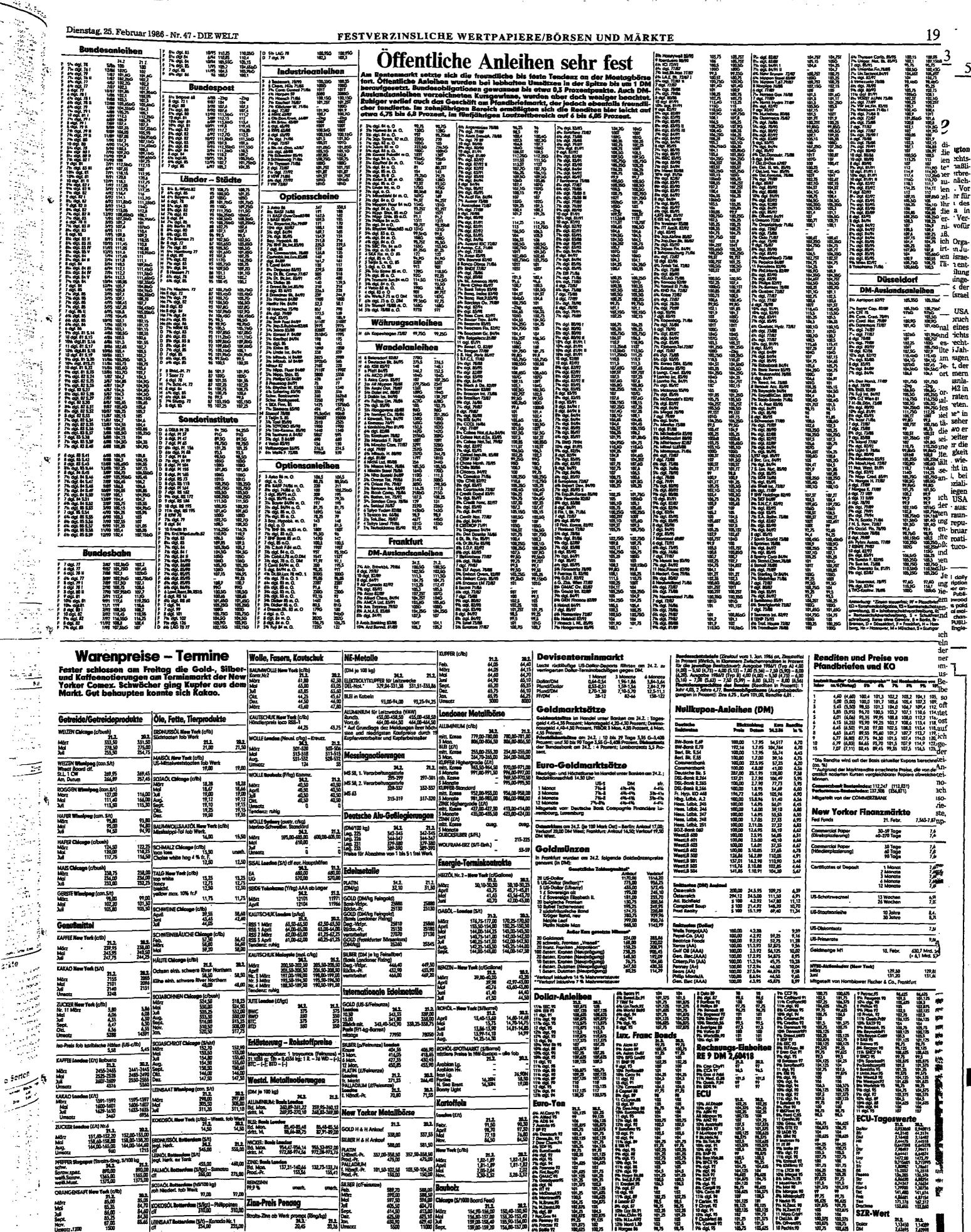
2 L

Parls 7,025; Malliand 1555,00; Wien 16,072, Zürich 1,9107; Ir **Devises und Sorten** 

34£196£	Frenkl.	Devises		Hunid.	Gotten"
	Geld	Miet	Ant. Kecs	Ankout	Verkour
New York	2,284	2.292	2,2745	2,23	
London <sup>2</sup>	3,335	5,349	5,284	5.28	2,33 3,43
Dublin <sup>2</sup>	3,018	3,032	2,927	2,94	3,09
Montreal	1,6447	7,6527	1,6244	1.61	
Amsterd	88,36	88,58	88,215	87,75	1,71
Züklich .	119,65	119,85	119,36		89,50
Srinemi Srinemi	4,874	4,894	4,814	118,25	121,00
Parie .	37,475	32 <u>,435</u>	31.81	4,72	4,92
Kopenia.	27,055	27,155	26,87	31,75	33,50
)tio	31,76	32,08	31,535	26,25	28,00
lockit.**	31,30	31,46	30.87	31,00	32,75
falland**	1,465	1,475	1,4225	30,75	32,50
Nen	14,219	14,259	14,156	1,41	1,51
adıld	1,583	1,593	1,551	14,17 1,55	14,54
istaban**	1,575	1,535	1,426	1,10	1,47
ode .	1,2545	1,2595	.71.0	1,22	1,90
iekink!	44,235	44.435	43,725	43,25	1,28
uen_Air.	-		~~~	~3,63	45,25
io	-	-	_	. 0.05	3,30
Uhen* **	1,575	1,649	_	0.70	0,18
tankt,	-	-	_	1,71	1,70
ydayy"	1,695	1,622	_	1.56	1,80
channing."	1,128	1,162	_	0.93	1.66
longkong •	29,16	29,44		91 24	1,25
Vice in Hunder Kurse file Texas	r It Balla				32,50
Kume für Troth Einführ begr		ם חשום י	יום 2000 ה <sup>י</sup> י	•	







SALBER (c/Fei

585,00 BOV 586,50 Chics 596,00 Chics 604,70 M5rz 613,00 M5rz 625,10 McI 629,40 Jul 11000 Sept,

zago (S/1000 Board Feet) 21.2 z 154,90-155,00 154,80-157,00 159,00-158,40

589,70 590,00 597,50 605,50 614,50 625,59 630,90 5500

2.4.0

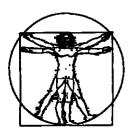
### **NOTIZEN**

### Giotto kehrt zurück

Paris (rtr) - Die von Europa zur Beobachtung des Kometen "Halley" entsandte Sonde "Giotto" hat nach Auskunft der Europäischen Raumfahrtbehörde (ESA) beste Chancen für eine heile Rückkehr nach der für den 18. März erwarteten Begegnung mit dem Kometen. Wie die ESA gestern mitteilte, haben Tests am 11. und 13. Februar das einwandfreie Funktionieren der Sonde bestätigt, die als einzige von fünf weiteren bis auf 500 Kilometer an den Eiskern des Kometen herankommen soll.

### Pseudo-Krupp

Köln (dpa) - Das Gesundheitsamt der Stadt Köln will jetzt in Massenuntersuchungen an sechsjährigen Kölner Kindern klären, ob ein Zusammenhang zwischen Pseudokrupp und chronischer



Bronchitis mit Luftverschmutzung und Umweltbelastungen besteht. Wie der Kölner Gesundheitsdezement Lothar Ruschmeier am Montag berichtete, können Eltern von Schulanfängern von Anfang März an bei den üblichen Einschulungsuntersuchungen zusätzlich und freiweillig einen entsprechenden Fragebogen ausfüllen

### Wieder mehr Seehunde

Hamburg (dpa) - Der Bestand an Seehunden in der Deutschen Bucht und den Mündungsgebieten von Elbe und Weser hat erfreulicherweise wieder zugenommen. Dort leben heute etwa 5000 Tiere. Wenn künftig Teile des "Nationalparks Wattenmeer" für die Öffentlichkeit gesperrt werden, dürfte sich dies zusätzlich günstig für die weitere Vermehrung dieser bedrohten Tiere auswirken, die für die Aufzucht ihrer Jungen vor allem Ruhe brauchen.

Sonde am 24. Januar dem Planeten bis auf Astronomen in Aufregung versetzt. Die Ringe und zehn weitere Monde.

Die Ergebnisse des Vorbeiflugs von Fotos und Messungen enthüllen nicht nur "Voyager 2" am Uranus, bei dem sich die die ungewöhnlichen Eigenschaften des Uranus und seiner fünf bisher bekannten 81 000 Kilometer näherte, haben die Monde, sondern zeigen auch zwei neue

# Zwei "Schäfermonde" hüten eine gut erzogene Herde von Ringen

Die Wissenschaftler im Jet Propulsion Laboratorium in Pasadena (Kalifornien) haben jetzt ein erstes Fazit der verblüffenden Funde über den Planeten Uranus gezogen. Während die Raumsonde "Voyager 2" bereits zum Neptun weiterfliegt, den sie am 24. August 1989 - zwölf Jahre nach ihrem Start von der Erde – erreichen wird, haben die Forscher alle Hände voll zu tun, die große Menge der gewonnenen Daten auszuwerten.

Obwohl viele von den früheren Erkenntnissen an diesem Planeten bestätigt wurden, fanden die Forscher eine Unzahl von Eigenheiten und neuen Rätseln. Die Ergebnisse deuten auf einen heißen, elektrisch geladenen Ozean unter einer Gaswolke aus Wasserstoff und Helium mit Tiefsttemperaturen von minus 180 Grad Celsius hin. In den über die Oberfläche jagenden orangefarbenen Wolken wurden Windgeschwindigkeiten bis zu 320 Stundenkilometern registriert.

Eine Besonderheit von Uranus ist die starke Neigung seiner Rotationsachse gegen die Ebene der Umlaufbahn, sie beträgt fast 100 Grad. Im Gegensatz zu den anderen Planeten (mit Ausnahme des Pluto) rollt Uranus also mit der Rotationsachse praktisch auf seiner Umlaufbahn. Im Abstand von ca. 42 Jahren (der Hälfte der Umlaufzeit) zeigt daher jeweils einer seiner Pole für kurze Zeit genau in Richtung Sonne.

Aus ungeklärten Gründen ist die obere Atmosphäre über dem der Sonne abgewandten Pol etwas wärmer als über dem Gegenpol, der in den vergangenen Jahren in Sonnenlicht getaucht war. Kurios ist auch ein "kalter Kragen" um den Planeten, der in etwa 20 bis 40 Grad Breite vom Äguator verläuft. Eine unbekannte heiße Quelle als Wärmespender nur für bestimmte Zonen könnte nach Annahme der Forscher die Ursache sein. Überraschend war nicht zuletzt das bei Uranus gefundene Magnetfeld mit einer 55-Grad-Neigung zur Rotationsachse. Es wird möglicherweise durch einen Dynamoeffekt von

erwähnten Ozean oder von einem rotierenden heißen Kern im Innern erzeugt. Der Planet dreht sich offenbar in 16,8 Stunden einmal um sich selbst. Mit der gleichen Geschwindigkeit rotiert auch das Magnetfeld. Dieses bewegt zugleich die elektrisch geladenen Staubteilchen in dem

Zwei Monde umrahmen den äußersten Ring

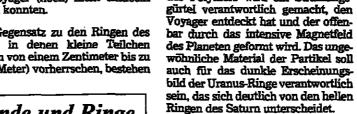
Zusätzlich zu den bisher bekannten neun Ringen entdeckte Voyager jetzt zwei weitere (siehe Kasten). Die Bilder zeigen zudem, daß der Raum zwischen ihnen mit Staub gefüllt ist, der - bei sehr genauer Betrachtung wiederum ringförmige Strukturen bildet. Eine Sensation ist die Entdekkung von zwei kleinen Monden, die den äußersten Ring (Epsilon) einrahmen (Foto unten). Sie besitzen einen Durchmesser von 30 bzw. 40 Kilometern und sind von der Erde aus unsichtbar. Ihre Existenz war aber auf

Die Gravitation der zwei Monde

(Kreise) zwingt die Ringpartikel in

schon 1977 vorausgesagt worden. Ohne diese sogenannten "Schäfermonde" könnten die Ringe gar nicht stabil sein: Die Milliarden von Felsbrocken, aus denen sie sich zusammensetzen, kollidieren nämlich ständig miteinander. Dies muß über kurz oder lang dazu führen, daß das Ringmaterial sich über eine große Fläche verstreut. Die Gravitation der beiden Monde zwingt die Partikel aber in einen engen Ring, der – im Fall von Epsilon – nur etwa 36 Kilometer breit ist und einen scharfen Rand besitzt. Die genauen physikalischen Abläufe kennt man bislang noch nicht, man erhofft sich aber an Hand der Voyager-Messungen eine endgültige Aufklärung. Auch die anderen Ringe des Uranus müssen von solchen Monden begleitet sein, doch sind sie offenbar so klein, daß sie auch auf den Bildern von Voyager (noch) nicht entdeckt

Im Gegensatz zu den Ringen des Saturn, in denen kleine Teilchen (Größen von einem Zentimeter bis zu einem Meter) vorherrschen, bestehen



### Monde und Ringe Oberon: Durchmesser: 1630 km,

Abstand von Uranus: 586 000 km, entdeckt: 1787 Titania: 1600 km, 438 000 km, Umbriel: 1110 km, 267 000 km,

Ariel: 1330 km, 192 000 km, 1851 Miranda: 400 km, 130 000 km,

8 kleine Monde; entdeckt von "Voyager 2" Mond 1986U8: Äußerer "Schäfermond" des Rings Epsilon Ring Epstion: ca. 36 km, 55 000

Mond 1986U7: Innerer "Schäfermond" des Rings Epsilon Ring 10: entdeckt von "Voyager 2" Ringe Delta, Gamma, Eta, Beta, Alpha, 4, 5, 6: 1-7 km Durchmesser, entdeckt 1977 Ring 11: entdeckt von "Voyager 2"



licherweise in der Konsistenz dieser Partikel. Man vermutet, daß sie aus einem Methan-Polymer bestehen. Kleine Partikel konnten somit bei Kollisionen leicht mit größeren "verkleben" und damit auf Dauer ganz verschwinden. Für die Entstehung des Polymers wird ein Strahlungs-

Zwischen dem Epsilon-Ring und dem Mond Miranda, der bislang für den innersten Satelliten gehalten wurde, entdeckte Voyager acht weitere kleine Monde, die ebenfalls sehr dunkel sind. Über ihre Eigenschaften ist aber bisher kaum etwas bekannt

geworden. Die Bilder von den fünf äußeren großen Monden enthüllen, daß diese zu den ungewöhnlichsten Mitgliedem der "planetaren Gesellschaft" gezählt werden können. Der Mond Miranda etwa vereint nach Ansicht des Voyager-Geologen Dr. Laurence Soderblom fast alle bizarren Erscheinungen unseres Sonnensystems auf

Mīranda hat die Form einer "mißlungenen" Kugel mit einer Ausbeulung an der einen und einer Abflachung an der anderen Seite. Er zeichnet sich durch mindestens zehn veraus: Gebirge, Gletscher, gradlinige rennbahnähnliche Strukturen, tiefe canonahnliche Einschnitte, Klippen wie aus geflochtenen Seilen gedreht und Krater, all das findet man auf diesem Sonderling des Sonnensystems. Manche der Formationen auf dem Mond-Winzling von nur 400 Kilometer Durchmesser hätten die Forscher eher einem größeren Himmelskörper mit entsprechend stärkeren Gravitations- und thermodynamischen Kräften zugetraut. 25 Kilometer hohe Erhebungen und 16 Kilometer tiefe Einkerbungen besitzt dieser Mond, der allen anderen Mitwirkenden am Uranus die Schau gestohlen

Miranda und seine Vettern bergen noch viele Rätsel

Hatte oder hat dieser Mond einen heißen Kern, der mit seiner aus dem Inneren geschleuderten Materie diese Oberflächenvielfalt hervorbringen konnte? Oder sollten Gezeitenkräfte am Uranus diese Deformationen bewerkstelligt haben, so fragen sich die Wissenschaftler.

Ebenso wie bei Miranda scheint es beim Nachbarmond Ariel mehr geologische Aktivität als vermutet gegeben zu haben. Krater von fünf bis zehn Kilometer Durchmesser und größere Verwerfungen mit riesigen Tälern zeichneten die Voyager-Kameras aus 130 000 Kilometer Entfernung auf. Geologisch eher langweilig und

mit einer möglicherweise aus den Tagen seiner Entstehung bewahrten Oberfläche erwies sich Umbriel als der dunkelste aller Uranus-Monde. Er hat anscheinend nicht den geologischen Aufruhr erlebt, der so markante Merkmale auf der Oberfläche seines kleineren Vetters Miranda hinter-

Dieses Bild des Mondes

Oberflöche mit

Kratem, die etwo fünf bis zehu

Kilometer Durch-

messer besitzen,

sowie ein Muster

aus Gräben und

Falten. Das Bild

ist aus vier Auf-

zvsammenge-

setzt, die Voya-

geram 24. Januar

aus einer Entfer-

nung von 130 000

aufgenommen

Kilometern

Ariel zeigt eine

zerklüftete

zahlreichen

Titania, der nach außen nächste Uranus-Mond, ist nach dem Voyager-Befund mit Kratern übersät und von spektakulären Verwerfungen -2000 Kilometer lang und 80 Kilometer breit - als Ursache unbekannter geologischer Aktivitäten geprägt. Auf Oberon, dem letzten und größten der schon bekannten Monde, sah Voyager-Geologe Soderblom ein mächtiges Einschlagsgelände aus grauer Vorzeit mit einer dunklen Substanz ausgekleidet. Dynamische Prozesse mit Strömen möglicherweise vulkanischen Ursprungs könnten Soderblom zufolge nach den Einschlägen die dunkle Beschichtung verursacht ha-

Voyager 2 ist inzwischen von den Navigatoren im amerikanischen Jet Propulsion Laboratorium (Labor für Strahlantriebe) in Pasadena mit Hilfe der Gravitation des Uranus minuziös auf Kurs zu seinem letzten Ziel im Sonnensystem gebracht. Die Reise zum Planeten Neptun und zu dessen großen Mond Triton ist 48 Milliarden Kilometer weit. Das Unterlangen eines Zielschusses auf so große Distanz ist mit dem Versuch eines Golfers zu vergleichen, über 1-500 kulometer hinweg ins Loch zu treffen.

# Diese Woche Vergleichstest **/entiler** wirklich besser als der GT1? Peter Glodschey, Chefredakteur von AUTO-BILD. Test-Kilometer-Millionär, hat den Neuen von VW auf Herz und Nieren geprüft. Was er besser kann als der normale GTI, lesen Sie in seinem Bericht. Neu

können Leben retten Handzeichen-ABC für Autofahrer, ex-klusiv entwickelt mit Sprachwissenschaftler Professor Siegmund Prillwitz. Jede Woche 3 neue Zeichen zum Lernen und Sammein.

denkt

AUTO-BILD fuhr exklusiv den Kombi mit dem neuen Allrad-System 4-Matic. Unglaublich, was das Auto alles kann!

# Warum Herr Flügel sein Auto zersägte

Story der Woche: Auf welche idee ein Unfallflüchtiger kommen kann: Lesen Sie, wie Herr Flügel aus Angst sein Auto zersägte und wie die Polizei das "Auto-Puzzle" schließlich fand.



Europäische Universität bietet Ihnen die Möglichkeit zu **Doktorieren** 

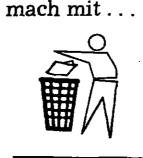
Behörden anerkannt. Zuschr E 8925 an WELT-Veriag. Postf. 10 08 64, 43 Essen.

ucht noch für mehrere Hand

Die KVZ Kraftfahrzeng-**Vermitthungszentrale (EDV)** 

werkskammerbezirke selbstän-dig arbeitende Geschäftsstellenlich) Ruf 0 51 92 - 1 08 00

**Wer sucht Partner** oder gibt aus Altersgründen ausbau-Eilige Handelsvertretung ab? Kaufmann, 45 Jahre, ledig, unab-hängig (Postleitzahl 32) wünschi Kontaktaufnahme unter H 8883 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64 4300 Essen



Aktion Saubere Landschaft e. V. Godesberger Straße 17, 5300 Bonn



### **Schmedat Ihnen** diese Karriere?

Liegen (hre Erfolge als Verkaufsprofi im Bereich Konsumgüter, Food, Morkenartikel? Wallen Sie als Mann der harren Praxis Ihren beruflichen Aufstieg langfristig absichem? Ein bundesweit tätiges, dyna-misches Unternehmen hat als Verkaufsgebiete die Postleitzone 2 und Teile von 3 und 4 zu vergeben. In ihrem Gebiet betreuen Sie völlig selbständig den Großverbraucherund Gastronomie-Fachhandel. Diese und viele andere interessanter Stellenangebote finden Sie am Somstag,

Nutzen Sie alle Ihre Berufs-Chancen Kaufen Sie sich die WELT. Nächsten

# Zum Plück-nie zuweit



Die Spielbanken in Nordrhein-Westfalen und Bremen laden ein:



Spielcasino Bad Oeynhausen



Spielbank Bremen 🕲

sucht Fertigungsbetrieb zwecks Über-nahme oder Beteitigung, Raum Nord-deutschland bevorzugt. Angeb. u. K. 8884 *an* WELT-Vertag Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Selbst. Kfm. (lag.)

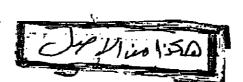
Handelsagentur oder freie Handelsvertreter

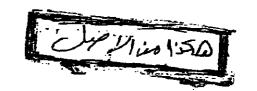
Raum Norddeutschland, für Gebrauchs- und Zierkeramiken bei lukrativer Provision gesucht.

Zuschr. u. W 8916 an WELT-Ver-lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Zu verk, weiterobernder Erfolgsarti-kel (Patentanmeidung liegt vor) DM 60 000,- plus Royalty 5, Gewinnsregne-se für '86: DM !50 600,-Ausk Tel 00 31 - 18 55 44 30

Ölgemälde für Wiederverkäufer DM 50,-, 70,-, 100,-, Mustergemälde gegen VR-Scheck oder bar. Stuttga:ter Str. 16, 7023 Herren





Weltmeisterschaft in der Flying-Dutchman-Klasse vor Rio de Janeiro Endstand nach sieben Wettfahrten: 1 Endstand nach sieben wettlanrten: 1.
Jörg und Eckart Diesch 40,4 Punkte, 2.
Satzill/Wende (alle Deutschinnd) 46,0,
3. McLaughlin/Millen (Kanada) 66,0, 4.
Turner/Allan (England) 79,7.

SKI NORDISCH

Weltoup-Springen in Engelberg/ Schweiz: L Felder (Österreich) 215,7 Punkte (118,5+112), 2. Nykänen (Finn-land) 211,4 (129,5+108), 3. Opaas (Nor-wegen) 205,6 (114,5+114,5). – Stand im Weltcup: 1. Nykänen 185 Punkte, 2. Vettori (Österreich) 179, 3. Felder 130.

FECHTEN Pantes Weltenp-Turnier der De-genfechter in Paris, Finale: Boisse (Frankreich) – Mazzoni (Italien) 10:7, um Platz drei: Poffet (Schweiz) – Schmitt 12:10,... 10. Pusch... 14. Fi-scher,... 16. Bellmann... 22. Löff-ler,... 29. Borrmann (alle Deutsch-land).

RENNRODELN

,: <u>...</u>

- 25 - 12 - 12

....

**&** 

Weltcup in St. Moritz, Herren, Ein-Weltcup in St. Moritz, Herren, Einsitzer: 1. Hoffmann (\_DDR") 3:13,588 Min., ... 4. Hacki 3:14,461, ... 6. Schettel (beide Deutschland). – Doppelsitzer: 1. Hoffmann/Pietsch (\_DDR") 1:46,866, ... 3. Schwab/Staudinger (Deutschland) 1:47,627. – Damen, Einsitzer: 1. Schmidt (\_DDR") 2:41,232. – Endstand im Gesamt-Weltcup, Herren, Einsitzer: 1. Fluber (Italien) 136 Punkte, 2. Schettel 117, 3. Hildgartner (Italien) 113. – Doppelsitzer: 1. Raffil runkte, 2 Schettel 117, 3 Hildgartner (Italien) 113. – Doppelsitzer: 1. Raffi Huber (Italien) 50, 2 Schwab/Stau-dinger 44, 3. Ilisanker/Hacki (alle Deutschland) 42.

TENNI\$

Turzier in Boca West/Kalifornien Turnier in Boca West/Kalifornien, Herren, Finale: Lendl (CSSR) – Wilan-der (Schweden) 3:8, 6:1, 7:6, 6:4 – Da-men-Doppel: Shriver/Sukova (USA/ CSSR) – Evert-Lloyd/Turnbull (USA/ Australien) 6:2, 6:3. – Mixed: Fitzge-rald/Smylle (Australien) – Sanchez/ Graf (Spanien/Deutschland) 6:4, 7:5.

LEICHTATHLETIK

Hallen-Europameisterschaften in Madrid, zweiter Tag, Männer, 200 m. l. Christie (England) 21,10. – 400 m: 1. Schönlebe ("DDR") 48,97. – 800 m: 1. Braun 1:48,96,... 5. Harries 1:50,04 Udelhoven (alie Deutschland) 1:53,78. – 1500 m: 1. Gonzales (Spanien) 3:44,55,... 4. Mönckemeyer (Deutsch-land) 3:46,47. – 60 m Hürden: 1. Mora-cho (Spanien) 7,67 Sek. – Stabhoch: 1. Tarev (Bulgarien) 5,70 m. – Drei-sprung: 1. Bruschiks (UdSSR) 17,54 m (Hallen-Walthestjeistung) 13 Km (Hallen-Weltbestleistung), . . . 13. Kna-(Hallen-Weitbestleistung), ... 13. Knabe (Deutschland) 16,03. – Frauen, 60 m: 1. Cooman (Eiolland) 7,00 Sek (Hallen-Weitbestleistung), 2. Göhr ("DDR") 7,08, ... 6. Gaugel (Deutschland) 7,45. – 200 m: 1. Koch ("DDR") 51,40. – 300 m: 1. Ludwigs ("DDR") 1:59,89 (Jahres-Weitbestzeit). – 1500 m: 1. Kitowa (UdSSR) 4:14,25. – 3000 m: 1. Bibernell ("DDR") 8:54,52. – Hochsprung: 1. Bienias ("DDR") 1,97 m.

GEWINNZAHLEN

Answahlwette "6 aus 45": 6, 26, 38, 39, 44, 45, Zusatzspiel: 42. – Rennonintett: Rennen A: 15, 1, 13. – Rennen B: 21, 24, 29. (Ohne Gewähr).

FUSSBALL / WELT-Interview mit dem Schiedsrichter-Obmann Malka

# "Unsere Leute leisten im Prinzip gute Arbeit, aber sie sind verunsichert"

Teamchef Franz Beckenbauer hat den Platzverweis von Harald Schumacher (Köln) in München als "schwachsinnig" bezeichnet. Tatsächlich scheinen die Fernsehaufnahmen zu bestätigen, daß Schiedsrichter Werner Föckler die rote Karte für den Nationaltorwart zu Unrecht ge-zückt hat. Mithin stehen jetzt wieder die Schiedsrichter am Pranger. Die WELT sprach mit Johannes Malka. dem Schiedsrichter-Obmann des

Deutschen Fußball-Bundes (DFB). WELT: Fühlen sich die Schiedsrichter nicht immer mehr verunsichert, weil ihre Entscheidungen laufend durch Fernsehaufnahmen widerlegt werden?

Malka: Daß sie laufend widerlegt werden, muß ich entschieden zurückweisen. Unsere Leute leisten im Prinzin gute Arbeit. Aber natürlich, sie sind verunsichert

WELT: Das Fernsehen wurde zum Oberschiedsrichter der Nation. Malka: Mich stört in erster Linie, mit welcher Genüßlichkeit einige Fernsehreporter ihr Bildmaterial unterbreiten. Und zuweilen hat man den

**NACHRICHTEN** 

Stuttgart (dpa) - Von den fünf ge-

planten Machholspielen der Fußball-

Bundesliga können heute und mor-

gen nur drei stattfinden: Heute Saar-

brücken - Stuttgart und Mannheim

gegen Dortmund (19.30 Uhr), morgen

Saarbrücken (sid) - Wegen ver-

suchter Tätlichkeit ist Santos Muntu-

bila vom Fußball-Bundesligaklub 1.

FC Saarbrücken vom DFB-Sportge-

richt zu einer vierwöchigen Sperre

verurteilt worden. Muntubila hatte

mehrfach versucht, den Münchner

Baden bei Wien (dpa) - Der

Zenkner Europameister

Uerdingen - Frankfurt (20.00).

Vier Wochen Sperre

Augenthaler zu foulen.

meister im Cadre 47/1.

Bundesliga: Terminnot

BERND WEBER, Herten Eindruck, sie seien nur darauf aus, den Schiedsrichtern eins auszuwischen. Damit will ich gewiß nicht abstreiten, daß sich meine Kollegen mal irren können . .

WKLT:...wie beispielsweise jetzt im Fall Schumacher.

Malka: ... möglicherweise. Aber wir wissen auch, daß Kameras verzerren können. Zudem haben sie häufig einen anderen Blickwinkel als die Schiedsrichter, die in der Regel, das muß man doch anerkennen, sehr günstig zum Tatort postiert sind. WKLT: Gleichwohl greifen die

Sportgerichte vor ihren Urteilsfindungen immer häufiger auf das Studium von Fernsehbildern zurück. Wie im noch nicht entschiedenen Fall Pezzey und analog dazu wohl auch bei Schumacher. Wenn beide Spieler freigesprochen werden, würden Sie das als Niederlage für Ihre Zunft empfinden?

Malka: Warum? Der bisherige Ablauf im Fall Pezzey macht doch eigentlich nur deutlich, wo die Schwierigkeiten liegen. Da tagt ein Sportgericht mehr als zwei Stunden, studiert Fernseh-Zeitlupenaufnahmen und kann sich ob der Bremer foul oder nicht foul gespielt hat. Dem Schiedsrichter bleiben nur Bruchteile von Sekunden, um sich zu entscheiden. Wenn sie dann einmal daneben liegen, ist das doch entschuldbar.

**WELT:** Die Verantwortung in Sa chen Pezzey liegt ja jetzt bei Süd-westfunk-Sportchef Rudi Michel, der als Obergutachter vom Sportgericht geladen wurde. Malka: Ich schätze Herrn Michel

sehr, aber ich würde mir wünschen, daß er es ablehnt, vor dem Sportgericht zu erscheinen. Er hat das Spiel nicht gesehen, auch er kann sich irren. Und dann brauchen wir ja wohl den Ober-Obergutachter... WELT: Trainer Lattek forderte.

daß in Fällen, in denen die rote Karte nur gezeigt wurde, weil es vorher bereits Gelb gab, die betroffenen Spieler nur für die jeweilige Begegnung gesperrt werden.

Malka: Darüber kann man reden, denn es ist ein guter Vorschlag. Allerdings, in einem Punkt müssen wir ganz konsequent bleiben. Wer brutal foult, muß hart bestraft werden.

TENNIS / Boris Becker ist wieder im Einsatz

# Noch im Tennisdreß düste Lendl im Privatjet davon

Nach dem Reinfall beim 4,5-Millionen-Mark-Turnier von Boca West, das Ivan Lendi (CSSR) nach dreistündiger Regenunterbrechung mit 3:6, 6:1, 7:6, 6:4 gegen den Schweden Mats Wilander gewann, bleibt den deutschen Tennis-Herren als Generalprobe für die Davis-Cup-Begegnung in Mexiko (7.–9. März) nur noch das Turnier von La Quinta. Wimbledon-Sieger Boris Becker hat zwar in der ersten Runde Freilos, wird aber seinem ersten Spiel am Mittwoch sicherlich mit gemischten Gefühlen entgegenfiebern. Denn sein Gegner wird zwischen Mike Leach (USA) und dem

Münchner Wolfgang Zenkner wurde Perez, die Nummer 55 in der Weltin Baden bei Wien Billard-Europarangliste, schaltete Becker in dessen ersten Turnier nach dem Wimbledon-sieg in Kitzbühel sensationell in der

Uruguayer Diego Perez ermittelt.

ersten Runde aus. Gegen Leach, Nummer 38 im Tennis-Computer, hat Boris Becker beim Londoner Hallenturnier 1985 als Sieger die besseren Erfahrungen gemacht.

Nicht dabei ist in La Quinta der Weltranglisten-Erste Ivan Lendl. Er ruht sich nach dem Finale von Boca West aus, das insgesamt sechseinhalb Stunden dauerte. Bei fast 45 Grad in der Sonne hatte ein gewaltiger Gewitterschauer eine dreistündige Unterbrechung erzwungen.

Nach dem verzögerten Matchball war Lendl, der ganz eilig noch in Tenniskleidung seinen Privatjet bestieg und abdüste, nicht mit seiner Leistung zufrieden: "Über den Sieg freue ich mich zwar, aber nicht darüber, wie er zustande kam. Ich habe überhaupt die ganzen zwei Wochen nicht richtig zu meinem Spiel gefunden."

LEICHTATHLETIK / Marlies Göhr besiegt

# **Europameister Braun** und der Kampf zu Hause

Wichtig war, daß er endlich mal ein Rennen bestimmt hat, daß er resolut von der Spitze aus gelaufen ist. Als er dann angegriffen wurde, dachte ich schon, jetzt ist wieder alles vorbei. Aber es war nicht so, und darauf läßt sich aufbauen." So sah Trainer Gerhard Schauer aus Tuttlingen das Europameisterschaftsstück 23jährigen Schützlings Peter Braun über 800 m in Madrid.

Denn Braun galt zwar bisher als eines der Talente, die den langen 800m-Sprint mit viel Tempo laufen können, doch wenn es um Sieg und Placierungen geht, zumeist den Kopf verlieren. Wobei allerdings anzumerken ist, daß Braun bereits im letzten Sommer zur europäischen Spitzenklasse aufschloß. Hinter den beiden englischen Ausnahmeläufern Steve Cram und Sebastian Coe sowie dem Hollander Rob Druppers war er mit 1:44,15 Minuten 1985 schon der viertschnellste Europäer.

Braun hält viel von diesem Resultat, das nach Willi Wülbecks deutschem Rekord (1:43,65 Minuten) hierzulande die zweitbeste aller Zeiten ist. Sein Trainer und der erfahrene Hans-Peter Ferner - er schlug bei den Freiluft-Europameisterschaften 1982 in Athen sensationell Weltrekordler Coe - sind allerdings anderer Meinung.

Ferner sagt: "Wenn man ohnehin schnell ist und zusammen mit den schnellsten 800-m-Läufern der Welt ein entsprechendes Rennen erwischt. ist es keine allzu große Kunst, mit einer Superzeit Letzter zu werden. So wie Peter Braun vorigen Sommer in Koblenz " Trainer Schauer: "Es stimmt, der Peter ist halt hinterhergelaufen, und das war alles. Deshalb bin ich froh, daß er es jetzt anders gemacht hat. Auch, wenn die Konkurrenz und die Zeit nur mittelmäßig waren."

Im 800-m-Finale von Madrid standen übrigens drei deutsche Läufer. Neben Braun dessen Freund und zeitweiliger Trainingskamerad Axel Harries sowie Jussi Udelhoven, der Europameisterschafts-Zweite der Junioren 1985 von Cottbus. Udelhoven, der im deutschsprachigen Teil Belgiens lebt und ausschließlich im Gelände trainiert, war für den ehemaligen Hallen-Europameister Herbert Wursthorn eingesprungen, weil der zur Zeit

KLAUS BLUME, Bonn Prüfungen ablegen muß. Brauns Trainer Schauer, zugleich Kletter-Kamerad des Hobby-Bergsteigers Wursthorn, erzählt: "Der Herbert trainiert trotzdem wie ein Wilder, der ist in Superform."

Womit bereits umrissen ist, was sich seit etwa eineinhalb Jahren auf der 800-m-Strecke in deutschen Landen tut und was sich bei den Europameisterschaften in der letzten August-Woche in Stuttgart ergeben kann. Denn merke: Wenn es darauf ankam, sind deutsche 800-m-Läufer stets recht couragiert zu Werke gegangen ... Fünf deutsche Läufer wollen bei

den Europameisterschaften in Stuttgart starten, nur drei dürfen es laut Reglement. So wird es zwischen Peter Braun, Axel Harries, Matthias Assmann (Schauer: "Er ist einwandfrei der Stärkste von allen"), Herbert Wursthorn und Hans-Peter Ferner einen Kampf auf Biegen oder Brechen geben. Denn auch Ferner - der 1985 800-m-Strecke immerhin in 1:45,13 Minuteen zurücklegte - hat wieder Spaß am schnellen Laufen. Schließlich ist er der Titelverteidiger. So hat er mit seinem Arbeitgeber ausgemacht, in diesem Jahr öfters zu trainieren und seltener ins Büro zu gehen. Ferner zur WELT: "Man wird nämlich um 1:45 Minuten herum laufen müssen, um sich überhaupt für das deutsche Team qualifizieren zu können und man muß sicher noch eine Sekunde schneller sein, um dann auch im Europameisterschaftsfinale eine Siegchance zu haben."

Auf diese Sieg-Chance arbeitet auch Nellie Fiere-Cooman hin, die in Madrid über 60 Meter die große Marlies Göhr aus der "DDR" bezwang. Das ist der farbigen Holländerin zwar schon im letzten Jahr in Piräus gelungen, doch nun lief sie mit 7,00 Sekunden auch gleich noch Weltbestzeit. Vorbereitet hat sie sich dafür diesmal bei einer Serie von Hallen-Rennen in den USA. Ihre Hilfe für alte Leute in Rotterdam - Kochen, Saubermachen, Vorlesen - hat die nur 1,56 m große Nellie Fiere-Cooman des Sports wevorübergehend aufgegeben. Auch das Eishockey- und Fußballspielen. Im Frühjahr wird sie statt dessen nach Kalifornien gehen, um zu üben, wie man die Göhr schlägt über 100 Meter.

### STAND PUNKT

# Siegertypen

Es mag ja in der Natur der Sache liegen, daß wir so gerne heute schon wissen möchten, was morgen erst passiert. Doch weil dies eben nicht geht, wird also spekuliert, werden Prognosen aufgestellt. Träume preisgegeben und Hoffnungen geäußert. Nichts anderes passiert jetzt auch wieder vor dem Beginn der Handball-Weltmeisterschaft in der Schweiz. Bevor es heute abend (20.30 Uhr) beim ersten Gruppenspiel in Zürich gegen die Polen ernst wird, wurden sie alle, ob Spieler oder Trainer, noch einmal gefragt, wo sie sich denn am Ende plaziert sehen. Dabei kam heraus, daß die Trainer dem deutschen Team keine Wunderdinge zutrauen.

Die deutschen Spieler selbst hegen gemeinsam den Traum, durch einen sechsten Platz die direkte Qualifikation für das nächste Olympia-Turnier 1988 in Südkorea zu schaffen. Dieser Wunsch erscheint realistisch. Doch es gibt sie tatsächlich im deutschen Team, die Super-Optimisten, die die Handball-Hierarchie auf den Kopf stellen wollen. Also sagen Martin Schwalb, Michael Roth (beide Großwallstadt) sowie Jörn-Uwe Lommel (Essen) voraus, Deutschland wird Weltmeister. Die Torleute Hecker (Essen) und Roch (Großwallstadt) prophezeien immerhin den Einzug ins Finale. Ganz schön starker Tobak.

Damit haben sie sich selbst in Zugzwang gebracht. Bundestrainer Simon Schobel braucht sich über das Selbstbewußtsein seiner Spieler nicht zu wundern. Spätestens nach dem Gewinn der olympischen Silbermedaille in Los Angeles hat er sie als Siegertypen bezeichnet - obgleich der Ostblock damals nicht vertreten war. Sportler neigen aber nun einmal gerne dazu, sich von Superlativen geschmeichelt zu fühlen.

Seit Olympia konnten sie jedenfalls nicht den Beweis antreten, daß ihr Wille und ihr Streben so stark ausgeprägt sind, den Gegner unter allen Umständen zu beherrschen. Abgesehen vom Sieg beim Supercup über den Weltmeister UdSSR. Doch es gab auch Durchhänger, wo sich die Siegertypen versteckten. Nun sind sie gefor-**ULRICH DOST** 

Am 21. Februar 1986 verstarb im 55. Lebensjahr

# Heinz Pabst

Vorsitzender des Betriebsrates des Volkswagenwerkes Braunschweig Mitglied des Gesamtbetriebsrates und des Konzernbetriebsrates Mitglied des Aufsichtsrates der Volkswagen AG

Heinz Pabst war über 35 Jahre Angehöriger unseres Unternehmens, seit 1963 Betriebsratsmitglied und seit 1980 Betriebsratsvorsitzender des Werkes Braunschweig. In den Aufsichtsrat der Volkswagen AG wurde er zum 1. 7. 1982 gewählt.

Wir haben Heinz Pabst als einen hart arbeitenden und gesellschaftspolitisch engagierten Mann geschätzt. Für die Mitarbeiter des Werkes Braunschweig war er ein hochgeachteter und sehr beliebter Betriebsratsvorsitzender. Seine Aufsichtsratstätigkeit übte er mit großem Sachverstand aus. Er war ein Belegschaftsvertreter, der aktiv und verantwortungsbewußt seine gesellschaftlichen Überzeugungen mit den Zielen der Volkswagen AG zum Wohle der Belegschaft und des Unternehmens in Einklang zu bringen wußte.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

Aufsichtsrat, Vorstand, Gesamtbetriebsrat and Belegschaft

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT

Die Trauerfeier für den Verstorbenen findet am Freitag, dem 28. Februar 1986, um 10.00 Uhr im Kleinen Saal der Stadthalle Braunschweig statt.

Anstatt zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende zugunsten der Lebenshilfe e. V. Braunschweig, Bank für Gemeinwirtschaft, Kontonummer 102 73 40 100, BLZ 270 101 11.



Wir sorgen für die Gräber. Wir betreuen die Angehörigen. Wir arbeiten für Versöhnung und Frieden.



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge Werner-Hilpert-Straße 2 · 3500 Kassel Postgiro Kontonummer 4300-603 Frankfurt/Main · BLZ 500 100 60

# hre Zukunft?

Fünfzig Mitarbeiter sind in der Fertigung tätig. Aluminium-Output pro Tag: mehrere hunderttausend Stück. Können Sie als Produktionsleiter Termine, Qualität und Motivation zu Ihrer Sache machen? Dafür sollten Sie Maschinenbau-, Fertigungsoder Produktionstechnik studiert haben und mindestens zwei Jahre Berufserfahrung in der Massenfertigung mitbringen.

Dies ist eines von vielen interessanten Stellenangeboten am Samstag, 1. März, im großen Stellenanzeigenteil der WELT.

Nutzen Sie alle Ihre Berufs-Chancen. Kaufen Sie sich die WELT. Nächsten Samstag. Jeden Samstag.

26% der verkauften

# **WELT-Auflage**

werden über den Zeitungshandel abgesetzt. 74% gehen an Abonnenten.

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

1909 Berlin 61. Kochstraße 50. Reduktion Tel. (030) 259 10. Telex 1 B4 565, Anzeigen Tel. (030) 25 91 29 31/32, Telex 1 84 565

3000 Hannover I, Lange Laube 2, Tel (05 11) 179 H, Telex 9 22 918 Anzengen: Tel (05 11) 8 49 00 09 Telex 92 30 108

leiter: Dr. Ernst-Deurich Adle Druck in 4300 Essen 18. Im Teclbruch 100; mer abre-Tau- nächden - Vor ıstel- ≥r für Ohr I des adie a in Wer- Ver-Wini- vofür

indi-

r die **igton** 

nden :chts-

alte" naßli-

auß. sich Orga-wirt- n Juchen istae-Tā- nentilung inge-B - Israelst

USA xuch tmal eines und ichts ides- echtollte i Jahrium :ugen Ge- L der dort mern :anla-342 in **Уог**raten ·hal-

reten. des spiel 1e" in ıl tä seher die woer sei- xeiter ohne er die ißte gkeit halt wieesse :ht in han- I, bei ızialiuch USA der . aus:

ızen raunlung repuren bruar elte roatiroß: tucound inen klut. Je i daily ung ription Die- Publi

.uch peln

der iner om- 🗇

der kei-Anmo-

Vertrieb: Gard Dieter Lastich

# Mit Kitchener fing es an

Schlage die Weißen mit dem roten Keil", El Lissitzkys berühmtes suprematistisches Plakat von 1920 für die sowjetische Westfront ziert den Umschlag des Buches "Der rote Keil", mit dem Frank Kämpfer, Ordinarius für Osteuropäische Geschichte an der Universität Münster, "Das politische Plakat - Theorie und Geschichte" darzustellen verspricht. Der Untertitel greift damit allerdings zu hoch.

Im ersten Teil befaßt sich Kämpfer mit dem politischen Plakat als historischer Quelle, mit Publizistik, Semiotik, Informatik und Psychologie, mit der Sprache der Plakate und der Aussage ihrer Bilder. Insgesamt ist dieser Teil schwer verdauliches Lesefutter für interessierte Laien, denen



auch manche der insgesamt 401 Fußnoten des ganzen Buches mehr als Fußangeln vorkommen dürften.

Im zweiten Teil seiner Monographie liefert Kämpfer nur eine – allerdings überaus materialreiche - Untersuchung über politische Plakate zwischen 1914 und 1945 ab. Eindeutiger Schwerpunkt dieses historischen Abschnittes und damit rund der Hälfte des Werkes ist das Beispiel Rußangereichert land/Sowietunion. durch deutsche Plakatpropaganda und eine Handvoll Beispiele aus anderen Ländern. Dabei steht wiederum die Zeit vom Ersten Weltkrieg bis in die frühen dreißiger Jahre im Vordergrund, während für die anschließenden Jahre Kämpfer offenbar die Zeit, das Material oder der schöpferische Atem fehlten.

Zur frühen Zeit kann man dagegen immer wieder überraschende Entdeckungen machen. So belegt Kämpfer. daß das Motiv einer der populärsten Affichen dieses Jahrhunderts, die den Uncle Sam mit dem stechenden Blick und dem bohrenden Zeigefinger samt der fordernden Textzeile "I want you for U.S. Army" (J.M. Flagg, 1917) zeigt, bereits 1914 von dem Engländer Alfred Leete für ein Kriegsdienst-Werbeplakat mit Lord

Kitchener erfunden wurde. Außerdem ist Uncle Sam nur eine von vielen Variationen (oder soll man sagen: Plagiaten?) in Ost und West bis hin zum Zweiten Weltkrieg.

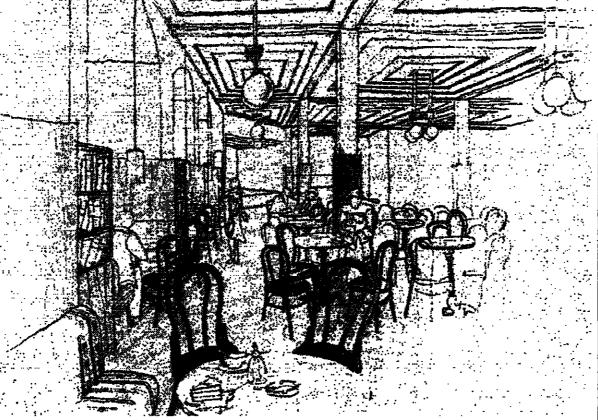
Höchst lesenswert ist Kämpfers Darstellung der russisch-sowjetischen Plakatpropaganda vom Ersten Weltkrieg über die Revolutionen des Jahres 1917 und den Bürgerkrieg bis hin zu Lenins "Neuer Ökonomischer Politik", eingeschlossen Kampagnen gegen Deserteure und Bummelanten, für höhere Produktivität und moderne Methoden in Industrie und Landwirtschaft, für die Gleichstellung der Frau - kurzum gegen "Das Alte", für "Das Neue".

Das wichtige Thema der Rosta-Fenster kommt dabei leider etwas 211 kurz. Wie überhaupt Kämpfer die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Hintergründe und Bezüge höchst ungleichgewichtig vermittelt. Merkwürdigerweise wird auch weder in Wort noch Bild jener als verschwommener Schattenriß über Nacht im Deutschland des Zweiten Weltkrieges aufgetauchte schwarze Mann mit dem beinahe beschwörenden Appell "Pst! Feind hört mit!" erwähnt (ein Thema, das fast eine eigene Abhandlung wert wäre).

Einleuchtend herausgearbeitet werden von Kämpfer die großen Themen der revolutionären Plakatpropaganda, nămlich "Der Führer", "Der Feind". Das neue Bild der Frau" und "Heroismus der Arbeit". Und daß des Verfassers Herz für diese Blüteperiode des Massenmediums "Politisches Plakat" schlägt, ist verständlich, denn die Produkte waren von einer heute nicht mehr zu verzeichnenden Lebendigkeit – sowohl in ihrer künstlerischen Gestaltung als auch in ihrer vulgären Dämonisierung des Gegners oder den heroisch-pathetischen und provinziell-folkloristischen Glorifizierungen eigener Methoden und

Die 148 Abbildungen des Bandes sind von unterschiedlichem Aussagewert, bedingt durch die Verkleinerung von Plakaten (über deren tatsächliches Format sich der Autor völlig ausschweigt) auf die Größe einer ganzen, halben oder viertel Buchseite. Trotzdem hat das Buch seine Meriten. Es erweist sich als eine gründliche Abhandlung über die sowjetische Plakatkunst.

HEINRICH KÖNIG Frank Kämpfer: "Der rote Keil"; Gebr. Mann Verlag, Berlin. 324 S., 148 Abb., 39,80 Mark.



Centre Pompidou in Paris: "Wien 1880–1938 – Die fröhliche Apokalypse"

### Eine Sachertorte macht die Sache rund

N un darf auch Paris an Wiens gro-ßer Zeit um die Jahrhundertwende teilhaben, nachdem zuvor Hamburg das "Experiment Weltuntergang" vorgeführt und Wien selbst sich zwischen "Traum und Wirklichkeit" bewegt hat. Im Pariser Centre Pompidou geht es nun um "Wien 1880-1938 - Die fröhliche Apokalypse". Die Ausstellung steht in der Tradition der Mammutunternehmen "Paris-Moskau" "Paris-Berlin", usw., mit denen sich das neugegründete Centre Pompidou Ende der 70er Jahre internationales Renommee erwarb. 1980 begann man, "Paris-Wien" zu planen, stellte aber bald fest, daß die Kulturbeziehungen zwischen beiden Metropolen um die

Als Klimt in Wien gefeiert wurde, erregten in Paris die Fauves und die Kubisten Aufsehen. Zwar waren Freud. Musil oder Mahler seit langem an der Seine bekannt, aber ohne Einfluß. So entdeckt das französische Publikum erst jetzt die Zusammenhänge einer mitteleuropäischen Kul-

Jahrhundertwende zu unbedeutend

waren, um einen solchen Titel zu

rechtfertigen.

turepoche, aus der es bisher nur Ausschnitte aufgenommen hatte.

Die Ausstellung ist vortrefflich plaziert, weil Frankreich derzeit von einer "viennomanie", einer Wien-Be-geisterung, überflutet wird, die von einer Übersetzungs- und Editionswelle österreichischer Autoren genährt wird. Ab 13. März wird man sich im Centre Pompidou sogar in ein nachgebautes "original Wiener Kaffeehaus" setzen können, um sich mit Sachertorte und Einspänner in Wien-Stimmung zu versetzen.

Mancher mag sich fragen, warum es nach Hamburg und Wien einer weiteren großen Schau über das Wiener Fin de siècle bedurfte. Denn im gro-Ben und ganzen zeigt das Centre Pompidou eine Kopie der letztjährigen Ausstellung im Wiener Künstlerhaus. Allerdings sind einige Akzente verschoben worden, was bereits bei den periodisierenden Eckdaten auffällt. Projektleiter Gérard Régnier hat nicht die beiden Wirtschaftskräche von 1873 und 1929 gewählt, er beginnt 1880 und will von dort einen Weg zum Totalitarismus dokumentieren. In jenem Jahr wurden zwei neue Parteien

späteren Wiener Bürgermeisters Karl Lueger und die alldeutsche. Régnier sieht in beiden Parteien Wurzeln des Nationalsozialismus und schließt die Ausstellung deshalb mit dem "An-schluß" 1938.

Diese merkwürdige und für die Wiener Kultur willkürliche Perspektive wird glücklicherweise auf dem Parcours von der Fulle des Materials überdeckt. Er beginnt mit einem Raum zur Walzer- und Ringstraßen-Belle-Epoque, umfaßt anschließend alle Aspekte der Wiener Jahrhundertwendekultur von der Architektur über Malerei, Literatur, Musik, Design ("Wiener Werkstätte") und Fotografie bis zur Arbeiterbewegung und den sozialen Errungenschaften des "Roten Wien" der Zwischenkriegszeit. Der Rundgang endet mit der Erinnerung an die Wiener Emigration nach 1938. "Wien 1880-1938" ist deshalb nicht nur eine Kunstausstellung, sondern eher ein kulturgeschichtlicher Rückblick. MICHAEL SIEBERT

Bis 5. Mai; New York: Juni bis Sept., Kat. brosch, 360 Franc, geb., 450 Franc.

Blut'ge Rosen: Schlußbericht vom Berlinale-Forum

# Schöne, verbotene Bilder

R ot sind die Rosen in Werner Schroeters neuem Film "Der Rosenkönig", rot wie die Liebe und das Blut. Ein jeder tötet hier, was er liebt. Albert, der Rosenzüchter, ersticht Arnold, seinen Geliebten. Er steckt dem Opfer eine letzte Rose in die blutende Wunde, läßt Rosen auf ihn regnen und bettet den Leichnam im Rosenbeet. Wie schrecklich, wie kitschig hätte das ins Auge gehen können. Es ging aber nicht. Im Gegenteil: Schroeter hat einen - auf die Schnelle und für wenig zusammengeborgtes Geld - optisch sehr schönen, poetischen Film geschaffen, zweifellos den herausragenden Spielfilm des diesjährigen Forum-Programms.

Sicherlich, er geizt wieder einmal nicht mit großer Oper ("Tosca" und "La Traviata"), und manche Einfälle wirken abwegig und auch degoutant. Aber Arnolds Liebestod ist schiere Filmpoesie. Magdalena Montezuma, die große Nicht-Schauspielerin, spielt hier ihre letzte Rolle, Alberts Mutter. Von der tödlichen Krankheit gezeichnet, läßt sie noch einmal die geheimnisvollen Kräfte ihrer Ausstrahlung und Sprache walten. Mit großer Geste, fern von allem Manierismus, trotzt sie dem Leben .Tod und Verklärung" ab.

Es gab auf dem Forum auch ausdrücklich "Verbotene Bilder" zu sehen. Aber diese, in dem gleichnamigen Film des Duisburger Ehepaares Birgit und Wilhelm Hein, waren nur grenzenios geschmackios. Da wird dem Publikum eine Menge zugemutet, und da ziehen sich wieder einmal ausgerechnet jene Leute aus, die das besser sein ließen. Da werden pornographische Texte langwierig verlesen. Und das Hamburger Filmbüro fand diese Unappetitlichkeiten auch noch förderungswürdig. Glücklicher-

weise hat jedes Kino, auch das "Delphi" in Berlin, einen Ausgang . . .

Vorteilhaft für die Programmgestaitung wirkte sich wieder einmal aus, daß das Forum keinen Zwängen unterworfen ist wie der Wettbewerb der Berlinale. Es braucht nicht auf dem Recht der ersten Nacht zu pochen. Es darf nachspielen, was andere Festivals schon vorgespielt haben, was möglicherweise an sonnigen Plätzen untergegangen ist, wie das große Dokument "Shoa" in Venedig.

Von Venedig hatte man auch die argentinisch-französische Koproduk tion "Tangos – Das Exil Gardels" von Fernando E Solanas übernommen (vergl. die WELT vom 2, 9, 85), in dem die Versuche einiger exilierter argentinischer Tänzer und Musiker, in Paris eine "tanguedia", ein Tango-Tanztheater, auf die Beine zu stellen, nicht so recht vom Fleck kommen. Immerhin, man sieht da, daß Marina Vlady. die man schon völlig vergessen hatte, immer noch eine sehr schöne Frau ist, und wenn wirklich Tango getanzi wird, weint man auch nicht um Argentinien. Nur vom Kinosessel reißt das alles niemanden.

Von einem der wundervollsten Filme der letzten Jahre, Ingmar Bergmans "Fanny und Alexander", durfte man nachträglich die gefilmte Entstehungsgeschichte bewundern. Erstmals hatte der schwedische Regisseur einen von ihm selbst gestalteten Film über einen seiner Filme für die Öffentlichkeit freigegeben. In dem Dokument Fanny und Alexander kann man enorm viel lernen über Schauspieler und Kameraführung und über Menschlichkeit im Umgang mit Künstlern. Aber was nützt es? Was Genies tun, ist nun einmal nicht

BERND PLAGEMĀNN

### **KULTURNOTIZEN**

"Friedrich der Große in seiner Zeit" heißt ein wissenschaftliches Symposium, das in der Berliner Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz vom 3. bis zum 6. März stattfin-

Werke von Vasarely werden in einer umfassenden Schau (267 Arbeiten) in der Esslinger Villa Merkel gezeigt (bis 30. März).

Die Lilian-Harvey-Ausstellung im Deutschen Filmmuseum in Frankfurt

(vgl. WELT v. 11. 1.) wird bis zum 9. März verlängert.

"Clowns im Revier" heißt das dritte internationale Gaukler-Festival zwischen Dortmund und Duisburg. das morgen gestartet wird und bis zum 2. März dauert.

Niederländische Meister, darunter Rembrandt, Potter und Vermeer, aus dem Mauritshuis in Den Haag sind bis zum 30. Juni im Grand Palais in Paris ausgestellt.

Star der neuen deutschen Comic-Szene: "Werner"

# Wo bleiben die Frauen?

denn auf die Idee zu diesem Beitrag kam, Brösels erstes "Werner"-Buch zerschmökert und dann auch noch verblüfft festgestellt, daß besagtes Buch seit über einem Jahr landauf landab die Buch-Bestsellerlisten okkupiert. Dann habe er sich des Phänomens etwas genauer angenommen, und heraus kam die Erkenntnis: "Es gibt eine neue deutsche Comic-Szene." Und ebendiese frohe Botschaft wird Regisseur/Autor Ulrich Leinweber zusammen mit Co-Autorin Ebba Geisler im neuen "Schüler-Expreß" all denen kund tun, die das noch nicht bemerkt haben.

Tatsächlich - nicht nur die französischen Nachbarn und deren belgische Nebenwohner, aus deren Landen die Schlümpfe ebenso kamen wie Asterix und Konsorten und der schlaksige Pferdejunge Lucky Luke, sondern wir Deutsche selber sind

### Schüler-Express - ZDF, 16.20 Uhr

wahre Comics-Fresser, die vom blühenden Blödsinn über Abenteuer-Strips bis zum gezeichneten Softporno pro Monat satte elf Millionen Comics verschlingen. Das ist, eigentlich, kein Wunder in

einer Zeit, in der, wie ZDF-Autor Leinweber sagt, "die Lust auf Bilder ein Zug der Zeit" ist. Da greifen die Lehrer eben willig zur Krücke Asterix, wenn man weiß, daß sich Französisch und gar Latein mit dem winzigen Kraftgallier im entsprechenden O-Ton leichter büffelt.

Aber, wie gesagt, hierzulande gibt es so etwas wie eine "Neue deutsche Welle" im Comic. Und die neuen Helden der Papierstrips, so Ulrich Leinweber, "haben eben nicht mehr das Anrüchige, das Triviale, wie das früher der Fall war". Eine Subkultur habe sich da etabliert, eine neue Kunstform, die sich "sehr realistisch zeigt und sich vor allem Alltagssituationen annimmt".

Die Wurzel für den neuen Boom sieht Leinweber zuallererst in den florierenden "Stadtzeitungen der alternativen Szene", und "heute haben sich diese Stadtmagazine eben etabliert". So ist einer der neuen Boom-Motoren beispielsweise Volker Reiche, ein Mann, dessen Striche allenthalben vertraut sein dürften: Reiche verhilft dem deutschen Donald Duck zum gezeichneten Leben ebenso wie dem "Hörzu"-Mecki und liefert au-Berdem noch für das Satire-Blatt \_Titanic" Cartoons und Kurzgeschichten. Und da sind Bernd Pfarr, ebenfalls "Titanic"-Mitarbeiter und Eva H., hinter deren Kürzel sich die

Er habe, sagt er ohne nachzuden-ken auf die WELT-Frage, wie er

Darmstädter Dozentin Frau Dr. Heller verbirgt, die zum Beispiel für "Petra" und "Brigitte" nicht gar so gallebitter-dogmatisch Frauenthemen aufgreift.

Einsamer Star der neuen Comic-Szene dürfte freilich Brösel sein, der Erfinder von "Werner", einer schier irrwitzigen Langnase, die in Stadtmagazinen und mittlerweile über 600 000 verkauften vier Büchern (soeben erschien das fünfte) zur wahrhaftigen Kultfigur geworden ist. Werners Gebärer ist in Wirklichkeit der Kieler Rötger Werner Feldmann, 35, der seinen Helden alles andere als sanftmü-

tig in der Welt umherkariolen läßt. Auf die Frage, warum Brösel Feldmann so wenig Weibliches in seinen



Kultfiger der neven Comic-Welle: r" von R. W. Feldmann, genaant "Brösel" FOTO: DIE WELT

Strips hat, antwortet Werners Vater, die Frauen "eignen sich nun mal weniger für Cartoons".

Auf jeden Fall für Werners nicht. Der Herr knattert nämlich mit Vorliebe auf seinem Horex-Feuerstuhl durch die Gegend, säuft ein "Flasch Bier" nach'm andern, drischt gern Skat und bringt mit seiner "coolen" Art, seiner so herrlich hirnrissig wirkenden Schlitzohrigkeit vor allem Behörden und deren Vasallen auf die Palme - undogmatisch, allemal auf Jux gepolt und gegen allzu dreistes Spießertum.

Und womit erkärt sich Ulrich Leinweber letztendlich das Faible für Comics? "Sie kommen den Sehgewohnheiten vor allem der Jungeren entgegen", sagt er. Das bestätigte auch kürzlich ein Zwölfjähriger bei einer Umfrage: "Ich mag Comics, weil es nicht nur Wörter sind, sondern auch Bilder. Man kann sich alles besser vorstellen." Spricht so die Computer-Bildschirm-Video-Generation von morgen? ALEXANDER SCHMITZ

### **KRITIK**

### Kommissar unter Mordverdacht

Collten Deutschlands Kriminalsträflich dumm sein wie Kommissar Lutz vom Tatort in "Einer sah den Mörder" (ARD), müßte man sie schnellstens in die Kantine versetzen. Dabei sah es zu Beginn des Stuttgarter "Tatort"-Beitrages nach einem intelligenten Krimi aus.

Der Fall: Die 35jährige Lisa Kern, Frau eines Generalvertreters, wird in ihrer Wohnung erschossen aufgefunden. Als Kommissar Lutz die Untersuchungen aufnimmt, behauptet ein Zeuge, ihn zur Tatzeit beim Betreten der Mordwohnung gesehen zu haben. So viel stellt sich als wahr heraus: Lutz hatte früher ein Verhältnis mit der Frau, war am Mordtag bei ihr gewesen und besitzt deren Smaragdkollier, das er - vom Dienst suspendiert – zu verstecken versucht.

Endlich mal eine neue Krimi-Variante: Kommissar unter Mordverdacht. Aber da jeder Zuschauer davon ausgehen konnte, daß Kommissar Lutz, dieser Sauberbeamte mit treuem Blick und untadeligem Image, nicht der Mordbube sein würde. blieb nur ein verdächtiges Paar übrig: der jäh verwitwete Generalvertreter und dessen zwielichtige Sekretärin. Die waren es denn natürlich auch.

Mit diesem Krimi ohne echte Spannung (Buch: Fritz Eckhardt) nahm der Schauspieler Werner Schumacher - nach 16 "Tatort"-Jahren - Abschied vom TV-Polizeidienst. Sein Kommentar: "Man sollte aufhören, wenn es am schönsten ist." Es wäre diesem jetzt in München theaterspielenden Schauspieler zu gönnen gewesen, daß er sich in seiner letzten "Tatort"-Rolle als Verdächtigter nicht dümmer benehmen mußte, als selbst die Polizei erlaubt. Schumachers Nachfolger Horst Michael Neutze sind bessere Drehbücher zu wün-GÜNTER RUDORF

### Gnadenbrot für Otto John?

Der Bundespräsident soll dreißig Jahre nach der Tat einen 1956 wegen Landesverrat rechtskräftig zu vier Jahren Haft Verurteilten begnadigen. Wenn eine so außergewöhnliche Forderung auch noch von dem ehemaligen Bundesverfassungsrichter Martin Hirsch erhoben und begründet wird, dann lohnt es sich schon, den Mann vorzustellen: Otto John, einst Präsident des Bundesamtes für Verfassungsschutz, jetzt 80 Jahre alt und im selbstgewählten Exil in Österreich.

Um es gleich zu sagen: Auch Chri-

stoph Maria Fröhders Film Der Mann. der aus dem Westen kam aus der ARD-Serie "Rück-Sichten", die sich mit der Affäre Otto John beschäftigte, brachte kein Licht in die vergangenen trüben Vorgänge. Damals war John nach Ost-Berlin gekommen und bereits vier Tage später mit Anti-Bonn-Bekundungen im "DDR"-Fernsehen präsentiert worden. Es war eine wichtige Bemerkung des ehemaligen Verfassungsschutz-Präsidenten Richard Meier, daß man aus solcher Abfolge wohl auf die Freiwilligkeit des zeitweiligen Übertritts schließen könne, die von John immer bestritten worden war.

Doch der Satz ging unter in den zahlreichen nicht immer sachdienlichen Auskünften des unübersichtlich groß werdenden Personals der Affare. "Gnadenbrot" für John also, wie es der ehemalige Dienstherr und Bundesinnenminister Gerhard Schröder vorschlug? Fraglich, ob sich angesichts des abgelagerten Stoffes heute noch eine Debatte darüber entzünden kann.

### Ein Haus, das keiner will

EBERHARD NITSCHKE

Es geht ja eine lange Zeit mit rechten Dingen zu in Joachim Roerings Fernsehkomödie Gretchens Faust (ZDF). Das Haus war vom Munde abgespart und ehrlich bezahlt. Einem Verkauf stand also nichts im Wege - sieht man einmal von den Marktbedingungen ab. Die Lösung, die Roering einfiel, ist jedoch nicht gerade neu: Wenn kein Käufer sich findet, muß eben die Versicherung her. Doch Drehbuchautor und Regisseur Joachim Roering verließ beim Griff nach nicht mehr Legalem den Raum des Wahrscheinlichen.

Gewiß: Daß die Versicherung den Braten - oder richtiger: Lunte riecht, hatte sein Spiel noch berücksichtigt, auch die Fragen der Kriminalpolizei. Ob beide sich freilich bei offensichtlicher Brandstiftung mit bauernschlauen Antworten zufrieden geben, ist mehr als zweifelhaft. So war denn nicht nur dem gewissenhaften Bürger, sondern auch dem auf dramaturgische Stichhaltigkeit Bedachten etwas flau ums Herz.

Immerhin entschädigte mancher hübsche Einfall - so das mimisch so begabte Gemälde des verblichenen Ehemannes - und die Schauspieler, vor allem Bruni Löbel als Gretchen und Hans Korte als schlitzohriger Makler, für die vielen Unstimmigkeiten. Offensichtlich wußte das ZDF genau, warum es diese Art "Unterhaltung" so spät ins Programm nahm. KATHRIN BERGMANN



14.04 Computer-Corner
14.20 Schöler-Express
Magazin für Junge Leute
17.00 heute / Azs den Ländern
17.15 Tele-Mustrierte

19.00 teate
19.30 Die Reportage
Eine Klinik im Schwarzwald
Über Ärzte, Schwestem und Patienten berichten Manfred Teubner
und Bernd Wiegmann
Die Glottertaler Schwarzwaldklinik kennt ein Milliorenpublikum,
die Arbeit von Brofesser Reich

die Arbeit von Professor Brink-mann und seinen Kollegen wird

mit Einschaltquoten von über 60 Prozent verfolgt. Wie sieht es aber

in einer echten Schwarzwaldklinil

Französischer Spielfilm von 1979

Mit Pierre Richard, Aldo Maccio

Nach dem Roman "Murtaza – oder das Pflichtbewußtsein des kleinen

Mannes" von Orhan Kemal Der ehemalige Polizist Murtaza hat seinen Traumjob gefunden: Er soll in einer Baumwollspinnerei für

Disziplin sorgen. Die Arbeiter stöhnen unter seiner Knute, denn

20.15 Zwei Kamele auf einem Pferd

ne, Valerie Mairesse u. a.

Regie: Pierre Richard

21.45 heate-journal

22.95 Die Sport-Reportage
Hallenhandball-WM
Deutschland -- Polen

Eishockey-Bundesliga Play-Off-Runde, Halbfinale 23.05 Das Ideliae Fernsehspiel: Der Wächter Murtaza

17.45 Tom und Jerry

### ARD/ZDF-YORMITTAGSPROGRAMM 11.20 Na, sowas! 12.10 Kein Land für fremde Herren 12.55 Presseschau

16.00 heute

9.45 ZDF-lafe

Zucker 18.00 heute 18.05 Liebling – Kreuzberg

16.00 Togesschau 16.10 Liebe, Schmerz und Tod

6. Heimliche Liebe Auch in jedem noch so innigen Verhältnis gibt es Krisen. Wenn ei-ner der Partner die Chance zum Ausbruch nutzt, beginnt meistens eine neue Freundschaft, die fast immer zuerst eine heimliche Liebe ist. Esther Sigrist und Ludwig Brun-

diers unterhielten sich mit Betrof-

16.55 Spas om Diezetaa

Interhaltungsmagazin 17.50 Topesschou

dazw. Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Ein Platz für Tiere Professor Bernhard Grzimek be-suchte den Keoladeo-Ghana-Na-

tionalpark in Indien. Report Zwischen Ideologie und Evangeli-um: deutsche Kirchengelder in Südafrika / Spender unbekannt – Ex-Schatzminister Halstenberg über Einnahmequellen der SPD /

Benzolgefahr aus dem Tank / Kin-

derheime - immer weniger Freigaben für Adoptionen Moderator: Günther von Lojewski 21.45 Dallas Zerbrochene Träume

22.30 Tagasthomes 23.00 Schaukasten Kulturweit Film Von Michael Strauven

Van Michael Strauven
Am heutigen Schlußtag der Bertiner Filmfestspiele zeigen wir ein
Restimee. Zwölf Tage dauerte
dieses internationale Festival, an
dem sich ablesen läßt, ob 1986 ein
besseres Filmjahr wird.

0.00 Tagesschau

0.05 Nachtgedanken

0.05 Nachtgedanken

1. Kulen

Späte Einsichten mit H. J. Kulen-



Vom Unglück verfolgt

Das Fahrrad 16.00 Musichox 17.00 Die Leute von der Shiloh-Ranch Oder: Regionalprogramme

18.30 APF blick: 18.45 Spezialauftroa 19.45 Love Boat Anschließend: APF Wetterblick

Danach: Ihr Wochenhoroskop Doppelt hölt schlechter
21.50 APF blick Anschließend: heute-Schlagzeilen 18.29 Rate mai mit Rosenthal 22.15 F. A. Zetten 22.45 S. T. E. P. IN

Heute: Frank Sinatra: Concert-forthe Americas 23.35 APF blick: Letzte Nachrichten

# 3SAT

18.00 Mini-ZiB 18.10 OKAY Jugend-TV-Illustrierte
19.00 houte 19.20 SSAT-Studio 19.30 Der alte Richte

4. Die Bahn-Affäre 20.30 auslandsjournal 21.15 Zeit im Bild 2 21.55 Kulturja 21.45 Club 2

# RTL-plus

anschließend: 3SAT-Nachrichten

18.00 RTL-Spiel 18.15 Deutsche Szene 18.35 Blick in die Welt 18.55 Flick in die w 18.55 7 vor 7 19.22 Karlchen 19.58 Keight Rider 20.20 Filmvorschau 20.50 Zeichentrick

20.48 Livebbertragung des Handbossials Bundesrepublik – Polen spiels But 22.15 RTL-Spiel

22.20 Wetter / Horoskop / Betthupferi

### Ш.

Murtaza greift immer

WEST 20.00 Tagesschau 20.15 Auslandsrepo

Begegnungen in Tokio 20.45 Rijckbleade Vor 60 Jahren: Winzergufstand in Bernkastel 21.00 Formel Eles 21.45 Artists Unlimited

Kunst ohne Grenzen

22.15 Deutscher Alltag
Porträts zweier Bürgermeister aus Löbau/Oberlausitz und Witzenhausen/Nordhessen 23.00 Wie uns die Nachbarn seben

Deutschland im Taumel? 25.46 Letzte Nachrichten NORD 18.30 Formel Eins 19.15 Unsere Nachbarn – die Baltas (6)

20.00 Tagesschau 20.15 Treffponkt 21.09 Unsere kleine Stadt Schauspiel von Thornton Wilder Mit Mathias Wiemann, Gert TellRegie: Harald Braun 22.20 Francis Bacon und die Gewaltsä-tigkeit des Wirklichen 25.20 Nachrichten HESSEN 19.05 Formel Eins 20.00 Privatiobes

Französ. Spielfilm (1961) 21.50 Drei aktyell 21.45 Kultur Internatio 22.30 Kandinsky oder der Klang der 25.15 Seap

SÜDWEST 18.35 Fausa Iberica 18.58 Schlagzeiles Für Baden-Württemberg 19.08 Abendschau Für Rheinland-Pfalz 19.00 Aboudschau Für das Saarland 19.00 Scar 3 regional Für Gesamt Südwest 3

19.50 Die Sprechstunde Die ersten 365 Tage im seelischen Leben des Kindes.

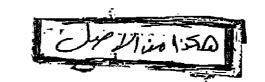
Für Baden-Württemberg 20.15 Kinokulender 20.45 Landespolitik Für Rheinland-Pfalz 20.15 Fragezeichen Für das Saarland 20.15 Kuterspiegel 21.00 Femselsgurter Für Gesamt Südwest 3
21.15 Die Herria von

**Thombill** Engl. Spielfilm (1967) 23.50 Englischkurs (8) 0.26 Nachrichten BAYERN

18.15 Spaß mit Sport 18.45 Rundschau 19.00 Jetzt red i

20.00 im Land des Vergessens Erinnerungen an jüdisches Leben in Unterfronken

20.45 Die Sprechstunde 21.30 Rundschap 21.45 Z. E.N. 21.50 Wilkommen Mr. Chance Amerikanischer Spielfilm, 1979 Rundschop





# Erst geklaut,

TV-Dauerbrenners "Die Kripo rät", das ist ein Zitat aus dem "Zigeuner-baron". Operette von Johann Strauß. Es singt: Saffi, ein Zigeunermädchen. Und sie warnt vor ihresgleichen, Zigeunern eben, nach der Überlieferung so eine Art menschliches Pendant zur sprichwörtlich diebischen Elster.

Gegen die Aufführung des "Zigeunerbaron" am Staatstheater Oldenburg hat jetzt der "Arbeitskreis Sinti Weser-Ems" protestiert, jedenfalls gegen das an der Aufführung. was die Betroffenen als Darstellung ihrer Operetten-Vorfahren als umherziehende Gauner verstehen. Was würden die erst sagen, wenn sie in Verdis "Troubadour" gingen, wo eine Zigeunerin sich damit brüstet. ein Kind von fremden Leuten ins Lagerfeuer geworfen zu haben! Oder in der "Carmen", wo zwar behauptet wird, daß die Liebe vom Zigeuner stamme, aber der Roma-Dame auch das Messer sehr locker

Man hatte ja bereits des längeren damit gerechnet, daß die Sinti und Roma bei ihrem Feldzug gegen das Wort "Zigeuner" auch irgendwann bei jenen Kunst- und Kulturstükken anlangen mußten, die das Klischeebild vom geigenden, lieben-den, klauenden Völkchen immer wieder zementieren. Wir hatten uns darauf eingestellt, zu Sinti-Liedern von Brahms, Liszt und Dvoták eingeladen zu werden, auch auf Premieren des Sinti-Baron. Wir hätten zugestimmt, daß die Liebe von den Roma stammt. Aber die Forderung, die Stücke nun so umzuschreiben, daß die Messer nicht mehr zum Stechen, sondern zum Schnitzen von Rosenkränzen benutzt werden und aus Pferdedieben brave Knechte werden, die mit der gefüllten Lohntüte heimkommen, das wird wirklich schwierig.

Während ich das schreibe, sitzen die Redaktionskollegen in der Kantine und essen Zigeunerspieß. Was der Koch sich damit noch einhandeln mag!

Platte: Zelenkas Requiem

### Bachs böhmischer Bruder

Tan Dismas Zelenka (1679-1745), nosse Johann Sebastian Bachs, ist musikgeschichtlich sicher eine Neuentdeckung, und sein Requiem c-Moll ist es auch. Denn nicht erst mit Bachs Söhnen ist jener empfindsame, geradezu meditative Stil neuer Einfachheit aufgekommen, auf dem die Klassik Haydns und Mozarts erwuchs, sondern er wurde bereits von Bachs sechs Jahre älterem Zeitgenossen im selben Kurfürstentum Sachsen und am königlich polnischen Hofe praktiziert. "Unbekannt" ist Zelenka für diesen Umkreis nicht: Jedem Dresdner Katholiken wird er ein Begriff sein, weil seine Messen dort Jahr für Jahr in der Hofkirche gesungen werden. Bach soll diesen Hofcomposi-

teur-Kollegen hoch geachtet haben, ohne ihm natürlich kompositorisch zu folgen, jedenfalls ohne sich in seinem Kontrapunkt irremachen zu lassen. Oder könnte die Innigkeit bestimmter Arien der Matthäus-Passion oder des Weihnachtsoratoriums etwas mit diesem abseitigen Stilvorbild zu tun haben? Könnte dieses sogar das Rätsel um Bachs Lukas-Passion lösen? Sie liegt ja nun einmal in seiner Handschrift vor, aber die Bachforscher sehen sie gleichwohl als unecht an, eben weil sie so wenig nach Bach klingt und mehr nach Zelenka.

Aber noch bedeutsamer stellt sich die Frage, was "Böhmen" in diesem Zusammenhang damals musikalisch bedeutete. Die "Mannheimer Schule" ging hiervon aus. Mozart erlebte hier seine größten Opernerfolge. Dabei war es ein tragisch geknechtetes Land, dem man militärisch seinen Hussitenglauben ausgetrieben, dessen Adel man vernichtet oder verlagt hatte, das in den Stand eines Bauernund Analphabetenlandes zurückfiel. dessen Sprache erst im 19. Jahrhundert beinahe künstlich wiedererweckt werden mußte. Von daher vertrieben kamen die "Böhmischen Brüder" letztlich als Keimzelle des deutschen Pietismus nach Herrnhut. Aus diesem Land also kamen derartige musikalische Energien, die es zeitweise zum "Konservatorium Europas" machten. Musik als Vision einer besseren Welt?

Diese Platte wirft lauter Fragen auf, die nicht beantwortet werden, ebensowenig wie der heilige Nepomuk das Beichtgeheimnis brach und deswegen ersäuft wurde. Diese schöne meditative Sprache wird-schwerelos gestaltet von Brigitte Fournier, Sopran, Brigitte Balleys, Alt, Kenzo Ishii, Tenor, Nikolaus Tüller, Baß, und dem Berner Kammerchor und -orchester unter Leitung von Jörg Ewald Dähler. Berner Bedächtigkeit hat hier ihren Sinn (Claves D 8501). DETLEF GOJOWY Zur Uraufführung der Oper "Die Weiße Rose": Interview mit Udo Zimmermann

# dann gespießt ebi. – "Weib gib acht auf dein Kind! Mann gib acht auf dein Pferd!" Das ist keine neue Folge des TV Deuesthenenen Die Veine Monologe vor dem Schafott Der 42jährige Dresdner Udo Zimmermann ist einer der am meisten Der 42jährige Dresdner Udo Zimmermann ist einer der am meisten weltanschaulichen Haltungen? Mit ge, Linien, Flächen und Farbeit weltanschaulichen Haltungen? Mit

mermann ist einer der am meisten aufgeführten Komponisten der Gegenwart. Er wurde durch seine Opern "Levins Mühle", "Der Schuhu und die fliegende Prinzessin" und "Die wundersame Schustersfrau" bekannt. Er ist Ordinarius an der Dresdner Musikhochschule, ordentliches Mitglied der Akademie der Künste in der "DDR" und der Akademie der Freien Künste in Hamburg. In Hannover kam gerade sein Orchesterstück "Mein Gott, wer trommelt denn da?" zur Uraufführung (vergl. WELT v. 20. Febr.), in Hamburg wird übermorgen seine Kammeroper "Die weiße Rose" uraufgeführt. Die WELT sprach mit dem Komponisten über sein jüngstes Werk.

WELT: Herr Zimmermann, vor rund 20 Jahren schrieben Sie bereits eine "Weiße Rose". Weshalb die erneute Hinwendung zu diesem

Zimmermann: Beim ersten Anlauf ging es mir vor allem um ein Stück Vergangenheitsbewältigung, um die Auseinandersetzung mit einer Zeit. die ich nicht selbst erlebt hatte, die aber als Vergangenheit für uns, die deutsche Nachkriegsgeneration, ein böses Erbe und eine veroflichtende Aufgabe zugleich bedeuten mußte. Ich habe das mutige Handeln der Widerstandsgruppe Weiße Rose gegen den Faschismus, besonders aber die Haltungen der Geschwister Scholl, immer bewundert und versucht, ihr Handeln zu verstehen.

Die neue "Weiße Rose" will am historischen Beispiel Fragen der Gegenwart dingfest machen. Heute geht es um mehr als politischen Widerstand, heute geht es um Widerstand des Geistes und um die Frage: wie



"Die Dramatu rgie muß szenisci rtieren": Údo Zim FOTO: GISO LÓWE

Die Europa-Tournee, die das Cleveland-Orchestra derzeit un-

ter seinem Chefdirigenten Christoph

von Dohnányi absolviert, gleicht

schon fast einem Triumphzug. Ob

beim Start im Münchner Gasteig oder

jetzt in der Bonner Beethovenhalle:

Das Publikum ist rundum fasziniert

von der Svielkultur dieses Ensem-

bles. Das gibt es, auch unter Ameri-

Dabei reden die Clevelander dem

Publikum durchaus nicht nach dem

Munde. Sie spielen Charles Ives' rät-

selhaftes Fünf-Minuten-Stück "The

Unanswered Question". Sie ließen

sich dazu in München vernehmen mit

Mendelssohns so schwer und un-

dankbar aufzuführender "Italieni-

scher" und mit Schumanns so sperri-

ger Zweiter. Sie packten in Bonn Mo-

zarts Oboenkonzert dazu und gar

Bruckners Dritte. Das sind fürwahr

kleine orchestrale Show-Programme,

iene Crowd-Pleaser, ohne die eine

Tournee doch angeblich nicht laufen

soll. Das sind Programme von geord-

Ins Fäustchen lachen über diesen

Riesenerfolg wird sich Christoph von

Dohnányi. Als sich, Anfang der Acht-

ziger Jahre, herumsprach, daß die

Clevelander sich als Nachfolger des

bei ihnen eher glücklosen Lorin Maa-

zel einen deutschen Chef ausgesucht

hätten, dessen Name aber partout

nicht durchsickern wollte, da brach

hier das große Kopfzerbrechen aus:

Tennstedt? Sawallisch? Gielen? Auf

Dohnányi kam keiner. Der war zwar

hier zügig die Karrieretreppe hinauf-

gestiegen, von Lübeck über Kassel

zum WDR nach Köln, dann Chef der

Frankfurter und schließlich der Ham-

burger Oper, aber vom Charisma des

ganz großen Dirigenten scheint er

doch damals wenig verbreitet zu ha-

ben. Oder lag das nur daran, daß er

mit seiner kühlen, überlegenen Art

bei seinen deutschen Orchestern

mehr zähneknirschende Folgsamkeit

als Einsatz erwirkte? Auch für seinen

Hamburger Abschied waren damals

Differenzen mit dem Orchester einer

na katalangan katalangan katalangan katalangan di katalangan katalangan katalangan katalangan katalangan katal Katalangan katalangan katalangan katalangan di katalangan katalangan katalangan katalangan katalangan katalang

der Hauptgründe.

neter Strenge.

kas Elite-Orchestern, nur einmal.

Bonn: Das Cleveland Orchestra unter Dohnányi

Klänge der Zauberharfe

weltanschaulichen Haltungen? Mit welcher Einstellung gegenüber Opportunismus und Tathereitschaft? Sophie und Hans Scholl wurde die Todesgefahr zum Kriterium ihres Lebenswillens. Sie wären am Gefühl der Schande innerlich zugrunde gegangen, wenn sie nicht das Todeswagnis als einzige ehrliche Lebensmöglichkeit auf sich genommen hätten.

WELT: Nach verschiedenen Verfilmungen des Stoffes mußten Sie doch für das musikalische Theater neue Ansatzpunkte finden.

Zimmermann: Natürlich. Es konnte auf keinen Fall darum gehen, eine dramatische Vorlage zu musikalisieren, sondern mehr um Motivation als um Handlung. Aber dies kann eigentlich nur das Stück selbst glaubhaft machen, da nützen noch so gutge-meinte theoretische Absichtserklärungen nichts. Die Dramaturgie mußte sich, das kann ich vielleicht zu Ihrer Frage sagen, von aller Opernkonvention entfernen, muste szenische Offenheit für Poesie, Traum und Utopie garantieren. Die Grenzen Realität und Irrealität sollten flie-Bend bleiben und die lineare Handlungskausalität aufgehoben werden. WELT: Führt das nicht in die mul-

timediale Darstellungsweise? Zimmermann: Auf ieden Fall bedeutet die ungewohnte Stückdramaturgie eine Herausforderung für das Inszenierungsteam. Aber es ist eine Herausforderung zur Disziplinierung der szenischen Mittel, zur Konzentration auf das Wesentliche von Figur und Situation. Und das heißt nichts anderes als Konzentration auf die innere Handlung: Ein Stück wird reduziert auf die Lage zweier junger Menschen eine Stunde vor der Hinrichtung. Alle ihre Erinnerungen an Erlebtes, ihre Zweifel, Hoffnungen und Ängste, die Rechtfertigung ihres Handelns, ereignet sich ausschließlich in und zwischen diesen beiden Figuren und dem dafür durch Musik und Szene strukturierten Raum.

WELT: Etwas Ähnliches versuchte Peter Hacks in "Ein Gespräch im Hause Stein ... Läßt sich so etwas beim Musiktheater durchhal-

Zimmermann: Der Vergleich mit Peter Hacks ist richtig, wenn auch die psychologische und philosophische Dimension der Scholl-Geschichte tiefer liegt. Im Monologisieren versuchen zwei junge Menschen die Motivation einer getroffenen Gewissensentscheidung zwischen Leben und Tod. Dabei hilft kein psychopathischer Affekt wie beispielsweise im "Jakob Lenz" von Wolfgang Rihm. Halluzinationen an der Grenze des Wahnsinns, jähe und hintergründige Stimmungswechsel zwischen Leben und Tod. das Überdenken der eigenen Situation im Angesicht des unmittelbar bevorstehenden physischen Endes, dies bezeichnet schon eine Grenzsituation des Menschseins.

WELT: Ein Blick in Ihre Partitur vermittelt ein musikalisches Stenogramm szenischer Gesten. Die Zurücknahme auf wenige Seccoschlä-

Die Clevelander und Dohnányi ha-

ben sich gesucht und gefunden. Zwar

läuft Dohnányis derzeitiger Vertrag

erst bis 1988, aber der Dirigent läßt

keinen Zweifel daran, daß sich die

Zusammenarbeit in die neunziger

Jahre verlängern wird. Gerade kön-

nen die ersten Früchte auf Schallplat-

ten geerntet werden (Dvořáks Achte

auf Decca), ein wichtiger Zweig der

Musikproduktion für ein US-Orche-

ster, das ja praktisch ohne Subventio-

nen auskommen muß, ein Zweig

aber, der seit den Zeiten George

Szells in Cleveland kümmerte.

George Szell: Das war ja der Mann.

der die Clevelander, bis dahin ein bes-

seres Provinzorchester, während sei-

nes Tenure von 1946 bis zu seinem

Tode im Jahre 1970 zu seiner Zauber-

harfe gemacht hatte. Szell, das war

der Mann, an dem sich seine Nachfol-

ger messen lassen mußten. Maazel

ertragen hat, das mag auch gelernt

haben, Dohnányis gelegentlich anma-

Bend erscheinende Art liebzuhaben.

Also: Das Orchester spielt wunder-

voll. Es läßt ein Forte, etwa im Adagio

von Bruckners Dritter, verstummen

ohne jeden falschen Nachklang oder

Nachhall. Und dann stellen die Strei-

cher eine ganz leise Gegenfrage, for-

muliert wie von Mozert. Sie schwebt

gleichsam im Raum. Sie lotet in ein

paar Takten auf das präziseste diver-

se dynamische Verschiebungen aus.

Das klingt nicht mehr, wie von Men-

schenhand gespielt, sondern wie von

einem elektronischen Regler gesteu-

Der Bruckner der Clevelander hört

sich, mirabile dictu, geradezu elegant

an, leicht, er hat rhythmische Finesse.

tendiert nach dem musikalischen Kammerspiel. Mit welchen kompositorischen Mitteln arbeiten Sie? Zimmermann: Die neue Arbeit und

hier stehe ich ja nicht allein, zeigt ein verführerisches Bild permutatorischen Spiels: experimentelle Klangtechnik, Zitatkomposition und Collage, stochastische Feldkomposition, programmierte Programmsynthese, Computermusik, periodisch-graduelle Musik usw. sind sozusagen die morphologischen Elemente.

Der reflektierte Umgang mit der vorgegebenen Strukturierung belebt die Situation und die Reaktion der Agierenden. Der psychophysische Zustand der beiden Personen zwingt jede vokale und instrumentale Reaktion auf die Zurücknahme zur Stille, zur Pause und zum Schweigen. Daneben stehen aber auch Ausbrüche von Angst und Verzweiflung, die zeigen, daß die Scholls keine Heiligen oder Märtyrer waren, sondern Menschen mit Angsten, Zweifeln und Hoffnun-

WELT: Das Libretto haben Sie zusammen mit Wolfgang Willaschek erarbeitet.

Zimmermann: Willaschek hat sich zwei Jahre lang intensiv mit den Quellen beschäftigt. Dabei entstanden viele Textvarianten. Besuche bei Inge Aicher-Scholl, das Studium der noch vorhandenen Briefe und Textaufzeichnungen, die Suche nach Texten bei geistigen Verwandten wie Tadeusz Rozewicz, Franz Fühmann, Dietrich Bonhoeffer oder Reinhold Schneider bis hin zu den Psalmen führten zu Verbesserungen und Er-

WELT: Nach Hamburg kündigen bereits ein Dutzend weiterer Bühnen in Ost und West Inszenierungen an, zum Teil auch sehr kleine Häuser. Worauf führen Sie das große Interesse an Ihrem Stück zurück?

Zimmermann: Ich hoffe sehr, es ist zunächst und vor allem die Scholl-Geschichte, also der politische Aspekt des Stoffes. Sicher spielt auch die praktikable Besetzung - eine lyrische Sopranistin, ein Bariton und fünfzehn Instrumentalisten - eine

WELT: Wird es auch eine "Weiße Rose" mit dem Dirigenten Zimmermann geben?

Zimmermann: Ich dirigiere die "Weiße Rose" im April in München. Im Herbst werde ich die Bielefelder Inszenierung von Heiner Bruns musikalisch betreuen.

WELT: Haben Sie über die "Weiße Rose" und die "Sündflut" hinaus schon konkrete Pläne?

Zimmermann: Ich diskutiere mit zwei Auftraggebern sehr ernsthaft neue Projekte: für die 250-Jahr-Feier der Deutschen Staatsoper in Berlin Ost (1992) eine Oper nach Franz Fühmann und eine weitere Oper nach Mrozeks "Tango" für eine große amerikanische Bühne.

HEINZ LUDWIG



Nach der Verstimmung in Hamburg der Triumph in Cleveland: Der Diri-gent Christoph von Dohnányi FOTO: PETER PETSCH

Dohnányi aber kann offenbar nicht Er wird ganz und gar österreichische nur über die gemeinsame ungarische Musik, herauswachsend aus der Tra-Abstammung an Szell anknüpfen, er dition von Mozart und Schubert. Das verfügt auch über die Fähigkeit zu Pathos, den Nebel, den Orgelschwall messerscharfer musikalischer Analyse, über diese unnachahmliche Mihaben schon andere Dirigenten aus Bruckner herausgekehrt. Das wurden schung von Leichtigkeit und Elan auf der einen Seite, Disziplin und Strenge dann schlanke, polyphone Interpretationen. Ein so bestrickendes Ergebnis auf der anderen. Und ein Orchester, wie Dohnányi haben sie nicht erzielt. das ein Vierteljahrhundert lang den Spott und Hohn des Sarkasten Szell

Natürlich liegt das an der Spielkultur dieser Musiker, die vor allem bei den Bläsern superb ist. Aber eine solche Finesse zu bewahren, das ist durchaus das Verdienst des Chefs. Den Solo-Oboisten John Mack auf einer solchen Tournee das Mozart-Konzert KV 314 vortragen zu lassen gehört dabei zu den aufmunternd-pädagogischen Maßnahmen. Mack ist ein ganz versierter Könner, der seinen Part fließen läßt, dabei vom Orchester auf das zarteste gestützt wird, ohne daß dieser spiegelglatte Mozart einem irgendwo ans Herz ginge. Ein Konzert der Clevelander appelliert erst einmal an den Verstand.

REINHARD BEUTH Weitere Tourpee-Stationen: 26. Febr. Berlin, 27. Febr. Hamburg, 28. Febr. Frankfurt-Hoechst, I. März Frankfurt.

Der chinesische Maler Song Di in Deutschland

Feinste Abstufungen auf ungekochtem Reispapier: "Alte Akazie", Tusch-malerei von Song Di (1985)

FOTO: WOLFGANG MORELL

# Schwarz darf hell sein

Diese Malerei ist uns fremd. Nicht meis-weil sie aus dem Fernen Osten papier, das die Farben verlaufen läßt kommt, sondern in ihrer Haltung. Sie ist gegenwärtig, ohne im Sujet oder Stil die Zeit herauszukehren, in der sie entstand. Sie ist neu, aber nicht auf Novitäten aus, traditionell, aber nicht konventionell. In China gilt Song Di, 1945 in Shan-

tung geboren, jedoch seit 1963 in Peking lernend und inzwischen lehrend, noch als junger Künstler. Wenn bei uns ein fragwürdiger Jugendkult nur den Jungen ein Kunstwerk, das alle Konventionen sprengt, zutraut, neigt China zum anderen Extrem, meint, weil die Kunst als Handwerk verstanden wird und Erfahrung und jahrzehntelange Übung als Voraussetzung des Gelingens gelten, nur das Alter sei zu Meisterwerken fähig. Deshalb wäre Song Di mit seinen 40 Jahren kaum für würdig befunden worden, sein Land in Deutschland zu vertreten, wäre er nicht von der Konrad-Adenauer-Stiftung eingeladen

Seine Bilder, die ihre Tournee im Bonner Wissenschaftszentrum begannen und jetzt im Ettlinger Schloß gezeigt werden, entsprechen dem klassischen Stil chinesischer Malerei. Sie zeigen die Flußlandschaft bei Guilin, ein Bergdorf im Schnee, Berge im Nebel, dazu Blumen. Snatzen. eine ruhende Ente, die sich im Wasser spiegelt, einen Hahn aus breiten, grau-schwarzen Pinselstrichen, nur die Augen und der Kamm in Rot dagegengesetzt.

Song Di beherrscht die Kunst der

papier, das die Farben verlaufen läßt und damit feinste Abstufungen erlaubt. Die chinesischen Maler kennen fünf Schwarz, Nuancen des Dunklen. bei denen die Beschreibung versagen muß und die sich nur der Anschauung erschließen. So gewinnt ein Bergmassiv Tiefe, werden die weiter hinten liegenden Gipfel jeweils einen Ton heller, sind aber noch immer

Song Di genügt allerdings die Aneignung der traditionellen Themen im Stil der alten Meister nicht, um Bilder zu malen, deren neue Handschrift nur der Kenner zu beurteilen vermag, dem der klassische Bilderschatz gegenwärtig ist. Song versucht beispielsweise. Themen westlicher Ölmalerei in die chinesische Wasserfarbentechnik zu übertragen, wenn er einen Vogelschwarm über einer weiten Landschaft malt, die ohne konkretes Profil nur aus verschiedenen. verlaufenden Brauntönen aufgebaut ist. Oder er verzichtet auf charakteristische Leere der Bildmitte, wie bei klassischen Kompositionen, und füllt die Bildfläche völlig aus, zum Beispiel mit großen Kieseln nach dem Regen, auf denen zwei Elstern (Vögel, die in China das Glück symbolisie-

Es sind Bilder der Ruhe, geprägt vom Selbstbewußtsein eines Malers, der sich seiner Mittel, seiner selbst und der Traditionen seiner Kunst be-

Bis 30. März; München: April; anschließend Berlin oder Hamburg.

Berliner Schaubühne mit "Phaidon" von Platon

# Die Puppen des Sokrates

Will man eine der stillsten, gedankenvollsten, ideenhaft ergreifensten, zugleich aber auch zwei der exquisitesten Schauspielerleistungen erleben, die man in Berlin zur Zeit theatralisch erfahren kann man muß bis ans Ende der Weststadt fahren, bis an den Rand des hier ganz unspektakulären Kreuzbergs. Der Kontrast ist schon fast bizarr.

Fast im Schatten der Mauer ist dort, wo die U-Bahn endet am Schlesischen Bahnhof die alte Probenremise der Berliner Schaubühne zu finden, ein kalter Handwerksschuppen. Hier hat man früher geprobt. Man tut es ausweichsweise manchmal noch. Hier spielt man gelegentlich. Hier hat vor zwei Jahren Grüber seine Tschechow-Erfahrung mit "An der großen Mauer" gezeigt.

Jetzt reist man dorthin, um des Sokrates Ende nach Platons Fassung des unsterblichen "Phaidon" szenisch zu erleben. Wolf Redl, einer der besten und treuesten Protagonisten der Schaubühne, hat die Sterbensdialoge eingerichtet. Er führt Regie. Er selber spricht die Worte des so unverdrossen und tapfer scheidenden Sokrates. Jochen Tovote, zuerst noch das Buch in der Hand, liest die Introduktion, später in glücklichem Austausch mit Sokrates gleich alle Stimmen seiner Abschied nehmenden Jünger.

Der Abend wird ergreifend. Unsereins sitzt mit rund einhundert anderen Lauschenden auf einem weiten, vierstöckigen Sitzpodest, der Raum vor uns ist von vornherein mit einem Halbdutzend kleiner Tische und Stühle bestückt, an denen Menschenpuppen aus des Sokrates nachdenklichem Gefolge hocken. Ein Bett ist zu sehen. Auch darin liegt eine Puppenfigur auf leuchtendem Leinen. Platons große Endprosa - dramatisiert

Aus dem schönen Programmheft hat man, falls man es noch nicht wußte (ich wußte es nicht), erfahren, daß sich schon der große Aufklärer und Bühnendramaturg Diderot mit dem Gedanken trug, den "Phaidon" szenisch direkt auszubeuten und zu einem Theaterstück zu machen. Er hat es nicht getan. Moses Mendelssohn hat ihn später seiner unterlassenen Halbherzigkeit wegen bitter gerügt.

Jetzt findet das gewagte Experi-

ment also statt. Man verläßt sich bei der Schaubühne auf die wunderbar stille und wörtlich eindringliche, alte Übersetzung von Schleiermacher. Diderots Projekt - jetzt wird es gewagt.

Es gelingt erstaunlich. Plötzlich ist Wolf Redl, angetan im Sacko von heute, unter den stummen, menschenhohen Pappfiguren erschienen. Er figuriert die Worte des Sokrates mit einer wunderbar milden Eindringlichkeit. Er läßt den Humor der Weisheit hören. Er ergeht sich in gedanklichen Finten. Er foppt seine Jünger. Er tröstet sie. Er läßt sie zu seinem bitteren Ende immer wieder Erkenntnis kosten und die Lust am freien Denken in seiner eigentlich doch untröstlichen Staatshaft

Jochen Tovote, alle Fragen und Antworten seiner Jünger mit ruhiger Besorgtheit verlautend, den Meister des Denkens immer neu zu Weisheiten provozierend, dann aber zwischendurch immer wieder die platonischen Übergänge epischer Art direkt aus dem Buch in der Hand lesend - Tovote setzt die Denkmaschine Sokrates ständig in Bewegung. Er fordert vom Meister, fragend, die gro-Ben Antworten des Sokrates. Er tut es wie aus der immer spannender werdenden Stille eines Mitdenkenden. Er hält das andere Ende einer großen Dialektik fest in der Hand.

Man wohnt, wie hungrig, diesem großen Menschheitsgespräch lauschend, einer sehr abenteuerlichen und höchst belebenden, theatralischen Erfahrung bei. Platon - dramatisiert. Des Sokrates Tod" als stille, als eine gedankenhafte Tragödie. Der Abend, so umflort er dauernd ist, wirkt am Ende durch seine Gedankenfülle wie erlösend.

Hin und wieder fliegt ein großer Vorhang zwischen das Publikum und die beiden tiefen Diskutanten der letzten Dinge; öffnet er sich neu, sind die stummen Pappfiguren in andere Positionen gebracht, ist der Bühnenraum sinnvoll verändert. Das Todesgespräch geht weiter. Sokrates, sterbend, siegt. Unsterblichkeit ist dramatisch belegt.

Die Aufnahme dieses Experimentes war, solange sie mit ihren 120 Minuten währte, fast atemlos. Der Beifall enorm. FRIEDRICH LUFT

Nachste Aufführungen: 25, 2–1, 3., Kartenin-formation: 030 / 89 00 23.

# **JOURNAL**

Strehlers Pläne für das Vieux-Colombier-Theater

schw. Paris Am 1. Juni wird das legendäre Theater Vieux-Colombier im Pariser Quartier Latin wieder eröffnet. In dem Gebäude befand sich seit 15 Jahren ein Nachtklub. Das neue Theater soil als drittes Haus der Comédie Française unter der Leitung on Giorgio Strehler eine internationale Schauspielerschule beherbergen und Gastregisseuren aus dem Ausland zur Verfügung stehen. Das Vieux-Colombier wurde 1913 gegründet und von Jacques Copeau geleitet. Von Claudel bis Giraudoux wurden die Autoren des neuen Theaters dort aufgeführt. Seine wichtigsten Schauspieler waren Louis Jouvet und Charles Dullin. Strehler ist zudem für drei weitere Jahre als Leiter des Pariser Europatheaters bestätigt worden.

Flucht und Vertreibung in der Literatur

"Flucht und Vertreibung in der Nachkriegsliteratur" sowie den "Formen ostdeutscher Kulturtörderung" behandelt der Forschungsbericht 51 der Konrad-Adenauer-Stiftung. In dem Band sind die Vorträge zusammengefaßt, die bei einer Tagung im September vorigen Jahres gehalten wurden. Sie untersuchen zum einen, wie und von wem das Kriegsende in Schlesien, Ostpreußen, Pommern und dem Sudentenland als literarisches Thema aufgegriffen wurde, und stellen zum anderen dar, wie das kulturelle Leben der deutschen Ostgebiete, die unter polnischer Verwaltung stehen, gepflegt wird. Der Forschungsbericht kostet 14,80 Mark (Postfach 1365, 5047 Wesseling).

### Komponistenpreis für Hausmusik gestiftet

dpa, Kassel/Frankfurt Einen Komponistenpreis für Hausmusik hat der Kasseler Bärenreiter-Verlag ausgeschrieben. Die Auszeichnung soll alle zwei Jahre vergeben werden und neuen Komponisten gelten, die sowohl in Besetzung und Ensemblegröße wie auch in ihren technischen Anforderungen den Möglichkeiten von Laienmusikern gerecht werden. Der erste Preis beträgt 10 000 Mark.

Neuer Generalintendant für Nürnberger Bühnen dpa, Nürnberg

Burkhard Mauer ist vom Nürnberger Stadtrat zum ersten Generalintendanten der Städtischen Bühnen berufen worden. Bisher leitete in Dreierdirektoriui Musiktheater und Verwaltung. Mauer tritt seinen Fünfjahresvertrag bereits am 1. März an. Der Theatermann arbeitete zuvor als Dramaturg in Bremen, Nürnberg, Bochum und Berlin. Zuletzt war er Chefdramaturg in München.

Neugriechisch an Frankreichs Oberschulen AFP. Paris

Neugriechisch wird künftig an den französischen Oberschulen wie Deutsch und Englisch als obligatorisches Wahlfach eingeführt. Das heißt, man kann Neugriechisch als erste Fremdsprache wählen und darin beim Abitur geprüft werden.

### Rundgänge durch die Villa Adriana

DW. Rom Am Eingang der Villa Adriana bei Tivoli südlich von Rom wurde jetzt in einem Bauernhaus aus dem 18. Jahrhundert ein didaktisches Museum eingerichtet. In den Räumen ersteht zum erstenmal, seitdem der großartige Palast- und Villenkomplex aus dem zweiten Jahrhundert n. Chr. Besuchern offensteht, ein vollständiges Bild von der Anlage mit ihren Gebäuden, Tempeln, Teichen, Nymphäen, Theatern und Wirtschaftsgebäuden. Schautafeln. Fotos und Rekonstruktionen empfehlen eine Reihe von Rundgängen, die vom Frühjahr an im ganzen Gelände entsprechend in Zahlen und Farben ausgeschildert sein werden.

### Übersicht über Museen in Niedersachsen DW. Hannover

Mehr als 300 Museen gibt es in Niedersachsen. Davon wurden 112 für den Sammelband "Museen in Niedersachsen" ausgewählt, den der niedersächsische Minister für Wissenschaft und Kunst herausgegeben hat. Meinolf Trudzinski vom Niedersächsischen Landesmuseum in Hannover stellt darin nicht nur die großen und weithin bekannten Häuser wie das Herzog-Anton-Ulrich Museum in Baunschweig, das Sprengel- oder Wilhelm-Busch-Museum in Hannover, das Roemerund Pelizaeus-Museum in Hildes. heim vor, sondern auch bemerkenswerte Spezialsammlungen wie das Wrackmuseum in Cuxhaven, das Hubschrauber-Museum in Bückeburg oder das Pferdemuseum in Verden. Der Band mit 316 Seiten und vielen farbigen Abbildungen (photographiert von Joachim Giesel) kostet im Buchhandel 73 Mark.

aändj-

ler die **ugton** enden :chtskalte" 1a8li-Verner :rbreg Tau- nächie den . Vor enstel- er für as Ohr I des an die a in Wer- Ver-Minj. vofür trauß. n sich Orga-. wirt- :n Ju-

schen israem Tä- 1 entilung unge-< der eß – (srae)

USA oruch stmal eines und ichts undes- rechtwollte Jaherium :ugen s Ge- t, der 342 in Vor-

ie hal. raten n des 'eten. ispiel re" in ıal tä- seher n die woer f sei. Deiter ohne ir die rußte. gkeit ı hält wieresse. tht in Լ bei ehanauch USA

er der - aus: ≥nzen raundung repueren- bruar pelte roati-Froß: tucound einen xklu-

rt. Je i dolly dung ription Die- Publi-dem swood Dien- s poid of mai-chan-PUBLI-FROIS-

auch loeln: e der einer Jom- T : Beselbe chtet Post e auf

sich ıbgei der gkei-Ankeismofach USO-

· vieiste.

1434 illia

40 Zentimeter

Autobahnen

Schnee auf den

Klirrende Kälte im Norden und

stundenlange Schneefälle im Süden

der Februar 1986 ist einer der kälte.

sten, die es in jungster Zeit gegeben-

hat. In Kassel wurden in der Nacht

zum Montag minus 25 Grad gemes

sen, seit Beginn der Wetteraufzeich.

nungen war es dort im Februar noch

nie so eisig. Bei Nachttemperaturen um minus 20 Grad friert die Ostsee

zu. Auf den meisten Kanalen fahren

lem Überfluß schneite es seit Sonn-

tagmorgen in Bayern und Baden

Württemberg. Bei 40 Zentimetern

Schnee auf den Straßen und Auto-

bahnen in Bayern erstickte der Be-

rufsverkehr in der weißen Pracht. In Freiburg wurde mit 40 Zentimetern die zweithöchste Schneederke des

Jahrhunderts gemessen. Den bib

bernden Bürgern habe die Meteorol-

gen keine erwärmenden Neuigkeiten

zu bieten: Bis zum Wochenende

bleibt es bitterkalt. Auch in der

Schweiz haben ergiebige Schneefalle

gen geführt. In Basel fielen 24 Zenti-

meter Neuschnee, so viel wie seit 25

Jahren nicht mehr. Mehrere Hundert

Autofahrer in Nordfrankreich muß-

ten die Nacht zum Montag in Not-

quartieren verbringen. Feuerwehren

und Gemeinden in der Bretagne und

in den Gebieten rund um Paris stell-

ten Turnhallen, Festsäle und Gemein-

dehäuser zur Verfügung, um die in

Schnee und Eis steckengebliehenen

Wochenendheimkehrer vor einer

Nacht auf der Straße zu bewahren.

zu erheblichen Verkehrsbehinderun-

die Binnenschiffe nicht mehr. Zu al.

### Die Seele des Hauses nimmt ihren Abschied

R.-M. BORNGÄSSER, Moskan Sie hat die Revolution überdauert, überstand alle Modernisierungsversuche - doch nun im Zuge der Fortschrittskampagnen im Lande Michail Gorbatschows scheint sie endgültig ausgedient zu haben: die "Deshurnaja", die Etagenfrau in den Hotels hierzulande.

Sie ist so alt wie die Sitte, einer Dame galant die Hand zu küssen. Doch nun hat das Ministerium für Wohnungs- und Kommunalwirt-schaft beschlossen, daß in diesem Jahr die Stelle der Etagenfrau künftig eingespart werden soll. Schon sei der Anfang gemacht, jubelt die "Literaturnaja Gaseta", seien doch im Hotel "Moskau" bereits 130 "Stellen" freigeworden. 150 000 Rubel würden so im Jahr eingespart werden.

Egal, ob in Leningrad, Jerewan in Moskau oder Archangelsk, wo immer der Gast in einem Hotel in der Sowjetunion logierte, er konnte die Deshurnaja nicht übersehen. Sie "thronte" am strategisch wichtigsten Platz der Etage und konnte von ihrem Pult aus, ohne sich wegbewegen zu müssen, den Aufzug, die Treppen und Flure überblicken. Denn alle Wege führten an ihrem Platz vorbei. Sie verteilte die Zimmerschlüssel und nahm sie wieder in Empfang.

Sie achtete drauf, daß Zimmer-Rechnungen pünktlich bezahlt und Telefon-Gebühren korrekt beglichen wurden, daß der Gast mit seinem Koffer vom Portier, der hier "Schwejzar" heißt, hinausgelassen wurde. Ein weiblicher Zerberus, die Deshurnaja, paßte sie doch auf, daß sich Gäste zweierlei Geschlechtes, die nicht zusammengehörten, nicht noch nach Mitternacht gemeinsam auf ihre Zimmer schleichen konnten.

Wodkaflaschen aus den Tiefen des Schreibtischs

Wenn ein Hotelgast fror, besorgte sie zusätzliche Wolldecken, ersetzte zerbrochene Zahnputzgläser und hatte für den verkaterten Gast nicht nur Mineralwasser, sondern auch diverse Pillen parat. Und in den derzeitigen alkoholarmen" Zeiten zauberte sie auch gegen entsprechende Rubel mal eine Flasche Wodka aus den Tiefen ihres Schreibtisches hervor. Kurzum diese "Diensthabende" war die Seele des Hauses. Auch das Reinigungspersonal hörte auf ihr Kommando, falls jemand Klagen vorbringen sollte.

Nachts streckte sich die Deshurnaja hinter ihrem Tisch auf einem Sofa aus und hielt ihr Nickerchen. Doch mit halben Ohr nahm sie auch noch den letzten Nachtbummler wahr, der sich zur späten oder gar frühen Stunde ins Hotel zurückbequemte. Diese älteren, meist fülligen Matronen, strahlten gleichermaßen Respekt wie Vertrauen aus.

Man fühlte sich als Gast behütet. wenn man zur späten Stunde die Deshumaja am Ende der leeren dämmrigen Korridore friedlich beim Schein ihrer Tischlampe lesen sah. Sie erschien so vertraut wie ein Gegenstand des täglichen Gebrauchs, gleich einer älteren Strickjacke, von der man sich, obgleich kein Staat damit zu machen ist, um keinen Preis der Welt trennen würde. Der sowjetische Poet Jewgenij Jewtuschenko hat der Deshurnaja ein Gedicht gewidmet. In ihm beschreibt er, wie er nach Jahren wieder in ein Hotel kommt. Es ist inzwischen renoviert, modernisiert - doch sie sitzt noch immer auf ihrem angestammten Platz.

Die Realität aber geht über den Poeten hinweg. Bedarf es noch einer Deshurnaja, wenn elektronische "Aufpasser" diese Funktion viel genauer und emotionsloser erfüllen?

# Feminines Feuerwerk gegen das Diktat der Mode

Passé der Look des vielfachen Übereinander. Körperbewußtsein lautet das Stichwort für die Sommersaison 1986. Und das bedeutet Fasten für die Damen, die allzu sichtbare Souvenirs fröhlicher Festtage auf den Hüften und sonstwo tragen.

Die internationale Garde der Modedesigner entdeckte wieder einmal den Ausgangspunkt ihres Schaffens, den weiblichen Körper. Beine, Busen, Taille - kurze knieumspielende Röcke, Korsagen vor allem für den Abend, breite Gürtel als wichtigstes Accessoire betonen, was im Fachjargon "neue Feminität" heißt. Azzedine Alaia, zweifach mit dem

Mode-Oscar ausgezeichnet, gilt als einer ihrer Kreateure. Signale aus dem Modemekka Paris für die Wende. Peu à peu vollzieht sie sich. Denn es ist nicht die Zeit modischer Revolutionen. Grundlegende Ideen überleben eine Saison. Neue Effekte kommen über eine Fülle von Innovationen, über Raffinesse in Stoffen, Farben und deren Kombinationen.

Effektvoll mischen auch deutsche Designer mit. Ihre Eigenständigkeit in der modischen Interpretation des Zeitgeistes wird inzwischen international beachtet. Facheinkäufer aus aller Welt reisen ietzt auch nach Düsseldorf, München und – der "quickle-bendigen jungen Avantgarde wegen" nach Berlin, um dort deutsche Mode zu sehen und zu kaufen.

Sogar im eigenen Lande erobert sich deutsches Design einen Platz neben der Konkurrenz aus Frankreich, Italien und den USA. So stärkt zunehmend die "Handschrift" eines Designers das Prestigeverlangen seiner Kundin. Man bekennt sich gleichsam zu seinem Modeschöpfer. No-names-Modelle haben wenig Chancen. Dieser Trend zeigte sich auch am Wochenende bei der "Deutschen Designer-Schau" in Berlin, der Präsentation der Herbst/Winter-Mode 1986/87.

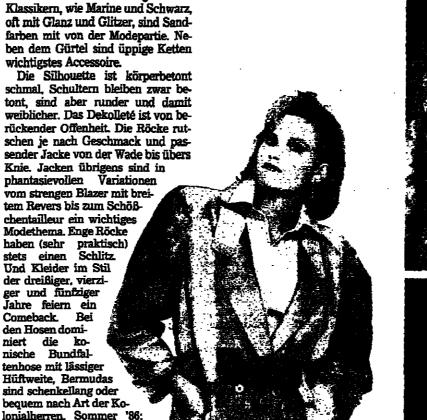
Doch während schon der neue Winter die Fachleute über die Laufstege wirbelt, hält der Sommer in den Schaufenstern der Boutiquen Einzug. Sonnenfarben von Gelb-Orange bis Pink, Wassertöne von Nilgrün, Türkis bis Smaragd leuchten als Vorboten der warmen Jahreszeit.

Weiß mit Glanzeffekten spielt eine Hauptrolle bei dem von der "Reise nach Indien" inspirierten Kolonialstil. Ornamentale Blumendessins, Hosen unter wadenlanken Röcken und Tuniken sind typisch dafür. Erdtöne bestimmen abstraktes Design afrikanischer Abstammung, Neben Klassikern, wie Marine und Schwarz, oft mit Glanz und Glitzer, sind Sandfarben mit von der Modepartie. Neben dem Gürtel sind üppige Ketten



Modediktat ist eine

Vokabel aus vergangenen





Exotische Kostůmierung ist für deutsche Modemacher kein Sommerthema. Mit edlen Materialien, Seide, Leinen und superleichter Wolle, entwerfen sie Klassisches mit Pep: wie Lutz Teutloff, der für sein großzügig geschnittenes Ensemble helle Tone wählt (ganz links); wie Reimer Claussen, der strenge Formen unkonventionell mit Anleihen aus dem Kolonialstil mixt (unten); wie Caren Pfleger, deren Modell (mit Mantei) die aktuellen warmen Sonnenfarben des Sommers 186 widerspiegelt (links). Tiefe Dekolletés und breite Gürtel als wichtigstes Accessoire geben dieser Mode das Attribut der "neuen Feminitat".

FOTOS: DIE WELT



### Pseudokrupp untersucht

Das Gesundheitsamt Köln will jetzt in Massenuntersuchungen an sechsjährigen Kindern klären, ob ein Zusammenhang zwischen Pseudokrupp und chronischer Bronchitis mit Luftverschmutzung und Umweltbela-stungen besteht. Die Eltern von Schulanfängern sollen von Anfang. März an bei den Einschulungsuntersuchungen freiwillig einen entsprechenden Fragebogen ausfüllen.

### Bei Fest totgetrampelt

Bei einem Laternenfest in der ostchinesischen Provinz Jiangsu sind am Wochenende 21 Menschen toteetrampelt worden. Nach Darstellung einer in Shanghai erscheinenden Zeitung ereignete sich der Zwischenfall am Freitagabend. Schätzungsweise zehntausend Menschen sollen an dem 🌶 Fest teilgenommen haben.

# Farida in Lebensgefahr | LEUTE HEUTE | "Bleifrei kein Problem"

hd. München Ein vierjähriges Mädchen aus Kempten, das am Wochenende von seinem pakistanischen Vater in dessen Heimatland entführt wurde, schwebt vermutlich in Lebensgefahr. Farida R. leidet an Tuberkulose und muß unverzüglich behandelt werden.

Nach den bisherigen Ermittlungen wurde Farida von zwei türkischen Männern und einer Frau im Auftrag ihres Vaters Naumann R. (34) gewaltsam aus dem Bungalow ihrer Großeltern herausgeholt. Einer der drei hatte sich an der Haustür als Postbote ausgegeben, der ein Telegramm zustellen wolle. Auf diese Weise gelangte das Trio in die Wohnung. Das alte Ehepaar wurde mit Handschellen an ein Bettgestell gefesselt. Erst eine halbe Stunde später hörten Nachbarn die verzweifelten Hilferufe und verständigten die Polizei.

Die Behörden reagierten unverzüg-

lich, nachdem sie sich über den Tathergang informiert hatten, hieß es. Alle Flughäfen der Bundesrepublik waren binnen 30 Minuten informiert\*, versicherte ein Oberkommissar. Dennoch konnte der Pakistani mit seinem Kind auf dem Frankfurter Flughafen unbehelligt ein Flugzeug mit dem Ziel Islamabad besteigen. Wie es ihm gelang, die Ausweiskontrollen trotz des Fahndungsersuchens der bayerischen Polizei zu passieren. soll in einer inzwischen eingeleiteten Untersuchung geklärt werden.

Faridas Mutter, Ingrid R., war bei der Scheidung vor zwei Jahren das Sorgerecht für ihre Tochter zugesprochen worden. Nach islamischem Recht ging es jedoch auf den Vater über. Die Chancen das Mädchen in die Bundesrepublik Deutschland zurückzuholen, sind deshalb nach Angaben eines Sprechers des Auswärti-

gen Amtes "sehr gering".

Strategie Was Ronald Reagan oder Clint

Eastwood - der sich um den Bürgermeisterposten im kalifornischen Carmel bemüht - recht ist, ist einem Kollegen aus der Show-Branche nur billig. Nach "langen Gesprächen mit der Demokratischen Partei" liebäugelt Harry Belafonte mit dem Gedanken. seinen Namen bei den Kongreßwahlen im Herbst auf den New Yorker Stimmzettel setzen zu lassen. "Mister Calypso" stammt aus dem Schwarzenviertel Harlem und residiert heute in New Yorks vornehmer Upper-Eastside. Kandidiert er tatsächlich müßte der 58jährige gegen den Republikaner Alfonse D'Amato antreten Auf ein mögliches Duell freut der sich jetzt schon und verkündet auch gleich seine Wahlkampfstrategie: "Bei Belafontes tollem Namen würde ich als benachteiligter Underdog dastehen", ließ D'Amato wissen. "Und das hat sicher seine Vorteile . . .

Die Motoren von acht bis zehn Millionen der 26 Millionen in der Bundesrepublik zugelassenen Pkws vertragen nach Ansicht des ADAC bleifreies Benzin. Wenn aber im Dezember erst 2,5 Prozent und im Januar fünf Prozent des getankten Sprits ohne Bleizusatz war, dann liegt das wie ADAC-Präsident Franz Stadler meint - an der "fast unerträglichen Unsicherheit vieler Kraftfahrer, ob ihr Fahrzeug tatsächlich und unschädlich den bleifreien Kraftstoff verträgt".

Diese Ungewißheit soll jetzt durch eine bundesweite Aktion beendet werden, die gestern in München der Automobilclub gemeinsam mit dem Bundesinnenministerium und dem Zentralverband des Kraftfahrzeuggewerbes ins Leben rief. Ab sofort wird jedes Fahrzeug, das entweder bei einem ADAC-Prüfdienst oder einer Kfz-Werkstätte vorgefahren wird, auf die Bleifrei-Verträglichkeit seines Motors überprüft. Bei einem positiven Befund wird eine kleine Plakette mit der Aufschrift "Bleifrei kein Problem" auf das Seitenfenster über den Tankeinfüllstutzen geklebt. Für die Startphase der Aktion sind drei Millionen Aufkleber gedruckt.

Präsident Stadler appellierte gestern an alle Autofahrer, die bleifrei tanken können, davon Gebrauch zu machen. Bereits mehr als jede vierte deutsche Tankstelle bietet bleifreien Sprit an, der durch eine Steuerbegünstigung seit Januar billiger als verbleiter Kraftstoff ist. "Auch das Ausland zieht kräftig mit", erklärte Bundesinnenminister Friedrich Zimmermann, der von einer CSU-Vorstandssitzung herübergeeilt kam. "Es ist keine Utopie mehr, bleifrei von Norwegen nach Sizilien und von Spanien bis nach Ungarn zu fahren."

### "Satellit keine Gefahr"

дра, Вопи Die Gefahr, daß der offensichtlich außer Kontrolle geratene sowjetische Spionagesatellit "Kosmos 1714" auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland abstürzen könnte, wird von zuständigen Stellen in Bonn ausserordentlich gering eingeschätzt. Das Innenministerium rechnet damit, daß der Satellit am Wochenende bei seinem Eintritt in die Erdatmosphäre abgleitet.

### Hunde fielen Mädchen an

dpa, Köin Die Mutter eines neunjährigen Mädchens aus dem oberbergischen Nümbrecht, das am Freitagabend von drei Schäferhunden angefallen und schwer verletzt worden war, hat gegen den Hundehalter Strafanzeige gestellt. Die unbeaufsichtigt umherlaufenden Hunde hatten dem Mädchen daumengroße Fleischstücke aus Ober- und Unterschenkel herausgebissen sowie den Teil eines Ohres abgerissen. Das Kind wurde mehrere Stunden lang openiert.

### KERNENERGIE NACHRICHTEN Jahr 2000: Kohle und Kernenergie

Kohle und Kemenergie, schon heute Rückgrat der weltweiten Stromerzeugung, werden ihre führende: Rolle bis zum Jahr 2000 weiter ausbauen. Die UN-Wirtschaftskommission für Europa (ECE) erwartet folgende Entwicklung, bezogen auf den Anteil an der weltweiten Stromerzeugung: Den stärksten Gewinn wird die Kernenergie verbuchen, ihr Anteil wird von 12 Prozent (1982) auf 32 Prozent (2000) steigen. Die Kohle baut ihre führende Position leicht aus von 41 Prozent (1982) auf 44 Prozent (2000). Der Anteil des Öls an der Stromerzeugung dagegen wird weiter sinken (1982: 14 Prozent, 2000: 4 Prozenti.

Fragen? Rufen Sie uns an. informationskrais Kamanargia Heussallee 10 · 5300 Bonn 1 0228/507226

ZU GUTER LETZT

Verkinke ifies und Tiere aller Art, Tierparadies.

Netts Spandauerin, 45, möchte nicht mehr allein durchs Leben krebsen, Weicher liebenswerte, große, sehlanke Skorpion-, Fisch-, Stier-Mann möchte mich kenneniernen? Anders Morgen-post, Berlin 11. Postfach 110 363 Aus der Berliner Morgenpost.

### WETTER: Kalt

Lage: Zwischen einem Hochkeil und einer Tiefdruckrinne liegt Deutschland weiterhin in einer kalten nordöstlichen Strömung.

Vorhersage für Dienstag: Im Alpen-vorland sowie stellenweise im Nordosten und Osten anfangs noch etwas Schneefall, sonst tagsüber meist heiter, nachts klar. Temperaturen zwischen minus 2 und minus 8 Grad, Tiefstwerte in der Nacht zum Mittwoch zwischen minus 10 und minus

**Vorhersagekarte** 

halb bedockt walking bedeckt Windshife Nordwind 10 km/h Ostwind 20 km/h Serdwind 30 km/h Westwind 40 km/h Nebel Nesein Regen Schnee Schouer Gewitter

25. Feb., 7 Uhr

halb bed

für den

15 Grad. örtlich bis minus 20 Grad. Überwiegend schwacher, tagsüber in freien Lagen mäßiger Wind aus nordöstlichen Richtungen.

Weitere Aussichten: Noch winterlich kalt und weitgehend niederschlagsfrei.

Sonnenaufgang am Mittwoch: 7.14 Uhr\*, Untergang: 17.56 Uhr, Mondanigang: 20.25 Uhr, Untergang: 8.13 Uhr (\* in MEZ, zentraler Ort Kassel).

Temperaturen in Grad Celsius und Wetter vom Montag, 12 Uhr (MEZ):

	~ .	•	Gem .	- 4	D#
Bielefeld	-6 b	x	Helsinki	-14	he
Braunlage	-6 b	æ	Hongkong	17	he
Bremen	-4 b	N.	Innsbruck	-5	S
Dortmund	-5 b	w	Istanbul	14	be
Dresden		νÌ	Kairo	21	be
Düsseldort		Ÿ	Klasenfurt	-3	ba
Erfort		ě	Konstanza	ž	bd
Essen	-6 b				
Enlethanis			Kopenhagen	-4	.be
Feldberg/S.		₩	Korfu	14	þ₩
Flensburg		¥	Las Palmas	16	Ъe
Frankturi/M.		٧Ì	Leningrad	-14	he
Freiburg	-7 bt		Lissabon	15	₽₩
Garmisch	-5 ;	S	Locarno	6	be
Greifswald	4	S	London	3	be
Hamburg	-4	Š	Los Angeles	15	wi
Hannover	-6 b		Luxemburg	-3	he
Kabler Asten			Madrid	19	756
Kassel		Š	Mailand		Şp
		Š.	Malaga	8	be
Kempten	-5 :		Maina Sa	21	b₩
Kiel '		5	Mallorca	17	₽₩
Koblenz	-4 bv		Moskau	-8	bd
Köin-Bonn	-6 by		Neapel	16	ρw
Konstanz	_4 b	d I	New York	2	bw
Leipzig	-9 by	-	Nizza	15	bw
List/Sylt	-5 b		Oslo	-6	be
Lőbeck	-5 4	S	Ostende		
Mannheim				1	рw
	-3 b		Palermo	18	be
München	-6 bo		Paris	-2	he
Minster	-5 by	P	Peking	3	he
Norderney	-4 b	7	Prag	-9	wl
Nürnberg	-6 bu	,	Rhodos	17	be
Oberstdorf	-10 5		Rom	14	be
Passau	-5 w		Salzburg	-3	he
Saarbrücken	-4 be		Singapur	32	
			Ornes brit.		₽₩
Stuttgart	-7 bc		Split	14	ρw
Trier	-4 be	:	Stockholm	-11	be
Zugspitze	-16 5	3	Straffourg	-8	be
Ausland:		- 1	Tel Aviv	18	bw
باسمىمىد.		- 1	Tokio	9	b₩
Algier	18 he	. 1	Tunis	24	be
Amsterdam	0 he		Valencia	16	
Athen					bd
	16 be		Varna	7	pw
Barcelona	12 B		Venedig	- <del>8</del>	he
Belgrad	-2 S	5 1	Warschäu	-7	he
Bordeaux	7 bw	, 1	Wien	-7	be
Bozen	7 bw	,	Zürich		ber 1
Britssel	-2 bw				
Budapest	-2 bw		bd = bedeckt; bw = b	c volt	t Gr
Bukarest	-i S	: 1	⇒ Grouppel: Gro = Ger	dier	be s
Complement Complement	-1 .S	١ ١	heiter (W = in Wo Nebel: E = Regen: E	ken; i	₩-
Casablanca	30 he	:	reset i - Begra I	5- BC	PP-

	Istanbul	14	be	ı ≖
	Kairo	21	he	l m
	Klagenfurt	-3	bd	i g
	Konstanza	Ž	bd	
	Kopenhagen	-4	be	k
	Korfn	14	<del>bw</del>	SC
	Las Palmas	16	be	lte
	Leningrad	-14	he	
	Lissabon	15	ĎΜ.	ZI,
	Locarno	6	be	1
1	London	3	be	se
	Los Angeles	15	wi	
	Luxemburg	-3	he	A
1	Madrid Malland	10	Sp	ge
	Malaga	8	he	87
1	Mallorca	21	₽₩	ν
	Mostan	17 -8	p#	re
ı	Nespel	-8 16	pd	<u> </u>
	New York	2	bw bw	
	Nizza	15	pan na	le
ı	Oslo	-6	he	Ei
ı	Ostende	ĭ	DW.	
1	Palermo	18	be	ps
ı	Paris	-2	he	lic
1	Peking	3	he	te
١	Prag	-ō	wi	
ı	Rhodos	17	be	be
ı	Rom	14	be	m
ł	Salzburg	-3	be	di
ı	Singapur	32 14	bw	
Į	Split 1	14	bw	be
1	Stockholm	-11	be	ka
ı	Straftburg	-8	be	na
١	Tel Aviv	18	bw	_
I	Tokio		Ď₩	_
l	Tunis	24	be (	Sı
ı	Valencia	16	bd	
١	Varna	7	bw	В
1	Venedig	ē	he	_
1	Warschan	-?	he	
ı	Wien	-7	_be	
ı	Zürich	-3	pan	
١	bd = bedecks; bw = b	e militar	-6- [	me
1	- Grampel; Gw - Ger better; (W - to Wo	aller	be-	Bo
ı	Meller (W = 12 Wol	Book J	<u>-</u> -	ret
ı	Nebel R - Regent R school: S - Sch	o- oc	<b>7</b>	
		-		0011

# Schmeicheleinheiten für den Chef der Politiker greifen. Stichwort: ge-

ANDREAS THEYSSEN, München Sie sind die ungekrönten Könige, haben die Macht und grundsätzlich recht. Neuerungen blocken sie ab, mit einem "Das haben wir schon imner so gemacht" oder "Man muß in rößeren Zusammenhängen denken". Sie sind die Chefs, uneingechränkte Alleinherrscher ihrer Abeilung. Ist ihnen wirklich nicht beiıkommen? 16 Untergebene wissen es jetzt bes-

er. In einem Psychologieseminar des ugsburger Kontaktstudiums Manaement mit dem Titel "Einfluß auf orgesetztenentscheidungen" erfuhen sie, daß der "Übermensch" Chef nanipulierbar ist – auch und vor alem durch die eigenen Mitarbeiter. in Geflecht von recht raffinierten sychologischen Tricks macht's mögch. Mehr Gehalt oder mehr Mitarbeier, ein größerer Etat, ein unterschrieener Urlaubsantrag oder eine genehnigte Dienstreise – für Angestellte, die sich ihrer Macht über den Chef ewußt sind, gibt es in solchen Fällen aum mehr ein Problem.

ubtile Möglichkeiten, den oß zu "beherrschen"

Der Mitarbeiter muß nicht einmal ehr schwere Geschütze im Büro des osses auffahren, nicht mit Betriebs-Gewerkschaft und gar Kündigung drohen. Es gibt Subtileres, Wer den Boß beherrschen will, muß das Psycho-Skalpell ansetzen und dessen

Psyche sezieren. Vorlieben und Ängste, Reizthemen und vor allem Spleens des Chefs zu kennen, ist für den "manipulierenden Mitarbeiter" unerläßlich. Sieht der Vorgesetzte Vorgänge am liebsten in grünen Plastikmappen vorgelegt, tut man ihm halt den Gefallen. Außerlichkeiten sind wichtig. Exposés werden grundsatzlich so gegliedert, wie es dem Chef gefällt; den Inhalt gestaltet der machtbewußte Untergebene freilich nach seinem Gusto: Denn welcher Vorgesetzte hat noch die Zeit, alles ganz genau zu lesen. Ein Seminarteilnehmer brachte die Methode auf einen knappen Nenner: "Seine Kategorien, aber meine Inhalte".

Gute Kontakte zu Sekretärinnen oder zu engen Mitarbeitern des Chefs erleichtern die Analyse seiner Eigenheiten ungemein. Bernd Gasch, Psychologieprofessor an der Universität Dortmund, hat die Möglichkeiten des machtbewußten Mitarbeiters aufgelistet. Der Psychologe schult seit Jahren sowohl Chefs in punkto Führungseigenschaften als auch untergebene Mitarbeiter.

Auch ein Boß braucht seine Schmeicheleinheiten". Macht er einen Vorschlag, sollte dem Untergebenen dann und wann und wohldosiert ein "Tolle Idee!" herausrutschen. Bei der nächsten Anregung des Mitarbeiters wird sich der Vorgesetzte lobend entsinnen und den Vorschlag wohlwollend begutachten.

Mitunter sollte der "manipulierende Mitarbeiter" auch in die Trickkiste

هدا منالاصل

Ausbildungsstand empfiehlt sich etwa der Satz: "Wir Praktiker müssen doch gegen die Akademiker zusammenhalten." Ansonsten helfen auch Floskeln wie "Wir vom Vertrieb lassen uns nicht von den Marketing-Leuten überrumpeln." Nach dem Tennismatch läßt sich leichter reden

meinsames Feindbild. Bei gleichem

Nach Feierabend darf der zielstrebige Untergebene den Vorgesetzten nicht sich selbst überlassen. Er bemüht sich vielmehr um die Mitgliedschaft beispielsweise in dem Tennisklub, dem auch der Chef angehört. Das schafft Vertrautheit; und nach dem Match läßt sich dem Abteilungsleiter vielleicht das Zugeständnis abringen, zu dem er tagsüber im Büro nicht bereit war.

Nützen all diese Kniffe nicht, greift der Untergebene zu härteren Bandagen. Er weiß die Bedeutung des "Chefs vom Chef" richtig einzuschätzen. So setzt er wenig entscheidungsfreudige Vorgesetzte mit einer Aktennotiz unter Druck, bei der in der Spalte "Zur Kenntnisnahme an" der Name eines Vorstandsmitgliedes steht.

Das ABC der Chefmanipulation ist freilich nicht für jedermann geeignet. "Jeder muß selber wissen", erklärt Psychologe Gasch, "was er moralisch-ethisch vertreten kann". Denn: "Der Zweck heiligt nicht alle Mittel."